

**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA**

**TESIS DOCTORAL**

***EVOLUCIÓN DEL MATERIAL  
DE PIRAGÜISMO EN ESPAÑA A  
TRAVÉS DEL ANÁLISIS  
HISTÓRICO DEL DESCENSO  
INTERNACIONAL DEL SELLA***

**AUTOR: JOSÉ MANUEL TALÓN BALLESTERO**



**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA**  
**Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica**  
**y Corporal.**

***EVOLUCIÓN DEL MATERIAL DE***  
***PIRAGÜISMO EN ESPAÑA A TRAVÉS DEL***  
***ANÁLISIS HISTÓRICO DEL DESCENSO***  
***INTERNACIONAL DEL SELLA***

**JOSÉ MANUEL TALÓN BALLESTERO**

**DIRECTORES:**

Dr. Saúl García Blanco. Departamento de Educación Física y Deportiva.  
FACAF. Universidad de León.

Dra. Belén Tabernero Sánchez. Departamento de Didáctica de la Expresión  
Musical, Plástica y Corporal. Universidad de Salamanca.

*Salamanca, 2013.*



# ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	25
1.1 HIPÓTESIS DE PARTIDA.....	30
1.2 OBJETIVOS DEL ESTUDIO .....	31
1.3 METODOLOGÍA .....	32
2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	39
2.1. ORÍGENES DEL PIRAGÜISMO .....	40
2.1.1. PIRAGUA, CANOA Y KAYAK.....	43
2.1.2. EL PIRAGUISMO EN LA EDAD ANTIGUA .....	56
2.1.3. EL NACIMIENTO DEL PIRAGÜISMO COMO DEPORTE.....	59
2.2. MODALIDADES DEL PIRAGÜISMO .....	69
2.2.1. PIRAGUISMO EN AGUAS TRANQUILAS .....	73
a) VELOCIDAD .....	73
b)- FONDO Y MARATÓN .....	75
c)- PIRAGÜISMO RECREATIVO .....	76
d)- DRAGON BOAT .....	79
e)- FLYAK.....	80
2.2.2. PIRAGÜISMO EN RÍOS DEPORTIVOS .....	80
GRADUACIÓN DE LOS RÍOS EN PIRAGÜISMO.....	80
RIOS DE GRADO 1 y 2.....	82
2.2.3. PIRAGÜISMO DE AGUAS BRAVAS .....	84
a)- EL SLALOM .....	85
b)- EL DESCENSO.....	86
c)- PIRAGÜISMO EXTREMO .....	87
d)- EL RAFTING.....	87
e)- PIRAGÜISMO SOBRE RULO O UNA OLA: RODEO.....	89
2.2.4 PIRAGÜISMO EN EL MAR.....	90
a)- EL KAYAK DE MAR .....	90
b)- LA PIRAGUA POLINESIA .....	91
c)- KAYAK-SURF.....	93
d)- CANOA A VELA.....	93
2.2.5. PIRAGÜISMO EN PISCINA NATURAL O ARTIFICIAL.....	94
a)- EL KAYAK POLO .....	94
b)- ESQUIMOTAJE.....	95

2.3. EVOLUCIÓN DEL MATERIAL .....	99
2.3.1. LOS PRIMEROS FABRICANTES EN EUROPA .....	103
2.3.2. ANÁLISIS DE LAS PRIMERAS EMBARCACIONES HASTA 1952....	104
2.3.3. ANÁLISIS DE LAS EMBARCACIONES DESDE 1952 HASTA LA APARICIÓN DEL CASCO CURVO CON EL MODELO AMERICANO EN 1988.....	109
2.3.4. EVOLUCIÓN TÉCNICA DE LOS DISTINTOS MODELOS DESDE 1991. (TABLA COMPARATIVA DE LAS PRINCIPALES FÁBRICAS EN ESPAÑA Y EUROPA).....	117
2.3.5. EVOLUCIÓN DE LAS PALAS HASTA 1988.....	124
2.3.6. EVOLUCIÓN DE LAS PALAS DESDE 1988 HASTA EL 2012 .....	126
2.3.7. PROAS, TIMÓN, REPOSAPIÉS Y ASIENTOS .....	129
2.3.8. MODELOS VENCEDORES DEL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA.....	132
2.3.9. GANADORES DEL DIS QUE LO HAN SIDO TAMBIÉN DEL CAMPEONATO DEL MUNDO O DE EUROPA.....	156
3. FUNDAMENTACIÓN FOTOGRÁFICA .....	159
FICHAS FOTOGRÁFICAS .....	159
4. CONCLUSIONES .....	161
4.1. VALIDACIÓN DE HIPÓTESIS .....	162
4.2. CONCLUSIONES .....	165
4.3. FUTURAS VÍAS DE INVESTIGACIÓN .....	167
4.4. DIFICULTADES ENCONTRADAS.....	168
AGRADECIMIENTOS.....	171
5. ELENCO BIBLIOGRÁFICO .....	175
FUENTES BIBLIOGRÁFICAS .....	176
Bibliografía Específica: .....	176
Bibliografía General: .....	182
6. APÉNDICE DOCUMENTAL.....	189
DOCUMENTACIÓN ORIGINAL.....	190
HEMEROTECA DEL ABC.....	195
CARTAS ORIGINALES DE ATONIO CUESTA REFERENTES A PEDIDOS DE MATERIAL Y ORGANIZACIÓN DEL DESCENSO .....	275

## ÍNDICE DE LAS FICHAS DE LA FUNDAMENTACIÓN FOTOGRAFICA

<i>FICHA 1 CABALLITOS DE TOTORA</i>	<i>F<sup>1</sup>.1 WEB.WORLDISROUND.COM</i>
<i>FICHA 2 CANOA CANADIENSE</i>	<i>F.2 WEB MUSEO CANADÁ</i>
	<i>F.3 WEB MUSEO CANADÁ</i>
<i>FICHA 3 KAYAK INUIT</i>	<i>F.4 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
	<i>F.5 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
<i>FICHA 4 KAYAK ALEUTIANO</i>	<i>F.6 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
	<i>F.7 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
<i>FICHA 5 CANOA 2400-2200 a.C</i>	<i>F.8 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.9 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.10 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 6 EGIPTO 2000-1970 a.C</i>	<i>F.11 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.12 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.13 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 7 BOTE FUNERARIO 1985-1795 a.C</i>	<i>F.14 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 8 EGIPTO 1985-1795 a.C</i>	<i>F.15 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.16 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.17 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 9 EGIPTO 1900 a.C</i>	<i>F.18 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 10 1400 a.C BOTE CEREMONIAL</i>	<i>F.19 TALÓN, J.M</i>

<sup>1</sup> F como abreviatura de fotografía.

<i>FICHA 11 CANOA S.III-IV</i>	<i>F.20 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 12 ROB ROY 1865</i>	<i>F.21 WEB.DUCKWORKSMAGAZINE.COM</i>
<i>FICHA 13 1893 EXPEDICIÓN AL POLO NORTE DE FRIDTJOF NANSEN</i>	<i>F.22 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
	<i>F.23 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
	<i>F.24 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</i>
<i>FICHA 14 C-1 COMPETICIÓN</i>	<i>F.25 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.26 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.27 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 15 PIRAGUA DE SLALOM</i>	<i>F.28 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.29 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.30 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 16 PIRAGUA DE DESCENSO R.</i>	<i>F.31 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.32 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.33 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 17 DRAGÓN BOAT</i>	<i>F.34 WEB.DRAGONBOATNEWS.COM</i>
	<i>F.35 WEB.DRAGONBOATNEWS.COM</i>
<i>FICHA 18 RAFTING</i>	<i>F.36 WEB.PICO AZUL.COM</i>
	<i>F.37 WEB.PICO AZUL.COM</i>
<i>FICHA 19 PIRAGUA POLINESIA</i>	<i>F.38 WEB.WORDPRESS.COM</i>
	<i>F.39 WEB.KAYAKISMO.COM</i>
<i>FICHA 20 K-4</i>	<i>F.40 WEB.FOTOYOS.COM</i>
	<i>F.41 TALÓN, J.M</i>



<b>FICHA 21 KAYAK DE PLÁSTICO PRIJON</b>	<b>F.42 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.43 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 22 K-2 Y K-1 DE MAR</b>	<b>F.44 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.45 WEB.KAYAKSIPRE.COM</b>
<b>FICHA 23 CANOA A VELA</b>	<b>F.46 WEB.WCHA.COM</b>
<b>FICHA 24 FLYAK 2005</b>	<b>F.47 WEB.SEAKEYAKING.COM</b>
	<b>F.48 WEB.RHINO3DCHILE.COM</b>
<b>FICHA 25 KAYAK POLO</b>	<b>F.49 WEB.UXAVI.BLOGSPOT.COM</b>
	<b>F.50WEB.CONNECTICUTWATERTRAILS.COM</b>
<b>FICHA 26 KAYAK SURF</b>	<b>F.51 WEB.ES.123RF.COM</b>
	<b>F.52 WEB.3NSPORT.BLOGSPOT.COM</b>
<b>FICHA 27 1900 K-1 KLEPPER</b>	<b>F.53 WEB.CHANAAVENTURAS.COM</b>
<b>FICHA 28 CANOA CANADIENSE DE LONA</b>	<b>F.54 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.55 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.56 WEB MUSEO CANADÁ</b>
<b>FICHA 29 1928 K-2 KLEPPER</b>	<b>F.57 WEB FAP</b>
<b>FICHA 30 1931 PIRAGUA YOLA</b>	<b>F.58 PRADO, R</b>
	<b>F.59 PRADO, R</b>
	<b>F.60 PRADO, R</b>
<b>FICHA 31 1932 K-2 PLEGABLE KLEPPER (F-2)</b>	<b>F.61 WEB.MATIASCALLONE.BLOGSPOT.COM</b>
<b>FICHA 32 K-1 1933</b>	<b>F.62 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.63 TALÓN, J.M</b>

	<i>F.64 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 33 1934 K-1 DE MADERA Y CHAPA</i>	<i>F.65 WEB FAP</i>
<i>FICHA 34 1935 K-1 FOLBOT</i>	<i>F.66 WEB.FOLBOT.COM</i>
<i>FICHA 35 1944 K-1 JOSÉ M<sup>a</sup> AGUADEIRO</i>	<i>F.67 REVISTA PIRAGUISMO AUT N°6</i>
<i>FICHA 36 1932 F-2 Y K-1 DE FABRICACIÓN CASERA</i>	<i>F.68 WEB DIS</i>
	<i>F.69 WEB DIS</i>
	<i>F.70 WEB DIS</i>
<i>FICHA 37 1944-48 K-2</i>	<i>F.71 PRADO, R</i>
	<i>F.72 PRADO, R</i>
	<i>F.73 PRADO, R</i>
<i>FICHA 38 1948 K-2</i>	<i>F.74 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.75 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.76 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 39 1948-49 K-2 ANTONIO CUESTA</i>	<i>F.77 A. CULTURAL AMIGOS RIBADESELLA</i>
	<i>F.78 PRADO, R</i>
	<i>F.79 PRADO, R</i>
<i>FICHA 40 1949-50 K-2 ANTONIO CUESTA</i>	<i>F.80 A. CULTURAL AMIGOS RIBADESELLA</i>
	<i>F.81 A. CULTURAL AMIGOS RIBADESELLA</i>
<i>FICHA 41 1950 K-1 DE BAÑERA GRANDE</i>	<i>F.82 PRADO, R</i>
<i>FICHA 42 1951 K-1 SELLA</i>	<i>F.83 ANTONIO CUESTA</i>
<i>FICHA 43 1951 ARMAZÓN DE UN K-1 SELLA</i>	<i>F.84 ANTONIO CUESTA</i>

<b>FICHA 44 1952 K-2 SELLA</b>	<b>F.85 PRADO, R</b>
	<b>F.86 PRADO, R</b>
	<b>F.87 PRADO, R</b>
<b>FICHA 45 1953 K-2 SELLA</b>	<b>F.88 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.89 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.90 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 46 1954 K-2 SELLA</b>	<b>F.91 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.92 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.93 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 47 1955 K-2 SELLA</b>	<b>F.94 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.95 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.96 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 48 1955 K-1 SELLA</b>	<b>F.97 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.98 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 49 1956 K-2 SELLA</b>	<b>F.99 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.100 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.101 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 50 1956 K-2 Y K-1 SELLA</b>	<b>F.102 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.103 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.104 NO-DO. RTVE</b>
<b>FICHA 51 1958 K-2 Y K-1 SELLA</b>	<b>F.105 NO-DO. RTVE</b>
	<b>F.106 NO-DO. RTVE</b>

	<i>F.107 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 52 1962 K-2 SELLA</i>	<i>F.108 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.109 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.110 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 53 1962 K-2 Y K-1 SELLA</i>	<i>F.111 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.112 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.113 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 54 1963 K-2 SELLA</i>	<i>F.114 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.115 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.116 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 55 PORTEO 1963</i>	<i>F.117 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.118 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.119 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 56 1960/64/68 K-1 POINTER</i>	<i>F.120 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.121 PRADO, R</i>
	<i>F.122 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 57 1964 K-1 FEITER Y RAPID</i>	<i>F.123 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.124 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 58 1965 K-1 SELLA Y K-2 RIVELLE</i>	<i>F.125 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 59 1964/65 K-2 SELLA</i>	<i>F.126 RASUEROS, V</i>
	<i>F.127 RASUEROS, V</i>
	<i>F.128 NO-DO. RTVE</i>

<i>FICHA 60 1965 K-2 SELLA Y K-1 RAPID</i>	<i>F.129 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 61 1965 K-2 POINTER</i>	<i>F.130 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 62 1966 K-2 SELLA</i>	<i>F.131 PRADO, R</i>
<i>FICHA 63 1966 K-1 SELLA Y HUNTER</i>	<i>F.132 A. CULTURAL AMIGOS RIBADESELLA</i>
<i>FICHA 64 1967 K-1 HUNTER</i>	<i>F.133 PRADO, R</i>
	<i>F.134 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.135 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 65 1965/68 K-2 SELLA</i>	<i>F.136 PRADO, R</i>
	<i>F.137 RASUEROS, V</i>
	<i>F.138 PRADO, R</i>
<i>FICHA 66 1967 K-2 SELLA</i>	<i>F.139 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 67 1967/69 K-2 GLIDER</i>	<i>F.140 NO-DO. RTVE</i>
	<i>F.141 PRADO, R</i>
	<i>F.142 NO-DO. RTVE</i>
<i>FICHA 68 1968 K-2 SELLA</i>	<i>F.143 ANTONIO CUESTA</i>
	<i>F.144 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.145 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 69 1970 K-1 BABY</i>	<i>F.146 WEB.ES.ENCYDIA.COM</i>
	<i>F.147 WEB.ES.ENCYDIA.COM</i>
	<i>F.148 WEB.ES.ENCYDIA.COM</i>
<i>FICHA 70 1972 K-1 POINTER Y K-2 RIVELLE</i>	<i>F.149 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 71 1972 K-1 SELLA</i>	<i>F.150 TALÓN, J.M</i>

<i>FICHA 72 1973 PLANOS DEL K-2 MARCA</i>	<i>F.151 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.152 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.153 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 73 2011 PROGRAMA INFORMÁTICO PARA EL DISEÑO DE UNA PIRAGUA</i>	<i>F.154 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.155 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 74 K-4 OMEDINA</i>	<i>F.156 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.157 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.158 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 75 1973 K-2 MARCA</i>	<i>F.159 WEB FAP</i>
	<i>F.160 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 76 1969/74 K-2 GLIDER</i>	<i>F.161 WEB FAP</i>
	<i>F.162 PRADO, R</i>
	<i>F.163 PRADO, R</i>
<i>FICHA 77 1969/74 K-1 HUNTER Y LANCER</i>	<i>F.164 PRADO, R</i>
	<i>F.165 PRADO, R</i>
	<i>F.166 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 78 1960 K-2 SELLA</i>	<i>F.167 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.168 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.169 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 79 1972 K-1 RANGER</i>	<i>F.170 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.171 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 80 1973 K-1 HUNTER MADERA DE</i>	<i>F.172 TALÓN, J.M</i>

<i>PISTA</i>	<i>F.173 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.174 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 81 1977 K-1 LANCER DE PISTA</i>	<i>F.176 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.177 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.178 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 82 1985 K-1 LANCER XL DE PISTA</i>	<i>F.179 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.180 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.181 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 83 1985 K-1 LANCER DE DESCENSO</i>	<i>F.182 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.183 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.184 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 84 1982 K-1 LANCER XL DE DESCENSO</i>	<i>F.185 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.186 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.187 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 85 1985 K-1 CLEVER XL DE DESCENSO</i>	<i>F.188 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.189 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.190 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 86 1991 K-1 CLEVER DE DESCENSO</i>	<i>F.191 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.192 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.193 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 87 1985 K-1 TIGER DE MADERA</i>	<i>F.194 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.195 TALÓN, J.M</i>

	<i>F.196 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 88 1989 K-1 HÚNGARO DE PISTA</i>	<i>F.197 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.198 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.199 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 89 1991 K-1 EAGLE</i>	<i>F.200 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.201 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.202 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 90 1995 K-1 AMERICANO DE LIGEROS</i>	<i>F.203 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.204 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.205 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 91 1999 K-1 MOSCA</i>	<i>F.206 TORIO, M.A</i>
	<i>F.207 TORIO, M.A</i>
	<i>F.208 TORIO, M.A</i>
<i>FICHA 92 1998 K-1 MOSQUITO</i>	<i>F.209 TORIO, M.A</i>
	<i>F.210 TORIO, M.A</i>
	<i>F.211 TORIO, M.A</i>
<i>FICHA 93 2000 K-1 MILÁN DE PISTA</i>	<i>F.212 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.213 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.214 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 94 2000 K-1 SCORPIO</i>	<i>F.215 WEB.HOOKIT.COM</i>
	<i>F.216 WEB.HOOKIT.COM</i>
	<i>F.217 WEB.WIJU.ES</i>



<b>FICHA 95 2001 K-1 SEVILLA</b>	<b>F.218 TORIO, M.A</b>
	<b>F.219 TORIO, M.A</b>
	<b>F.220 TORIO, M.A</b>
<b>FICHA 96 2002 K-1 SEVILLA MASTER</b>	<b>F.221 TORIO, M.A</b>
	<b>F.222 TORIO, M.A</b>
	<b>F.223 TORIO, M.A</b>
<b>FICHA 97 2003 K-1 SPEED 2</b>	<b>F.224 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.225 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.226 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 98 2003 K-1 SPRINT 65 ELIO</b>	<b>F.227 TORIO, M.A</b>
	<b>F.228 TORIO, M.A</b>
	<b>F.229 TORIO, M.A</b>
<b>FICHA 99 2002 K-1 HALCÓN</b>	<b>F.230 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.231 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.232 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 100 2004 K-1 VANQUISH 2</b>	<b>F.233 TORIO, M.A</b>
	<b>F.234 TORIO, M.A</b>
	<b>F.235 TORIO, M.A</b>
<b>FICHA 101 2011 K-1 KRESTA</b>	<b>F.236 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.237 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.238 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 102 2005 VANQUISH 2 ML</b>	<b>F.239 TORIO, M.A</b>

	<i>F.240 TORIO, M.A</i>
	<i>F.241 TORIO, M.A</i>
<i>FICHA 103 2010 K-1 SAIL</i>	<i>F.242 WEB ROMÁN</i>
	<i>F.243 WEB ROMÁN</i>
<i>FICHA 104 2010 K-1 VANQUISH 3 ML</i>	<i>F.244 WEB NELO</i>
<i>FICHA 105 2010 K-1 VINTAGE</i>	<i>F.245 WEB NELO</i>
<i>FICHA 106 2010 K-1 CLASIC</i>	<i>F.246 WEB NELO</i>
<i>FICHA 107 2010 K-1 ATENA</i>	<i>F.247 WEB PLASTEX</i>
<i>FICHA 108 2010 K-1 MIDAS</i>	<i>F.248 WEB PLASTEX</i>
<i>FICHA 109 2011 K-1 OLYMPIC FIGHTER L</i>	<i>F.249 WEB PLASTEX</i>
<i>FICHA 110 2011 K-1 SEVILLA 65 MARATÓN</i>	<i>F.250 WEB BIDASOA</i>
<i>FICHA 111 2011 K-1 TREMOLAT XL MARATÓN</i>	<i>F.251 WEB BIDASOA</i>
<i>FICHA 112 DIFERENCIA TIMÓN DE PEDAL Y DE PALO</i>	<i>F.252 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.253 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.254 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 113 TIMÓN DE RÍO Y DE PISTA</i>	<i>F.255 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.256 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.257 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 114 PROAS</i>	<i>F.258 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.259 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.260 TALÓN, J.M</i>

<b>FICHA 115 PROAS</b>	<b>F.261 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.262 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.263 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 116 REPOSAPIÉS DELANTERO Y TRASERO</b>	<b>F.264 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.265 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.266 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 117 REPOSAPIÉS ESTRECHO Y ANCHO</b>	<b>F.267 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.268 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.269 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 118 CRUCETA EN ALUMINIO Y EN MADERA</b>	<b>F.270 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.271 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.272 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 119 ACHICADOR</b>	<b>F.273 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.274 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.275 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 120 ASIENTOS</b>	<b>F.276 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.277 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.278 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 121 ASIENTOS</b>	<b>F.279 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.280 TALÓN, J.M</b>
<b>FICHA 122 1985 K-2 MARCA DE DESCENSO</b>	<b>F.281 TALÓN, J.M</b>
	<b>F.282 TALÓN, J.M</b>

	<i>F.283 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 123 1987 K-2 ESTILETO</i>	<i>F.284 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.285 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.286 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 124 1993 K-2 CAÑEDO</i>	<i>F.287 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.288 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.289 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 125 1995 K-2 REGINA DE LIGEROS</i>	<i>F.290 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.291 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.292 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 126 1995 K-2 REGINA DE PESADOS</i>	<i>F.293 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.294 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.295 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 127 1996 K-2 HERFLO DE DESCENSO</i>	<i>F.296 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.297 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.298 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 128 1996 K-2 AMERICANO</i>	<i>F.299 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.300 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.301 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 129 2001 K-2 TRUENO DE DESCENSO</i>	<i>F.302 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.303 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.304 TALÓN, J.M</i>

<i>FICHA 130 2002 K-2 WIND DE PESADOS</i>	<i>F.305 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.306 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.307 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 131 2008 K-2 SPRINT DE ELIO</i>	<i>F.308 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.309 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.310 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 132 2008 K-2 FINA 2</i>	<i>F.311 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.312 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.313 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 133 2007 K-2 CLONE</i>	<i>F.314 WEB PARRES</i>
<i>FICHA 134 2010 K-2 VANQUISH 3</i>	<i>F.315 WEB NELO</i>
<i>FICHA 135 2010 K-2 EUREKA</i>	<i>F.316 WEB PLASTEX</i>
<i>FICHA 136 2010 K-2 STING</i>	<i>F.317 WEB PLASTEX</i>
<i>FICHA 137 2010 K-2 SEVILLA</i>	<i>F.318 WEB BIDASOA</i>
<i>FICHA 138 2010 K-2 DAGGAR</i>	<i>F.319 WEB PARRES</i>
<i>FICHA 139 2010 K-2 THOR</i>	<i>F.320 WEB PARRES</i>
<i>FICHA 140 2011 K-2 SAIL</i>	<i>F.321 WEB ROMÁN</i>
	<i>F.322 WEB ROMÁN</i>
<i>FICHA 141 1945 PALA SIN GIRO</i>	<i>F.323 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.324 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 142 1972 MÉJICO</i>	<i>F.325 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.326 TALÓN, J.M</i>

	<i>F.327 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 143 1975 ANTONIO CUESTA</i>	<i>F.328 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.329 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.330 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 144 1975 LIMINAT</i>	<i>F.331 RASUEROS, V</i>
	<i>F.332 RASUEROS, V</i>
	<i>F.333 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 145 1980 AZZALI</i>	<i>F.334 RASUEROS, V</i>
	<i>F.335 RASUEROS, V</i>
	<i>F.336 RASUEROS, V</i>
<i>FICHA 146 1984 LENDAL DANESA</i>	<i>F.337 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.338 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.339 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 147 1985 LENDAL ALEMANA</i>	<i>F.340 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.341 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.342 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 148 1985 PALA CARBONO BIDASOA</i>	<i>F.343 TORIO, M.A</i>
	<i>F.344 TORIO, M.A</i>
<i>FICHA 149 1986 GERE HÚNGARA</i>	<i>F.345 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.346 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.347 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 150 1986 WILLORD DANESA</i>	<i>F.348 TALÓN, J.M</i>

	<i>F.349 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.350 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 151 1986 WILLORD HÚNGARA</i>	<i>F.351 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.352 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.353 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 152 1988 WING SUECA</i>	<i>F.354 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.355 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.356 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 153 1990 RASMUSSEN</i>	<i>F.357 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.358 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.359 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 154 2000 BRACZA</i>	<i>F.360 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.361 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.362 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 155 RASMUSSEN-BRACZA</i>	<i>F.363 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.364 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.365 TALÓN, J.M</i>
<i>FICHA 156 2008 BRACZA I DESMONTABLE</i>	<i>F.366 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.367 TALÓN, J.M</i>
	<i>F.368 TALÓN, J.M</i>





# ***1. INTRODUCCIÓN***

Aunque practicado desde hace miles de años, el piragüismo nace como deporte en el siglo XIX cuando el escocés John MacGregor lo dio a conocer por toda Europa a través de un gran número de travesías que plasmaría posteriormente en varios libros<sup>2</sup>. Más tarde, en 1936 el piragüismo es incluido como deporte olímpico en los Juegos celebrados en Berlín.

Distinguimos dos grandes modalidades dentro de este deporte, la canoa y el kayak, que a su vez se pueden incluir en la especialidad de “aguas bravas” y “tranquilas”, aunque esta última abarca también disciplinas que se llevan a cabo en escenarios donde sí existe algo de corriente como son los ríos deportivos, dentro de los cuales se enmarca nuestro estudio. Éste se centra en la evolución del material en la modalidad de kayak, tanto de la embarcación como de los remos utilizados y demás accesorios.

La investigación la hemos llevado a cabo a través del análisis histórico del Descenso Internacional del Sella<sup>3</sup>, el río deportivo más importante y con mayor prestigio del mundo en número de participantes y calidad de los mismos, ya que muchos de los ganadores son campeones del mundo en la especialidad de maratón. También, fue una de los primeros descensos en convertirse en competición de carácter internacional en 1951.

Determinante en la elección del objeto de estudio, ha sido la no existencia de ningún trabajo publicado que se centre en la evolución del material de piragüismo y, aunque sí existen publicaciones<sup>4</sup> sobre el DIS<sup>5</sup> ninguna de ellas se centra en el material, por lo que decidimos que sería muy interesante desde el punto de vista bibliográfico, el estudiar la evolución del material de piragüismo a través del análisis histórico del DIS.

---

<sup>2</sup> “Rob Roy on the Baltic”, “Rob Roy on the Jordan” and “Thousand miles in the Rob Roy canoe”.

<sup>3</sup> “El río Sella es uno de los más importantes de España en la pesca del salmón, si bien lo que le ha hecho famoso en todo el mundo es el Descenso de piraguas que se viene celebrando desde 1930”. SUÁREZ, J.: “El entorno turístico de una gran prueba”, Piragüismo de las Autonomías, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991), p. 51.

<sup>4</sup> “Historia del Descenso del Sella” y “La fiesta de las piraguas”, ambos de Raúl Prado, “El descenso del Sella y su valor histórico con relación al piragüismo español” de Miguel Ángel Blanco, “Las piraguas, descenso internacional del Sella” de Ramón Sánchez- Ocaña, “El Sella: el río de la historia” de Angel Mato.

<sup>5</sup> A partir de ahora nos referiremos al Descenso Internacional del Sella como DIS.

También consideramos que el realizar un trabajo de investigación sobre esta temática podría suponer un importante avance en el conocimiento bibliográfico del mismo, además de aportar nuevas vías de investigación acerca de otros elementos del contexto más allá de los materiales.

Aparte de su relevancia a nivel internacional, hemos elegido el DIS porque se celebra anualmente en nuestro país, aspecto éste facilitador para poder obtener información acerca del mismo y por la posibilidad de contactar directamente con muchos de sus protagonistas en particular y del piragüismo en España en general.

El DIS tiene su origen en las excursiones en piragua por el río Sella que realizaron durante los veranos de 1930 y 1931 tres pioneros del piragüismo en España: el polifacético Dionisio de la Huerta<sup>6</sup>, considerado como el fundador y el “alma” del Descenso, acompañado por Alfonso Argüelles y Manés Fernández. Aunque en un principio el Descenso no fue concebido como competición sino como actividad de recreación y diversión, tal y como entendía el deporte Dionisio de la Huerta, a partir de 1932 y con trece piraguas en la salida bajo el puente de Arriondas, el Descenso adquiere ya carácter competitivo incrementándose la participación rápidamente en años posteriores. Prueba de las pocas “ansias” de competición que tenía Dionisio, es el hecho de que hiciera el Descenso en los años 1933 y 1934 en compañía de dos mujeres, primero lo hizo con Marta Junquera y el año siguiente con Chona Durán, hermana de Antón Durán, primer ganador del Descenso en el año 1932. Ellas, junto con la gijonesa Teresa Cerra quién también realizó el Descenso en esos años junto a Javier García Lomas, se convirtieron en las tres primeras mujeres en bajar el Sella, dato especialmente relevante si tenemos en cuenta las dificultades que encontraban las mujeres en aquella época para practicar cualquier deporte<sup>7</sup>.

Así pues, queda establecido el recorrido oficial de diecinueve kilómetros que separan las localidades de Arriondas y Ribadesella, y la fecha de celebración que será el primer sábado del mes de agosto. Poco a poco esta competición fue adquiriendo fama, primero a nivel nacional y más tarde también a nivel mundial, convirtiéndose con el paso de los años en un evento de gran magnitud como demuestran las cifras en cuanto a repercusión mediática. Cada año se dan cita más de doscientas mil personas que se

<sup>6</sup> Jugó al fútbol en el equipo de la Residencia de Estudiantes de Madrid, en los años 1918 y 1919; se proclamó campeón de Cataluña de tenis en 1933; representó al Equipo Nacional de tenis viajando por todo el mundo; Doctor en derecho en 1909; promotor turístico y deportivo de las Islas Canarias entre 1935 y 1950; escritor y actor teatral y por supuesto... gran aficionado al piragüismo. CUESTA, J.: *Dionisio de la Huerta, un hombre de tres siglos*, Gijón, Martecsa, 1993, pp. 35 y ss. También le fue concedida a título póstumo la Orden Olímpica a propuesta de la Federación Española de Piragüismo. INCLÁN, J. R.: “La Orden Olímpica a título póstumo para Dionisio de la Huerta”, *Aguas Vivas FEP*, nº 144, (Enero- febrero, 1996).

<sup>7</sup> CUESTA, J.: *Dionisio de la Huerta, un hombre de tres siglos*, Gijón, Martecsa, 1993, p. 35.

divierten viendo el Descenso y participando de “La Fiesta de las Piraguas”<sup>8</sup>, radio y televisión emiten la prueba íntegra en directo contribuyendo mucho a su difusión y conocimiento en el resto de España y la proliferación de multitud de empresas de turismo náutico que bajan cada año a varios miles de personas, son prueba del auge que vive este evento deportivo. Estas empresas se dedican a realizar el descenso en canoas de plástico con turistas que pretenden emular a los competidores bajando desde Arriondas y llegando hasta Llovio o a Ribadesella los mejor preparados físicamente. Todos estos negocios creados a partir del DIS, suponen una fuerte inyección económica para las localidades de la zona, en especial para Arriondas y Ribadesella aunque también hacen que se masifique una de las zonas más bellas de nuestra geografía con el consiguiente impacto medioambiental.

La participación de deportistas es un aspecto que hemos tenido en cuenta como dato clave en cuanto a relevancia del Descenso. Fue en la segunda mitad de la década de los ochenta y principios de los noventa, cuando se consiguieron las cifras más altas de competidores con más de un millar de embarcaciones y mil setecientos palistas de veinticinco naciones.

El documento que a continuación se presenta está compuesto de dos fases de estudio claramente diferenciadas: una conceptual o teórica y otra documental basada en el análisis de diferentes fotografías. Asimismo, toda la información que lo integra se ofrece en seis capítulos.

El capítulo actual intenta introducir el tema de tesis tratado, marcando las hipótesis de partida, los objetivos de estudio y describiendo la metodología utilizada. Además, intentaré exponer en él las pautas, a modo de guía para la comprensión del resto de capítulos y de la propia estructura de la tesis.

El segundo capítulo recoge la fundamentación teórica de todo el trabajo. Este capítulo está compuesto de tres apartados bien diferenciados: en el primero de ellos nos centramos en analizar el origen del piragüismo. Para ello, resulta imprescindible la aclaración y el estudio del origen de los términos piragua, kayak y canoa, que tanta confusión generan en nuestra lengua incluso en personas relacionadas con el mundo de la actividad física y el deporte. También en este capítulo hacemos un recorrido por la Edad Antigua analizando los pequeños botes que se usaban en las distintas civilizaciones, y por el siglo XIX con el nacimiento del piragüismo como deporte,

---

<sup>8</sup> Así definió el propio Dionisio al Descenso Internacional del Sella.

estudiando a los pioneros en la utilización de piraguas en las expediciones árticas o más tarde ya, de forma recreativa, principalmente en Alemania y Gran Bretaña.

En la segunda parte de la fundamentación teórica nos acercamos al conocimiento de todas las modalidades que se engloban en la actualidad dentro de la Federación Española de Piragüismo, ya sean con carácter competitivo o recreativo. Realizamos una clasificación en función del tipo de aguas del lugar donde se desarrolle la práctica deportiva: río, mar, piscina, embalse, etc.

Por último, en la tercera parte de la fundamentación teórica que la podemos considerar como la parte central de la investigación, realizamos un análisis pormenorizado y diferenciado de los distintos modelos de embarcaciones y remos que se vienen utilizando para realizar el Descenso del Sella desde 1930. Comenzamos este apartado estudiando a los primeros fabricantes que hubo en Europa a finales del siglo XIX y principios del XX, concretamente en Alemania y Gran Bretaña, por ser los países donde empezó la práctica del piragüismo. Además, estas primeras embarcaciones fabricadas fuera de España, son también las primeras que se pudieron ver por nuestro país aparte de las de fabricación casera. También analizamos cómo han evolucionado otros elementos fundamentales de las embarcaciones como son el timón, los asientos o reposapiés. Posteriormente, hacemos un estudio de todas las ediciones del DIS recordando a los vencedores y el modelo de las embarcaciones con las que lograron la victoria así como el número de participantes y el tiempo invertido en realizar el descenso. Estos dos últimos datos son indicadores de la relevancia a nivel nacional y mundial que tiene la prueba y de cómo han ido mejorando las marcas gracias a los avances tecnológicos en la fabricación del material. Finalizamos este apartado con una comparativa entre los ganadores del Campeonato del Mundo y de Europa y los vencedores del DIS para corroborar la importancia a nivel europeo y mundial del Descenso.

El tercer capítulo es la fundamentación fotográfica, una de las dos partes fundamentales de nuestro estudio ya que es indispensable para validar muchas de las hipótesis y establecer conclusiones. Está compuesta por 368 fotografías repartidas en 156 fichas indispensables para la comprensión de toda nuestra investigación. Cada ficha consta de un texto explicativo y de una, dos o tres fotografías en función de que se aprecien bien los detalles que pretendemos mostrar con cada una de ellas. La inmensa mayoría se corresponden con los distintos modelos que vienen realizando el DIS descritos en el tercer apartado del capítulo anterior.

También hemos conseguido encontrar o fotografiar nosotros mismos canoas y pequeños botes con más de cuatro mil años de antigüedad que ilustran el primer apartado así como las embarcaciones de las modalidades que engloba el piragüismo en la actualidad. Gran parte de las fotografías las hemos realizado nosotros mismos, otro buen número de ellas están extraídas de los NO-DO de RTVE, otras pertenecen a distintas publicaciones consultadas impresas o en la red y también hay algunas proporcionadas directamente por sus propietarios.

## ***1.1 HIPÓTESIS DE PARTIDA***

Establecimos las siguientes:

1- El análisis de diferentes elementos contextuales presentes en el DIS desde 1930, permite conocer la evolución técnica del material de piragüismo en España y en Europa.

2- Los primeros restos arqueológicos de una piragua fueron encontrados en Mesopotamia y tienen más de seis mil años de antigüedad.

3- La evolución técnica del material en el piragüismo puede ser estudiada teniendo en cuenta dos factores: la forma de las embarcaciones y de las palas, y los compuestos utilizados en la fabricación.

4- El DIS puede ser considerado un entorno de investigación válido para analizar las innovaciones que el material del deporte de la piragua ha tenido a lo largo de la historia. Además, podría ser una competición donde es posible fotografiar nosotros mismos o encontrar fotografías de todos los modelos que han resultado vencedores absolutos del Descenso.

5- El material fabricado en España ha tenido y tiene calidad suficiente para competir con las principales fábricas del resto de Europa.

6- Existe en nuestro país confusión terminológica con los términos canoa, kayak, piragua y piragüismo.

7- La Federación Española es la única en el mundo que utiliza el término de Piragüismo.

8- Los avances de la tecnología se podrían relacionar con mejoras en la fabricación de embarcaciones y palas en el Piragüismo, haciendo que las piraguas sean cada vez más rápidas.

9- No parecen existir diferencias claras y determinantes entre los modelos de embarcaciones utilizados en la especialidad de descenso y en la de pista. Así, los modelos utilizados para realizar descensos, son básicamente los mismos que para remar en pista.

10- Es posible realizar una clasificación que englobe a todas las modalidades que existen en la actualidad dentro del piragüismo.

11- El número de palistas que participan en el DIS ha sido cada vez mayor.

## ***1.2 OBJETIVOS DEL ESTUDIO***

El principal objetivo que nos planteamos en esta investigación ha sido analizar la evolución de los kayaks y de las palas de piragüismo en España. Además se ha considerado relevante hacer dicho análisis a través del estudio de un acontecimiento de gran importancia en el ámbito del piragüismo nacional e internacional como es el DIS.

Además, este objetivo principal se ha concretado en los siguientes objetivos específicos:

1. Aclaración terminológica de los conceptos kayak, piragua y canoa, habitualmente confundidos en la bibliografía específica del tema. Una vez que empezamos a trabajar nos dimos cuenta en seguida de la necesidad de realizar una aclaración de estos términos, ya que incluso en personas relacionadas con el piragüismo generan confusión. Por ello, dedicamos un apartado en la fundamentación teórica a la aclaración de dichos términos, resultando a la postre dicha aclaración y la creación de un marco conceptual de referencia en este deporte como uno de los objetivos específicos de esta investigación.
2. Ampliar el conocimiento del deporte del piragüismo a través de ahondar en el estudio de los materiales utilizados en el mismo a lo largo de la historia de la competición del DIS.

3. Recopilación de todas las modalidades, muchas de ellas surgidas en los últimos años, que en la actualidad se engloban dentro de la Real Federación Española de Piragüismo.
4. Que nuestro estudio sirva para acercar el mundo del piragüismo a lectores ajenos por completo a este tema, ya que la mayoría de la gente tiene una idea equivocada de lo que es una piragua, confundiendo muchas veces el piragüismo con el remo o la canoa con el kayak.
5. Construir un elenco de fichas fotográficas que permitan analizar la evolución hidrodinámica en la forma de embarcaciones y palas, y en los materiales utilizados.
6. Analizar como ha evolucionado la participación de deportistas y el tiempo invertido en realizar el DIS.
7. Realizar un análisis de los accesorios de un kayak: reposapiés, timón y asientos.
8. Hacer una memoria año a año con los vencedores absolutos del DIS indicando el tiempo invertido, así como el modelo de piragua utilizado.

### ***1.3 METODOLOGÍA***

A lo largo de este apartado se expone cual ha sido la temporalización y los objetivos de la estrategia metodológica de investigación utilizada en el estudio. Así, explicaremos todos los elementos que conforman nuestra investigación y que siguiendo la definición de Colás y cols. (2009) deben referirse *“al estudio de los métodos, los procedimientos y las técnicas que debemos utilizar para obtener conocimientos y para buscar unas explicaciones...”*<sup>9</sup>. Concretamente, intentaremos centrarnos en describir:

- la estrategia metodológica utilizada.
- cómo hemos recogido y tratado los datos en la investigación realizada y
- cómo hemos organizado el proceso de investigación en relación al tiempo.

Con respecto a la estrategia metodológica utilizada, debemos empezar por definir el tipo de investigación que hemos realizado. Para ello, atendiendo a la

---

<sup>9</sup> COLÁS, M<sup>a</sup>. P, BUENDIA, L y HERNÁNDEZ, F.: *Competencias científicas para la realización de una tesis doctoral*, Barcelona, Dania. Colección Redes, 2009, p. 32.



clasificación que propone Belmonte<sup>10</sup> (2002) en relación al criterio del proceso formal seguido, diremos que nuestro estudio sigue una metodología Inductiva ya que, a partir de casos particulares obtenemos conclusiones de tipo general.

Por otra parte, teniendo en cuenta las consideraciones de Cea<sup>11</sup> (1996) con relación a las estrategias y técnicas de investigación social, podemos afirmar, que el diseño de la investigación elegido ha sido mayoritariamente descriptivo y exploratorio ya que no existe investigación previa sobre la evolución del material en piragüismo y además, se ha pretendido observar y describir los fenómenos tal y como tienen lugar en la actualidad. Además, en la medida de lo posible, se ha intentado explicar el por qué de dicha evolución en relación al material utilizado.

Atendiendo al criterio de dimensión cronológica, siguiendo la misma clasificación mencionada anteriormente de Belmonte<sup>12</sup> (2002), la metodología es de tipo Histórica pues hemos estudiado fenómenos que han tenido lugar en el pasado, por lo que ha sido fundamental ejercer un buen uso de nuestras fuentes de información. En la investigación histórica tal y como afirman Deobold y William (1971), *“las fuentes primarias son las mejores pruebas disponibles: el testimonio de testigos oculares de los hechos pasados o el de personas que hayan oído hablar acerca de ellos, además de los objetos reales que se usaron en el pasado y que se pueden examinar de manera directa... las fuentes primarias son los materiales básicos de la investigación histórica... ya que las secundarias aunque útiles, deben inspirar cierta desconfianza”*.<sup>13</sup> Por ello, siempre que ha sido posible hemos utilizado fuentes primarias como método fundamental para la búsqueda y recogida de información, entrevistando a personas que vivieron los acontecimientos en primera persona y recopilando o haciendo nosotros mismos fotografías del material utilizado en los años a los que se refiere el estudio, para su posterior análisis.

Así pues, centrándonos en las técnicas de recogida de datos hemos utilizado fuentes primarias y fuentes secundarias. En cuanto a las secundarias, se ha realizado un acercamiento multifuente con la búsqueda bibliográfica tanto en libros como en periódicos y revistas. Además hemos visitado el Museo Arqueológico Nacional en Londres en busca de los primeros vestigios de una piragua, varios clubes de piragüismo

---

<sup>10</sup> BELMONTE, M.: *Enseñar a Investigar*, Bilbao, Mensajero, 2002, p. 41.

<sup>11</sup> CEA, M<sup>a</sup>. A.: *Metodología Cuantitativa. Estrategias y técnicas de investigación social*, Madrid, Síntesis, 1996, p. 29.

<sup>12</sup> BELMONTE, M.: Op. Cit, p. 40

<sup>13</sup> DEOBOLD, B y WILLIAM, J.M.: *Manual de técnica de la investigación educativa*, Buenos Aires, Paidós, 1971, p. 122.

para fotografiar distintos modelos de embarcaciones e internet, que se ha constituido en herramienta fundamental en la búsqueda de datos y especialmente destacable por la cantidad de información extraída han sido las hemerotecas digitales de RTVE y de los periódicos ABC<sup>14</sup> y la Voz de Asturias. Además, las fuentes secundarias impresas o electrónicas, las hemos dividido en el capítulo bibliográfico en específicas del piragüismo y generales. Estas últimas sin tener relación directa con nuestro tema de investigación, también hemos necesitado consultarlas para resolver determinados aspectos.

En cuanto a las fuentes primarias, hemos recogido información fundamentalmente a través de entrevistas en profundidad y de fotografías. Según Blanchet (1989), entendemos ésta, como “*una entrevista entre dos personas, un entrevistador y un entrevistado, dirigida y registrada por el entrevistador; este último tiene como objetivo favorecer la producción de un discurso lineal del entrevistado sobre un tema definido en el marco de una investigación*”<sup>15</sup>.

El objetivo perseguido con esta técnica fue la recopilación de información proporcionada directamente por personas que hubieran vivido los acontecimientos en primera persona, prevaleciendo dicha información sobre la facilitada por otras fuentes. Hemos considerado fundamental, comprender y profundizar en los fenómenos explorándolos desde la perspectiva de los participantes, en el ambiente natural y referido al contexto.

En cuanto a la recogida e interpretación de resultados la selección muestral de entrevistados se ha llevado a cabo con criterios de accesibilidad pero también de heterogeneidad. La muestra quedó configurada por más de cincuenta personas que en su mayoría están vinculadas con el DIS o con el piragüismo en España tanto en la faceta de fabricación de embarcaciones como en la de palistas o entrenadores. No obstante, se ha considerado necesario, además de dos especialistas en Filología Inglesa y debido a la complejidad del tema de estudio, seleccionar expertos en Geografía, en Historia y en Filología Clásica que pudieran analizar el tema desde un punto de vista más amplio. En este último caso, según terminología de Vallés (1997) que toma el término del título

---

<sup>14</sup> Por la gran relevancia que ha tenido en nuestro trabajo mostramos en el Apéndice documental toda la documentación original consultada.

<sup>15</sup> BLANCHET, A.: *Técnicas de Investigación en Ciencias Sociales, datos, observación, entrevista y cuestionario*, Madrid, Narcea, 1989, p. 91.

dado por Dexter (1970) a su obra *Elite and Specialized Interviewing*, se estaría hablando de *entrevistas a élites*. Dexter, citado por Valles (1997), define las características de estas entrevistas: “*son entrevistas a cualquier entrevistado... a quien de acuerdo con los propósitos del investigador se le da un tratamiento especial, no estandarizado. Por tratamiento especial, no estandarizado quiero decir:*

1. *enfaticando la definición de la situación por el entrevistado,*
2. *animando al entrevistado a estructurar el relato de la situación,*
3. *permitiendo que el entrevistado introduzca en medida considerable...sus nociones de lo que considera relevante, en lugar de depender de las nociones del investigador sobre relevancia.*

*Dicho de otro modo, en las entrevistas estandarizadas, el investigador define la pregunta y el problema; sólomente busca respuestas dentro de los límites marcados por sus presuposiciones. Sin embargo, en las entrevistas a élites, el entrevistador está gustoso y a menudo deseoso de permitir que el entrevistado le enseñe cuál es el problema, la pregunta, la situación... ”<sup>16</sup>.*

Se decidió suspender la realización de más entrevistas cuando comenzaron a encontrarse discursos recurrentes que no aportaban mayor información de la obtenida en anteriores entrevistas, es decir, por saturación informativa<sup>17</sup>.

La mayoría de las entrevistas las hemos realizado personalmente nosotros mismos, pero también en alguna ocasión las hemos realizado haciendo uso del correo electrónico. En este último caso ha colaborado con nosotros, recabando información, Vicente Rasueros, especialista en piragüismo, entrenador nacional y licenciado en Educación Física.

Asimismo, todas las entrevistas se realizaron con un guión preestablecido<sup>18</sup> que previamente habíamos elaborado en función de cada entrevistado, con el apoyo en algunos casos de grabaciones audiovisuales de dichas entrevistas. No obstante, el guión se empleó de forma flexible exclusivamente para orientar las entrevistas, pero en todo momento se optó por dejar plena libertad a los entrevistados para que desarrollaran sus propios discursos, y sólo se orientaba la conversación cuando era necesario reconducirla a los temas objeto de interés de estudio. En varias ocasiones hemos tenido que entrevistar más de una vez a la misma persona si surgían nuevas preguntas o

<sup>16</sup> VALLÉS, M.: *Técnicas Cualitativas de Investigación Social. Reflexión metodológica y práctica profesional*, Madrid, Síntesis, 1997, p. 181.

<sup>17</sup> VALLÉS, M.: Op. Cit, p. 114.

<sup>18</sup> Ver apéndice documental, guión para la segunda entrevista a Antonio Cuesta.

encontrábamos respuestas que contradecían las de otros entrevistados o nuestra base de datos.

La estrategia para el análisis posterior de la información obtenida en las entrevistas fue el análisis centrado en los temas de interés. Para ello, se realizó la unión de los fragmentos textuales temáticamente para posteriormente finalizar con la integración final de toda la información. El resultado del análisis de estas entrevistas sirvió para la realización principalmente del tercer capítulo.

Con respecto a la obtención y el análisis de material fotográfico, debemos señalar que se ha realizado una recopilación durante toda la investigación, ya que aunque la mayoría de las fotografías se corresponden con los modelos de embarcaciones estudiados en el apartado de la evolución del material, también hay un buen número de ellas que hacen más fácil la comprensión de los dos primeros. Nuestro objetivo con el uso de este recurso ha sido por un lado mostrar la evolución técnica del material con imágenes y por otro ayudar a comprender mejor todo el texto. Hemos encontrado imágenes de la inmensa mayoría de los modelos, en total tenemos recopiladas en nuestra base de datos, más 500 fotografías de las que como dijimos anteriormente hemos seleccionado 368 organizadas en fichas de tres, dos y una fotografía en función de que se aprecien bien los detalles que pretendemos mostrar con cada una de ellas. En concreto de cada fotografía hemos analizado por un lado los principales aspectos hidrodinámicos de la embarcación, como son la longitud, el ancho o la forma de la proa y por otro el material utilizado en su construcción, ya que este condicionará el peso y el comportamiento de la piragua en el agua.

Con respecto al tiempo, la investigación quedó estructurada en las siguientes fases:

La primera fase consistió en el acercamiento al tema de investigación a través de la consiguiente recopilación y estudio de bibliografía, tanto la relacionada directamente con el DIS como con el piragüismo en general. A partir de ahí se establecieron los objetivos a conseguir y se concretaron las premisas o hipótesis de las que partir.

El siguiente paso fue la recopilación de información o toma de datos a través de fuentes secundarias (fuentes bibliográficas), y fuentes primarias (entrevistas en profundidad y el recurso fotográfico). Esta fase de trabajo de campo se llevó a cabo entre octubre de 2006 y agosto de 2012. Posteriormente, actualizamos el estudio con los

resultados y modelos de embarcación utilizados en el DIS del 2013 para completar hasta la actualidad todas las ediciones del Descenso.

La última fase la constituyó el análisis de los resultados y la elaboración de las conclusiones de la investigación.



## ***2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA***

## ***2.1. ORÍGENES DEL PIRAGÜISMO***



De todas las formas empleadas por el hombre para desplazarse por el agua subido a distintas embarcaciones, sin duda la primera sería haciéndolo sobre un tronco u otro material flotante e impulsándose con una pértiga o pala. Antes de que los Polinesios surcaran el Pacífico o que los amerindios bogaran hacia Australia a bordo de balsas de totora<sup>19</sup>, tal y como demostraron en tiempos recientes Thor Heyerdahl<sup>20</sup> y Quintin<sup>21</sup> con sus “Kon-Tiki” y “Uro”, ya el hombre utilizaba su fuerza a través de la pala para desplazarse por aguas continentales y oceánicas; es decir, antes de diseñar y dominar la vela, el remo fue el primer propulsor de las embarcaciones del hombre prehistórico.

Afirma el arqueólogo e historiador español, Almagro (1995) que *“los documentos más antiguos conocidos sobre las técnicas de navegación son los troncos de árboles, rministriles, normalmente vaciados a fuego, que se han conservado en circunstancias excepcionales, como en tuberías, fondos de lagos, etc. en el Norte,*

<sup>19</sup> La totora (del quechuat'utura, *Schoenoplectuscalifornicusssp.tatora*, sin. *Scirpuscalifornicusssp.tatora*) es una planta herbácea perenne acuática, de la familia de las ciperáceas, común en esteros y pantanos de América del Sur. También se llama "totoras" a las plantas herbáceas del género *Typha*. Los mapuche le llamaban *Vathu*. Su tallo mide entre uno y tres metros, según las variedades. Es tradicional su empleo en la construcción de embarcaciones para navegar en el lago Titicaca y en algunas playas del Perú. En el lago Titicaca se acostumbraba construir las casas sobre balsas de totora. Esta planta de forraje es el principal insumo utilizado por los pescadores de la caleta de Huanchaco para construir sus balsas, llamadas caballitos de totora.

SCHOENOPECTUS CALIFORNICUS (Totora).

[http://es.wikipedia.org/wiki/Schoenoplectus\\_californicus](http://es.wikipedia.org/wiki/Schoenoplectus_californicus). Consulta: (05/03/2006). Ver ficha 1.

<sup>20</sup> La expedición Kon-tiki, realizada en 1947 fue liderada por Thor Heyerdahl y formada por varios noruegos y un sueco que navegaron por el Océano Pacífico en una balsa, construida con troncos, cuerdas y materiales naturales de Sudamérica, donde no se usaron clavos ni alambres de acero. La expedición partió de El Callao, en Perú, el 28 de abril de 1947. El viaje terminó al encallar la balsa en unos arrecifes de coral en la isla Rarota, en la Polinesia, el 7 de agosto, después de haber navegado casi 7.000 km durante 101 días.

JIMÉNEZ, E.: “In Memoriam Thor Heyerdahl”. <http://www.playasperu.com/articulos/Heyerdahl.htm>. (Consulta: 17/01/2008).

RYNE, P. L.: “Thor Heyerdahl”. Noruega el portal oficial en España.

[http://www.noruega.es/About\\_Norway/history/exploradores/heyerdahl](http://www.noruega.es/About_Norway/history/exploradores/heyerdahl). (Consulta: 09/03/2011)

<sup>21</sup> Las expediciones de Heyerdahl en 1949 y la de Quintin Muñoz en 1988 confirmaban la teoría Oceánica de Paul Rívet para quien la población indígena americana es el resultado de cierto número de migraciones, unas por el estrecho de Bering y otras a través del Océano Pacífico. RIVET, P.: “La Teoría Oceánica”. <http://poblamerica.blogspot.com/2008/01/la-teora-ocenica-de-paul-rivet.html>. (Consulta: 02/10/2008).

*Centro y Occidente de Europa, seguramente desde el Mesolítico. El de Brigg cerca de Lincoln, en Inglaterra, mide 15 m. de largo por casi 2 m. de ancho; está hecho de un roble cuyo tronco mediría más de 15 m. Por ello, podría llevar hasta 30 remeros con remos móviles, pues, además, ofrece refuerzos laterales que le daban una mayor solidez y estabilidad. En Francia, donde estos hallazgos se concentran en el área atlántica de Normandía, la desembocadura del Loira y las Landas, normalmente suelen ser menores, pues oscilan entre los 4 y los 9 m. de largo, por anchuras que varían de 60 a 90 cm., pues sólo excepcionalmente superan los 100 cm.*”<sup>22</sup> Además este autor menciona como uno de los procedimientos más primitivos de navegación prehistórica, la barca de piel, que ha dado lugar al coracle<sup>23</sup> del Atlántico, documentado en Irlanda y Gales y del que Estrabón, geógrafo del siglo 1 a.C., habla en Galicia, por lo que cabe suponer que se usó por toda la costa atlántica en época prerromana. Con este tipo de barca puede relacionarse el kayak y demás embarcaciones construidas a base de piel de animales.

En la Edad Antigua será el Mediterráneo el primer escenario mundial de la práctica y desarrollo de la navegación. Culturas como la egipcia, con sus embarcaciones de papiro, o Pueblos del Mar tales como los Fenicios, desarrollaron las principales técnicas de remo y navegación, algunas de las cuales han llegado hasta nuestros días; tal es el caso de la “estrepada”. *“Esta técnica, propia del remo olímpico, facilita que el remero aproveche la fuerza de sus piernas flexionándolas y extendiéndolas, para impulsar la embarcación. Hoy dicho movimiento se hace gracias a un invento de finales del XIX denominado “banco móvil”, y consiste en un asiento montado sobre unos rodamientos que se desplaza sobre unos rieles; pero su origen puede que esté, así lo afirman diversos historiadores, en la batalla de Salamina<sup>24</sup> donde los barcos griegos derrotaron a los persas por la velocidad con que movían sus remos, gracias a que sus remeros llevaban unos calzones de cuero engrasados que hacía que el cuerpo se*

---

<sup>22</sup> ALMAGRO, M.: *La navegación prehistórica y el mundo atlántico*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1995, pp. 15-17.

<sup>23</sup> El coracle es un pequeño bote ligero para una persona, fabricado en cuero sobre un armazón de mimbre.

<sup>24</sup> La batalla de Salamina fue el mayor combate naval de la Antigüedad, ocurrido en octubre de 480 a.C., que sentó las bases, tras el triunfo de la flota griega sobre fuerzas persas, del florecimiento de Grecia y Europa. VON HELLFELD, M.: “La Batalla de Salamina”. <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,4298446,00.html>. (Consulta: 14/05/2007).

*deslizara en cada palada para aprovechar mejor la capacidad muscular de las piernas, la cual era inferior en los bancos fijos”<sup>25</sup>.*

No obstante, y a pesar de las numerosas referencias que con relación a embarcaciones en la antigüedad pudiéramos encontrar, éstas no aclaran o definen específicamente algunos términos que nosotros sí hemos considerado básico aclarar para la comprensión y sobre todo, la especificación de nuestro trabajo. Por ello, vamos a intentar clarificar el significado de los términos piragua, canoa y kayak, que a menudo generan confusión porque aún siendo todas ellas embarcaciones impulsadas con la ayuda de un remo o una pala, presentan algunas diferencias que pueden ser determinantes conocer para alcanzar los objetivos del actual trabajo de investigación. Para ello partiremos de su origen etimológico con el fin de llegar a concretar su acepción actual en nuestro país y fuera de nuestras fronteras porque creemos que hacer este recorrido en el tiempo facilita la aclaración de dichos términos.

### **2.1.1. PIRAGUA, CANOA Y KAYAK**

Probablemente, si preguntáramos en nuestro país, qué es una piragua, una canoa o un kayak, nos encontraríamos con respuestas de lo más dispares aún tratándose de personas relacionadas con el mundo de la actividad física y el deporte. Son pocos los que acertadamente nos contestarán que el kayak y la canoa son dos tipos de piragua, y que su principal diferencia radica en que la primera es una embarcación cerrada con un orificio por donde se introduce el palista que sentado rema por ambos lados y que puede o no estar provista de timón, mientras que la segunda es abierta, el piragüista suele ir de rodillas remando por un sólo lado y carecen de timón. Esta confusión terminológica creemos que tiene su origen en que los términos “piragua” y “piragüismo” son exclusivos del castellano<sup>26</sup>, y además en que el significado de “canoa” no es el mismo en España que para el resto de países.

<sup>25</sup> GARCÍA, S.: *Historia de la Cultura Física*. Apuntes de asignatura. Universidad de León, curso 2009.

<sup>26</sup> La traducción al inglés de piragua es canoe, al francés canoë, al portugués canoa, al italiano canoa y al alemán kanu. Piragüismo traducido al inglés es canoeing, al francés canoë-kayak, al italiano canottaggio,

A fin de aclarar el tema hemos consultado los siguientes diccionarios: RAE (1998), Moliner (2008), Etimológico de Chile (2006), Covarrubias (2006) y el Diccionario Crítico Etimológico de Corominas y Pascual (1991), y comparado las definiciones que otorgan a cada una de las palabras en cuestión.

- La Real Academia de la Lengua Española define los términos piragua y canoa de la siguiente manera:

- *“Piragua. (De or. caribe). Embarcación larga y estrecha, mayor que la canoa, hecha generalmente de una pieza o con bordas de tabla o cañas. Navega a remo y vela, y la usan los indios de América y Oceanía. Embarcación pequeña, estrecha y muy liviana que se usa en los ríos y en algunas playas.”<sup>27</sup>*

- *“Canoa. (De or. taíno). Embarcación de remo muy estrecha, ordinariamente de una pieza, sin quilla y sin diferencia de forma entre proa y popa. Bote muy ligero que llevan algunos buques, generalmente para uso del capitán o comandante.”<sup>28</sup>*

- Covarrubias, que curiosamente no conoce el vocablo “piragua”, en el siglo XVII dice:

*“Canoa: Es barco hecho ordinariamente de una pieza como artesa, de la que usan los indios y que ellos llaman atcales (se refiere sólo a México ya que es lengua nahuatl) esto es en lengua mejicana; más porque las tales barquillas las llaman en Santo Domingo, donde primero estuvieron los españoles, canoas, y a todas las llamaron deste nombre...”<sup>29</sup>*

- En el Diccionario de María Moliner (2008) encontramos las siguientes definiciones:

*“Canoa: Barco pequeño de remo o motor”<sup>30</sup>.*

---

al portugués canoagem y al alemán kanusport. DICCIONARIO ON LINE WORDREFERENCE. <http://www.wordreference.com>. (Consulta: 12/09/2008)

<sup>27</sup> RAE.: *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Vigésima segunda edición, 1998. p. 1141

<sup>28</sup> *Ibíd.* p. 274

<sup>29</sup> COVARRUBIAS, S. de.: *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, Biblioteca Aurea Hispánica, Universidad de Navarra, 2006, p. 431.- Covarrubias lo imprimió en Madrid en 1611, en la imprenta de D. Luís Sánchez.

<sup>30</sup> MOLINER, M.: *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 2008, tomo: a-d., p. 298

“Piragua: 1. Embarcación larga y estrecha usada por los indígenas de América y Oceanía. 2. Embarcación pequeña, estrecha y muy ligera, propulsada a remo, que se usa en ríos y algunas playas”<sup>31</sup>.

- Corominas y Pascual son los que dan una mejor explicación de ambos términos y del origen de los mismos:

“Canoa, del arauaco de las Lucayas. <Nebr. Canoa, nave de un solo madero: monoxilum>. Según Friederici, el vocablo arauaco debería ser préstamo del Caribe, donde tiene la forma kanawa, pues es ajeno a los dialectos arauacos del Continente. Para huellas de la forma Caribe en castellano, V. Canaleta. Del español pasó el vocablo a todas las lenguas modernas: it. Canoa o canotto; fr. Canot; ingl. Canoe; alem. Kanu, etc”<sup>32</sup>.

“Piragua, de la lengua Caribe. 1ª doc.: 1535, Fz. de Oviedo. El vocablo se conserva, en efecto, en el Caribe moderno. Friederici, Am. Wb;508-9, cree que viene de Tierra Firme; Hz. Ureña (Indig., 106), del Caribe de las islas. De ahí también el fr. Pirogue (< variante Caribe piraugue; 1640; piragua en 1555: BhZRPh. XCI, 167-8), que pasó a otros idiomas europeos. Estar al borde la piragua significa en Cuba “correr peligro de muerte” (Ca, 75). Deriv. Piragüero”<sup>33</sup>.

Según todas estas definiciones, podríamos concluir que la piragua es más grande que la canoa, aunque los cronistas la describen como una embarcación pequeña, que ambas están construidas de una pieza y que la principal característica de la canoa es su forma simétrica, no distinguiéndose proa ni popa. Algunas de estas características, como veremos más adelante, no se corresponden con la realidad, y lo que sí queda claro, es que todas las definiciones hacen referencia a lo que se entendía que eran estas embarcaciones cinco siglos atrás y no a lo que representan en la actualidad. Por lo tanto aún consultando diccionarios actuales como hemos estudiado, las definiciones no han evolucionado y siguen refiriéndose únicamente a lo que se entendía que era una piragua o una canoa cinco siglos atrás. En lo que sí que coinciden todas las fuentes consultadas,

<sup>31</sup> Ibídem. Tomo: p-z., p. 96

<sup>32</sup> COROMINAS, J y PASCUAL, J.A.: *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*, Madrid, Gredos, 1991. Tomo I. A-CA. p. 809

<sup>33</sup> Ibídem. Tomo IV. ME-RE. p 563.

es en el origen caribeño de los dos términos, en concreto en el Diccionario Etimológico de Chile encontramos que ambos son de origen taíno<sup>34</sup>.

La Federación Española de Piragüismo incluye en su reglamento<sup>35</sup> dos modalidades de piragua: la canoa y el kayak. Teniendo en cuenta que la definición que hace la RAE tanto de piragua como de canoa no recoge la evolución de los términos ni su evolución hasta nuestros días consideramos que, basándonos en el reglamento de la Federación Española de Piragüismo, el diccionario de la RAE, debería dejar claro entre otros aspectos que en España, la canoa es un tipo de piragua, que las hay para uso competitivo y recreativo, que actualmente se emplean en su construcción materiales como el plástico, la fibra de vidrio, el carbono o el kevlar, que sus medidas varían muchísimo desde un par de metros que mide una piragua de “rodeo”<sup>36</sup> hasta los doce que llega a medir un “dragonboat”<sup>37</sup> o un kayak de cuatro tripulantes, que la principal diferencia entre un kayak y una canoa es que esta última es abierta y el kayak sólo tiene un orificio o bañera por donde entra el palista (salvo en algún tipo de kayak de mar) y que la Federación Española de Piragüismo engloba actualmente varias especialidades o modalidades<sup>38</sup>.

En la bibliografía consultada<sup>39</sup>, encontramos que los cronistas afirman que fue Cristóbal Colón quien introdujo ambos términos en nuestra lengua a través de sus escritos, después de observar a los indios de las Antillas navegar con sus pequeñas embarcaciones fabricadas con un simple tronco de árbol, ahuecado generalmente con fuego. En concreto la primera vez que aparece el término de canoa afirma

---

<sup>34</sup>Según el Diccionario Etimológico de Chile, la palabra “piragua” tiene el mismo origen que “canoa”, es decir, origen taíno; los taínos fue el pueblo indígena que ocupaba las Antillas Menores (Puerto Rico, República Dominicana, Haití y Cuba) antes de la llegada de los españoles. Los taínos pertenecían al grupo étnico de arahuaco (a veces también escrito arawako). Los arahuacos también ocuparon partes de Venezuela, Colombia e incluso Argentina. Los arahuacos le decían “Borinma” (gente valiente) a los que vivían en la isla de Puerto Rico, “Caribe” (gente fuerte) a los habitantes de las Antillas Menores y “Taínos” (gente buena) a sí mismos. Canoa y piragua son dos palabras que nos llegan del Arahaco. DICCIONARIO ETIMOLÓGICO DE CHILE. <http://etimologias.dechile.net>. (Consulta: 22/11/2006).

<sup>35</sup> RFEP: REGLAMENTO GENERAL Y TÉCNICO DE COMPETICIONES, “Art. 7, Embarcaciones” [http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027\\_05\\_10\\_%20CSD.pdf](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027_05_10_%20CSD.pdf) (Consulta: 02/10/2011).

<sup>36</sup> Ver capítulo 2 apartado 2.4.E

<sup>37</sup> Ver capítulo 2 apartado 2.D

<sup>38</sup> Ver capítulo 2. Modalidades.

<sup>39</sup> Entre otros en: RODRÍGUEZ, J.: Historia, en SÁNCHEZ, J. L.: Op. Cit, p. 13.; también en BLANCO, M. A.: *El Descenso del Sella y su valor histórico deportivo con relación al piragüismo español*, Gijón, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno del Principado de Asturias, 1986. p.16.

equivocadamente el reconocido hispanista Dr. Manuel Antonio Arango Linares<sup>40</sup>, es en la carta escrita por Cristóbal Colón a su amigo y protector Luís Santangel, fechada el 14 de marzo de 1493, al decir que *“ellos tienen en todas las islas muy muchas canoas, de manera de fustas de remo: dellas mayores, dellas menores, y algunas y muchas son mayores que una fusta de diez y ocho bancos: non son tan anchas, porque son de un solo madero; mas una fusta no terná con ellas al releo, porque van que no es cosa de creer, y con estas navegan todas aquellas islas, que son innumerables, y traen sus mercaderías. Algunas destas canoas he visto sesenta y ochenta hombres en ella, y cada uno con su remo”*<sup>41</sup>. Sin embargo si así fuera, Colón habría explicado lo que es una canoa antes de utilizar el término. Por ello seguimos investigando y encontramos que en su diario, Colón ya utilizó y definió canoa como almadias hechas de un solo madero, el 26 de octubre de 1492; *“Estuvo de las dichas islas de la parte del Sur, era todo bajo cinco o seis leguas surgió por allí. Dijeron los indios que llevaba que había deltas á Cuba andadura de día y medio con sus almadias, que son navetas de un madero adonde no lleban vela. Estas son las canoas”*<sup>42</sup>.

Además, encontramos autores que confirman que la voz canoa fue el primer vocablo amerindio que se introdujo a la lengua española, como subraya Gonzalo Santonja, director del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, quien apunta que los dos primeros fueron canoa y hamaca, *“...el descubrimiento de América ha tapado otras facetas de Cristóbal Colón, igualmente importantes dentro de su historia, como fue la recogida de términos indígenas que luego fue incorporando al castellano, los primeros fueron canoa y hamaca”*<sup>43</sup>.

También en la carta de Cristóbal Colón a los Reyes Católicos sobre su viaje inicial *“acerca de la población y negociación de la Española y de las otras islas descubiertas y por descubrir”*, hace una descripción de las canoas de las Antillas, refiriéndose a los indios de la isla de Guanahaní, dice: *“...ellos vinieron a la nao con almadias, que son hechas del pie de un árbol, como un barco luengo, y todo de un*

<sup>40</sup> ARANGO, M. A.: *Primeras voces americanas introducidas en obras españolas*, LaurentianUniversity. AHI. Actas XI .1992, p. 56

<sup>41</sup> COLÓN, C.: *Relaciones y cartas de Cristóbal Colón*, Madrid, Biblioteca Clásica. Tomo CLXIV. Librería de la Viuda de Hernando y C<sup>a</sup>. C/ del Arenal nº 11. Imprenta de la Viuda de Hernando y C<sup>a</sup>. Ferraz 13, 1892, p. 189.

<sup>42</sup> *Ibidem*. p. 45

<sup>43</sup> SANTONJA, G.: *“Canoa y hamaca, primeros términos indios incorporados al castellano”*. <http://www.fundeu.es/noticias-articulos-canoa-y-hamaca-primeros-terminos-indios-incorporados-al-castellano-377.html>. (Consulta: 20/11/2006)

*pedazo, y labrado muy a maravilla según la tierra, y grandes en que en alguna venían cuarenta o cuarenta y cinco hombres, y otras más pequeñas, fasta haber dellas en que venía un solo hombre. Remaban con una pala como de fornero, y anda a maravilla; y si se le trastorna luego se echan todos a nadar, y la enderezan y vacían con calabazas que traen ellos*<sup>44</sup>. De esta descripción de las canoas, deducimos que su tamaño variaba mucho en función de que fuesen para un solo hombre o hasta varias decenas.

Por otra parte, la primera vez que aparece el término piragua, es en 1535 en “Historia general y natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano”, obra del escritor, cronista y colonizador español Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés, que relata acontecimientos que van de 1492 a 1549: “*Estas he visto de porte de cuarenta y cincuenta hombres, y tan anchas que podría estar de través una pipa holgadamente entre los indios flecheros, porque estos usan estas canoas tan grandes o mayores, como lo he dicho, e llámanlas los caribes piraguas, y navegan con velas de algodón y al remo assimismo con nahes (que así llaman a sus remos)...*”<sup>45</sup>.

En toda la bibliografía consultada se afirma que fue Colón quien introdujo ambos términos en Europa, y que Garcilaso de la Vega definió piragua como una embarcación sin cubierta. Sin embargo, por un lado no hemos encontrado ningún texto de Colón donde aparezca el término de piragua y por otro, si no se dice explícitamente que se alude al Garcilaso peruano, “el Inca”, entendemos que es el poeta español. Pues bien, hemos encontrado el texto en el que se define la palabra piragua, y fue Garcilaso el Inca, quien la realizó en su obra publicada en 1605, “La Florida del Inca”, en el capítulo II, del Libro Sexto, Maneras de balsas que los indios hacían para pasar los ríos, “*Canoa, en lengua de los indios de la isla Española y de toda su comarca, es lo mismo que barco o carabelón sin cubierta, que a todas las nombran de una misma manera, si no es en el Río Grande de Cartagena que, por ser las mayores, llaman piraguas*<sup>46</sup>”.

También Bernal Díaz del Castillo, cronista de Hernán Cortés y autor de Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, obra que se halla escrita con abundantes

<sup>44</sup> COLÓN, C. Op. Cit, p. 25.

<sup>45</sup> FERNÁNDEZ DE OVIEDO Y VALDÉS, G.: *Historia general y natural de las islas y Tierra Firme del Mar Océano*, Madrid, Imprenta de la Real Academia, 1852, Tomo I. p. 149

<sup>46</sup> VEGA de la, G.: *La Florida del Inca. Historia del adelantado Hernando de Soto, Gobernador y Capitán General del Reino de la Florida, y de otros heroicos caballeros españoles e indios, escrita por el Inca Garcilaso de la Vega, capitán de su Majestad, natural de la gran ciudad del Cozco, cabeza de los reinos y provincias del Perú*, Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1605, p. 275



americanismos recoge la voz taína piragua en el capítulo segundo, “como descubrimos la provincia del Yucatán”, en el mes de febrero de 1517: “*vimos venir diez canoas muy grandes, que se dicen piraguas, llenas de indios naturales de aquella poblazón, y venían a remo y vela. Son canoas hechas a manera de artesas, y son grandes y de maderos gruesos y cavados de arte que están huecos, y todas son de madero y hay muchas de ellas a que caben (en pie) cuarenta y cincuenta indios*”<sup>47</sup>. Los biógrafos de Díaz del Castillo coinciden que en 1568 fue la fecha de la conclusión de la obra y que una copia manuscrita llegó a España en 1575, la cual sirvió de base a la primera edición impresa, que fue publicada póstuma en 1632<sup>48</sup>.

Otra definición de piragua la da en 1627 Fr. Pedro Simón en su obra “Noticias e historiales de las conquistas de Tierra Firme”, quien la define como “*un modo de barca que se boga con canaletes, aunque también se le suele poner una vela, á algunas suelen poner á los bordos algunas cañas, para que el bordo esté más alto del agua, y éstas se llaman falcadas*”<sup>49</sup>. También explica los términos canoa: “*...es un modo de barca hecha de una pieza porque sólo se hace de un tronco de árbol cavado y puesto en proporción, de manera que se va ensangostando desde en medio que es ancha de una vara y más para ambos extremos hasta que remata en punta; alta del agua con su modo de popa y proa. Navegáanse con éstas los ríos y aún las costas del mar; y son algunas tan grandes, por ser valentísimos los árboles de que se hacen, que van veinte y más hombres en ellas y muchas mercaderías*”<sup>50</sup>, y canaletes: “*...son los remos con que se bogan las canoas. Son unos palos de una vara de largo que rematan en punta y una tercia por lo más ancho y un cabo, por donde los mueven, de otra vara de largo, algunas más y otras menos*”<sup>51</sup>.

Podemos pensar por lo tanto, a partir de estas referencias, que fueron los españoles quienes primero adoptaron el término indígena de piragua. Posteriormente, lo trajeron a Europa como sinónimo de canoa, surgiendo, desde nuestro punto de vista, la confusión mantenida hasta la actualidad, ya que no tenemos constancia de que ingleses

<sup>47</sup> DÍAZ DEL CASTILLO, B.: *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, México D.F, Pedro Robredo, 1939. p. 55.

<sup>48</sup> BARBÓN, J. A.: *Fuentes de la Historia Verdadera: manuscritos*, México D.F, Universidad Autónoma de México, 2005. p. 43 y ss.

<sup>49</sup> CASTRO Y ROSSI de, A.: *Memorias del Ilmo. Sr. Don Adolfo de Castro. Del uso de la voz que, en sus varias significaciones, como base de la conservación de nuestra lengua*, Cádiz 1852. p. 330

<sup>50</sup> *Ibidem*. p. 331

<sup>51</sup> *Ibidem*. p. 331

y franceses adoptaran dicho término. Años después del Descubrimiento de América, al llegar a las tierras del norte de América, los colonizadores europeos descubrieron que los indios de aquellas zonas utilizaban unas embarcaciones<sup>52</sup> distintas, abiertas y muy ligeras, hechas con pieles y corteza (sobre todo de abedul), resinas y tiras de cuero y en las que remaban colocados de rodillas con un remo de una sola hoja; pero ¡curiosamente! no hemos encontrado ningún documento que nos diga qué nombre utilizaban aquellos indios para designar a dichas embarcaciones, a las que se las llamó por el nombre que conocían los europeos: el de canoas. De aquellas embarcaciones proviene la hoy conocida como “canoa canadiense”, que constituye una de las modalidades del Piragüismo moderno.

Permítame el lector terminar esta controversia, citando una composición del Fénix de los Ingenios<sup>53</sup> quien dedicó a la piragua un bellissimo romance. En él se entremezclan voces quechuas y ha sido habitualmente cantada hasta principios del siglo XX, principalmente por mujeres y niñas peruanas. Con ello se demuestra que el término piragua era utilizado en Perú todavía a principios del siglo XX, aunque posteriormente también adoptara como el resto de países suramericanos los términos de canoa y canotaje y no los de piragua y piragüismo, para definir este deporte. Además usa la palabra canoa al principio de la tercera estrofa sin hacer distinción con el de piragua, por lo que cabe suponer que en ese momento ambos términos eran sinónimos.

#### CANCIÓN AMERICANA<sup>54</sup>

Piraguamonte, Piragua,  
Piragua, Xerizarizagua.

#### I

En una piragua bella,  
toda la popa dorada,  
los remos de rojo y negro,

---

<sup>52</sup> Ver ficha 2

<sup>53</sup> Félix Lope de Vega (1562-1635) era llamado *Fénix de los ingenios* y *Monstruo de la Naturaleza* por Miguel de Cervantes. ZALDÍVAR, G.: “El origen clásico de la Jitanjáfora”. Revista literaria Baquiana. [http://www.baquiana.com/numero\\_xxxi\\_xxxii/Ensayo\\_II.htm](http://www.baquiana.com/numero_xxxi_xxxii/Ensayo_II.htm). (Consulta: 26/11/2006).

<sup>54</sup> LOPE DE VEGA, F.: *Poesía lírica*, México D.F, Porrúa, Prólogo de Alfonso Junco, 1995. p. 414

la proa de azul y plata.  
Iba la Madre de Amor,  
y el dulce niño á sus plantas:  
el arco en las manos lleva,  
flechas al aire dispara;  
el río se vuelve fuego,  
de las ondas salen llamas.  
A la tierra, hermosas Indias,  
que anda el Amor en el agua,  
Piraguamonte, Piragua,  
Piragua, Xerizarizagua.  
BíoBío,  
que mi tambo le tengo en el río.

## II

Yo me era niña pequeña  
y enviáronme un domingo  
á mariscar por la playa  
del río de BíoBío;  
cestillo al brazo llevaba  
de plata y oro tejido;  
hallárame yo una concha,  
abríla con mi cuchillo.  
Dentro estaba el niño Amor  
entre unas perlas metido,  
asióme el dedo y mordióme,  
como era niña di gritos.  
Piraguamonte, Piragua,  
Piragua, Xerizarizagua.  
BíoBio,  
que mi tambo le tengo en el río.

## III

Entra, niña, en mi canoa'

ydaréte una guirnalda,  
que lleve el sol que decir  
cuando amanezca en España.

Iremos al tambo mío,  
cuyas paredes de plata  
cubrirán paños de plumas  
de pavos y guacamayas .  
No tengas miedo al Amor,  
porque ya dicen las damas,  
que les quiebra él interés  
todos los rayos que fragua.

Piraguamonte, Piragua,  
Piragua, Xerizarizagua.

BioBio,

que mi tambo le tengo en el río.

#### IV

La blanca niña en cabello,  
salió una mañana al río:  
descalzó sus pies pequeños,  
comenzóá quebrar sus vidrios.

andaba nadando Amor,  
y acercándose quedito,  
asióle del uno de ellos,  
á quien llorando le dijo:  
«Deja el pie, toma el cabello  
»pues que la ocasión ha sido,  
»y porque mejor la goces,  
«vente al mi tambo conmigo.»

Piraguamonte, Piragua,  
Piragua, Xerizarizagua.

BíoBto,

que mi tambo le tengo en el río.

En cuanto al término “kayak” existen menos dudas semánticas, aunque la Real Academia de la Lengua complica su comprensión al asociarlo a un tipo de canoa y no de piragua.

- “*Kayak: (del ingl. Kayak, y éste del esquimal qayaq). Canoa de pesca usada por los esquimales, tradicionalmente fabricada con piel de foca, cuya cubierta solo tiene una abertura, cerrada con un material impermeable que se ajusta al tronco del tripulante.//Embarcación semejante a la anterior, en la que uno, dos o cuatro tripulantes sentados utilizan remos de dos palas*<sup>55</sup>”.

No hay duda de que su origen es esquimal, de los pueblos que habitaron las regiones polares, en el extremo septentrional de América, ocupando principalmente las tierras costeras de Groenlandia, Canadá y Alaska. Todas estas poblaciones desde los Inuits<sup>56</sup> del norte de Canadá y los Aleutas<sup>57</sup> de las islas Aleutianas, hasta los Norses de Groenlandia<sup>58</sup>, utilizaron kayaks para desplazarse por las heladas aguas de sus territorios; lo mismo hicieron los pueblos que habitaron el casquete polar europeo.

La palabra kayak, deriva del vocablo ka-i-ak, que para algunos historiadores significa “*hombre bote*” y para otros “*ropa para andar en el agua*”<sup>59</sup>. Cualquiera de los dos significados pueden ser válidos, porque eran embarcaciones construidas a medida de cada individuo al cumplir su mayoría de edad, ya que hasta ese momento no podían utilizarlos. Según Iztueta<sup>60</sup>, cada pueblo construía sus kayaks de acuerdo a las características particulares de su zona, existiendo notables diferencias entre las embarcaciones de unos pueblos y otros.

<sup>55</sup> RAE.: *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe, Vigésima Segunda Edición, 2001, Tomo II h/z. p. 1335

<sup>56</sup> Ver ficha 3

<sup>57</sup> Ver ficha 4

<sup>58</sup> En KNÖRR, J.: *El Kayak de Mar, manual ilustrado para disfrutarlo en el mar, lagos y ríos tranquilos*, Barcelona, Icaria, 2000, p. 14 y ss.

<sup>59</sup> ROSINI, B.: *Curso básico de canoa y kayak*, Barcelona, De Vecchi, 1991, p. 24.

<sup>60</sup> IZTUETA, E.: “Historia del kayakismo (I)”. <http://www.andinia.com/a22606.shtml>. (Consulta: 26/11/2006).

Teniendo en cuenta la bibliografía consultada<sup>61</sup>, podemos afirmar que todos los kayaks se caracterizan por ser bastante largos, por ejemplo, "la longitud de los kayaks aleutianos variaban desde los 5,30 m. del simple; 6,60 m. para el doble y 7,40 m. para el triple"<sup>62</sup>. Además, eran muy parecidos a los kayaks de mar actuales, con la proa y la popa levantados para pasar por encima de las olas, de casco redondo, ágiles y livianos, pero suficientemente resistentes como para soportar los embates del mar. Sus características hacen que fueran muy rápidos y desarrollasen velocidades de entre cuatro a siete nudos. El casco estaba recubierto y cerrado en el hueco donde se colocaba el esquimal, se cubrían con una especie de faldilla hecha de piel de foca que hoy denominamos cubrebañeras<sup>63</sup>, que impedía la entrada del agua y del frío. Según Iztueta<sup>64</sup> (2004), su construcción se comenzaba realizando un armazón de madera, que conseguían de los pocos árboles que hubiera en la zona, o sobre todo de la que las mareas depositaba en las orillas. Luego las mujeres procedían a trabajar los cueros de foca y morsa con que se recubría la embarcación, moldeándolos y estirándolos usando para ello agua caliente y mucho batimento; cosiéndolos después sin que las puntadas atravesaran por completo la piel. Por último los impermeabilizaban con grasa de león marino.

Siendo grandes remeros todos aquellos pueblos desarrollaron, entre otras, la técnica de enderezar la embarcación después de haber volcado, maniobra que se conoce hoy en día como "esquimotaje"<sup>65</sup>. Para ellos suponía un gesto de supervivencia<sup>66</sup>, debido a la baja temperatura del agua y además porque generalmente no sabían nadar. En la mayoría de las ocasiones el kayak era utilizado para pescar y cazar, pero otro de los usos importantes que se le daba, era como medio de transporte de carga y personas.

<sup>61</sup> IZTUETA, E.: Op. Cit, p. 1, KNÖRR, J.: Op. Cit. p. 15, BITTNER, L: "El kayak Aleutiano, iqyaks o baidarkas", Kayaks y aventuras, Vilmaux, R, nº 3 agosto 2009, p. 14, SANJUAN, X, "Historia del Piragüismo", [http://www.reocities.com/xabier\\_sanjuan\\_a/kayak5.html](http://www.reocities.com/xabier_sanjuan_a/kayak5.html). (Consulta: 12/02/2007), SÁNCHEZ, J. L: *Piragüismo I*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p. 12.

<sup>62</sup> BITTNER, L: Op. Cit. p. 13.

<sup>63</sup> Cubrebañera: lona con que se cubre una piragua o una canoa y que se puede ajustar al cuerpo del piragüista.

<sup>64</sup> IZTUETA, E.: Op. Cit. p. 2.

<sup>65</sup> Para más información, ver capítulo 2, apartado 2.4. D

<sup>66</sup> Más aún si tenemos en cuenta que en los siglos XVIII y XIX, los "comerciantes" rusos de pieles que ocuparon desde la Península de Kamchatka, siguiendo a lo largo de las Islas Aleutianas hasta Alaska, les obligaban a permanecer durante varios días seguidos cazando en sus botes bajo la amenaza de matar a sus familias.

El kayak, que representa la evolución del kayak esquimal, constituye actualmente la otra gran modalidad del piragüismo junto con la canoa. En él, el palista rema por ambos lados usando una pala de doble hoja. La Federación Española de Piragüismo<sup>67</sup>, establece para la competición que los kayaks pueden ser de uno, dos y cuatro tripulantes, denominándose técnicamente dichas embarcaciones como K-1, K-2 y K-4 respectivamente. La segunda modalidad, la canoa canadiense, también puede ir tripulada por uno, dos o cuatro palistas, refiriéndonos a estos barcos como C-1, C-2 y C-4.

Resumiendo, como consecuencia del “conflicto semántico” producido en España<sup>68</sup> los términos “piragua” y “piragüismo” se utilizan como genéricos englobando las modalidades existentes en el actual reglamento de la Real Federación Española de Piragüismo, cuyas dos principales son la canoa (canadiense) y el kayak, considerando por lo tanto a estas embarcaciones como dos tipos de piragua aunque, fiel a sus orígenes, en la canoa actual el palista va de rodillas sobre la embarcación mientras que en la piragua está sentado. Por tanto en España existe la Federación Española de Piragüismo mientras que en el resto de países, incluidos los de lengua castellana debido a la influencia inglesa del XIX, la Federación será de Canotaje, considerando al kayak y a la canoa canadiense simplemente como tipos de canoa. Esta exclusividad española del uso y significado de la palabra “piragua” hace que en multitud de ocasiones, sobre todo si traducimos un texto de otro idioma, se hable del kayak como un tipo de canoa, generando así una confusión terminológica en el lector.

El piragüismo en España, ha tenido como modalidad deportiva un reconocimiento muy tardío; ya que hasta 1959 no poseía Federación propia, estando incluido hasta entonces en la de Remo. Por ello, nos parece importante aclarar la diferencia existente entre Remo y Piragüismo. Ambos deportes pueden confundirse debido a que comparten el objetivo final y es que la embarcación avance por el agua sin más propulsión que la que el palista o el remero puedan imprimirle. Por otra parte, son claramente diferentes porque: en la piragua el palista palea de frente al sentido de la marcha y en el remo lo hace al contrario, y porque en el piragüismo la pala no se apoya en la embarcación mientras que en el remo sí. Además, podríamos decir que este es el

<sup>67</sup> RFEP: REGLAMENTO GENERAL Y TÉCNICO DE COMPETICIONES, “Art. 7, Embarcaciones” [http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027\\_05\\_10\\_%20CSD.pdf](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027_05_10_%20CSD.pdf) (Consulta: 05/10/2011).

<sup>68</sup> Ver apéndice documental lista de Federaciones Nacionales.

principio físico<sup>69</sup> en el que se basa el deporte del remo, una palanca de segunda clase en la que la resistencia se encuentra entre la potencia y el punto de apoyo.

### 2.1.2. EL PIRAGÜISMO EN LA EDAD ANTIGUA

Como ya se dijo anteriormente, el piragüismo aparece como consecuencia de la necesidad que el hombre ha tenido desde sus orígenes de desplazarse por el agua. Para ello todas las civilizaciones diseñaron sencillas embarcaciones de características similares fáciles de manejar. Seguidamente citaremos algunos ejemplos de los más conocidos.

El primer testimonio de una piragua fue encontrado en Mesopotamia, en concreto en la ciudad sumeria de Ur<sup>70</sup>, por el arqueólogo inglés Sir Leonard Woolley<sup>71</sup>, quien trabajó en la zona entre 1922 y 1934. Se trata de una canoa<sup>72</sup> y una pala de plata de pequeñas dimensiones halladas en la tumba de un rey sumerio de la primera dinastía (mesanepeda), fechada hacia el 2670 a.C. con lo que el origen del piragüismo tendría una antigüedad de unos 4600 años y no de 6000 como se afirma en todas las publicaciones<sup>73</sup> consultadas. Así mismo, en el Museo Arqueológico Nacional de Londres está expuesta una canoa, encontrada también en una sepultura de Ur, de los años 2400-2200 a.C. fabricada con cobre y betún<sup>74</sup>. Al parecer, estas canoas eran

---

<sup>69</sup> REMO (deporte). Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006. En la palanca de segunda clase, la resistencia se encuentra entre la potencia y el fulcro. Se caracteriza en que la potencia es siempre menor que la resistencia, aunque a costa de disminuir la velocidad transmitida y la distancia recorrida por la resistencia.

<sup>70</sup> La población de Ur, vivía en torno a una gran laguna comunicada con el Golfo Pérsico, en una posición estratégica, ideal para el comercio. De ahí la importancia que le otorgaba a las embarcaciones esta sociedad. "UR". Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006. PARDO, P.: *Ur: Ciudad de los sumerios*, Madrid, Aldebarán, 2007.

<sup>71</sup> "LEONARD WOOLLEY". Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

<sup>72</sup> Actualmente se encuentra en el Museo Arqueológico de Bagdad (Irak). Referencia U.10566.

<sup>73</sup> Por ejemplo en: RODRÍGUEZ, J.: Historia, en SÁNCHEZ, J. L.: Op. Cit, p. 14.; también en BLANCO, M. A.: *El Descenso del Sella y su valor histórico deportivo con relación al piragüismo español*, Gijón, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno del Principado de Asturias, 1986. p.18. SANJUAN, X.: Op. Cit.

<sup>74</sup> Ver ficha 5



utilizadas para desplazarse por el río Eúfrates, sobre todo por comerciantes y pescadores que llevaban sus mercancías de una orilla a otra.

En Egipto también se han encontrado numerosos restos arqueológicos, sobre todo pinturas y pequeñas esculturas de canoas que se utilizaban con distintos fines. Datan las más antiguas del año 2090 a.C. y además de medio de transporte también eran utilizadas con fines militares, de recreo y funerarios. También, *“hay documentos y dibujos de embarcaciones a remo sobre el Nilo, y se conoce de competiciones entre distintas embarcaciones acompañando al Faraón”*<sup>75</sup>. Hemos encontrado canoas tripuladas por diez o doce hombres, embarcaciones funerarias y pequeños barcos con y sin vela<sup>76</sup>.

En México, en las ruinas de Chichén<sup>77</sup> Itzá en la península del Yucatán, encontramos en un mural maya una representación de unas canoas tripuladas por sacerdotes (1150 años a.C), y en Guatemala, se han hallado huesos con grabados que representan canoas de 2700 años de antigüedad.

En Grecia y Roma, al igual que en las posteriores civilizaciones europeas, abundan las embarcaciones de remo, pero no el piragüismo ni el canotaje, si bien podemos encontrar alguna especie de canoa que se utilizaban para pescar<sup>78</sup>. *“Además se tiene la certeza de la existencia de regatas de Trirremes en la época de la Grecia Clásica. Platón relata las regatas del Pireo, y en la obra de Publio Virgilio Marón (406 a. C.), la Eneida, también se describe una regata”*<sup>79</sup>. También en la época del Imperio Romano se tienen constancia de la existencia de espectáculos de remo. Dichos espectáculos, denominados “Naumaquias”<sup>80</sup>, simulaban batallas navales y que se disputaban en los Circos y Anfiteatros transformados temporalmente en lagos artificiales, a través de unas canalizaciones que comunicaban con el río.

<sup>75</sup> Museo Arqueológico de Londres.

<sup>76</sup> Ver fichas 6, 7, 8, 9 y 10

<sup>77</sup> *“Se trata de un disco de oro hallado en el cenote sagrado de Chichén, representando un combate naval entre toltecas y mayas. El desenlace según el grabado, favoreció a los primeros”*. GARCÍA, S.: *La Educación Física entre los Mexica*, Madrid, Gymnos, 1996, p. 82.

<sup>78</sup> Ver ficha 11

<sup>79</sup> “Remo (deporte)”. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006. Al parecer fue una competición entre embarcaciones Trirremes (galera con tres órdenes de remeros utilizada por griegos y romanos).

HISTORIA DEL REMO. [http://es.wikipedia.org/wiki/Historia\\_del\\_remo](http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_del_remo). (Consulta 16/10/2007).

<sup>80</sup> VALDEARCOS, E.: “El Arte Romano”, artículos en línea, Clio 34. <http://clio.rediris.es>. (Consulta: 10/10/2009).

En Europa, según Rosini<sup>81</sup> entre otros, el segundo tipo de piragua, es decir el kayak, se conoce en 1424 cuando el cartógrafo danés Clavus hace referencia a los kayaks esquimales donde reman con una pala de hoja doble.

En 1535, según se recoge en las publicaciones de Iztueta<sup>82</sup> (2004) y Thomasson<sup>83</sup> (2008) entre otros, el navegante y explorador francés Jacques Cartier, primer europeo en recorrer el norte de América (lo que actualmente constituye Canadá), en el relato<sup>84</sup> del primero de los tres viajes que realizó, describe las canoas utilizadas por los indios de aquellas regiones que hoy constituyen el Canadá. También por esa época, el barón La Honteau proporciona las primeras informaciones sobre la longitud, el peso y materiales utilizados en la construcción de dichas embarcaciones. Más tarde, en 1557, el explorador inglés Steven Borough que realizó varias expediciones en los mares del Ártico, comenta haber visto a los esquimales navegar y cazar en los mares del norte utilizando kayaks.

Posteriormente, *“en 1765, un misionero describe diez técnicas usadas por los esquimales para realizar el roll utilizando la pala, las manos, e incluso ayudado por un arpón”*<sup>85</sup>.

En Suramérica el pueblo Diaguita, que habitó el Norte Chico o Norte Verde en Chile dentre los siglos X y XVI, utilizó balsas, formadas por dos flotadores hechos con cueros cosidos e inflados y en las que se propulsaban con palas de doble hoja. Los conquistadores españoles, observaron el uso de este tipo de embarcación desde Arica hasta Coquimbo. Gerónimo de Vivar, el cronista que acompañaba a Pedro de Valdivia en su incursión hacia Chile a mediados del siglo XVI, escribió: *“que en los días en que no hace aire andan los lobos marinos descuidados durmiendo, y llegan seguros los indios con sus balsas, y tíranle un arpón de cobre. Y por la herida se desangra y muere.*

---

<sup>81</sup> ROSINI, B.: Op. Cit. p. 13.

<sup>82</sup> IZTUETA, E.: Op. Cit. p. 4.

<sup>83</sup> THOMASSON, B.: “Kanadensarens historia”. <http://www.thomassondesign.com>. (Consulta: 14/10/2010).

<sup>84</sup> MICHELANT, H y RAMÉ, A.: “Relation originale du voyage de Jacques Cartier au Canada en 1534. Documents inédits sur Jacques Cartier et le Canada”. Paris. Librairie Tross, 1867.

<sup>85</sup> “Historia del Kayak de Mar”. <http://www.infoaventura.com/reportaje.asp?Id=141>. (Consulta: 09/02/2007)

*Tráenlo a tierra y lo desollan. Son muy grandes... y no usan otra pesquería, sino matar lobos y comer carne y de los cueros hacen balsas para sí y para vender*<sup>86</sup>.

Reginaldo de Lizarraga (1540-1615) religioso dominico e historiador español, también hace una descripción de estos lobos marinos; *“salen a pescar en balsas de cuero de lobos marinos llenos de viento, cósenlos tan fuertemente que no les puede entrar gota de agua, la costura está para arriba y el ombligo en medio de la balsilla, en el que cosen una tripilla por donde la hinchan, y luego la revuelven o tuercen y enroscan... usan canaletes por remos, y no sufre cada balsilla sino una persona...”*<sup>87</sup>.

### **2.1.3. EL NACIMIENTO DEL PIRAGÜISMO COMO DEPORTE**

El año de nacimiento del piragüismo o del canotaje como actividad deportiva, se sitúa en el 1865 en Inglaterra como ocurre con gran parte de los deportes modernos, ya que como afirma Velázquez (2001), *“puede decirse que prácticamente todos los autores que se han ocupado del tema aceptan la idea de que lo que hoy se conoce como deporte, tuvo su origen en Inglaterra, a partir del siglo XVIII...”*<sup>88</sup>. En concreto, surge según Kologe<sup>89</sup> (2008), cuando un abogado escocés llamado John MacGregor se paseó por el Támesis con una embarcación “nueva”, construida a semejanza de los kayaks esquimales que había visto en sus viajes por Alaska y Kamchatka, y a la que dio el nombre de “Rob Roy” en honor al legendario líder escocés.

<sup>86</sup>GALLARDO, F.: “El Norte Verde y su Prehistoria, la tierra donde el desierto florece”. Museo Chileno de ArtePrecolombino. Artículos en línea.<http://www2.precolombino.cl/es/investigacion/fichas/verde.php>. (Consulta: 27/11/2006).

<sup>87</sup>LIZARRAGA de, R.:*Descripción del Perú, Tucumán, Río de la Plata y Chile*, Madrid, Historia 16,1987, p. 414.

<sup>88</sup>VELÁZQUEZ, R.: “El deporte moderno. Consideraciones acerca de su génesis y de la evolución de su significado y funciones sociales”. Universidad Autónoma de Madrid. Revista Digital. [http://www.efdeportes.com\\_](http://www.efdeportes.com_) (Consulta: 12/12/2012).

<sup>89</sup>KOLOGE, B.: “John MacGregor: A Victorian-era Paddler”. <http://www.seakayakermag.com>. (Consulta: 27/05/2010).

Dicha embarcación, primer kayak hecho en Europa, fue encargada a un constructor de Lambeth y fabricada en madera de roble con una cubierta de cedro. Era un kayak de 4,57 metros de longitud por 76 centímetros de anchura, y con un peso aproximado de 30 kilogramos<sup>90</sup>. La bañera, o lugar por donde se introduce el palista, era redonda y se cubría con un primitivo cubrebañeras fabricado con tela de goma. Además un pequeño mástil con su vela, podía ser acoplado a la embarcación, aunque normalmente se impulsaba únicamente con una pala de madera de doble hoja que medía 2,13 metros.

En la época Victoriana, en la que Gran Bretaña tenía una importante expansión económica y territorial, numerosas sociedades del tipo de National Geographic, promocionaban viajes y expediciones que descubrieran partes desconocidas del mundo. MacGregor realizó varios viajes con su kayak Rob Roy, concretamente siete, que fue plasmando en sucesivos libros que tuvieron gran repercusión. Según Ravel<sup>91</sup> (2007), fue especialmente relevante, en lo que a origen del piragüismo se refiere, el libro sobre su primer viaje, en el que recorrió mil millas por ríos y lagos europeos a través de Holanda, Alemania, Suiza y Francia, titulado “*Mil millas en la canoa Rob Roy*”, publicado en 1866. El éxito de este libro popularizó el deporte del piragüismo, primero entre los jóvenes ingleses, extendiéndose con posterioridad por el resto de Europa y América, ya que sus viajes se convirtieron en un acontecimiento que era seguido no sólo por los diarios europeos sino también en Estados Unidos.

Según datos extraídos de las publicaciones de Cock (1979), autor del libro<sup>92</sup> sobre la historia de la Unión de la Canoa Británica, “*History of Canoeing in Britain*” y Gittins<sup>93</sup> (2008), de la parte de historia en la web de la Federación Internacional de la Canoa (ICF), el 25 de junio de 1866 MacGregor funda el “*Canoe Club*”, considerado como el primer club de piragüismo/canotaje del mundo, con el fin de promover dicho deporte. En menos de un año el Club ya contaría con más de cien socios, cada uno con su piragua. La primera regata de la que se tiene constancia la organiza dicho club, el 27 de abril de 1867, en aguas del río Támesis sobre la distancia de una milla. En 1873, la

---

<sup>90</sup> Ver ficha 12

<sup>91</sup> RAVEL, P.: “John MacGregor, aka Rob Roy- the first ever recreational paddler”. <http://www.paddlerworld.com>. (Consulta: 27/05/2010).

<sup>92</sup> COCK, O.J.: *History of Canoeing in Britain*, Londres, Chameleon Press limited, 1979, p. 3.

<sup>93</sup> GITTINS, T.: “IC life History”. International Canoe Federation. <http://www.canoeicf.com>. (Consulta: 18/01/2008).

Reina Victoria le concedió la categoría “real” al club, y a partir de ese momento pasó a llamarse “Royal Canoe Club”.

El piragüismo en su modalidad de kayak, se extendió rápidamente por Europa teniendo un especial auge en Alemania, en donde ya desde 1876 se organizaban las primeras regatas en la ciudad de Colonia, y a partir de 1892 se disputaba el campeonato nacional de Kayak Singles Duoble Paddle. A partir de la segunda mitad del siglo XIX comienzan a utilizarse kayaks en expediciones científicas y de exploración, siendo la de Fridjof Nansen<sup>94</sup>, la primera en 1893 realizada en el Polo Norte<sup>95</sup>.

En cuanto a la canoa, en 1880 se crea en Estados Unidos la “American Canoe Associaton”<sup>96</sup>, que dado su origen americano se orientó más a la canoa canadiense que al kayak. Este tipo de embarcación según Rosini<sup>97</sup> (1991), se introduce en Europa a partir de 1885 como consecuencia de la fundación de un club de remo en Bonn (Alemania) y, especialmente a partir del comienzo de las primeras competiciones de ésta modalidad. Un ejemplo de ello, es la competición que se disputó en aguas del río Po, en Turín, en 1889. A partir de este momento, en Europa van a coexistir las dos modalidades del piragüismo actual (con sus partidarios y detractores): el kayak, más ágil y veloz, y la canoa, más estable y con mayor capacidad.

En el año 1900, el estudiante de arquitectura alemán Alfred Heurich, construye un kayak desmontable con una estructura en madera y recubierto con lona engomada, al que llamó “Delfín”. Cinco años más tarde, le compra la patente un sastre de la ciudad alemana de Rosenheim, llamado Johann Klepper. Klepper, nombre asociado de por vida a la fabricación de piraguas, va a crear en esa ciudad la primera empresa dedicada a la fabricación de kayaks, siendo además el primero en hacer publicidad<sup>98</sup> de los mismos. En un anuncio aparecido en los diarios de 1931 puede leerse: “...*el master de las aguas... fines de semana y vacaciones se volverán recreos memorables... los klepperboats completamente seguros y fuertes no tienen ninguna comparación a los*”

<sup>94</sup> Fue un explorador, científico y diplomático noruego. Recibió el Premio Nobel de la Paz en 1922 por su trabajo como Alto Comisionado de la Sociedad de Naciones. Utilizó kayaks y trineos en su expedición hacia el Polo Norte. RYNE, P.L.: “FridtjofNansen”. Noruega el portal oficial en España.[http://www.noruega.es/About\\_Norway/history/.../nansen/](http://www.noruega.es/About_Norway/history/.../nansen/). (Consulta: 09-03-2011).

<sup>95</sup> Ver ficha 13

<sup>96</sup> AMERICAN CANOE ASSOCIATION.: “History of the ACA”. <http://www.americancanoe.org/History>. (Consulta: 12/08/2008).

<sup>97</sup> ROSINI, B.: Op. Cit. p. 16 y ss.

<sup>98</sup> Ver en apéndice documental, publicidad Klepper.

*barcos menores hechos de material más barato. El klepperboat puede llevarse a cualquier parte en la mochila y puede armarse en 10 minutos.”*

Afirma Abate<sup>99</sup> (2005) que, en poco tiempo Klepper se convirtió en un poderoso empresario vendiendo sus kayaks desmontables, diseñados con ayuda del navegante Carl Luther. Dichas embarcaciones eran ligeras, fáciles de desmontar y transportar, por lo que rápidamente se hicieron muy populares en Alemania. Durante más de 50 años, estas embarcaciones dominaron el mercado internacional, protagonizando las más importantes travesías como veremos más adelante.

Con la aparición de la fibra de vidrio en los años sesenta, cesa la hegemonía de los kayaks keppler, ya que este material ofrece grandes posibilidades en el moldeamiento de las nuevas embarcaciones; además, las palas que hasta este momento se venían fabricando en madera maciza con las cucharas planas, se empiezan a construir con forma ovalada. Esto, a partir de 1959 cuando el palista esloveno, más tarde nacionalizado alemán, Antón Prijon patentara este nuevo tipo de pala, mucho más efectiva, ya que ofrece menos resistencia al desplazarse dentro del agua. A partir de 1962, Prijon empieza a fabricar piraguas y palas, hasta convertirse en la actualidad en una de las firmas más punteras, sobre todo en la especialidad de aguas bravas y recreo.

Otro hecho importantísimo en la fabricación de piraguas, fue la utilización del polietileno, un tipo de plástico de gran resistencia y flexibilidad, que se consigue mediante el “rotomoldeado” que es, el método de extrusión<sup>100</sup> creado por Prijon en 1981 y que revolucionó el deporte en aguas bravas. El primer modelo que Prijon saca al mercado fabricado con su nueva máquina mediante esta técnica, es el Taifun, que gracias a sus cualidades tuvo un éxito inmediato. Cabe destacar también la fabricación del modelo Hurricane, kayak de aguas bravas, creado por Prijon en 1993, íntegramente diseñado en computadora.

---

<sup>99</sup> ABATE, E.: “Manual del kayak de travesía”. <http://www.rodeo-kayak.bligoo.com>. p. 13 y ss. (Consulta: 03/05/2010).

<sup>100</sup> La extrusión es el proceso industrial mecánico donde se realiza una acción de prensado y moldeado del plástico, que por un flujo continuo con presión y empuje, se lo hace pasar por un molde encargado de darle la forma deseada.  
EXTRUSIÓN DE POLÍMERO.[http://es.wikipedia.org/wiki/Extrusi%C3%B3n\\_de\\_pol%C3%ADmero](http://es.wikipedia.org/wiki/Extrusi%C3%B3n_de_pol%C3%ADmero). (Consulta: 20/09/2010).

En cuanto a las piraguas de pista, hasta la aparición del kevlar<sup>101</sup> y el carbono<sup>102</sup> en los años ochenta, las embarcaciones con mejores prestaciones, eran las fabricadas en madera ya que ofrecían gran rigidez, cualidad principal que debe poseer un barco de pista. Por ello la fibra de vidrio, mucho más flexible ante los posibles obstáculos que nos podemos encontrar en el río, se utilizó y se sigue utilizando sobre todo en piraguas de descenso, aunque debido al elevado precio de las fabricadas en madera también se ha venido empleando la fibra para las de pista, pero dándole mayor rigidez, ya que la técnica y los nuevos compuestos usados en su fabricación, han mejorado mucho el resultado. Actualmente se utiliza el kevlar y el carbono en la fabricación tanto de embarcaciones de descenso, como de pista, ya que dependiendo del tratamiento que se le dé, se consigue más o menos flexibilidad o rigidez.

Por otra parte, las palas se fabricaron en madera hasta finales de los años setenta, cuando se empezó a utilizar el aluminio para el mástil y la fibra de vidrio para las hojas, pero sin llegar a conseguir mejorar las características de las de madera. Por ello, estas últimas siguieron empleándose hasta la llegada del kevlar y el carbono, materiales que han hecho evolucionar rápidamente entre otros muchos deportes, también al piragüismo.

Para asegurar el desarrollo de un deporte, podemos indicar que el aumento del número de competiciones del mismo y, en este caso, el aumento del uso de las embarcaciones propias del piragüismo en travesías pueden ser buenos indicadores. Por ello, según los datos obtenidos de Rittlinger<sup>103</sup> (1977), mostramos a continuación, los ejemplos de travesías y expediciones más significativas realizadas en la primera mitad del pasado siglo:

La que llevó a cabo el inglés C.E. Layton, cruzando por primera vez el Canal de la Mancha en 1909. Además de ésta se hicieron otras importantes travesías durante

---

<sup>101</sup> El Kevlar o poliparafenileno tereftalamida es una poliamida sintetizada por primera vez por la química Stephanie Kwolek en 1965, quien trabajaba para DuPont. La obtención de las fibras de Kevlar fue complicada, destacando el aporte de Herbert Blades, que solucionó el problema de qué disolvente emplear para el procesado. Finalmente, DuPont empezó a comercializarlo en 1972. Se usa habitualmente y de forma especial en ropa resistente (de protección): chalecos antibalas, equipamiento para deportes extremos, para altavoces y para la industria aeronáutica. "KEVLAR, BARCOS MENORES (DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN)". Microsoft. Encarta 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

<sup>102</sup> Las fibras de carbono (obtenido generalmente por termólisis de fibras de poliacrilato), se añaden a resinas de poliéster, donde mejoran mucho la resistencia mecánica sin aumentar el peso, obteniéndose los materiales denominados fibras de carbono. "FIBRA DE CARBONO". Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

<sup>103</sup> RITTLINGER, H.: "Expeditionen". <http://www.kanugeschichte.net>. (Consulta: 12/10/2012).

aquellos años utilizando un kayak kepler, de entre ellas cabe destacar la que realizó en 1923 Karl Schott navegando desde Alemania hasta la India, o las que hicieron Roald Amundsen y el Almirante Byrd en 1926 y 1928 por zonas polares. Existen varios documentales sobre viajes y uso de kayaks en Alaska. De estos podemos destacar el dirigido por Robert Flaherty en 1921 titulado “Nanook of the North” donde se describe la vida cotidiana de una familia esquimal y el imprescindible uso que esta hace del kayak. Otro documental que debemos destacar es “Sea kayak rolling Alaska” de 1928, donde se muestran las distintas técnicas de esquimotaje que se utilizaban en aquella época<sup>104</sup>.

En 1928 el capitán Franz Romer, con un kepler modificado acoplándole una vela, intentó cruzar el océano Atlántico partiendo de Lisboa. Llegó a Puerto Rico y cuando se encontraba frente a las costas de Nueva York, le sorprendió una tormenta y desapareció después de 72 días de travesía y haber recorrido más de 7000 km.

En 1932, el alemán Oskar Speck<sup>105</sup>, inicia una de las travesías más largas e importantes de la historia, recorriendo en solitario durante siete años 55.000 km partiendo de Alemania y llegando hasta Australia, a bordo de un kayak doble plegable modificado con la instalación de una vela<sup>106</sup>. Similar recorrido lo realizan en el año 1954, tres piragüistas alemanes con motivo de los JJOO de Melbourne, empleando solamente tres años.

Otro gran palista experto en grandes travesías fue Heinz Peppenberger, uno de los primeros hombres en navegar por el sudeste asiático. Partió del golfo de Siam en el año 1930, llegando siete años más tarde a la ciudad de Hong Kong tras haber recorrido unos 43.000 km.

Durante la Segunda Guerra Mundial, algunos grupos de comandos comenzaron a utilizar kayaks para realizar sus operaciones. Quizás el más famoso sea el caso de un piragüista y oficial británico, conocido como “Blondie Hasler” que dirigió el “Special Boat Squadron”, quienes utilizando kayaks pudieron eludir la vigilancia y arribar al puerto de Burdeos la noche del 12 de diciembre de 1942 para hundir las naves

<sup>104</sup> Ambos documentales pertenecen al fondo de archivos del Estado de Alasca y están publicados en Paddlingtravelers.blogspot.com.

<sup>105</sup> ROBSON, S.: “OskarSpeck”. [http://www.sandy-robson.com/Oskar\\_Speck.html](http://www.sandy-robson.com/Oskar_Speck.html) (Consulta: 23/03/2011).

<sup>106</sup> Ver ficha 31.



alemanas con bombas y minas subacuáticas. También hubo comandos piragüistas en Australia, como el “Z-Group”, que remaron 3.000 millas en siete semanas hasta llegar a Singapur para hacer estallar los barcos japoneses.

En 1950, el explorador y antropólogo Americano John Goddard, descendió junto a Jean La Porte y André Davy los 6.632 km. del río Nilo. El recorrido se inició en las fuentes del Kagera en Burundi, y terminó en la ciudad portuaria de Rosetta, sobre el Mediterráneo egipcio.

Por último destacar al Dr. Hannes Lindemann, considerado por algunos historiadores como el primero en cruzar realmente el océano Atlántico. En 1956, usando un kayak kepler modelo Aerius II de dos asientos, bautizado como Liberia III, y provisto de unas velas que el mismo había diseñado, partió de las Islas Canarias con 80 kg. de carga, llegando 72 días más tarde a la isla de San Martín tras recorrer casi 6.000 km, repitiendo la hazaña poco tiempo después.

Sin embargo, y a pesar de la existencia de las travesías expuestas, hay que esperar hasta la Olimpiada de París en 1924, para que el piragüismo aparezca como deporte de exhibición. Esta aparente contradicción entre la aceptación social y su tardío reconocimiento deportivo, hay que achacarla a que el deporte del remo es, a principios del siglo XX, el estandarte del amateurismo<sup>107</sup> victoriano inglés y para ellos el piragüismo tenía ascendencia esquimal o española, por lo que solo podía considerarse como una modalidad “pobre” del Remo.

Según Gittis<sup>108</sup> (2008), en 1924 Franz Reinicke, presidente de la Federación Alemana de Canotaje formalizó la creación de la Federación Internacional de Canotaje (IRK, Internationale Repräsentantshaft für Kanusport), de clara preponderancia alemana, asumiendo la presidencia de la misma. El propósito de dicha organización se concretó en cinco puntos:

- Para servir de nexo de unión entre las asociaciones y clubes de los diferentes países.

<sup>107</sup> Deporte no profesional.

<sup>108</sup> Gittins, T.: Op. Cit. (Consulta: 13/02/2012).

- Para organizar competiciones internacionales una vez al año alternativamente en los distintos países.
- Promover y fomentar el turismo a través de la elaboración de guías sobre ríos, ofreciendo información además sobre alojamientos y lugares de interés.
- Introducir símbolos que se reconozcan internacionalmente en todos los ríos y mapas.
- Intercambiar información a través de diversas publicaciones nacionales especializadas en piragüismo y mediante la preparación de conferencias, películas y exposiciones fotográficas.

Años más tarde, bajo el mandato del también alemán Max Eckert, se logró introducir al piragüismo como disciplina olímpica en los Juegos de Berlín de 1936. La IRK, constituida por Alemania, Austria, Suecia y Dinamarca, fue el máximo organismo internacional de piragüismo hasta la Segunda Guerra Mundial. Una de sus primeras actuaciones, fue la de establecer las dimensiones<sup>109</sup> de las embarcaciones de competición, que todavía rigen en nuestros días. En 1932, a propuesta de la federación austríaca, se fijaron en seis los grados internacionales de dificultad<sup>110</sup> de los ríos, permaneciendo ésta clasificación vigente hasta 1979, año en el que la Federación Internacional de Canoa (ICF), máximo organismo internacional ya por entonces, unificó criterios ampliando y especificando con un signo + o -, cada uno de los seis grados.

Poco después de finalizar la Gran Guerra, en 1946 se fundó el nuevo organismo internacional mencionado: la ICF; de la que forman parte en la actualidad 142 Federaciones Nacionales de los cinco continentes, y que tiene su sede en Lausanne (Suiza).

La ICF, reconoce oficialmente en la actualidad como disciplinas del Piragüismo a las siguientes especialidades<sup>111</sup>:

<sup>109</sup> Ver capítulo 2, punto 2.2.1, a), Velocidad.

<sup>110</sup> Ver capítulo 2, punto 2.2, Piragüismo en ríos de nivel 1 y 2.

<sup>111</sup> International Canoe Federation.: “Canoe Disciplines”. <http://www.canoeicf.com>. (Consulta: 04/02/2012).

- Piragüismo adaptado.
- Carreras de velocidad.
- Piragüismo en Aguas Bravas.
- Slalom.
- Maratón.
- Kayak Polo.
- Estilo Libre.
- Kayak de Mar.
- Dragón Boat o Barco del Dragón.
- Piragua polinesia.
- Canoa a vela.
- Kayak surf.
- Socorrismo en kayak (skisurf).
- Rafting.



## ***2.2. MODALIDADES DEL PIRAGÜISMO***

El presente capítulo no pretende ser un estudio pormenorizado de las distintas disciplinas del piragüismo actual, ya que ello constituiría por si solo una tesis, sino aproximar al lector al conocimiento de las diferentes modalidades deportivas o recreativas derivadas del desplazamiento del hombre por el agua mediante el uso de diferentes embarcaciones impulsándose con ayuda de una pértiga o una pala. Dichas modalidades, como hemos visto anteriormente, podemos situarlas originariamente hace miles de años y con diversos fines.

Como suele ser habitual, resulta complejo realizar una clasificación unívoca porque ésta podría aludir a diferentes criterios que no siempre son excluyentes unos de otros. Así, entre los criterios que podemos encontrar en la bibliografía consultada están los siguientes: Kruse<sup>112</sup> (2000), hace una clasificación bastante completa aunque sólo de kayaks, realizada en base al tipo de uso que se le va a dar a la embarcación, ocio o competición, distinguiendo los siguientes tipos de kayaks de ocio: de recreo, de mar, de rodeo, autovaciable y de surf.

La ICF como hemos visto tiene en cuenta la modalidad para personas con algún tipo de discapacidad, aunque se trata de una clasificación claramente orientada a la competición. Por su parte la Real Federación Española de Piragüismo<sup>113</sup> (RFEP), en el artículo 8 de su reglamento general y técnico<sup>114</sup> establece las siguientes especialidades:

- Aguas Tranquilas
- Slalom
- Descenso de Aguas Bravas
- Ascensos, Descensos y Travesías

---

<sup>112</sup> Clasificación propuesta por KRUSE, M.: “Modalidades”, distingue entre embarcaciones de ocio y de competición. <http://www.kayakismo.com/modalidades>. (Consulta: 27/10/2010).

<sup>113</sup> BERGIA de, E.: Reglamento, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p.390.

<sup>114</sup> RFEP: REGLAMENTO GENERAL Y TÉCNICO DE COMPETICIONES, “Art. 8, Especialidades”, [http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027\\_05\\_10\\_%20CSD.pdf](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027_05_10_%20CSD.pdf) (Consulta: 02/10/2011).

- Maratón
- Piragüismo Recreativo
- Kayak Polo
- Rafting
- Kayak de Mar
- Kayak Surf
- Estilo Libre
- Barco del Dragón (Dragon Boat)
- Cuantas modalidades fije la FIC (ICF)

Al igual que la ICF, es una clasificación también orientada hacia la competición, y aunque sí incluye la modalidad de piragüismo recreativo, no especifica ningún escenario concreto, simplemente lo define como “*actividades realizadas sobre una piragua en cualquier escenario navegable llevadas a cabo sin ánimo de competir, que se realizan en una o varias etapas y sin tomas de tiempos*”<sup>115</sup>.

Otra clasificación interesante es la realizada por Valencia<sup>116</sup>, J. que distingue entre la práctica en aguas tranquilas, bravas y en el mar.

A pesar de que estas cuatro clasificaciones son las más completas que hemos encontrado creemos que no cubren todos los usos que se le pueden dar a una piragua. Por ello, hemos elaborado una clasificación propia, buscando que cumpla dos aspectos fundamentales: la sencillez y que englobe la mayor cantidad posible de especialidades y utilidades que se le pueden dar a una piragua. Para realizar nuestra clasificación, hemos partido del estudio de las cuatro anteriormente citadas eligiendo el criterio del lugar o tipo de aguas donde se desarrolle la práctica deportiva o recreativa. Además, hemos descartado otros criterios como la forma y longitud, o el material de fabricación ya que pensamos que podrían dar lugar a clasificaciones más complicadas de entender. De esta forma nuestra clasificación distingue entre aguas tranquilas, ríos deportivos, aguas

---

<sup>115</sup> RFEP: REGLAMENTO GENERAL Y TÉCNICO DE COMPETICIONES, “Art. 15, Piragüismo Recreativo”, [http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027\\_05\\_10\\_%20CSD.pdf](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027_05_10_%20CSD.pdf) (Consulta: 02/10/2011).

<sup>116</sup> VALENCIA, J.: “Modalidades del canotaje”. <http://es.geocities.com/modalidades-canotaje/gran-piragua.htm>. (Consulta: 10/02/2007).

bravas, mar y piscina natural o artificial, especificando si es uso exclusivamente competitivo o también recreativo. Quedaría de la siguiente manera:

## MODALIDADES DEL PIRAGÜISMO

### Piragüismo en Aguas Tranquilas

- a) Velocidad
- b) Fondo y Maratón
- c) Piragüismo Recreativo
- d) Dragon Boat
- e) Flyak

### Piragüismo en Ríos Deportivos

- Graduación de los ríos en Piragüismo
- Ríos de grado 1 y 2

### Piragüismo de Aguas Bravas

- a) El Slalom
- b) El Descenso
- c) Piragüismo Extremo
- d) El Rafting
- e) Piragüismo sobre rulo o una ola: Rodeo

### Piragüismo en el Mar

- a) El Kayak de Mar
- b) La Piragua Polinesia
- c) El Kayak Surf
- d) Canoa a Vela

### Piragüismo en piscina natural o artificial

- a) El Kayak Polo
- b) Esquimotaje

Hasta hace poco tiempo sólo se distinguían dos modalidades de competición: “Aguas Tranquilas”, cuando la corriente fluvial era nula o de pequeña intensidad, y “Aguas Bravas”, cuando el agua poseía una fuerza considerable; actualmente son consideradas modalidades olímpicas las carreras en línea sobre aguas tranquilas y el slalom en aguas bravas. Así pues, hasta la década de los noventa casi no existía en España material específico (palas y embarcaciones) de recreo, sino que el utilizado para este fin provenía del mundo de la competición.



### 2.2.1. PIRAGUISMO EN AGUAS TRANQUILAS

Las distintas disciplinas de esta modalidad se realizan, preferentemente, en tramos de agua embalsada o en canales artificiales sin corriente; aunque también se puede englobar dentro de ella, la práctica en ríos o rías<sup>117</sup> con poca velocidad del agua. Podemos distinguir las siguientes especialidades:

#### a) VELOCIDAD

En esta disciplina<sup>118</sup>, indistintamente se trate de kayak o canoas, las competiciones se realizan sobre las distancias de 200, 500 y 1000 metros, en una pista delimitada por boyas o balizas que forman nueve “calles”<sup>119</sup> alineadas entre sí, por las que los palistas deben impulsar su embarcación solo con su propia fuerza, “...en estas pruebas de pista, las aguas tranquilas no suponen en ningún momento un impulso adicional para la piragua”<sup>120</sup>.

En las competencias pueden participar hombres y mujeres indistintamente, aunque sobre recorridos de diferentes distancias. En la modalidad olímpica los hombres compiten sobre 200<sup>121</sup> y 1000 metros, mientras que las féminas lo hacen sobre 200 y 500.

Las embarcaciones<sup>122</sup> pueden ser tripuladas por una, dos o cuatro personas<sup>123</sup>, no estando contemplada la categoría femenina para las canoas<sup>124</sup> en Olimpiadas ni

<sup>117</sup> Se utiliza esta denominación para designar el tramo de río en su desembocadura, donde las aguas fluviales se mezclan con las marítimas y donde se experimentan los efectos de pleamar y bajamar.

<sup>118</sup> Para más información, consultar Reglamento General y Técnico de Competiciones de la Federación Española de Piragüismo, aprobado en Comisión Directiva de CSD en Junio de 2010.

<sup>119</sup> Se llama así a la superficie de agua por donde debe navegar, sin salirse, cada embarcación. Su anchura es de nueve metros.

<sup>120</sup> RODRÍGUEZ, J.: Historia, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p. 21.

<sup>121</sup> Londres 2012, ha sido la primera cita olímpica en la que se ha incluido esta distancia en detrimento de la de 500 metros.

<sup>122</sup> En BOUDEAU, A.: *Pratique du Canoe Kayak*, Paris, Vigot, 1987, p. 14 y 15.

<sup>123</sup> A la inicial del nombre de la embarcación se le añade el número de tripulantes; así existen modalidades de K-1, K-2 y K-4, o bien C-1, C-2 y C-4. La embarcación para tres tripulantes, aunque existe, como la que se vio en el DIS de 1985 (ROMERO, A.: “El K-3... ¡existel!”. *Piragüismo de las*

competiciones internacionales. El tipo de embarcación utilizada corresponde a las denominadas “de pista”, cuya característica principal en los kayaks reside en llevar el timón bajo el casco, lo que se conoce como “timón de profundidad”.

Desde que en 1924 en las Olimpiadas de París tuviera lugar una exhibición de kayaks, las medidas de estas embarcaciones han sufrido una gran evolución. Fue en los JJ.OO de Berlín en 1936 cuando el piragüismo adquiere la categoría de deporte olímpico, y donde se crearon los reglamentos que establecen las dimensiones y características que aún rigen en la actualidad. Así, para competiciones de pista, el peso y medidas que autoriza el reglamento de la ICF<sup>125</sup> son:

- Para K-1, es de 12 kg y 5,20 m de longitud.
- En el caso del K-2, la longitud o eslora máxima será de 6,50 m, mientras que el peso tiene que superar los 18 kg.
- El K-4<sup>126</sup> no puede medir más de 11 m, ni pesar menos de 30 kg.
- En cuanto a las canoas, la C-1<sup>127</sup> contará con un peso mínimo de 16 kg, y no medirá más de 5,20 m.
- Una C-2 tendrá una longitud como máximo de 6,50 m, y deberá pesar más de 20 kg.
- Por último la C-4 tendrá una longitud, de proa a popa, de 9 m y con un peso no inferior a 30 kg.
- En cuanto al ancho que deben de tener las embarcaciones, este se liberó a partir del año 2000.

---

*Autonomías*, nº 7, Abril- Mayo 1991, p.59), o algún kayak inuit, no representa una modalidad como tal ya que hidrodinámicamente en relación al número de palistas, no es una embarcación compensada.

<sup>124</sup> En nuestro país al igual que ya se viene haciendo en otros como Canadá, Alemania o Francia, aunque todavía no se contemple en los programas de campeonatos del mundo ni olimpiadas, se ha introducido a partir de la temporada 2006 la modalidad de canoa para damas desde la categoría de alevín.

<sup>125</sup> International Canoe Federation.: “Rules and Statutes”. <http://www.canoeicf.com>. (Consulta: 04/02/2012).

<sup>126</sup> Ver ficha 20.

<sup>127</sup> Ver ficha 14.

## ***b)- FONDO Y MARATÓN***

Todas las competiciones cuyo recorrido supere los 1000 metros se consideran de fondo, y en ellas se utilizan las mismas embarcaciones de pista que para la velocidad.

Se trata de una modalidad con amplia aceptación en España en donde se celebran multitud de regatas de este tipo, variando las distancias y recorridos, en las que participan embarcaciones de uno, dos y cuatro tripulantes. De entre todas es de destacar el campeonato nacional de fondo, también llamado Campeonato de Invierno ya que se suele celebrar a finales de marzo o principios de abril sobre una distancia de 5000 metros. Lo disputan sólo embarcaciones individuales, tanto en kayak como canoa. Para participar es necesario clasificarse el día anterior al campeonato, en una prueba sobre una distancia de 2000 metros en línea contra el reloj. La principal característica del recorrido, respecto a otras regatas, son las ciabogas que hay que acometer, lo que obliga a los palistas a realizar cambios de sentido, dejando normalmente por la amura de babor las tres boyas que están dispuestas formando un triángulo.

En piragüismo, se consideran pruebas de maratón aquellas competiciones cuyo recorrido excede de los 20 kilómetros. Así, por ejemplo, los campeonatos nacionales y del mundo de ésta especialidad se realizan sobre una distancia de 32 km., con la dificultad añadida de tener que realizar varios “porteos” durante el recorrido, por lo que los competidores deben correr por lo orilla cargando con la piragua una distancia de 300 metros. En las categorías<sup>128</sup> de damas, juveniles y veteranos se reduce la distancia y el

<sup>128</sup>La Federación Española de Piragüismo establece en función de la edad las siguientes categorías:

- *Prebenjamín: Son palistas que tienen hasta 8 años cumplidos, permaneciendo en esa categoría durante el año en que cumplen los 8 años.*

- *Benjamín: Son palistas que tienen 9 y 10 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan 10 años.*

- *Alevines: Son palistas que tienen 11 y 12 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan 12 años.*

- *Infantiles: Son palistas que tienen 13 y 14 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan 14 años.*

- *Cadetes: Son palistas que tienen 15 y 16 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan 16 años.*

- *Juniors: Son palistas que tienen 17 y 18 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan 18 años.*

- *Sub 23: Son palistas que tienen entre los 19 años y los 23 años cumplidos, permaneciendo en esta categoría durante todo el año en que cumplan los 23 años.*

- *Seniors: Los palistas de edad superior a 23 años y que no se encuentren comprendidos en los artículos anteriores.*

- *Veteranos: La categoría de Veteranos se adquiere en el año en que un deportista cumpla los 35 años de edad. Habrá diferentes grupos a partir de esta edad, comprendiendo cada grupo cinco años. Ejemplo: de 35 a 39 años, de 40 a 44 años, de 45 a 49 años, etc.*

*El último año en que puede competir en un grupo en particular, es aquél en el que el deportista cumple los años”. REGLAMENTO DE AGUAS TRANQUILAS, “Art. 4, Categorías, distancias y modalidades”, [http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/REGLAMENTO%20DE%20AGUAS%20TRANQUILAS\\_2011](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/REGLAMENTO%20DE%20AGUAS%20TRANQUILAS_2011) (Consulta: 02/10/2008).*

número de “porteos”. Se puede participar en kayak de uno o de dos tripulantes en categoría masculina y femenina, al igual que en canoa, pero sólo en categoría masculina en este caso. En España y más concretamente en Pontevedra, se celebra además, la Regata Internacional Príncipe de Asturias; en ella embarcaciones de cuatro tripulantes, tanto en kayak como en canoa, cubren una distancia de 25 kilómetros, con la peculiaridad de realizar la salida de “tierra”, es decir, corriendo desde la orilla.

Las embarcaciones de maratón se caracterizan por ser extremadamente ligeras, ya que el reglamento no especifica un peso mínimo, pesando un K-1 alrededor de 7 kilogramos a diferencia de los 12 que debe de tener el utilizado en pruebas de velocidad.

### ***c)- PIRAGÜISMO RECREATIVO***

Según Peláez<sup>129</sup> (2003), esta modalidad la podemos incluir como una especialidad más del turismo náutico deportivo. En concreto estaríamos hablando de turismo náutico deportivo ligero o de corto alcance. Afirma este autor que, *“el turismo náutico se caracteriza porque la principal motivación consiste en la realización de actividades náuticas, con ánimo recreativo o deportivo, y realizadas en grandes masas de agua, como el mar, los ríos y los lagos”*.

En algunos países de Suramérica como es el caso de Colombia, al piragüismo recreativo practicado en aguas tranquilas también llamado en España turismo náutico, se le denomina “Balada”. Valencia<sup>130</sup> (2007), define la balada como *“piragüismo recreativo o de paseo. Puede practicarse de forma individual, entre amigos o en familia para pasar un día o varios, lo que la convierte en una de las modalidades más extendidas y practicadas. Permite sin mucho esfuerzo físico descubrir paisajes, regiones o simplemente pasar un rato agradable”*.

Esta modalidad se caracteriza por primar la recreación; es decir, utiliza la piragua como medio de recreación. No se trata pues, de una modalidad competitiva, sino que el fin último es el disfrute a través del desplazamiento por el agua con nuestra piragua, *“...aquí la piragua se convierte en un buen medio para hacer turismo, conocer nuevos rincones, hacer amistades y ocupar nuestro tiempo de ocio manteniendo una aceptable forma física. El piragüismo turístico no resulta nada duro, no conoce*

<sup>129</sup> PELÁEZ, A.: *La repercusión de la administración y gestión de los puertos deportivos en el desarrollo del turismo náutico: estrategias para el caso de la Costa del Sol*. Málaga, Universitat de Málaga. 2003, p.11.

<sup>130</sup> VALENCIA, J.: “Diccionario de términos turísticos: Balada”. <http://www.boletinturistico.com/diccionarioturismo>. (Consulta: 01/02/2008).

*limitaciones de edades...*<sup>131</sup>. Permite sin mucho esfuerzo descubrir paisajes y lugares increíbles, además nos facilita observar la naturaleza desde el nivel del agua, lo que favorece tener un enfoque desconocido y más sugerente, haciéndolo más atractivo para el piragüista.

Actualmente, quizás sea esta modalidad la de mayor auge y aceptación en todos los sectores de población. El principal dato que puede corroborar esta afirmación es el aumento del número de piraguas de recreo que se fabrican cada año. En el caso del fabricante zamorano Román Mangas, dedicado principalmente a la competición, el volumen de negocio que representa el material de turismo o recreo en la actualidad, es de un 20% del total, porcentaje que no ha parado de crecer en los últimos veinte años. Esto trae consigo que algunos ríos se masifiquen sobre todo en la época estival por aficionados que descienden el río con sus propias embarcaciones o con las que ofrecen en alquiler las decenas de empresas que se lucran con este negocio. En el caso de Asturias, principalmente con los descensos turísticos por el río Sella, *“cada año acuden una media de 250000 personas”*<sup>132</sup>, según afirma Ricardo Soto, vicepresidente de la Asociación de Turismo Activo de Asturias. Sin embargo, a pesar de estos datos, no se puede afirmar que el piragüismo recreativo sea perjudicial para el ecosistema de los ríos. Con respecto a este tema, según los diferentes estudios publicados, en concreto, el realizado por los Dres. Keith Hendry and Angus Tree, *“effects of canoeing on fish stocks and angling”*<sup>133</sup>, concluye que no existen datos empíricos que asocien el piragüismo con el daño a la freza (puesta de huevas) y a las poblaciones de peces. En la revista digital *El Andarrios; La pesca es la pasión*, Iván García, redactor de esta revista, afirma en relación al daño que pueden ocasionar las embarcaciones (piraguas y rafts) sobre la pesca que, *“en España no somos pioneros en estos deportes, y hay países mucho más interesados en la naturaleza donde se han realizado estudios de impacto ambiental de la actividad de la navegación fluvial sin motor que demuestran que la práctica conjunta de pesca y piragüismo e incluso rafting se pueden realizar simultáneamente en los mismos tramos de río y épocas sin merma alguna para las capturas ni daños para el ecosistema, si ambos deportes se practican de manera responsable y dentro de la normativa”*<sup>134</sup>.

<sup>131</sup> RODRÍGUEZ, J. Op. Cit, p.25.

<sup>132</sup> BASTERRA, T.: “El Sella: un mismo río, dos usos enfrentados”. El Comercio digital. <http://www.elcomercio.es/v/20110925/oriente/sella-mismo-usos-enfrentados-20110925.html>, (Consulta: 25/09/2011).

<sup>133</sup> HENDRY, K y TREE, A.: *Effects of canoeing on fish stocks and angling*. Bristol, R&D Technical Report W266, 2000, p.16.

<sup>134</sup> GARCÍA, I.: “El Sella, pesca y piragüismo en el mismo río”. *El Andarrios; La pesca es la pasión*. <http://www.elandarrios.com/category/diario-de-pesca-las-cosasdel-pescar/> (Consulta: 22/02/2013).

En el piragüismo recreativo, podemos utilizar una gran variedad de embarcaciones que existen en el mercado. La elección de una u otra, irá en función de nuestro nivel y del lugar por donde preferentemente desarrollemos nuestra práctica; aunque el denominador común de todas estas embarcaciones será la comodidad, debida sobre todo a su gran estabilidad en relación con las piraguas de competición. Serán más o menos rápidas y estables en función del ancho y el largo, así como del material con que estén fabricadas.

Podemos englobar dentro de esta modalidad de “Turismo Náutico” todas las prácticas de paseo no competitivas que se desarrollen en aguas tranquilas, en el mar o en ríos con poca corriente. *“En general, la ausencia de corrientes y de obstáculos hace que la navegación sea cómoda, aunque siempre hay que tener en cuenta: buscar una adecuada orilla, despejada, como zona de embarque y desembarque. Alejarse de la zona de recreo dedicada a embarcaciones de motor. En embalses, alejarse siempre del muro de contención”*<sup>135</sup>.

Por otra parte la Federación Internacional de Piragüismo, se fijó ya a principios de los noventa como objetivo prioritario, promocionar el turismo náutico, para lo cual, entre otros aspectos definió cuatro categorías dentro de éste: “A) *El Paseo Náutico: tiene como objetivo el recreo sobre aguas tranquilas, fácilmente accesibles desde el lugar de estancia. Preferentemente se practica en fines de semana viajando de camping.* B) *Cruceros Cortos, se realizan en regiones de interés turístico, generalmente dentro de lagos de montaña o en regiones próximas al mar.* C) *Cruceros Náuticos. 1- Cruceros realizados en ríos de fuerte corriente, por el placer de dominar el barco y el río. 2- La actividad de Rallyes Náuticos que necesitan unas condiciones físicas y psíquicas mínimas, ya que hay que realizar un recorrido en un tiempo mínimo.* D) *Combinaciones de Crucero y Turismo. Los objetivos están claramente definidos. La piragua ni es un medio de ocupar el tiempo, ni un artículo de deporte. Es el medio de transporte que permite llegar a lugares inaccesibles para otro tipo de turismo. Todos los grupos definidos tienen sus adictos y son complementarios, ya que entre ellos son posibles todas las combinaciones”*<sup>136</sup>.

A pesar de la clasificación expuesta anteriormente, creemos que existen términos que dan pie a ambigüedades como es el incluir una actividad competitiva, que es el

<sup>135</sup> GALÁN, A.: Turismo Náutico, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p.449.

<sup>136</sup> LAREDO, J.: “Turismo Náutico. Las normas elementales”, *Piragüismo de las Autonomías*, n° 6, (Enero- Febrero 1991), p. 16.

Rally Náutico, y a la vez definir el Turismo Náutico como actividad deportiva de recreo al aire libre.

#### ***d)- DRAGON BOAT***

Aún desconocido en España el Dragón Boat<sup>137</sup> o “Barco del Dragón”, es un deporte que cuenta con más de dos mil años de antigüedad. Según una leyenda china tiene su origen en el suicidio del poeta filósofo Qu Yuan, el cual era muy querido y respetado por el pueblo<sup>138</sup>. Las embarcaciones son decoradas en su parte delantera con la cabeza de un dragón.

El Barco del Dragón es un deporte fácil de practicar debido a la gran estabilidad de la embarcación, a pesar del elevado número de palistas o remeros que van en la misma. Existen diversos tamaños de barcos en función del número de tripulantes que vayan en él, pero normalmente en las competiciones oficiales suelen medir alrededor de 12 metros de largo e ir tripulados por 20 palistas dispuestos en dos filas a babor y estribor, además de un “llamador” situado en la proa que es quien marca el ritmo de palada con su tambor y un patrón o timonel situado en la popa que dirige la embarcación.

Las competiciones que se organizan a nivel internacional suelen consistir en pruebas de velocidad muy espectaculares, que se desarrollan en distancias cortas que van de los doscientos a los dos mil metros.

Aunque es un deporte que, como hemos apuntado, tiene su origen en China donde constituye un fenómeno de masas, se ha expandido rápidamente primero por Hong-Kong y más tarde, especialmente desde la formación de la IDBF<sup>139</sup>, por los cinco continentes convirtiéndose en un deporte internacional muy popular cuyo número de practicantes no deja de crecer. Aunque todavía no es disciplina olímpica, hoy en día se practica en más de sesenta países, la mayoría de los cuales se encuentran dentro de la IDBF.

---

<sup>137</sup> Ver ficha 17.

<sup>138</sup> Qu Yuan saltó a las aguas del río Mei para protestar contra el régimen corrupto del emperador Chou. Según la leyenda los pescadores locales al verle saltarremaron con fuerza en sus barcos para rescatarle, pero llegaron demasiado tarde. Para evitar que su cuerpo fuera devorado por los peces batieron las aguas furiosamente con sus palas, desde entonces, todos los años se echan a las aguas con sus barcos de dragón el quinto día de la quinta luna del calendario lunar que suele caer a finales de mayo o principios de junio.

<sup>139</sup> Internacional Dragon Boat Federation.

### ***e)- FLYAK***

El Flyak<sup>140</sup> es una nueva modalidad llegada a España recientemente desde Noruega, que se desarrolla en aguas tranquilas y consiste en acoplar una especie de catamarán o hidropiano por debajo del kayak, para que este se eleve<sup>141</sup> y consiga reducir la fricción con el agua aumentando así la velocidad, llegando a alcanzar los 27,2 km/h. La velocidad requerida para que la piragua se eleve y los hidroplanos cumplan su función, es de 10 km/h. Por debajo de ésta, el Flyak se comporta como un kayak normal muy estable. El Flyak fue diseñado en 2005 por los noruegos Einar Rasmussen<sup>142</sup> y Peter Ribe.

## ***2.2.2. PIRAGÜISMO EN RÍOS DEPORTIVOS***

### ***GRADUACIÓN DE LOS RÍOS EN PIRAGÜISMO***

La clasificación de los ríos en grados o niveles, se realizó en 1979 por la Federación Internacional de Canoa (ICF), con la finalidad de unificar la dificultad técnica de un curso de agua o de un rápido determinado; así se establece una escala que divide los ríos en seis categorías o grados en función de la mayor o menor dificultad de su recorrido, de la presencia de obstáculos naturales o artificiales y de las dificultades del agua.

Según Bruno Rosini<sup>143</sup>, instructor de la Federación Italiana de Piragüismo, los grados que estipula la Federación Internacional, tienen las siguientes características:

- Grado 1: Fácil. Óptima visibilidad de las zonas del río, curso y olas regulares; pequeños remolinos, obstáculos sencillos y previsibles.
- Grado 2: Medianamente difícil. Pasos libres, corrientes y olas irregulares, rápidos fáciles, pequeños remolinos y obstáculos en las corrientes, desniveles limitados.

---

<sup>140</sup> Ver ficha 24.

<sup>141</sup> A altas velocidades la piragua se eleva unos 15 cm del agua.

<sup>142</sup> Creador también de la pala Rasmussen.

<sup>143</sup> Rosini, B.: *Curso Básico de Canoa y Kayak*, Barcelona, De Vecchi, 1991.



- Grado 3: Difícil. Recorrido visible, corriente impetuosa, rápidos, con olas altas e irregulares; macizos, saltos, curvas y obstáculos en la corriente.
- Grado 4: Muy difícil. Pasos no visibles anticipadamente desde la canoa; aconsejable un reconocimiento previo, olas grandes y persistentes, grandes remolinos y largos rápidos.
- Grado 5: Extremadamente difícil; reconocimiento previo indispensable, grandes olas irregulares, largos rápidos con maniobra limitada, pasos estrechos, saltos altos con entrada y/o salida difícil.
- Grado 6: Límite para la navegabilidad; normalmente impracticable, navegable eventualmente en determinadas condiciones favorables del río, grandes riesgos mortales.

A cada uno de estos seis grados o niveles, se les puede añadir un signo + ó -, que permite especificar aún más esta clasificación. Por encima del grado sexto se calificaría el río o paso como infranqueable o impracticable (PI).

Además de esta clasificación existen otras, como por ejemplo la que el canoero francés Francois Cirotteau propone en su libro “Kayak un barco de río”, que permite individualizar el grado de dificultad de una corriente mediante una serie de parámetros que se asignan, por un lado al río y por otro a los rápidos. También, Cirotteau introduce en el léxico del piragüismo la categoría de “insuperable.”<sup>144</sup> No obstante, tal y como nos explica Sío, A., debemos de tener en cuenta que esta graduación de los ríos, está dada para un nivel de agua “normal”, así que cuando el nivel es superior, el río puede llegar a ser peligroso. “Para evaluar el nivel de agua, cogeremos puntos de referencia con respecto a los índices naturales: piedras más o menos recubiertas, orillas inundadas o secas, nivel de crecidas...”<sup>145</sup>

<sup>144</sup>Tabla de Cirotteau. *Kayak de bouterivière*, en Rosini, B. Opus. Cit., p. 61.

<sup>145</sup>SÍO, A.: *Kayak en Galicia*, Francia, Ravel. Vic le Comte, 1996, p. 16.

TABLA DE CIROTTEAU

<i>Parámetros</i>	<i>Pendiente</i>	<i>Velocidad</i>	<i>Caudal</i>	<i>Anchura</i>	<i>Peligros</i>	<i>Detenciones</i>	<i>Longitud</i>	<i>Anchura</i>	<i>Densidad Obstáculos</i>
	<i>Ríos</i>				<i>Rápidos</i>				
<b>I</b> Muy fácil									
<b>II</b> Fácil									
<b>III</b> Bastante difícil									
<b>IV</b> Difícil									
<b>V</b> Muy Difícil									
<b>VI</b> En extremo difícil									
<b>Insuperable</b>	1) La configuración del paisaje no permite el paso de una canoa. 2) El paisaje aún no se ha intentado.								

### ***RIOS DE GRADO 1 y 2***

El “Río Deportivo”, es la modalidad competitiva que tiene lugar en los ríos de nivel 1 y 2<sup>146</sup>. Representa la modalidad del piragüismo de mayor arraigo en nuestro país; durante los meses de julio y agosto, principalmente, rara es la provincia que no

<sup>146</sup> Aunque excepcionalmente pueden encontrarse tramos de río con nivel 3.

cuenta con alguna competición de este tipo, “...en estas pruebas los palistas superan distancias sin concretar por el reglamento, generalmente por encima de los 10 km., luchando no sólo contra otros competidores, sino contra las corrientes y obstáculos que pueda plantear el río... obligan al piragüista a desarrollar un instinto náutico muy especial, que le permita leer en el agua las corrientes, profundidades y peligros que puedan presentarse a su paso...No existe un Campeonato del Mundo oficial, pero sí unas pruebas puntuables para los Grandes Premios.”<sup>147</sup>

El máximo exponente de ésta modalidad no sólo a nivel nacional sino también internacional, que se tratará en profundidad más adelante, lo constituye el Descenso Internacional del Sella que se viene celebrando entre las localidades asturianas de Arriondas y Ribadesella desde los años treinta, siendo por tanto la competición más antigua celebrada en España y de las más vetustas de Europa.

Las competiciones en ríos deportivos pueden ser de descenso, ascenso o ambas a la vez. Así mismo, la salida de la regata puede ser “de tierra”, cuando las piraguas se sitúan en la orilla y los palistas tienen que correr unos diez metros hasta ellas, como en el DIS o en la regata de k-4 Príncipe de Asturias mencionada anteriormente, y “de agua”, cuando las embarcaciones se disponen formando una línea en el río. Esta última se puede realizar, a su vez, a “barco parado” o a “barco lanzado”, lo que ocurre cuando la corriente impide alinear las piraguas, estas avanzan despacio y al paso por la línea de salida, se da la señal de inicio.

Las piraguas de río deportivo son más resistentes, ante posibles golpes con piedras del fondo, que las utilizadas en las pistas de carreras en línea las cuales son menos rígidas y más ligeras. Además están dotadas de sistemas manuales de evacuación<sup>148</sup> (ya que los eléctricos no están permitidos) que funcionan presionando una bomba con el pie a la vez que se rema. Los kayaks cuentan también con timones especiales situados en la popa, que van sumergidos parcialmente y pueden realizar un movimiento pendular para franquear los obstáculos fluviales.

---

<sup>147</sup> RODRÍGUEZ, J. Opus.cit., p. 22.

<sup>148</sup> Más información sobre los achicadores en capítulo 3º, pto. 3.7.

### 2.2.3. PIRAGÜISMO DE AGUAS BRAVAS

La práctica de piragüismo en ríos y canales con bastante corriente, con niveles entre el tres y el seis, en los que existen variaciones constantes de velocidad, dirección y sentido, da lugar a lo que se ha dado en llamar popularmente como “Piragüismo de Aguas Bravas”.

Según la Federación alemana de piragüismo (DKV<sup>149</sup>), la primera competición en dicho escenario tuvo lugar en Alemania el 16 de julio de 1921, en las aguas del río Isar, con participación de piragüistas alemanes, suizos y austríacos, quienes utilizaron embarcaciones plegables de lona. Dicha competición fue organizada por el alemán Carl Luther, gran impulsor del piragüismo en su país, ayudando en el desarrollo de la Federación Alemana de la Canoa en 1926. La regata se llevó a cabo en forma de Descenso contra el reloj, que es una de las dos modalidades que tradicionalmente se ha distinguido dentro del mundo de las Aguas Bravas. La otra gran modalidad, que comentaremos a continuación, es el Slalom, que además tiene categoría olímpica. En España contamos con una muy buena instalación, el canal olímpico de la Seu D'Urgell, construido en 1992 para la olimpiada de Barcelona, si bien el equipo de allí, el Cadi Canoë-Kayak, ya se entrenaba en el río desde que se constituyera en el año 1964<sup>150</sup>.

En la actualidad, también podemos incluir en la categoría de estos niveles de dificultad, el Kayak Alpino o Piragüismo Extremo, que representa la modalidad más espectacular del piragüismo, gracias a lo cual está ganado adeptos rápidamente.

Entre las muchas diferencias existentes, la principal característica de las piraguas de aguas bravas, en relación a las de pista o a las de río deportivo, es que carecen de timón, lo que obliga a que sea el palista quien tenga que trabajar con el remo para orientar la piragua a derecha o izquierda.

La práctica del piragüismo en Aguas Bravas nunca debe hacerse de forma individual, ni por palistas noveles. Si se desconoce el río, antes debemos observar los pasos difíciles y asegurarnos al menos con un par de personas en la orilla provistas de cuerdas de auxilio.

<sup>149</sup> <http://www.kanu.de/go/dkv/home/freizeitsport/kueste.xhtml>. (Consulta: 12/08/2008).

<sup>150</sup> VILAJOSANA, M.: “Cadi Canoë-Kayak de la Seu D'Urgell: 27 años de piragüismo de aguas bravas en la subsede olímpica”, *Piragüismo de las Autonomías*, n° 7, (Abril- Mayo 1991), p.47.

### **a)- EL SLALOM**

De todas las variantes de la modalidad de Aguas Bravas, una de las más antiguas es la modalidad del Slalom, “...la primera competición de slalom tuvo lugar el 11 de septiembre de 1932 en el lago Hallwyl, en Suiza, pero más que un acontecimiento deportivo esta prueba se concibió como exhibición de habilidad y facilidad de manejo del kayak, hasta el punto de que se realizó en aguas tranquilas”.<sup>151</sup> El Slalom alcanzó la categoría olímpica en Munich en 1972.

Consiste ésta modalidad en realizar contra el reloj un recorrido, delimitado por “puertas”, recorriendo una distancia mínima de 250 m. y máxima de 600 metros, sobre una corriente que posea una fuerza de al menos dos metros por segundo. Se practica en ríos, pero sobre todo y cada día más, en canales artificiales que por sus características se corresponderían con ríos de nivel de dificultad tres y cuatro. El número de puertas que han de sortear los participantes no puede ser inferior a 20 ni superior a 25, de las que al menos seis, han de ser de “remonte”; es decir, que se deben pasar paleando en sentido contrario a la corriente. Las puertas, que están numeradas, consisten en dos barras cilíndricas de dos metros de largo que están suspendidas en el aire y a un palmo del agua. Van pintadas con franjas verdes y blancas las de “corriente” y con rojas y blancas las de “remonte”. No pasar una de las puertas o simplemente tocarla, se penaliza con puntos, que más tarde se traducirán en segundos que se suman al tiempo invertido en el recorrido.

Alcanza el triunfo la piragua que invierte menos tiempo (incluidas penalizaciones, si las hay), en la suma de las dos mangas de que consta la prueba. En la modalidad de kayak se compite solamente de forma individual, en categoría masculina y femenina, mientras que la canoa, puede ser individual o por parejas (C-1 y C-2), también en ambas categorías<sup>152</sup>.

El material utilizado es exclusivo de ésta disciplina. Caben destacar: las piraguas<sup>153</sup> que son muy planas, para poder pasar bajo las puertas, aprovechar más la fuerza de la corriente y que la embarcación gire mejor; el uso obligatorio del chaleco salvavidas y casco; las palas bastante diferentes a las de pista, ya que los apoyos que se hacen en el agua no tienen nada que ver con la manera de remar en aguas tranquilas.

<sup>151</sup> ROSINI, B.: Op. cit, p.17.

<sup>152</sup> REGLAMENTO DE SLALOM, “Art. 3, Categorías”

[http://www.rfep.es/publicacion/2SC\\_Federacion/39SS\\_Estatuto.asp](http://www.rfep.es/publicacion/2SC_Federacion/39SS_Estatuto.asp). (Consulta: 08/10/2011).

<sup>153</sup> Ver ficha 15.

En España<sup>154</sup>, debido al auge que ha experimentado esta modalidad en los últimos años, se crea, a partir del 2006 una Copa Nacional de Promoción del Slalom, ya que hasta ese momento la práctica se reducía casi exclusivamente a Cataluña y País Vasco. De este modo entran con fuerza en esta modalidad, las comunidades de Castilla y León, Galicia, Andalucía, Castilla La Mancha, Murcia y Aragón.

### ***b)- EL DESCENSO***

Se trata de una modalidad relativamente moderna y aunque no olímpica si cuenta con campeonatos mundiales donde se compite también contra el crono. Los participantes deben recorrer un tramo de río de al menos tres kilómetros que contenga como mínimo una parte de tercer grado. La dificultad de la prueba, estriba en saber escoger la trayectoria más adecuada en función de las corrientes y obstáculos que tiene el río. Se compite en la modalidad de kayak individual y en la de canoa, individual y por parejas, tanto en categoría masculina como femenina.

Las piraguas de descenso<sup>155</sup> son más largas y mucho más voluminosas que las de slalom, y al igual que todas las embarcaciones de competición en la actualidad se fabrican con kevlar y fibras de carbono o en fibra de vidrio. En las usadas para iniciación o para recreo, se utilizan también otros materiales más resistentes como el polietileno o el poliuretano, que son plásticos de gran durabilidad. Estas embarcaciones reciben la denominación de “R”.

Según Prono<sup>156</sup>, J.M, entrenador jefe del Equipo Nacional de Aguas Bravas en 1991, a la hora de afrontar una competición de esta especialidad, son cinco los pasos que se deben de seguir: en el primero utilizaríamos el video para hacernos una idea de cómo es el recorrido, seguidamente realizaremos un análisis desde la orilla, el tercer paso es la experiencia activa en el medio, donde ya se hace una toma de contacto en el agua, el cuarto lo denomina “apertura del recorrido, confrontación”, para contrastar nuestros datos con otros palistas después de observar a los “abridores” que son quienes primero hacen el descenso pero no compiten. El último paso que propone este entrenador antes de la competición es el “non stop” realizando todo el recorrido sin hacer paradas.

<sup>154</sup> PRENDES, E.: “Slalom a fondo”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007), p. 50.

<sup>155</sup> Ver ficha 16.

<sup>156</sup> PRONO, J. M.: “El Slalom paso a paso”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991), p.6.

### ***c)- PIRAGÜISMO EXTREMO***

También llamado “kayak alpino” por su origen, es una disciplina en la que se mezcla la velocidad de los descensos con rápidos espectaculares. Se desarrolla en tramos altos del río que tengan grado cinco, e incluso, seis.

Los kayaks que se utilizan en esta disciplina son muy resistentes, ya que están hechos de polietileno, que como ya se ha dicho es un plástico de gran dureza que le permite soportar los posibles golpes contra rocas y la fuerte corriente existente. La canoa está excluida de ésta modalidad.

Algunos de estos piragüistas inician el descenso saltando al río, desde alguna roca, montados sobre sus embarcaciones; las que además de resistentes, son voluminosas para poder soportar las fuertes entradas en el agua y acometer con garantía el oleaje que se forma en estos ríos. Constituye el máximo exponente del piragüismo dentro de los llamados “deportes de riesgo” que tanto auge tienen en la actualidad. En esta modalidad se hace imprescindible un buen conocimiento del río y de los peligros que este conlleva así como de todas las medidas de seguridad que se deben de tener en cuenta. Por ello existen publicaciones como la de Nealy<sup>157</sup>, W., donde realiza un análisis pormenorizado de los peligros que nos podemos encontrar a la hora de afrontar un descenso de este tipo así como las maniobras que podemos realizar para superarlos con éxito.

### ***d)- EL RAFTING***

Su nombre deriva de la palabra raft, que en inglés significa “plataforma de madera que flota en el agua”. En la actualidad también se denominan así las balsas neumáticas que se utilizan en todo el mundo para descender por los grandes ríos.

Su precedente histórico lo encontramos en los antiguos “raiders” o balseros, quienes utilizaban los troncos de los árboles<sup>158</sup> como medio de transporte, dejándose llevar río abajo con la única propulsión de la corriente. La actividad de aquellos “raiders” era consecuencia de la tala de árboles, y la necesidad de llevarlos río abajo, ya que no había carreteras; para ello construían la balsa atando un número determinado de troncos con cuerdas, formando una plataforma rígida, con la que descenderían el río

<sup>157</sup> NEALY, W.: *Kayak*. Madrid, Desnivel, Edición en castellano, 1998, p. 93 y ss.

<sup>158</sup> KUHNE, C.: *Advanced River rafting*, California, Mountain View, 1980, p.8.

hasta llegar a las serrerías. El séptimo arte ha inmortalizado a los canadienses, pero “almadieros” los hubo en todas las zonas fluviales de montaña; en España perduraron hasta la mitad del pasado siglo, en concreto en la zona de los Pirineos y Aragón.

Así pues el Rafting llega a Europa exportado de Canadá y de los Estados Unidos, donde el río Colorado en el Cañón del mismo nombre<sup>159</sup>, es sin lugar a dudas el escenario más representativo de esta modalidad de descenso. Allí, “*empezó su práctica a mediados de los setenta*”<sup>160</sup> y “*en Europa se empezó a practicar en los años ochenta introducido por los franceses, que aprendieron la técnica en Canadá*”<sup>161</sup>. De Francia se extendió rápidamente por el resto de Europa, sobre todo en Alemania, Austria, Francia y Suiza; teniendo que esperar hasta los noventa para ver rafts en nuestro país y en concreto en los ríos de los Pirineos. El río Noguera Pallaresa representa el máximo exponente de dicha modalidad deportiva en nuestro país y desde ahí se ha ido extendiendo por toda nuestra geografía.

En la actualidad existen dos tipos de rafts, que se diferencian según el sistema de conducción que se emplea. Uno es el raft de remo central, muy poco utilizado en España, llamado así porque la conducción se realiza con un sistema compuesto por dos grandes remos situados en una plataforma central, donde tienen un punto de apoyo en la embarcación y son manejados por el guía o monitor quien dirige la embarcación y da las órdenes de paleo, que va sentado de frente a la corriente del río. El otro es el raft<sup>162</sup> que podemos encontrar por nuestros ríos, en el que el guía va sentado en la parte trasera, y con un remo de mayores dimensiones que los demás palistas, dirige el rumbo de la embarcación utilizando el remo a modo de timón.

El rafting es un deporte muy válido para iniciarse en el mundo del piragüismo de aguas bravas, ya que no hay problemas de estabilidad y la técnica que deben saber los participantes es muy sencilla.

El equipo personal necesario del que deben ir provistos los participantes, es el mismo que para cualquier otra modalidad de aguas bravas: traje de neopreno, chaleco salvavidas, casco, chubasquero termosellado<sup>163</sup>, escaarpines de neopreno y la pala. Todo este material se hace necesario, ya que la temperatura del agua de estos ríos suele ser

---

<sup>159</sup>Cañón del Colorado: descubierto y bautizado así, debido al color de sus aguas, por el salmantino Hernández de Coronado, quien capitaneaba una expedición que había partido de México.

<sup>160</sup> CAUBET, J. M.: Rafting, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p.447.

<sup>161</sup> MARTÍNEZ, N y ESPLUGA, M.: *Rafting, Hidrospeed, Piragüismo*, Sabadell, Plaza y Janes, 1996, p. 87.

<sup>162</sup> Ver ficha 18.

<sup>163</sup> Con esta técnica se impide que entre agua por las costuras.



bastante baja porque proviene del deshielo o, como ocurre frecuentemente en España, es agua que sale de los embalses por los desagües inferiores y no le ha sido caldeada por el sol.

El número de participantes por embarcación depende del tamaño de la balsa, aunque lo más común es ver de seis a ocho personas sin contar al guía. El raft suele medir dos metros de manga y unos cuatro de eslora, y su suelo es “autovaciable”, ya que permite la libre circulación del agua hacia el interior y exterior, impidiendo que la embarcación se llene de agua y sea mucho más difícil de manejar.

### ***e)- PIRAGÜISMO SOBRE RULO O UNA OLA: RODEO***

A diferencia del Kayak-surf que veremos más adelante, esta modalidad no se practica en el mar, sino en una ola generalmente artificial que surge como consecuencia de poner obstáculos en el río o ría. Así, lo que empezó como un simple entretenimiento a la hora de descender un río y pararse en una ola para divertirse haciendo piruetas con la piragua, hoy día representa una modalidad más del piragüismo en la que permaneceremos todo el rato en la misma ola sin salirnos de ella y por tanto sin recorrer apenas distancia, mientras que en el surf vamos desplazándonos cogiendo las olas; además el tipo de piragua varía, ya que la de rodeo es mucho más corta. En común tienen ambas modalidades muchas de sus maniobras, pero el kayak de rodeo es más corto y con más volumen que el kayak surf. Debido al auge que ha experimentado esta modalidad, resulta frecuente ver a un grupo de piragüistas jugando en una ola de un río y cada vez se organizan más competiciones de esta especialidad. El sistema de competición es por puntos con los que se valoran las acrobacias de cada competidor.

En el Campeonato de Rodeo de España<sup>164</sup> del 2007 celebrado en la localidad de Sort, cuatro fueron las modalidades que tomaron parte: K-1, C-1, canoa abierta y squirt. La embarcación de esta última modalidad es como un kayak de rodeo, pero un poco más largo, con menos volumen y más plano. Podríamos decir que es una mezcla entre el kayak de rodeo y uno de surf.

---

<sup>164</sup> PRENDES, E.: “Campeonato de España de Rodeo en Sort”, *Aguas Vivas, RFEP*, n° 204, (2007), p. 56 y 57.

## 2.2.4 PIRAGÜISMO EN EL MAR

La historia nos informa de cómo desde antiguo los hombres utilizaron la piragua para sus desplazamientos marítimos; aunque los ejemplos al respecto serían numerosos, baste citar el caso de Colón quien en su cuarto y último viaje se encontró, frente a la costa de Honduras, una piragua con una tripulación de veinticinco hombres “...*larga como una galera, con una toldilla de hojas de palma a mitad de la embarcación...*”<sup>165</sup>

Actualmente, el mar representa un marco incomparable para la práctica de esta actividad deportiva, siendo muchas las modalidades con que podemos encontrarnos en dicho medio, de entre las que se deben citar:

### **a)- EL KAYAK DE MAR**

La embarcación<sup>166</sup> utilizada es la que más semejanza tiene con la original de los esquimales. Aunque el kayak ha evolucionado mucho en cuanto a los materiales de fabricación, su forma sigue pareciéndose bastante a aquellos primitivos fabricados de piel de foca y con la proa y la popa levantadas. Los kayaks de mar se caracterizan, además de tener los extremos levantados, por disponer de unos compartimentos estancos para llevar ropa y alimentos.

Esta modalidad se presta especialmente para practicar Turismo Náutico, utilizando el kayak de mar a modo de paseo, ya que estas embarcaciones son las mejores herramientas para conocer los rincones más inaccesibles y bellos de las costas; aunque lógicamente, para ello son necesarios unos mínimos conocimientos de navegación marina. Además el auge que vive esta especialidad, viene dado por la distancia que se puede recorrer sin mucho esfuerzo ni una preparación especial. De esta forma, y si el estado de la mar lo permite, podemos realizar una travesía de unos 10 km en un par de horas sin mucho problema<sup>167</sup>. Prueba de este buen momento que vive la práctica del piragüismo en el mar es la difusión que se le da en revistas no especializadas como es el caso del completo artículo sobre el kayak de mar escrito por

<sup>165</sup> NORTON, L.:*América Precolombina*, Nederland, Time Life International, 1968, p.9.

<sup>166</sup> Ver ficha 22.

<sup>167</sup> Por ejemplo en la excursión comandada por Siro López en el 2005, con 30 participantes sin mucha experiencia, entre Noia y Baiona, realizaban etapas de unos 10 km. En LÓPEZ, S.:“Piragüismo y turismo. Un verano en kayak de Mar”. *Piragüismo en Galicia. Federación Gallega de Piragüismo*, nº 2, (Agosto 2005), p.18.

Munillag<sup>168</sup>, D. en la revista Oxígeno, en el verano de 2011, o la publicación en castellano del libro “kayak de mar: manual completo” de Hutchinson<sup>169</sup>, D. en 2002. También podemos encontrar valiosa información a la hora de elección de un tipo u otro de kayak en la publicación de Loots<sup>170</sup>, J. en cuanto a materiales y formas, optando por aquel que más se adapte a nuestro nivel y uso que pretendamos darle.

En cuanto a las competiciones con kayak de mar, el maratón es la principal modalidad. Es una prueba en la que se mezcla resistencia física y conocimientos de navegación, teniendo en cuenta que se deben aprovechar las corrientes, mareas y olas del mar. La distancia mínima que se debe recorrer en una competición de este tipo son diez millas náuticas<sup>171</sup>, lo que supone un mínimo de dos horas de carrera en función del estado del mar. Existen dos modalidades diferentes en este tipo de competiciones, de kayaks clásicos o de pista, estos últimos parecidos a los kayaks “normales”, ya que la proa no va levantada y llevan timón de profundidad, si bien son algo más largos y con bastante más volumen para soportar los embates del mar.

### ***b)- LA PIRAGUA POLINESIA***

La piragua polinesia es originaria del archipiélago del mismo nombre situado en el Pacífico, usada ya por los aborígenes en tiempos remotos. Eran relativamente pequeñas, monocasco, y generalmente, con un balancín para aumentar la estabilidad. Podían llevar unas veinte personas y algunas provisiones pero, al parecer, sólo eran válidas para recorrer distancias cortas. Las dimensiones de estas embarcaciones estaban limitadas en gran medida por la madera disponible, ya que normalmente fabricaban piraguas monóxilas, es decir hechas con un solo tronco. Más tarde, hacia el siglo décimo, se empezaron a realizar viajes más prolongados, construyendo para ello piraguas mayores y más elaboradas.

Hoy día podemos encontrar dos tipos principales de piraguas: las “WakaTaua”, grandes canoas muy decoradas que se utilizaban para la guerra, pudiendo llevar hasta ciento cincuenta hombres, de los cuales noventa o cien reman al ritmo que marca el capitán, descansando el resto para hacer el relevo cuando sea preciso; para su construcción se empleaban majestuosos árboles, especialmente el duradero “totora”<sup>172</sup>,

<sup>168</sup> MUNILLAG, D.: “El kayak de mar”. *Oxígeno*, nº doble Julio- Agosto (2011), p.25.

<sup>169</sup> HUTCHINSON, D.: *Kayak de mar: manual completo*, Madrid, Desnivel, 2002.

<sup>170</sup> LOOTS, J.: *Kayak de Mar, Guía esencial sobre técnicas y el equipamiento*, Barcelona, Paidotribo, 2000, p.12 y ss.

<sup>171</sup> Medida marina de longitud, equivalente a 1852 metros.

<sup>172</sup> Podocarpustotara: especie endémica de Nueva Zelanda. Es un árbol de tamaño medio a grande que alcanza los 20-25 metros. Su madera es dura muy resistente a la putrefacción lo que hace que dentro de la

que alcanza los treinta metros de altura. El otro tipo de piragua maorí es la “WakaNoa”, mucho más pequeña que la anterior, a veces provista de un balancín<sup>173</sup>, en la que pueden subir hasta cinco personas.

Hasta tal punto ha estado y está presente la piragua en estas islas que en la bandera de la Polinesia Francesa, su escudo o emblema consiste en un círculo con una canoa polinesia de color rojo navegando por encima de cinco filas de olas, que representan la abundancia. Sobre la canoa hay cinco figuras humanas que representan a los cinco archipiélagos de la Polinesia Francesa.

Desde hace algunos años, el empleo de la piragua polinesia como elemento recreativo o deportivo se ha implantado en Australia, EEUU, Sudáfrica, pudiendo encontrar ya, en algunos países europeos, competiciones de éste tipo de piragüismo: *“Las competiciones en esta modalidad tienen dos variantes: las carreras de sprines y las de larga distancia en las que se llegan a recorrer 150 km, en embarcaciones de 6 tripulantes”*.<sup>174</sup>

En competición el reglamento estipula que ciertos materiales, como la madera, deben utilizarse obligatoriamente en la construcción de algunas partes de la embarcación, lo mismo que en las palas de una sola hoja. Así mismo prohíbe el uso de “calapiés”<sup>175</sup>, que son unos topes sobre los que se apoyan las piernas, lo que contribuye bastante en la fuerza que se desarrolla ya que con ellos se puede realizar el “juego de piernas”, a la vez que se hace fuerza con la pala dentro del agua también se hace con el pie, coincidiendo pierna y brazo del mismo lado al realizar el esfuerzo.

Últimamente gozan de gran auge actividades recreativas en las que se usa la piragua como son el kayak-surf, el rodeo acuático, el kayak polo y el esquimotaje entre otros, que se deben de considerar como juegos náuticos más que como deportes propiamente dichos, ya que salvo en las competiciones que se celebran de estas modalidades, en la práctica habitual prevalecen aún los aspectos lúdicos sobre los deportivos. Se trata de una actividad generadora de placer, pura sin trascendencia ya que no tiene finalidad fuera de la propia actividad y donde las normas se pueden modificar en función del espacio y del material de que dispongamos, enmarcándose así perfectamente dentro de la práctica físico- recreativa.

---

cultura Maorí tenga entre otros muchos usos la construcción de canoas. “TOTORA”. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

<sup>173</sup> Ver ficha 19.

<sup>174</sup> <http://es.geocities.com/modalidades-canoaje/gran-piragua.htm>. (Consulta: 08/03/2008)

<sup>175</sup> Técnica similar a la strepada del banco móvil.

### **c)- KAYAK-SURF**

Los kayaks específicos<sup>176</sup> de esta especialidad son el ski-surf y el kayak-surf. La principal diferencia entre ellas radica en que el ski-surf se puede decir que es una tabla de surf en la cual nos sentamos para remar, y el kayak-surf o “zapato de surf” sí es una piragua propiamente dicha, aunque respeta bastante la forma de una tabla de surf.

Son múltiples las maniobras que se pueden realizar ayudados por las olas, siguiendo a Caubet<sup>177</sup>, J.M y Galán, A., la más básica es “la carrera” que consiste en surfear la ola y salirse antes de que rompa. Una vez dominada dicha técnica, se suele intentar un “looping” que consiste en poner la piragua totalmente vertical ya sea hundiendo la proa o la popa y cayendo hacia atrás, quedando la piragua boca abajo; un “pop out”, que es una maniobra similar al looping manteniendo la piragua vertical, pero volviendo a la posición inicial, sin volcar; o un “cut-back”, es decir, subir al lomo de la ola para frenar rápidamente y girar continuando la carrera; también se puede realizar un “twist”, poniendo la piragua vertical mediante un giro sobre el eje longitudinal dando una palada en la cresta de la ola cayendo sobre el casco, sin volcar.

### **d)- CANOA A VELA**

Es discutible la inclusión de esta “novedad” como piragüismo, ya que uno de sus elementos insustituibles, como es la pala, no se utiliza. Es cierto que la embarcación tiene su origen en la canoa, a finales del siglo XIX, aunque esta fue evolucionando rápidamente como consecuencia de la vela, por ello quizás sería más acertado encuadrarla como una disciplina de Vela únicamente.

Es una modalidad que “*se encuentra en recesión pese a ser, junto al kayak de pista y la canoa canadiense, una de las tres disciplinas fundadoras de la Federación Internacional en 1924*”<sup>178</sup>. La principal razón de que la canoa a vela se encuentre en desuso, es su elevado coste económico, aparte de su fragilidad ya que se siguen fabricando de madera<sup>179</sup> y la dificultad en su manejo.

<sup>176</sup> Ver ficha 26.

<sup>177</sup> CAUBET, J. M y GALÁN, A.: Técnica de Aguas Bravas, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p.357 y ss.

<sup>178</sup> BERGIA de, E.: Reglamento de Aguas Bravas y otras disciplinas, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p.472.

<sup>179</sup> Ver ficha 23.

## **2.2.5. PIRAGÜISMO EN PISCINA NATURAL O ARTIFICIAL**

### **a)- EL KAYAK POLO**

Es la principal actividad lúdica que se practica con una piragua en una piscina. Se trata de un juego de balón entre dos equipos, de cinco jugadores montados sobre piraguas, cuyo objetivo es introducir la pelota en la portería contraria golpeándola con las palas. Gana, lógicamente, quien más tantos consigue.

Se empezó a practicar en Alemania en 1920, y ya antes de la Segunda Guerra mundial existía campeonato germano de kayak polo; aunque el primer reglamento internacional de kayak polo es de 1991, ya que hasta entonces las reglas eran exclusivas de cada torneo.

Aparte de la piscina, se puede jugar a kayak polo en cualquier escenario de aguas tranquilas, donde podamos instalar el terreno de juego que es rectangular con 25-50 metros de largo y dos tercios de esa medida de ancho. Las dos porterías estarán situadas a dos metros del agua, en el centro de cada línea de fondo, y serán de forma rectangular con metro y medio de largo y uno de ancho (alto).

Es imprescindible para la práctica de este juego, el uso de chaleco reforzado en los laterales y el casco. Además las piraguas de kayak polo llevan en las puntas una adaptación de goma, que impide dañarnos en caso de colisión. Aunque existen piraguas específicas<sup>180</sup> para este juego, también podemos utilizar piraguas de aguas bravas<sup>181</sup>, siempre que sean de plástico, y vayan provistas de los refuerzos de goma al menos en la proa.

Las principales normas<sup>182</sup> para el juego son:

- Un partido consta de dos periodos de diez minutos, salvo que sean necesarias prórrogas o lanzamientos de penalti.

<sup>180</sup> Ver ficha 25.

<sup>181</sup> Ver ficha 21.

<sup>182</sup> REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE PIRAGUISMO. [http://rfep.es\\_](http://rfep.es_) (Consulta: 09/03/2008).

- Se juega con un balón de waterpolo y, al igual que dicho deporte, al comienzo del partido los dos equipos se sitúan con sus popas en la línea de portería, saliendo un jugador por equipo cuando el árbitro lance el balón al centro del terreno de juego.
- Después de cada tanto, sacará el equipo que ha recibido el gol, efectuando el primer pase a partir del centro del campo y encontrándose cada equipo en su mitad del terreno de juego.
- Cada jugador dispone de 5 segundos de posesión con el balón en las manos. Si permanece más tiempo será falta, al igual que toda acción que implique peligro, ventaja ilegal y comportamiento deshonesto, obstrucciones a jugadores sin balón, uso indebido de la pala, retraso intencionado del juego, etc.

En España<sup>183</sup>, a parte del Campeonato de Nacional, se juega una liga tanto en categoría masculina como femenina existiendo en ambos casos una primera y segunda división. Donde más se practica esta modalidad es en la Comunidad de Madrid, siendo sus equipos representantes, los dominadores claros hasta el 2007, tanto en primera como en segunda división. La Comunidad cuenta además con unas magníficas instalaciones en Puerta de Hierro que han propiciado el despegue definitivo de esta especialidad haciendo de Madrid la capital del Kayak Polo<sup>184</sup>.

### ***b)- ESQUIMOTAJE***

El esquimotaje es otro juego<sup>185</sup> náutico, incluido en el apartado de Juegos Náuticos del Reglamento de la Federación Española de Piraguismo, que además de servir de diversión se convierte en un elemento básico de seguridad en el medio acuático.

Como ya se dijo anteriormente la palabra “esquimotaje” hace referencia a la técnica que consiste en recuperar la posición inicial tras un vuelco sin abandonar la piragua. Dicha técnica, era utilizada por los esquimales como medio de supervivencia ya que en aquellas latitudes la inmersión en el agua es sinónimo de muerte; por ello ataban sus cubrebañeras, hechos con piel de foca, a la piragua asegurando que no entrara agua al volcar y poder realizar el esquimotaje.

<sup>183</sup> En PRENDES, E.: “Kayak Polo en acción”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007), p. 62 y 63.

<sup>184</sup> CLARAMONTE, V.: “Kayak polo en acción”, *Aguas Vivas RFEP*, nº 206, (2008), p. 41 y 42.

<sup>185</sup> BERGIA de, E.: Op. Cit, p. 354.

El lugar idóneo para el aprendizaje de esta técnica es una piscina o un estanque con el agua limpia ya que nos resultará mucho más fácil orientarnos dentro del agua que si lo hacemos en un río.

En 1927, el austríaco H.W. Pawlata del Kayak Club Viena, fue el primer europeo que realizó un esquimotaje. Pawlata perfeccionó el roll esquimal, haciéndolo más sencillo y eficiente, aprendiendo dicha técnica al leer sobre la vida y costumbres de los esquimales, particularmente en unos textos escritos por los exploradores Nansen y Johansen. Así esta maniobra también la podemos encontrar bajo la denominación de Esquimo- Pawlata.

El primer inglés en aprender a esquimotear, fue Gino Watkins en 1930, quien lo hizo aprendiendo directamente de los esquimales. Atkins soñaba con realizarla ruta del Ártico, sobre Groelandia y fue a explorar sus posibilidades. Si Pawlata aprendió a esquimotear para divertirse, Watkins aprendió para sobrevivir y obtener comida para su expedición.

Existen varias formas de realizar un esquimotaje. Siguiendo a Hudchinson<sup>186</sup>, D. y a Jeff Bennett<sup>187</sup>, piragüista de nivel internacional que hace una clasificación muy completa distinguiendo cinco formas de esquimotear, si bien todas ellas con tres elementos comunes: la fase preparatoria, el barrido y el tirón de cadera o recuperación, podemos considerar las siguientes:

- Esquimotaje de Manos Fijas: Se caracteriza porque el cuerpo traza dos arcos: uno horizontal de 90° sin meter las hojas en el agua, desde la proa al costado del palista, es decir cuando la hoja de ataque adopte un ángulo de 90° respecto a la embarcación, y un segundo arco vertical desde la superficie hacia abajo, al tiempo que se efectúa el tirón de cadera o recuperación de la posición con los abdominales, rodillas y cadera, pero no con los brazos.
- Esquimotaje Retardado o Alemán: Es muy similar al anterior, la única diferencia es el momento de ejecución del tirón de cadera, ya que en este se realiza justo después de que se haya iniciado el barrido. Una desventaja de este esquimotaje es que el palista queda expuesto a las rocas y demás obstáculos sumergidos.

<sup>186</sup> HUTCHINSON, D.: *Eskimo Rolling*, Camden, Ragged Mountain Press, 1985, p. 18 y ss.

<sup>187</sup> BENNETT, J.: *Manual del kayakista de aguas bravas. Curso completo*, Barcelona, Paidotribo, 2001, p. 69 y ss.



- Esquimotaje Transversal, de Seguridad o Italiano: No es fácil ver este tipo de esquimotaje en palistas experimentados ya que requiere mucho tiempo debajo del agua en su preparación, lo bueno que tiene es su alta efectividad. Para ejecutarlo, se adelanta el agarre de la pala de forma que la mano retrasada coja la hoja por el extremo, teniendo así un brazo de palanca y por lo tanto un apoyo mucho mayor que en los demás tipos de esquimotajes.
- Esquimotaje de Popa, de Espaldas o de Rodeo: para realizarlo echaremos el cuerpo atrás haciendo el barrido hacia delante con la pala, al mismo tiempo que giramos el tronco.
- Esquimotaje de Manos: como su nombre indica se ejecuta con las manos, sin la ayuda de la pala. Es muy útil por tanto en el caso de que perdamos la pala tras un vuelco. Hay muchas formas de ejecutarlo, pero casi siempre saliendo por el lado preferido para el resto de los esquimotajes, muchos palistas forman un “cuenco” con las manos entrelazando los dedos mientras dan simultáneamente el tirón de caderas.



### ***2.3. EVOLUCIÓN DEL MATERIAL***

En el presente apartado vamos a realizar un análisis de la evolución de los modelos de kayaks y palas utilizadas en España, desde que aparecen las primeras piraguas a principios del siglo XX hasta nuestros días. Para ello, haremos un estudio pormenorizado de las embarcaciones que intervinieron en el Descenso Internacional del Sella desde los inicios del mismo. Para una mejor comprensión, es necesario que se acompañe la lectura con la consulta de las distintas fichas fotográficas en las que se muestran la mayoría los modelos estudiados así como sus principales características. Las variables o características que hemos analizado en cada piragua son las siguientes:

- fabricante
- lugar y año de fabricación
- tipo de proa
- con o sin timón
- timón de río o de pista
- altura del casco
- forma lineal o curva del casco
- altura del mismo
- ancho, largo, peso y material utilizado.

Por su parte, para el estudio de las palas hemos atendido a estas otras variables:

- fabricante,
- lugar y año de fabricación
- diseño de la hoja curvo o plano
- graduación en el giro

- peso y largo de la pala
- ancho y longitud de la hoja
- material usado en su fabricación.

En ambos casos estos son los elementos sobre los que han trabajado los fabricantes<sup>188</sup>, modificándolos y evolucionándolos, buscando formas más hidrodinámicas que mejorasen el rendimiento de las embarcaciones.

Así, hemos considerado oportuno realizar por separado el análisis de embarcaciones y palas ya que, debido a la gran variedad de modelos existentes en ambas, resulta más lógico y fácil de entender. Comenzaremos esta parte del estudio refiriéndonos a los primeros fabricantes que existieron en Europa, concretamente en Alemania y Gran Bretaña, como países pioneros en la práctica del piragüismo. Las primeras embarcaciones de estos fabricantes a parte de las de fabricación casera, fueron también las primeras que se pudieron ver en España y más concretamente en el DIS. Además supusieron el punto de partida para la posterior fabricación en España de los distintos modelos.

Por otra parte, atendiendo a las principales innovaciones que se iban introduciendo a lo largo de los años, hemos dividido en tres subapartados la evolución de las piraguas, distinguiendo así una primera etapa hasta 1952, que es cuando los kayaks introducen el timón, la segunda bañera<sup>189</sup> en las K-2 y formas más hidrodinámicas. Analizamos una segunda etapa para los kayaks hasta 1988, año en el que aparece el modelo “Americano” con su casco curvo; y una tercera hasta la actualidad. En esta última, estudiamos la evolución de las embarcaciones a través de un análisis comparativo entre los modelos de cinco fábricas: tres españolas (Cuesta, Bidasoa y Román), una portuguesa (Nelo) y otra polaca (Plastex); teniendo en cuenta que Cuesta, Bidasoa y Román representan tres de los fabricantes que más piraguas de competición han vendido en España en la década de los ochenta y noventa. Por su parte, Nelo y Plastex son los fabricantes más importantes en la actualidad en Europa si tenemos en cuenta que sus embarcaciones acaparan casi por completo las finales de los campeonatos más importantes a nivel europeo y mundial<sup>190</sup>.

<sup>188</sup> Ya que el reglamento se de la ICF lo ha permitido.

<sup>189</sup> Abertura en la tapa por el que se introduce el piragüista dentro del kayak.

<sup>190</sup> Plastex acumula 45 medallas en las cuatro Olimpiadas desde 1998 hasta 2008. Por otra parte el 75% de las embarcaciones k-1 y k-2 en las finales del Campeonato del Mundo 2011celebrado en Szegeed (Hungria) estaban fabricadas por Nelo.

En el caso de las palas hemos considerado oportuno dividir el análisis en dos apartados atendiendo a la principal innovación técnica que se produjo en el año 1988, con el empleo en su construcción de materiales como el kevlar y el carbono que hicieron posible moldear las hojas con formas que harían que el paleo fuera más eficaz. Hemos tenido en cuenta también la otra gran innovación que sufrieron las palas cuando se introdujo el “giro”<sup>191</sup> en 1952, analizando en profundidad el que consideramos como primer punto de inflexión en la evolución técnica de las mismas.

Explicaremos a lo largo de este apartado, como han ido evolucionando las formas y los materiales. Desde las antiguas piraguas de fabricación casera hechas con lona y madera, pesadas y con formas poco hidrodinámicas; hasta las actuales fabricadas con los más modernos materiales como el kevlar o el carbono, ligeras y con unas excelentes características hidrodinámicas, conseguidas utilizando las más sofisticadas tecnologías como el análisis hidrodinámico en piscinas con agua en movimiento<sup>192</sup>. Todos estos avances han supuesto una verdadera revolución en el mundo del piragüismo, si bien como afirma Antonio Cuesta, *“no existen fórmulas mágicas en el diseño de las embarcaciones ya que en función de la velocidad existen tres tipos de casco y sus distintas combinaciones entre sí. El de una piragua se denomina de desplazamiento, caracterizado por llegar a una velocidad máxima no superable por más potencia que se le aplique y siempre en función de sus características físicas, es decir que para fabricar otro tipo de casco distinto de desplazamiento se necesita mucha más potencia de la que una persona puede imprimir. Habría que poner motor o patines para que esto fuera factible”*<sup>193</sup>.

También analizaremos cómo han evolucionado otros elementos no menos importantes de las embarcaciones como son el timón, los asientos y el reposapiés. Finalizaremos esta parte de nuestro estudio, realizando un recorrido a lo largo de todas las ediciones del DIS, recordando a los vencedores y señalando las embarcaciones con las que triunfaron además del número de participantes.

---

<sup>191</sup> Una hoja o cuchara se gira 90° con respecto a la otra, lo que ofrece entre otras ventajas, menos rozamiento en la fase aérea del paleo.

<sup>192</sup> Por ejemplo el Método de Desarrollo Hidrodinámico CFD (dinámico fluido de cómputo) que utiliza la empresa polaca Plastex o el trabajo que se lleva a cabo en nuestro país en el Centro de Experiencias Hidrodinámicas del Pardo (CEHP).

<sup>193</sup> Información proporcionada por Antonio Cuesta hijo, a través de correo electrónico en noviembre de 2011.

### **2.3.1. LOS PRIMEROS FABRICANTES EN EUROPA**

Según los datos aportados por la British Canoe Union<sup>194</sup> y Cock<sup>195</sup>, la primera piragua (kayak) construida en Europa fue la que diseñó, con una longitud de cuatro sesenta metros, el escocés John MacGregor, quien encargó su fabricación a la empresa londinense constructora de barcos “Searle de Lambeth” en 1865, y a la que bautizó con el patriótico nombre de “Rob Roy”. Pronto la embarcación de MacGregor contó con muchos adeptos y nuevas Rob Roy fueron fabricadas, cada vez más largas y estilizadas, consiguiendo con ello ser más rápidas. Estas embarcaciones estaban realizadas en madera de roble con la cubierta de cedro y ya contaban con un importante elemento: el reposapiés ajustable<sup>196</sup>. El primer club inglés que se funda alrededor de MacGregor, surge en 1866.

Habría que esperar medio siglo para que Austria, Dinamarca, Alemania y Suecia funden la IRK (Representación Internacional de la Canoa) en 1924, lo que constituiría la primera organización internacional del piragüismo. Checoslovaquia se adhirió en unos meses más tarde, seguida de Finlandia, Luxemburgo y Yugoslavia en 1932. Holanda y Hungría lo harían en 1933, y Gran Bretaña ¡curiosamente! junto con Estados Unidos, Bélgica y Suiza esperaría hasta 1934. En esta época en España apenas se practicaba piragüismo y los pocos que lo hacían, lo realizaban sin ningún tipo de organización.

De las embarcaciones elaboradas de manera totalmente artesanal se pasará a las construidas por las fábricas. La firma alemana Klepper, de la que ya hablamos en el primer apartado de la fundamentación teórica, será la primera que fabrique sus famosas piraguas plegables desde 1905. Aún hoy en día se siguen construyendo este tipo de piraguas debido principalmente a la facilidad que tienen para su transporte ya que se pueden llevar en una mochila a la espalda. Aparte de Keppeler, uno de los primeros

---

<sup>194</sup>BRITISH CANOE UNION: “History, Disciplines, Rules, Techniques, Equipment, Competitions, Clubs”. <http://www.talkcanoeing.co.uk/.../canoeing.html>. (Consulta: 05/03/2007).

<sup>195</sup> COCK, O.J.: Op. Cit. pp. 6 y ss.

<sup>196</sup> Tope de madera que en la actualidad es fabricado también con otros materiales como el carbono, que sirve para apoyar y hacer fuerza de forma alterna con los pies. Tiene un espacio en el centro por el que se desliza el “palo” que mueve el timón.

fabricantes en Europa fue la empresa Kissner, que comenzó a hacer el kayak modelo “Folbot”<sup>197</sup> en una pequeña fábrica en Londres en 1933.

Algo más tarde también tuvo gran importancia el fabricante F.O.D. Hirschfeld, un refugiado alemán, que se instaló en Tyneside (Gran Bretaña) en 1935, creando la fábrica de Canoas Tyne Ltd.

Punto de inflexión importante en la fabricación de modelos y que aceleró el desarrollo de estos, fue el cambio en los materiales empleados en la construcción de las embarcaciones. Los materiales plásticos comenzaron a sustituir a los distintos tipos de madera, y la aplicación de plástico reforzado con vidrio<sup>198</sup> (GPR) logró que las piraguas fueran más ligeras, resistentes y económicas, lo que las hizo accesibles para el gran público. Una de las primeras fábricas en experimentar con éste método de construcción fue J.L Gmach, que comenzó a vender piraguas de dicho tipo en 1956.

### **2.3.2. ANÁLISIS DE LAS PRIMERAS EMBARCACIONES HASTA 1952**

Antes de la primera excursión realizada por el Sella en 1930, podemos situar el inicio de la práctica del piragüismo en nuestro país alrededor de 1928 cuando según la Federación Aragonesa de Piragüismo se celebró un primer Campeonato de España<sup>199</sup>. Éste, tuvo lugar en Zaragoza aunque sin prácticamente participantes ni repercusión social. Por aquel entonces, según constata Antonio Cuesta hijo, “*casi todas las embarcaciones utilizadas eran importadas de Alemania, de la firma Keppler, fabricadas con tubos de cobre en los que se encastraban listones de madera y toda esta estructura iba recubierta de lona. Eran barcos muy pesados, de unos cuarenta kilogramos de peso, y además algunos estaban equipados con un mástil para la colocación de una vela*”<sup>200</sup>. Alguna que otra embarcación que participó en aquel

<sup>197</sup> Ver ficha 34.

<sup>198</sup> Normalmente las referencias que aluden a este compuesto simplemente lo nombran como fibra de vidrio.

<sup>199</sup> FEDERACIÓN ARAGONESA DE PIRAGÜISMO. <http://www.fapiraguismo.es> (Consulta: 13/04/2011).

<sup>200</sup> Responsable de la fábrica que heredó de su padre con el que empezó a trabajar desde muy joven. Datos recopilados a través de entrevista personal realizada en Ribadesella (Asturias) en enero de 2011.



Campeonato era de fabricación casera con más forma de canoa que de kayak, también muy pesadas y con formas poco hidrodinámicas<sup>201</sup>.

Un par de años más tarde, tres pioneros del deporte en general y del piragüismo en particular, Dionisio de la Huerta, Alfonso Argüelles y Manés Fernández, realizaron las primeras excursiones por el asturiano río Sella durante los veranos de 1930 y 1931, sin imaginarse que estaban poniendo en marcha lo que sería, con el paso de los años, el Campeonato de Descenso de Río más importante del mundo. Si bien en un principio Dionisio concibió el Descenso en un marco de deporte de entretenimiento o recreación, donde lo importante era la diversión y la convivencia por encima de todo, ya en 1932 comienza a disputarse el Descenso del Sella como competición.

Así mientras en España se daban las primeras paladas encima de una piragua, en otros países de Europa, este deporte estaba ya totalmente extendido, contando por ejemplo en el caso de Alemania con 50.000 licencias en el año 1931. Otro dato relevante que puede darnos una idea de nuestro punto de partida es el año de fundación de la Federación Española de Piragüismo, que tuvo lugar en 1959 con Hernando Calleja García como primer presidente<sup>202</sup>, mientras que en el caso de Alemania, la DKV (Deuchland KanuVerban), se constituyó en 1914<sup>203</sup>.

Las primeras embarcaciones utilizadas para descender el Sella en 1930 fueron una F-2 (que era la denominación que tenían los K-2 plegables), adquirida en los almacenes El Siglo de Barcelona, y una K-1 de flotadores<sup>204</sup>, construida artesanalmente por el propio Manés. Ambas estaban fabricadas con un armazón de madera e hierro, recubiertas de lona. Eran barcos lentos debido a su excesivo peso (45 kilos aproximadamente) y a la poca capacidad hidrodinámica. En los K-2 sólo existía una bañera para los dos tripulantes.

Anteriormente, hasta 1920<sup>205</sup>, sólo se podía encontrar en España alguna canoa canadiense construida también con lona sobre un armazón de madera y rematada con clavos; más tarde en 1931, alguna de las famosas piraguas Yolas<sup>206</sup>, realizadas íntegramente en madera por el asturiano Carlos Piélagos. En ambos casos se trataba de embarcaciones desproporcionadas, con una anchura de casi un metro de manga y no muy largas (no llegaban a cuatro metros); lo que sumado a su excesivo peso, hacían que

---

<sup>201</sup> Ver ficha 29.

<sup>202</sup> RODRÍGUEZ, J. R.: Opus. Cit. p. 27.

<sup>203</sup> THEISINGER, DR. T.: “Die geschichte des deutschenkanu-verbandes”. <http://www.kanu.de/go/dkv/home/dkv/profil/geschitexhtml>. (Consulta: 10/10/2007).

<sup>204</sup> Ver ficha 36.

<sup>205</sup> Ver ficha 28.

<sup>206</sup> Ver ficha 30.

estos barcos fueran muy lentos. Mención aparte merece por el gran número de piraguas que fabricó, el vasco Zumalabe<sup>207</sup>, quien desde principios de los años treinta y sobre todo en la década de los cuarenta, surtió a los palistas españoles de estas primeras embarcaciones hechas en su taller de Motrico (Guipúzcoa). Primero hizo piraguas muy anchas y cortas en madera, parecidas a las yolas de Carlos Piélagos, y posteriormente fabricó los kayaks en madera y lona. Con un modelo de este tipo se impusieron en el descenso del año 1948 Nacho Pidal y Chus Villar<sup>208</sup>. Este fabricante sería el principal proveedor de piraguas para el DIS hasta que Antonio Cuesta abrió su fábrica en 1949. También hemos encontrado algunas referencias puntuales<sup>209</sup> sobre la existencia de piraguas de madera o de madera y lona, algunas de fabricación casera y otras mucho más ligeras (unos veinte kilogramos), importadas de Alemania, Gran Bretaña y Austria, a finales de los años veinte y hasta 1935.

Desde 1935 a 1944 se suspende el Descenso ocho años debido a la Guerra Civil. Las embarcaciones, aún pocas en los primeros años de reanudarse la Competición<sup>210</sup>, siguen siendo muy variadas, encontrándonos con: piraguas yolas, alguna canoa canadiense, piraguas de madera con la tapa de lona de Zumalabe o hechas por los hermanos Calderón en su taller de Santander, kayaks desmontables de lona con la estructura de madera, algunos de fabricación casera. Los hermanos Calderón son figuras fundamentales en el DIS, participantes en el mismo y fabricantes de embarcaciones como con la que remaron y ganaron en el año 1947 Chus Villar con Manuel González.

Sin embargo, las piraguas más rápidas eran las fabricadas por Antonio Cuesta desde 1949. Estaban fabricadas en contrachapado náutico sobre moldes, con el casco en madera de tilo<sup>211</sup> y la tapa de lona, para darle a la embarcación un poco de elasticidad a la hora de afrontar los obstáculos que se encontrarán en el río y que fuesen más ligeras.

Hemos de hacer hincapié como adelantado a su tiempo, además de como uno de los primeros fabricantes de piraguas en España, en el riosellano Antonio Cuesta. Lo consideramos un adelantado a su tiempo ya que evolucionó muchísimo las prestaciones hidrodinámicas en sus embarcaciones sirviéndose de sus conocimientos técnicos. Fue ganador del Descenso en los años 1949 y 1954 formando pareja con sus hermanos Leandro y Maximino. Empezó a construir piraguas de forma artesanal en 1949 y según

---

<sup>207</sup> Datos recopilados a través de entrevista personal realizada a Antonio Cuesta (hijo) en Ribadesella (Asturias) en enero de 2011.

<sup>208</sup> Ver fichas 37 y 38.

<sup>209</sup> PRADO, R.: *70 años del Descenso del Sella*, Gijón, Vtp, 2006, p. 59.

<sup>210</sup> Once en 1944, veinticinco en el año siguiente, treinta en 1946, veintinueve en el 47, treinta y seis en 1948, llegando a cuarenta y una en el 49, cuarenta en el siguiente y treinta y ocho en 1951.

<sup>211</sup> Utilizaba la madera del tilo debido a sus propiedades elásticas, que la hacían idónea a la hora de moldearla.

nos cuenta su hijo<sup>212</sup>, “*Máximo Cuesta, padre de Antonio Cuesta, era en su tiempo en el Concejo de Ribadesella y limítrofes un importante contratista de obra, con la más grande carpintería de la zona que daba trabajo a doce personas. En aquella época aprendió Antonio a trabajar la madera construyendo las primeras piraguas. Años más tarde, sobre 1956 o 1957, Antonio viajó a Venezuela donde trabajó en un Astillero junto a un ingeniero naval norteamericano, uno ruso y otro alemán huído de su país al finalizar la Segunda Guerra Mundial. Con ellos aprendió dibujo y diseño naval, conocimientos que junto a su experiencia le permitieron dar un gran avance en la construcción de piraguas*”.

Sus embarcaciones pronto adquirieron justa fama, ya que eran mucho más ligeras (pesaban veinte kilogramos) y estrechas, habiendo sido utilizadas por multitud de palistas que han participado y ganado el Descenso. Las embarcaciones fabricadas por Cuesta hasta el año 1951 estaban hechas sin utilizar “cola” ya que no aguantaba la humedad. Se hacían con clavos que el mismo moldeaba y un costillar<sup>213</sup> de madera que al final se recubría de tablillas poniéndole la tapa de lona para que fueran más ligeras. Cuando aparece la cola resistente al agua, se fabrican las piraguas con madera terciada, es decir, con tres capas de madera de tilo superpuestas<sup>214</sup> cada una orientada en una dirección para que quedasen bien ensambladas. Afirma Antonio Cuesta (hijo), que su padre fue uno de los tres únicos fabricantes en el mundo cuyos modelos eran originales, es decir, que no copiaban a través de moldes las piraguas de las demás fábricas. Los otros dos innovadores, son el Americano Ted Van Dusen y el ingeniero danés, amigo<sup>215</sup> personal de Antonio Cuesta, Jorgen Samson.

Hemos encontrado también referencias en la localidad portuguesa de Tomar,<sup>216</sup> en la década de los años cuarenta, de un tipo de piragua<sup>217</sup> más corta y plana, lo que las hacía más lentas que las fabricadas en nuestro país, construidas por el carpintero José María Aguadeiro basándose en unos planos publicados en la revista “O Mosquito”<sup>218</sup>. Alguna de estas embarcaciones también se pudo ver en el DIS, si bien sus tripulantes no tenían ánimo de competición sino únicamente de descender el río pasando un rato agradable.

<sup>212</sup> Datos aportados por Antonio Cuesta hijo, en entrevista personal mantenida en Ribadesella en diciembre de 2011.

<sup>213</sup> Ver ficha 43.

<sup>214</sup> Datos aportados por Antonio Cuesta hijo, en entrevista personal mantenida en Ribadesella (Asturias) en enero de 2011.

<sup>215</sup> Amistad que se forja en el DIS, ya que Jorgen era un asiduo de este evento y amante de Asturias. Me cuenta Antonio Cuesta (hijo), que Jorgen en 1960 trajo unos planos de embarcaciones a su padre.

<sup>216</sup> En el artículo Historia del Piragüismo en Tomar, escrito por ZDZISLAW, S.: “Historia del Piragüismo en Tomar”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 6, (Enero- Febrero 1991), p. 24.

<sup>217</sup> Ver ficha 35.

<sup>218</sup> Publicada en Brasil entre los años 1936 y 1953.

Las primeras medidas reglamentarias que debían de tener las piraguas de competición, las estableció la IRK (Internationale Repräsentantshaft für Kanusport), cuando se fundó en 1924. Fijó las dimensiones para las F-1, F-2 y los K-1 en 5,20 metros de longitud y un ancho mínimo de 0,51 metros. En los Juegos Olímpicos de Berlín en 1936, se establecen las medidas para los K-2 y canoas, ratificándose posteriormente en 1946 por la Internacional Canoe Federation (ICF) que sustituyó a la (IRK), y que en ese momento estaba formada por trece países: Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Suecia, Suiza, Checoslovaquia y Estados Unidos. La longitud para las K-2 se fijó en 6,50 metros con una anchura mínima de 0,55 metros, las medidas del K-1 quedaron como estaban. Las canoas individuales (C-1) debían medir 5,20 metros de longitud con una anchura de 0,75, y las canoas dobles (C-2), 6,20 metros de largo con una anchura mínima de 0,75 metros. Estas medidas estarían vigentes hasta el año 2000 que es cuando se elimina el ancho mínimo. De esta forma se van homogeneizando los modelos y cada vez se ven menos canoas canadienses, yolas o embarcaciones caseras, lo que aumenta mucho el nivel de las competiciones.

Es 1952 el año en el que se ven los primeros K-2 por el Sella con *bañera doble y timón*, lo que facilitará muchísimo el manejo de las embarcaciones en el río. Este gran avance en la evolución técnica de las piraguas se debe en gran parte a la participación extranjera, ya que a partir de 1951 el Descenso del Sella se hace Internacional. Según cuenta Dionisio de la Huerta, “en 1952, volví a invitar a los italianos y dijeron que sí, que volvían, con la condición de que les dejásemos poner un dispositivo en la embarcación. Colocaron el timón y cogieron palas invertidas y más cortas, vinieron y ganaron”<sup>219</sup>.

En ese año ya fabrica Antonio Cuesta el modelo Sella, tanto en K-1<sup>220</sup> como en K-2<sup>221</sup>, que irá evolucionando haciéndose cada vez con formas más hidrodinámicas. Se trataba de una embarcación mucho más evolucionada, más estrecha, ligera, rápida y de menor altura que sus antecesoras, con dos bañeras y a partir de 1953 provista de un timón de pedal muy rudimentario compuesto por dos listones en cruz, en los extremos de uno de los cuales se ataban los cordajes que movían la chapa del timón a derecha e izquierda. La tapa iba recubierta de lona sólo en parte de la proa y la popa, característica ésta que se mantendrá en las embarcaciones de descenso de ríos hasta que aparezca el

<sup>219</sup> BLANCO, M. A.: *El Descenso del Sella y su valor histórico deportivo con relación al Piragüismo Español*, Gijón, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno del Principado de Asturias, 1986, p. 122.

<sup>220</sup> Ver ficha 42.

<sup>221</sup> Ver ficha 44.

poliéster o fibra de vidrio en 1965. El modelo de pista se fabricaba íntegramente en madera para darle mayor rigidez aunque el peso se viera incrementado. Es importante destacar que este modelo será el primero que recibe denominación como tal, ya que hasta entonces a las piraguas se les asignaba un nombre propio<sup>222</sup> como a los barcos o a las personas; es decir “tenían” personalidad propia. Debido a la calidad y las buenas prestaciones hidrodinámicas del modelo Sella de Antonio Cuesta, en 1952 Dionisio de la Huerta adquiere una flota de estas embarcaciones, para los participantes extranjeros que vienen al Descenso desde el año anterior ya que por aquel entonces era casi imposible desplazarse desde sus países de origen, con sus propias piraguas.

Este tipo de piraguas se mantendrán hasta que en 1965 aparecen las primeras embarcaciones confeccionadas con fibra de vidrio enteramente o con el casco de fibra de vidrio y cubierta de lona. Mucha culpa de esta rápida evolución técnica del material a nivel internacional, la tiene el espectacular aumento de embarcaciones y palistas extranjeros que compiten en el Sella una vez que éste es declarado Descenso Internacional en 1951. En el año 1953, ya son más de ochenta las embarcaciones que participan.

A partir de 1958, las canoas canadienses dispondrán de su propia categoría en la modalidad de C-2, teniendo que esperar el C-1, hasta 1968. Como anécdota, las damas comienzan su participación en 1964 en K-1 y en 1965 en K-2, aunque como ya dijimos las primeras mujeres en realizar el Descenso lo hacen en los años 1933 y 1934 junto a Dionisio de la Huerta.

### ***2.3.3. ANÁLISIS DE LAS EMBARCACIONES DESDE 1952 HASTA LA APARICIÓN DEL CASCO CURVO CON EL MODELO AMERICANO EN 1988***

El modelo Sella será el que predomine entre los palistas españoles durante más de 15 años, usado hasta la llegada del modelo Marca también de Antonio Cuesta, construido primero en madera y después en fibra de vidrio en el año 1973. Otro

---

<sup>222</sup> Por ejemplo las famosas “Orbayu” del Grupo Cultura Covadonga de Gijón, la “Santa Marina” de Ribadesella, la “Ruxidora” de Villaviciosa o la “Santa Rita” de los Rápidos de Arriendas.

fabricante español de aquella época fue la empresa Marugan de Zaragoza quien, según afirma Luis San Román<sup>223</sup>, ya fabricaba en 1958 piraguas de plástico aunque continuaba haciendo las palas de madera. El asiento de ambas embarcaciones era regulable y hecho en madera. Si bien tal y como nos comenta Antonio Cuesta hijo<sup>224</sup> la empresa maña, se dedicó más a la fabricación de piraguas para uso recreativo que competitivo, ya que muchas de sus embarcaciones no cumplían con las medidas reglamentarias.

A nivel internacional Dinamarca va a convertirse desde principios de los años sesenta, con la aparición del modelo Pointer y posteriormente con el Lancer, en el país de referencia en la fabricación de piraguas. Dos barcos españoles que también fabricó Antonio Cuesta, van a coincidir con el Pointer danés de dicha década: el modelo Rivelle<sup>225</sup> en K-2 de las mismas características que el K-2 Pointer, y el Rapid<sup>226</sup> en K-1, caracterizado este último por sobresalir la cubierta del casco sobre el mismo.

Hasta que, a mediados de los sesenta, surge el modelo danés Hunter<sup>227</sup> (denominado Glider para las K-2) todas las embarcaciones poseían timón de pedal<sup>228</sup>. Dicho elemento está actualmente en desuso, ya que la inmensa mayoría de los piragüistas prefieren el timón de “palo”<sup>229</sup>, más manejable y que permite realizar con mayor comodidad el “juego de piernas” o movimiento alternativo de presión de las piernas contra el reposapiés que acompaña a cada palada. La Hunter hace que desaparezca el modelo Pointer, ya que sus características hidrodinámicas eran mucho mejores que las de esta, tiene líneas más rectas, es una embarcación más alta y estrecha, y por lo tanto más rápida. Además estaba diseñada para llevar el asiento a mayor altura, lo que hacía que se elevase centro de gravedad permitiendo que la fase de ataque se pueda realizar desde mayor altura, resultando ésta más efectiva, porque se hace desde más adelante. En la Hunter a diferencia de la Pointer, el ancho lo hace en arista, mientras que en la Pointer lo hacía en forma redondeada. La Hunter en K-1 y la Glider<sup>230</sup> en K-2, serán las primeras embarcaciones en tener el ancho en la popa en vez de en el centro a la altura de la bañera. Será el modelo que predomine hasta la llegada del Lancer. Con una Hunter, por ejemplo, se proclama vencedor del Descenso

<sup>223</sup> Presidente del Club de Salamanca entre los años 1955-65. Datos recopilados a través de entrevista personal realizada en la capital charra en noviembre del 2010.

<sup>224</sup> Datos aportados por Antonio Cuesta hijo, en entrevista personal mantenida en Ribadesella (Asturias) en enero de 2011.

<sup>225</sup> Ver ficha 70.

<sup>226</sup> Ver fichas 57 y 60.

<sup>227</sup> Ver fichas 64, 77 y 80.

<sup>228</sup> El timón de pedal se acciona apretando con el pie dos topes de chapa hacia delante. Ver ficha 94.

<sup>229</sup> El timón de “palo” consiste en una cruz o “crucecita” fabricada en madera, que se mueve con los pies, haciendo así girar a derecha o izquierda la chapa del timón que va fijada en la popa de la embarcación. Ver fichas 112 y 118.

<sup>230</sup> Ver fichas 67 y 76.

Internacional del Sella en 1971 el praviano José Luis García “Pilis”, del equipo de los Cuervos de Pravia, en K-1 absoluto a pesar de ser aún juvenil. Por su parte la Glider de Antonio Cuesta se diferenciaba del K-2 Sella, principalmente por tratarse de una embarcación con mayor profundidad en el casco y por lo tanto más estrecha a igual volumen.

Debido a la rápida evolución de los modelos durante esos años los piragüistas tenían problemas de estabilidad ya que los fabricantes según nos comenta Antonio Cuesta<sup>231</sup> fueron estrechando los modelos sabiendo que cuanto más estrecha, más rápida era la embarcación. Así se ha llegado hasta la actualidad donde las fábricas ajustan el ancho de la piragua al ancho de la cadera para que el palista quepa dentro tal y como obliga el reglamento.

En 1965 empezamos a ver alguna embarcación de fibra de vidrio en el Descenso del Sella, se trataba de una K-2 Pointer<sup>232</sup>, aunque tenemos que esperar a 1975 para ver ganar una piragua de fibra en categoría absoluta.

Nos parece destacable el hecho de que en 1966, saliera al mercado en nuestro país, la traducción del libro “Yourbook of canoeing” de B. Jagger, publicado en Gran Bretaña en 1963. En esta obra que en España se tituló “Tu libro de Piragüismo”, se intentaba popularizar este deporte haciéndolo asequible a todo el mundo, ya que además de dar nociones básicas sobre el manejo de una piragua, explicaba cómo fabricarse una artesanalmente de dos formas muy sencillas, dando también una serie de consejos sobre su mantenimiento. Las dos posibilidades que nos ofrecía eran la piragua de armazón recubierto de caucho y la de madera contrachapada. También hacía referencia ya en 1963 (en España las primeras embarcaciones de fibra se empiezan a ver en 1965), a la fabricación en fibra de vidrio, pero esta opción no la consideraba, al necesitarse un material mucho más específico y costoso, como es el molde y la propia fibra. Por ello, *“los dos modelos de construcción más populares, son: el armazón recubierto de caucho, y la piragua de madera contrachapada. En el primero, el elemento resistente es el armazón; la cubierta de caucho es relativamente débil. En las piraguas de madera contrachapada, por el contrario, la cubierta es resistente, y, en consecuencia, se necesita poco armazón.”*<sup>233</sup> Más tarde, en 1980, el piraguista español Vicente, E., publica un manual muy completo de piragüismo en el que incluía también los pasos que se han de seguir en la construcción de una piragua de fibra<sup>234</sup>.

<sup>231</sup> Entrevista mantenida con Antonio Cuesta hijo, en Ribadesella durante el mes de noviembre de 2011.

<sup>232</sup> Ver ficha 61.

<sup>233</sup> JAGGER, B.: *Tu libro de Piragüismo*, Barcelona, Sintés, 1966, p. 54.

<sup>234</sup> VICENTE, E.: *Piragüismo*, Madrid, Federación Española de Piragüismo, 1980, p. 87 y ss.

La piragua danesa Lancer<sup>235</sup> salió al mercado en España en 1972, y en ese mismo año surgió la réplica española con el modelo K-1 Flecha de Antonio Cuesta con una versión algo más baja para las mujeres denominada Ranger<sup>236</sup>. Ésta se diferenciaba de la piragua danesa en que la mayor anchura la tenía un poco más atrás, hacia la popa de la embarcación, lo que la hacía más estable. En 1973 el modelo Lancer evoluciona estilizando un poco su forma, surgiendo así una nueva embarcación: la X-Lancer<sup>237</sup>; la principal diferencia entre ambas radicaba en el ancho de la X-Lancer, que era algo más estrecha que su antecesora. Poco a poco ambos modelos van sustituyendo a la Hunter, ya que son más estables y con las mismas o mejores características hidrodinámicas, sobre todo cuando se emplean en competiciones de descensos de ríos. El modelo Lancer y su evolución, tanto en K-1 como en K-2, son los modelos que durante más años se han fabricado, ya que todavía en la actualidad los podemos adquirir, aunque hoy son usados especialmente por palistas veteranos que necesitan embarcaciones estables.

En continua actualidad y evolución, Antonio Cuesta empieza en 1973 a fabricar un nuevo K-2: el modelo Marca<sup>238</sup>, que partirá de un original fabricado en madera y luego en fibra, diferente a la K-2 Makker danesa que, a su vez, se considera como la variante en K-2 del modelo Lancer. Respecto al modelo Makker, coincidían en dar el ancho mínimo obligatorio en el mismo punto, lo que a simple vista hacia que se pareciesen si bien su comportamiento en el agua era muy distinto. Ésta piragua será el modelo más longevo de K-2 y el que más veces ha ganado el Sella, siendo fabricada por los Hermanos Cuesta en su taller de Ribadesella<sup>239</sup>. Con el triunfaron, entre otros, los hermanos Llamedo de “Los Rápidos” de Arriondas, Soto y Hernanz de Cangas de Onís, los olímpicos Herminio y Misioné, además con ella se obtuvo el record del Descenso logrado por los australianos Anderson y Jacoby en 1988 que se mantuvo casi veinte años, hasta que en 2009 Julio Martínez en compañía de Miguel Fernández Castañón lo rebajaran en cinco minutos dejando el record actual de la prueba en una hora un minuto.

La diferencia entre el Makker danés y la Marca de Cuesta es que esta es menos profunda y más recta, lo que hace según Antonio Cuesta hijo, que descienda mejor los ríos y evite obstáculos que con más profundidad en el casco sería inevitable rozar contra ellos. Además es más recta y estrecha, generando así una ola más pequeña y por lo

---

<sup>235</sup> Ver fichas 81 y 83.

<sup>236</sup> Ver ficha 79.

<sup>237</sup> Ver fichas 82 y 84.

<sup>238</sup> Ver fichas 72 y 75.

<sup>239</sup> Como se mencionó anteriormente Cuesta fabrica las primeras piraguas en el taller de carpintería de su padre. Posteriormente se construyó otro taller en Ribadesella de unos mil metros cuadrados donde trabajaban dieciocho personas. En este taller fue donde se fabricó entre otros, el modelo Marca. Más tarde trasladan la fábrica a Llovio donde permanece en la actualidad.



tanto, menor “resistencia de onda”<sup>240</sup>. En la ficha 72 podemos ver los planos originales que Antonio Cuesta realizó a mano de este modelo, lo que representaba el primer paso en la construcción de una embarcación. Además hemos querido mostrar cómo ha cambiado gracias a las nuevas tecnologías la manera de diseñar una piragua, y en la ficha 73 vemos el diseño por ordenador a partir del cual fabrica sus nuevos modelos Antonio Cuesta (hijo).

Incluso hasta el año 1999 encontramos K-2 Lancer o Marca ganando el Descenso, siendo tripulada entonces por el que será posteriormente el máximo exponente en victorias del Sella, el cántabro Julio Martínez<sup>241</sup> acompañado del vasco Rafael Quevedo.

La principal alternativa durante todos esos años al K-1 Lancer y al K-2 Marca de Cuesta o al Makker danés en sus distintas versiones según fabricantes, la constituye el K-2 modelo Regina<sup>242</sup>. Sin embargo, sobre todo para descensos, la inmensa mayoría de palistas siguió prefiriendo el Lancer en sus distintas versiones, ya que es una embarcación más estable y manejable en el río, aunque en pista resulte más lenta, ya que es menos alta y más ancha que el Regina. Este, fue un modelo danés construido con mucho volumen para palistas muy pesados que en España no tuvo demasiado éxito en competiciones de descensos de ríos.

En K-1, si van a existir más variedad de modelos y menos unanimidad a la hora de escogerlos. La elección de un modelo u otro, va a estar en función, sobre todo, del peso del palista. Así, en los primeros años de la década de los ochenta, nos encontramos con tres tipos de K-1 que van a copar el mercado: el Lancer, muy utilizado en descensos y menos en pista; el Tiger<sup>243</sup>, más estrecho y alto que el Lancer pero también algo más inestable, utilizado por palistas de menos de 75 kilos; y el Clever<sup>244</sup>, parecido al Tiger, pero con más volumen, ya que estaba diseñado para palistas más pesados. Durante esa época Cuesta construye el K-1 Jaguar<sup>245</sup>, que junto al K-2 Marca fue hasta el momento el modelo del cual más unidades se vendieron. Al igual que el Marca y el famoso k-4 Omedina<sup>246</sup>, el original se construyó en madera. De estos modelos, por medio de su

<sup>240</sup> Resistencia que ofrece al avance el rozamiento de la ola que genera la embarcación.

<sup>241</sup> Julio Martínez Gómez, nacido en Santander el 22 de junio de 1970, ganador absoluto del Descenso durante nueve años consecutivos entre 1998 y 2006 haciendo pareja con el vasco Rafael Quevedo, el zamorano Emilio Merchán y el asturiano Manuel Busto. En 2008 y 2009 vuelve a ganar en compañía del parragués Javier Hernanz y el avilesino Miguel Fernández Castañón, su décimo y undécimo triunfo.

<sup>242</sup> Ver fichas 125 y 126.

<sup>243</sup> Ver ficha 87.

<sup>244</sup> Ver fichas 85 y 86.

<sup>245</sup> Como anécdota, decir que el que el Ayuntamiento de Cangas de Onís, regaló un K-1 Jaguar de madera al Príncipe D. Felipe en su coronación como Príncipe de Asturias en Cangas de Onís.

<sup>246</sup> Con esta embarcación se proclamó España campeona del mundo en 1975 y medalla de plata en la Olimpiada de Montreal en 1974.

representante en Gran Bretaña, D. Martin Boshier y de otros repartidos por Alemania (D. Peter Hartwig), Suiza e Italia (Emilio Azzali), Cuesta vendió embarcaciones a todas las selecciones nacionales más destacadas de aquellos años, como fueron Nueva Zelanda, Alemania, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Bulgaria, Suiza, Canadá, Hungría, Unión Soviética, Portugal, Argentina, Noruega, Venezuela o Gran Bretaña<sup>247</sup>, llegando a ser estos modelos campeones del mundo y olímpicos.

A finales de esta década, concretamente en el año ochenta y ocho aparece el K-1 modelo Húngaro<sup>248</sup>, de gran éxito en aquel momento, pero en desuso en la actualidad, aunque todavía encontremos lugares donde lo fabrican (Piraguas Polledo en Asturias). Tenía la particularidad de ser muy estable e ir muy bien cuando las condiciones eran adversas (con viento y oleaje), debido a que se trataba de un barco con mucho volumen pero apto para palistas no muy pesados ya que no era muy alto. Fue utilizado sobre todo para descensos y para remar pruebas de fondo en pista, pero en velocidad no lo eligieron muchos palistas y la gran mayoría siguió utilizando los modelos Tiger y Clever. Los pocos que lo eligieron para velocidad lo hicieron sustituyendo al Lancer. El modelo húngaro fue un modelo hidrodinámicamente hablando, poco afortunado ya que al igual que el modelo surafricano “Pacer” tienen mucho volumen, generan mucha ola y por lo tanto mucha resistencia de onda.

Además de los modelos citados van a entrar en el mercado español, sobre todo a partir del año 1985 con la victoria de los hermanos Chalupsky<sup>249</sup>, embarcaciones sudafricanas. Estos barcos se diferenciaban de los españoles y europeos, sobre todo en sus inicios, en el timón de pedal (para muchos más cómodo de utilizar en ríos, aunque en España cuenta con muy pocos adeptos) y en que eran piraguas más altas y voluminosas que los barcos españoles. Actualmente todavía encontramos muchas piraguas surafricanas de la fábrica Parreskayak, por los ríos españoles y en toda Europa; por ejemplo los modelos de descenso en K-2, Clone<sup>250</sup>, Thor<sup>251</sup> que es el más voluminoso, fabricado especialmente para gente muy pesada y Daggar<sup>252</sup> con la cubierta elevada para ríos con mucho volumen de agua.

Será en 1988 cuando se produce la gran revolución en cuanto a modelos de piraguas se refiere, con la aparición del modelo Americano, ideado y construido en su

<sup>247</sup> Ver en apéndice documental, documentación original, cartas de pedidos de material.

<sup>248</sup> Ver ficha 88.

<sup>249</sup> Hijos de Paul Chalupsky, vencedor en 1969, aunque de origen surafricano compiten representando a Alemania. Suráfrica es un país con gran tradición en descensos de ríos.

<sup>250</sup> Ver ficha 133.

<sup>251</sup> Ver ficha 139.

<sup>252</sup> Ver ficha 138.

fábrica<sup>253</sup> de Concord (USA), por el ingeniero naval Ted Van Dusen, y caracterizado principalmente por tener el casco curvo. Esta nueva embarcación se hará rápidamente con todo el mercado, ya que se trata de una embarcación mucho más rápida, debido a sus buenas características hidrodinámicas que hacen que tenga menos superficie en contacto con el agua y por lo tanto también ofrece menos zona de rozamiento. En concreto, es para la Olimpiada de Seúl en 1988, cuando vemos por primera vez el casco curvo, con un nuevo modelo de embarcación a la que Van Dusen denominó Eagle<sup>254</sup>, tripulada por Greg Barton que a la postre resultaría campeón olímpico. En España se generaliza su uso a partir de 1991, bajo la denominación de Americano, siendo los primeros en utilizarlo ya en 1990, los campeones del mundo de París 1991, el zamorano Juan José Román Mangas<sup>255</sup> en compañía del vallisoletano Juan Manuel Sánchez.

En España, será Antonio Cuesta quien desde 1970 comience a fabricar canoas y kayaks en fibra de vidrio (desde 1949 los hacían en contrachapado náutico sobre moldes), perfeccionando su calidad en matricería y moldería, así como construyendo piezas de mayor resistencia, de gran ligereza y con la mejor calidad que le permiten obtener las últimas técnicas del vacío usando los mejores materiales del mercado como las fibras de Kevlar (aramidas), la fibra de carbono, construcción sandwich en nido de abeja (honeycomb), los preimpregnados y las resinas de poliéster, vinilester y epoxi, con los que trabaja desde los años ochenta. En cuanto a la utilización del kevlar en nuestro país, las primeras piraguas fabricadas en España fueron encargadas a Cuesta por el Club Sirio de Cangas de Onís en 1976 para el descenso del Alto Sella. Si bien el análisis de los materiales utilizados en la fabricación de piraguas resulta un tema bastante complejo, vamos a intentar explicar todos estos conceptos mencionados anteriormente y algún otro también fundamental cuando se hace una embarcación.

En la fabricación<sup>256</sup> de una piragua tal y como nos cuenta el fabricante zamorano José Luis Román Mangas, lo primero que se hace son los planos a partir de los cuales se construirá la matriz de la cual se sacará el molde. En el caso de Antonio Cuesta, antes de hacer la matriz definitiva, construía la piragua en escala 1:2, para comprobar que el diseño de la nueva embarcación fuera viable.

En cuanto a las resinas (plásticos), las hay de tres tipos: epoxi, vinilester y poliéster. Con pvc siempre se utiliza epoxi (eposídicas). Poliéster es la de menos

<sup>253</sup> VAN DUSEN RACING BOATS: 277 Baker Ave. Concord, MA 01742 USA, <http://www.composite-eng.com/> (Consulta: 19/09/2010).

<sup>254</sup> Ver ficha 90.

<sup>255</sup> Actual presidente de la Federación Española de Piragüismo.

<sup>256</sup> Datos recopilados a través de entrevista personal con José Luis Román Mangas en su fábrica de Zamora en febrero de 2011.

calidad, epoxi la de más, aunque dentro de los epoxi hay a su vez distintas calidades y el vinilester tendría una calidad intermedia.

\*El Spheretex es un vidrio tejido, impregnado de microbalones que hacen que al aplicar la resina coja espesor y rigidez. Se suele utilizar para piraguas de fibra de vidrio de pista y en los costados de las embarcaciones de río, donde esta puede ser más rígida.

\*El novolac es una resina de vinilester modificada, es una mezcla entre una resina de vinilester y una resina epoxi.

\*El Nido de abeja es un compuesto de aramidas que recibe el nombre por su similitud con un panal de abejas. Aunque normalmente se habla de kevlar, hay que decir que este, es solo una marca dentro de las aramidas.

\*Cuando se habla de preimpregandos, se refiere a compuestos que llevan ya la resina impregnada en la fibra. Estos tienen que estar entre 18 y 25 grados bajo cero, y duran como máximo un año. Se empiezan a secar por encima de 120°.

La fabricación al vacío de palas y piraguas se realiza para obtener mayor resistencia y calidad en los materiales.

Además de todos estos materiales, Piraguas Cuesta es uno de los pocos fabricantes en el mundo que todavía hace piraguas en madera con el novedoso sándwich de madera epoxi, una especie de joya en piragua en la que una fina capa de resina recubre por dentro y por fuera a la madera, dándole a esta un aspecto como de cristal. El precio de un K-1 de esta calidad ronda los cinco mil euros.

Debemos destacar en el diseño y construcción de embarcaciones el trabajo que ha desarrollado el Centro de Experiencias Hidrodinámicas del Pardo, donde a lo largo del 2011 han dado un paso más en la fabricación de piraguas, personalizando un prototipo con el que nuestro mejor palista, el gallego David Cal, ha conseguido su quinta medalla en unos juegos olímpicos. Para ello le han diseñado una canoa “a medida”, dividiendo todo el proceso en tres fases, tal y como explican los ingenieros Carlos Beltrán y Alfonso Jurado<sup>257</sup>. La primera fase consistió en el análisis de las canoas y resultados anteriores. La segunda es la del diseño del prototipo, la cual a su vez se divide en otras cuatro etapas: en la primera se realiza el análisis de la geometría y mallado del modelo. En la segunda se estudian las distintas propiedades físicas del medio a las que se va a enfrentar la canoa y el palista. En la tercera se realiza la

---

<sup>257</sup>TELEDEPORTE, RTVE: “La canoa de David Cal”. <http://www.youtube.com/watch?v=Bg4fByFeWfg> (Consulta: 04/09/2011).

resolución numérica de los planos y la cuarta consiste en la representación cualitativa y cuantitativa de los resultados. Por último, en la tercera fase de todo el proceso se construye el prototipo y se realizan los ensayos en el canal. Este trabajo en canales artificiales para mejorar el rendimiento hidrodinámico de las embarcaciones, no es algo nuevo, ya que en el año 1898, Durand<sup>258</sup> W. F. ya diseñó el canal del laboratorio hidráulico de la Universidad de Cornell para experimentar el trabajo sobre resistencia y propulsión de los barcos operativo en 1902.

### ***2.3.4. EVOLUCIÓN TÉCNICA DE LOS DISTINTOS MODELOS DESDE 1991. (TABLA COMPARATIVA DE LAS PRINCIPALES FÁBRICAS EN ESPAÑA Y EUROPA).***

Desde 1991 podríamos decir que en España se generalizó el uso del casco curvo con el modelo Americano. Para el análisis de la evolución técnica de las embarcaciones a partir de esta fecha, presentamos a continuación un estudio comparativo. Dicho estudio se centra en las que hemos considerado como las cinco fábricas más representativas en la evolución de modelos de piraguas desde la generalización en España del modelo Americano. Para facilitar este análisis hemos realizado una tabla donde presentamos los modelos de cada fabricante así como el año en el que se empezó a fabricar dicho modelo. Los fabricantes elegidos, lo han sido en base al volumen de embarcaciones que vendieron a partir del casco curvo. De las cinco fábricas elegidas, excepto la firma Bidasoa, las cuatro restantes son todavía las principales proveedoras de embarcaciones para el DIS en la actualidad<sup>259</sup>.

La firma polaca “Plastex”, entró con fuerza en el mercado español a mediados de los noventa, debido sobre todo a su excelente relación calidad- precio. La fábrica portuguesa de “Nelo” es la mayor y más importante del mundo, prueba de ello es que en la Olimpiada de Pekín (2008), alrededor<sup>260</sup> de un 70% de las embarcaciones que participaban en las distintas finales, pertenecían a este fabricante. También hemos

<sup>258</sup> DURAND, W. F.: *The resistance and propulsion of ships*, New York, Wiley and sons, 1898, p. 141.

<sup>259</sup> Como veremos más adelante la firma portuguesa Elio también provee a gran cantidad de palistas para el DIS.

<sup>260</sup> Conclusión a la que llegamos después de analizar los videos de las distintas finales.

elegido a las empresas españolas “Román Mangas” (Zamora), “Piraguas Cuesta” y “Bidasoa<sup>261</sup>” (Guipuzcúa), porque son o han sido las más “fuertes” en el territorio nacional durante la década de los ochenta, noventa y dos mil.

PLASTEX	NELO	ROMÁN	BIDASOA	CUESTA
AMERICANO (91) K-1 y K-2 Casco curvo	AMERICANO (91) K-1 y K-2 Casco curvo	AMERICANO (91) K-1 y K-2 Casco curvo	AMERICANO (92) K-1 y K-2 Casco curvo	PUMA (92) K-1 URÓN (92) K-2 Casco curvo
WARRIOR (96) K-1 y K-2	MOSKITO (98) K-1 y K-2	MILAN (00) K-1 y K-2	MOSCA (99) K-1 y K-2	PUMA II (96) K-1
Libre ancho (00)	Libre ancho (00)	Libre ancho (00)	Libre ancho (00)	Libre ancho (2000)
FIGHTER OLÍMPICO (01-03- 07-09-11) K-1	SCORPIO (00) K-1 y K-2	SPEED (00) K-1 WIND (00) K-2	SEVILLA (00) K-1 y K-2	TARPÓN (00) K-2 HALCÓN-1 (00) K-1 FINA-1 (01) K-2
MIDAS (06) K-1 EUREKA (09) K-2	WANKISH 1 (04) K-1 y K-2	SPEED II (02) K-1	TREMOLAT (02) K-1	HALCÓN-2 (02) K-1
STING (10) K-2	WANKISH 2 (07) K-1 y K-2 VINTAGE (09-10) K-1	SAIL I y SAIL II K-1 y K-2( 04 y 05)	K-1 SEVILLA K-2 SEVILLA K-1TREMOLAT k1 MASTER(10)	ARCO-1 (09) K-1 HALCÓN-3(04) K-1 FINA-2 (08) K-2
	WANKISH 3 (09-10) K-1 y K-2	SAIL III (07-00) K-1 y K-2 FLY (09-00) K-1		KRESTA 1 (11) K-1

La aparición del casco curvo en 1988 va a representar el mayor avance hasta hoy en el diseño de embarcaciones, “*el casco, aunque sin ancho es básicamente el mismo que se utiliza en los modelos actuales*”, afirma el fabricante zamorano José Luis Román Mangas<sup>262</sup>. Este tipo de casco supone una revolución hidrodinámica ya que la superficie

<sup>261</sup> La fábrica de piraguas Bidasoa ha cerrado en el año 2011.

<sup>262</sup> Entrevista mantenida con José Luis Román Mangas en su fábrica de Zamora en octubre de 2010.

de rozamiento con el agua es menor, mejorando también el comportamiento de la embarcación en los giros, por lo que las marcas mejoraron ostensiblemente a raíz de la incorporación del modelo Americano, de hecho si comparamos los tiempos realizados en competiciones del año 1991 con los actuales, vemos que son prácticamente los mismos aunque son varios los modelos que han salido al mercado desde entonces, con la principal novedad en el año 2000 de la desaparición del ancho obligatorio que debían de tener todas las piraguas, tanto kayaks como canoas. Sin embargo, aún hoy en día, algún fabricante como Piraguas Cuesta, sigue haciendo algunos modelos más lineales principalmente para descensos de ríos, ya que como afirma el propio Antonio Cuesta, *“es discutible el rendimiento óptimo en el paleo del casco curvo a imitación de las embarcaciones de vela que parten del principio que como casco, una semiesfera es la forma geométrica que a mayor volumen tiene menos superficie para contenerla. Alargada la semiesfera hasta el largo reglamentario, se logra una carena<sup>263</sup> curva que vale en una embarcación muy grande como es un barco de vela, pero en una muy pequeña como es una piragua hay otros parámetros muy importantes a considerar”<sup>264</sup>.*

El “libre ancho”<sup>265</sup>, ha propiciado que todas las fábricas comenzaran de cero en la construcción de nuevos modelos. En este sentido, la que se llevó “el gato al agua” fue la portuguesa Nelo con la salida al mercado de su modelo Scorpio, ya sin ancho, que representó la referencia para las demás fábricas si bien Antonio Cuesta también fabrica libre de ancho ese año el Halcón 1. A partir de este momento Nelo se convierte en el mayor proveedor de piraguas de competición del mundo. Antes del año 2000, los barcos “daban” el ancho<sup>266</sup> justo detrás de la bañera con unos abultamientos a ambos lados, estrechándose mucho toda la popa a continuación, es el caso del Mosquito<sup>267</sup> de Nelo que fue el primero en aparecer en el mercado, el Warrior de Plastex, el Milán<sup>268</sup> de Román, el Puma de Cuesta y el Mosca de Bidasoa. Al liberarse el ancho, las piraguas se fabrican más estrechas y más bajas, lo que las hace más rápidas pero menos estables sobre todo en condiciones de oleaje. El otro parámetro, además del ancho, que hace las embarcaciones más rápidas, es el largo, aumentando la velocidad a la par que éste, si bien el reglamento impide hacerlas más largas.

<sup>263</sup> La carena u obra viva, es la parte de la embarcación que va sumergida. En TORO, F.: “Hidrodinámica en Piragüismo”, *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1985).

<sup>264</sup> Entrevista mantenida con Antonio Cuesta hijo, en diciembre de 2011.

<sup>265</sup> Desde la Olimpiada de Berlín en 1936 las piraguas debían de respetar unas medidas de ancho, largo, y un peso determinado. A partir del año 2000 desaparece la norma del ancho, lo que hace que tanto las canoas como los kayaks, estilicen muchísimo sus formas. Actualmente por lo tanto el ancho mínimo que debe tener la embarcación lo marca la cadera del piragüista ya que este debe de estar dentro de la embarcación.

<sup>266</sup> Desde el congreso extraordinario de la International Canoe Federation (ICF) en 1955, las piraguas debían de tener un ancho mínimo. Para los K-2, 55 cm y 51 cm para los K-1.

<sup>267</sup> Ver ficha 92.

<sup>268</sup> Ver ficha 93.

Otras características importantes a señalar en cuanto a los fabricantes españoles son:

\*Román utiliza en sus embarcaciones de río el timón pendular desde que en 1989 lo sacara al mercado. Antonio Cuesta también utilizó este tipo de timón en 1954.

\*El modelo Mosca de Bidasoa tiene como innovación la “nariz” para que la ola rompa antes de llegar a la bañera y está rebajada la cubierta a ambos lados delante de la bañera para realizar un mejor ataque. Además su cubierta está formada de una sola pieza.

\*El modelo Sevilla<sup>269</sup> es el primero que fabrica Bidasoa con libre ancho en el año 2000. Su tapa o cubierta se diferencia del anterior modelo en estar formada por dos piezas, una desde la proa hasta el principio de la bañera y la otra desde la popa hasta el final de la misma.

\*En Román, el primer modelo sin ancho es el Speed<sup>270</sup> y en Nelo el Scorpio y el Athena, también del año 2000. Un año más tarde aparece el Fighter Olímpico de Plastex, también ya sin ancho. Salvo el modelo Sevilla cuya tapa o cubierta está hecha de una sola pieza, los otros tres tienen la cubierta dividida en dos piezas.

\*El modelo Tarpón en K-2 y Halcón 1 en K-1 en el año 2000, son los primeros que fabrica Cuesta ya sin la norma del ancho mínimo.

En la actualidad<sup>271</sup> las cinco fábricas ofrecen los siguientes modelos:

\*Bidasoa ha fabricado hasta su cierre, en K-1 el nuevo Tremolat<sup>272</sup> XL y L<sup>273</sup>, ambos del 2010, también en K-1 hace el Sevilla 65 y 75<sup>274</sup>. En K-2 fabrica el Sevilla<sup>275</sup>

<sup>269</sup> Ver fichas 95 y 96.

<sup>270</sup> Ver ficha 97.

<sup>271</sup> Los modelos de Bidasoa son los que fabricaba hasta que a principios del 2011 desaparece. Los datos de los modelos actuales están recabados de sus respectivas páginas webs: BIDASOA.: <http://www.kayaksbidasoa.com>. ANTONIO CUESTA.: <http://www.e-acr.com>. ROMÁN MANGAS.: <http://www.romankayaks.es>. NELO.: <http://www.neloespaña.com>. PLASTEX.: <http://www.plastex-composite.com/>. (Consulta: 2009/2011).

<sup>272</sup> Ver ficha 111.

<sup>273</sup> XL es la denominación que tiene la embarcación para palistas de más de ochenta kilogramos de peso, y L para palistas de entre setenta y ochenta kilogramos.

<sup>274</sup> “Sevilla 65” para palistas de menos de sesenta y cinco kilogramos y “Sevilla 75” para menos de setenta y cinco.

<sup>275</sup> Ver ficha 137.



140 y 180<sup>276</sup>. Por último y especialmente construido para palistas veteranos, recomienda el K-1 Master, parecido al Tremolat XL, pero un poco más ancho, con más volumen y por lo tanto más estable.

\*Román fabrica en K-1 el tercer modelo del Sail<sup>277</sup>, que cada vez se ha ido fabricando con líneas más rectas y que cuenta también con varios volúmenes dependiendo del peso del palista (S, M, L y XL) y una anchura que varía entre los 38 y los 41 centímetros. Otro modelo de K-1 que tiene en el mercado, sobre todo utilizado por las “damas”<sup>278</sup> y categorías inferiores<sup>279</sup>, es el Fly; el cual está diseñado para palistas de menos de 65 kilogramos, un poco más ancho, pero también más estable que el anterior. En K-2 repite el modelo Sail<sup>280</sup> con tres variantes (S, M y L) en función de la suma del peso de los dos palistas, y una manga<sup>281</sup> que oscila entre los 39 y los 41 centímetros.

\*Cuesta tiene 3 variantes en K-1 dentro del modelo<sup>282</sup> Halcón-1, 2 y 3, según el peso del palista. El 1 se fabrica para palistas de menos de setenta kilogramos, el 2 hasta ochenta y siete y el 3 a partir de este peso. Éste modelo tiene el casco curvo. Dos modelos de K-2 en casco semicurvo Fina-1 y 2<sup>283</sup>. Se diferencian en que la 2, es más estrecha que la 1. Un modelo de K-1, el Arco-1, especial para velocidad con mayor volumen en popa. Otro modelo de K-1 semicurvo utilizado indistintamente para velocidad y maratón, el Kresta-1<sup>284</sup>, que aún en la actualidad está en desarrollo. Además Piraguas Cuesta continúa fabricando todos los modelos desde el Lancer, sobre todo solicitados por piragüistas veteranos y personas que se están iniciando en este deporte que requieren de embarcaciones más estables.

<sup>276</sup> El modelo “Sevilla 140” para palistas cuyo peso entre los dos no exceda de ciento cuarenta kilogramos, y 180 para un peso inferior a ciento ochenta kilogramos.

<sup>277</sup> Ver ficha 103.

<sup>278</sup> Denominación que reciben las mujeres palistas en sus distintas categorías.

<sup>279</sup> Alevín hasta los doce años, Infantil hasta los catorce y Cadete hasta los dieciséis, son las categorías inferiores. Por encima están la de Junior hasta los dieciocho, Senior sub 23 para menores de veintitrés, Senior hasta treinta y cinco, y Veteranos a partir de esta edad.

<sup>280</sup> Ver ficha 140.

<sup>281</sup> Las medidas que dan los fabricantes de la manga o ancho de la embarcación, es la que tiene ésta a la altura de la bañera, si bien la piragua como toda embarcación tiene obra viva y obra muerta. La obra viva es la parte sumergida de la embarcación, es decir, lo que navega, flota y roza con el agua. La obra muerta influye muy poco en la obra viva. Para tener datos fiables el fabricante ha de proporcionar otros parámetros como son la semimanga en maestra, coeficiente prismático y áreas de flotación. Por ejemplo la semimanga en maestra del K-1 Jaguar de Antonio Cuesta es de 17 centímetros. Si se estrecha hasta los 15 centímetros, ya no se puede meter al palista dentro de la piragua. El Lancer tenía una semimanga de 18 centímetros y el último modelo diseñado por Cuesta tiene 15,5 centímetros. Más o menos este es el margen con el que trabajan en la actualidad los fabricantes.

<sup>282</sup> Ver ficha 99.

<sup>283</sup> Ver ficha 132.

<sup>284</sup> Ver ficha 101.

\*En Nelo fabrican en K-1 el Vanquish 3<sup>285</sup>, con cuatro modelos<sup>286</sup> también en función del peso del palista. Se trata de un kayak bastante estrecho, ya que tiene 40 centímetros de manga o anchura, lo que le hace ser bastante inestable y por lo tanto utilizado solamente por piragüistas expertos. Para las damas y categorías inferiores apuesta por el Vintage<sup>287</sup> en sus dos versiones, normal y L<sup>288</sup>, ambos con 41 centímetros de manga y algo más bajos que el Vanquish, para darle mayor estabilidad. Por último, y sobre todo para palistas veteranos ofrece el K-1 Clásico<sup>289</sup>, con gran estabilidad, gracias a sus 46 centímetros de ancho. La denominación que recibe el K-2 de Nelo, es también la de Vanquish<sup>290</sup> 3, en cuatro versiones<sup>291</sup> y una manga de 41 centímetros.

\*Por último, Plastex fabrica en K-1 el Fighter Olímpico<sup>292</sup> modelo del 2011 con una manga de 40 centímetros y tres versiones<sup>293</sup>; también ofrece desde el año 2000, el que fuera el primer K-1 sin ancho, denominado Athena<sup>294</sup>, especialmente diseñado para las damas y con una anchura de 40 centímetros. Sólo para carreras de velocidad sobre 200 y 500 metros, ya que son barcos muy estrechos, de 39 centímetros de manga y con formas muy lineales, fabrica el K-1 Midas<sup>295</sup> para palistas más ligeros y el Olympic Warrior para los más pesados. En cuanto a los K-2, ofrece para las damas y categorías inferiores el modelo Eureka<sup>296</sup>, con dos versiones<sup>297</sup>, y el Sting<sup>298</sup> también con dos variantes<sup>299</sup> y una manga de 39 centímetros.

Si analizamos la anchura o manga de las embarcaciones antes y después de que en el 2000 desapareciera la norma del ancho mínimo, vemos como la variación ha sido grande, pasando en el caso de los K-1 de 51 a 39-40 centímetros y en los K-2 de 55 a 37-41 centímetros.

---

<sup>285</sup> Ver fichas 100, 102 y 104.

<sup>286</sup> M, para palistas de menos de 70 kilogramos, ML, para los que pesan entre 70 y 80, L, de 75 a 85, y XL para más de 85 kilogramos.

<sup>287</sup> Ver ficha 105.

<sup>288</sup> Normal para piragüistas de menos de 70 kilogramos y L para los que pesan más de 70 kilos.

<sup>289</sup> Ver ficha 106.

<sup>290</sup> Ver ficha 133.

<sup>291</sup> M, cuando la suma de los dos tripulantes no supere los 140 kilogramos, ML, para un peso comprendido entre los 140 y 150 kilos, L, si el peso es de 150 a 160, y XL cuando se sobrepasan los 160 kilogramos.

<sup>292</sup> Ver ficha 109.

<sup>293</sup> M, para palistas de menos de 70 kilos, L hasta 85 y XL para más de 85 kilogramos.

<sup>294</sup> Ver ficha 107.

<sup>295</sup> Ver ficha 108.

<sup>296</sup> Ver ficha 135.

<sup>297</sup> M, con una manga de 37 centímetros, diseñado para palistas cuya suma de su peso no sobrepase los 130 kilos, y el L, con una manga de 39 centímetros y para un peso inferior a 150 kilogramos.

<sup>298</sup> Ver ficha 136.

<sup>299</sup> L, para menos de 160 kilos y XL cuando se sobrepasa este peso.

El Vanquish 2, el Sail, el nuevo Tremolat y el Fighter Olímpico modelo del 2007, se diferencian de sus antecesores en que la forma es más lineal, menos curva y redondeada, además las tres tienen los cantos muy marcados. Estas mismas características han continuado en versiones posteriores.

Como hemos visto la variación que se puede realizar con las semimangas es muy pequeña, por lo que los fabricantes pueden “jugar” a subir o bajar la proa y la popa o, dejar los cascos que tienen y cambiar las cubiertas, que es lo que han hecho la inmensa mayoría de las fábricas.

Por otra parte, el modelo Sail de Román se diferencia de los otros tres, ya que en su versión para regatas en pista la popa no acaba recortada en línea recta sino en ángulo de 45°. Este tipo de popa, se denomina Transom Stend<sup>300</sup> y el objetivo que tiene es aprovechar la fuerza de empuje que provoca la estela que deja la embarcación. El último modelodiseñado por este fabricante<sup>301</sup>, se caracteriza por el aumento de volumen en la popa para que no se hunda tanto y además mejore en los giros, no frenándose tanto el barco. Como mencionamos anteriormente, también el modelo de Cuesta Arco-1 del año 2009, diseñado especialmente para velocidad, cuenta con más volumen en popa. De esta forma la tendencia en todos los fabricantes va en la dirección de diseñar embarcaciones con más volumen en la popa para evitar que la piragua se “acune”, es decir, que se hunda de atrás en cada palada con la consiguiente pérdida de velocidad.

Además de todos los modelos descritos, los fabricantes ofrecen en la modalidad de K-1 y C-1, embarcaciones con menores medidas, especialmente diseñadas para que aprendan y compitan los palistas más jóvenes. Este tipo de piraguas<sup>302</sup> denominadas Baby, ya empezaron a verse en los años setenta para poder iniciar en este deporte a niños y niñas a partir de los siete u ocho años.

---

<sup>300</sup>Definiton provided by the Lloyds site referred to: "Transom stern: stern that has a flat profile, built with athwartship plates; this reduces construction costs and increases deck area as compared with cruiser stern". TERMCAT.: "Centre de Terminología. Definiton provided by the Lloyds site referred to Transom stern". [http://www.termcat.net/dicci/esports\\_nautics/index.html](http://www.termcat.net/dicci/esports_nautics/index.html). (Consulta: 12/03/2010). También en GILLMER, T y JOHNSON, B.: *Introduction to Naval Architecture*, Londres, FN Spow, 1982, p. 112.

<sup>301</sup> Datos recopilados en entrevista personal mantenida con José Luis Román Mangas en su fábrica de Zamora en febrero de 2011.

<sup>302</sup> Ver ficha 69.

### 2.3.5. EVOLUCIÓN DE LAS PALAS HASTA 1988

Podemos distinguir dos puntos de inflexión en la evolución de las palas: cuando aparece el giro en 1951 y cuando se curva la hoja con la aparición de las Wing<sup>303</sup> en 1988; por ello todas las palas anteriores a las Wing reciben la denominación de “planas”. Así mismo se pueden apreciar otros cambios importantes como por ejemplo cuando se les da mayor concavidad a las hojas en 1940, haciendo que tengan forma de cuchara (de ahí su nombre, hojas o cuchara), o cuando se recortan las hojas en 1960 para facilitar la tracción (con lo que la hoja ofrece menos resistencia dentro del agua), también al aparecer las pértigas de kevlar y de carbono o con la aparición de la fibra de vidrio.

Los remos utilizados en los años treinta eran muy largos, de hasta tres metros, con las hojas redondeadas<sup>304</sup> totalmente planas y sin giro, lo que también dificultaba bastante el paleo de aquellos atrevidos piragüistas. A partir de 1944, cuando se retoma el Descenso del Sella tras la Guerra Civil, las palas se hicieron algo más cortas, con los extremos de las hojas cortados en línea recta; y ya, con algo de concavidad en las cucharas, aunque seguían sin giro. En España, hasta que a partir de 1949 Antonio Cuesta comienza a fabricar palas, el principal suministrador era Zumalabe y en menor medida los Hermanos Calderón.

A partir de 1952, debido a la participación extranjera, se empieza a generalizar el uso de remos más manejables (se recortan unos 60 centímetros) haciendo que las hojas tengan un giro de 90° entre ellas (invertidas), lo que facilita la fase aérea del paleo cuando la hoja que no está dentro del agua va de atrás hacia delante; además el remar con una pala más corta facilita mucho el movimiento de la pala ya que se puede imprimir más fuerza y mejorar mucho el ritmo de palada. Estas palas invertidas, que provocarían una verdadera revolución en la técnica de paleo haciéndola más eficiente, tenían la concavidad de sus hojas más pronunciada, para que las fases de ataque<sup>305</sup> (entrada de la pala en el agua), tracción (recorrido de la pala en el agua desde el ataque hasta la altura de la cintura) y de impulsión (recorrido de la hoja dentro del agua desde

---

<sup>303</sup> La aparición de la hoja Wing, basada en el principio de Bernouille, representa un punto de inflexión en la evolución de las palas, ya que modifica la técnica de paleo, generando que la fase de apoyo venga determinada, además de por la superficie de la hoja, por la diferencia de presión de las caras anterior y posterior de las hojas en el agua, lo que las hace más eficientes a igual superficie de hoja que una pala clásica.

<sup>304</sup> Ver ficha 141.

<sup>305</sup> COX, R.: *The Science of canoeing*, Cheshire, Coxburm Press, 1992, p. 43 y ss.

donde termina la tracción hasta que sale del agua), fuesen más efectivas. Los italianos Luciano Albera y Prezerutti Gambaseca fueron los primeros en traer al DIS estas nuevas palas (además del timón) en 1952, haciéndose fácilmente con la victoria.

A partir de 1960 se empiezan a recortar las cucharas de las palas, para que ofrezcan menos resistencia cuando estén dentro del agua. El lado recortado es el primero que toma contacto con el agua, por lo cual, se puede cometer el error de coger la pala al revés. En el año 1973 aparecieron las palas hechas de fibra de vidrio, mucho más resistentes, flexibles y económicas que las de madera. Estaban fabricadas con el mástil de aluminio, con lo que se conseguía que fueran tan ligeras como las de madera; aún así, la inmensa mayoría de los palistas, seguían prefiriendo la madera, mucho más “cálida” al tacto. No encontramos a vencedores absolutos del Descenso que utilicen este tipo de palas hasta 1978, con la victoria de los ingleses Truran y Carlise. Lo que sí se consiguió con estos nuevos remos, fue la adquisición por parte de los clubes de palas de todas las medidas para cubrir las necesidades de las categorías inferiores.

Durante esta época, Antonio Cuesta fabricó cientos de palas de madera muy apreciadas y buscadas hoy en día como pieza artística. Se caracterizaban por su combinación de maderas que las hacían extremadamente ligeras y resistentes, además la forma en la “divisoria”, que es la pieza central nervada que divide la hoja en dos partes iguales, evitaba que la pala hiciese el recorrido en “s” tan perjudicial en la tracción y por último, el retraso de la pala con respecto al eje del mango evitaba que al sacar la hoja del agua esta apretase la embarcación hacia abajo y frenara el avance. Podemos afirmar que en aquellos momentos no había ningún club en España donde no encontráramos alguna piragua o pala del fabricante asturiano.

A partir de 1975 se empezaron a ver los primeros mástiles de kevlar que se ensamblaban con cucharas de fibra de vidrio<sup>306</sup> y hacia 1984 también se podían encontrar las hojas de kevlar, mucho más resistentes a los golpes contra las rocas que se producen en los descensos de los ríos. El uso de mástiles fabricados en carbono se generaliza hacia 1986.

A finales de la década de los setenta y en los ochenta, hasta la aparición de las Wing<sup>307</sup>, había gran variedad de modelos de palas planas como son la Struer, Liminat<sup>308</sup>, Lendal danesa<sup>309</sup>, Azzali<sup>310</sup>, Gere húngara<sup>311</sup>, Lendal alemana<sup>312</sup>, la Willord húngara<sup>313</sup> o

<sup>306</sup> En la fabricación de las palas se hacen por separado las dos hojas o cucharas y el mástil. Luego se pegan dándole el giro deseado por cada palista.

<sup>307</sup> Ver ficha 152.

<sup>308</sup> Ver ficha 144.

<sup>309</sup> Ver ficha 146.

<sup>310</sup> Ver ficha 145.

la Willord danesa<sup>314</sup>, pero “éstas no determinaban la técnica a utilizar, sino que cubrían una necesidad que el palista tenía; así podríamos relacionar las diferentes palas con unas determinadas características de paleo”<sup>315</sup>. De esta forma podríamos clasificar el modelo Lendal, Struer, Liminat y Azzali como palas en las que predomina la fase de arrastre teniendo las hojas muy planas, y la Willord y la Gere con predominio de la fase de ataque dando lugar a una gran frecuencia de paleo. Además estas últimas tienen las cucharas con más curvatura, son más cóncavas que las de los otros modelos

### **2.3.6. EVOLUCIÓN DE LAS PALAS DESDE 1988 HASTA EL 2012**

La utilización de nuevos materiales, principalmente del kevlar y el carbono, además del estudio a través de análisis biomecánicos e hidrodinámicos de la técnica de palada, hizo posible, la aparición a finales de los ochenta, de diseños que con la madera o la fibra de vidrio resultaban imposibles. Así en 1988 se fabrica la hoja o cuchara sueca Wing basada en el principio de Bernouilli<sup>316</sup>, que hace que cambie radicalmente el apoyo de la pala en el agua, ya que éste pasa de hacerse en vez de por la superficie de la pala, por una diferencia de presión entre las caras anterior y posterior de la hoja. Seguidamente se analizan las principales diferencias existentes entre los principales modelos de palas, atendiendo a los estudios realizados por Sánchez<sup>317</sup>, J. L. y Magaz, S., Mann<sup>318</sup>, R. y Kearney, J. T., Vinuesa<sup>319</sup>, J. C., Vauxel<sup>320</sup>, H. y colaboradores, Lete<sup>321</sup>, Y., Isourin<sup>322</sup>, V. B., y Dolnik<sup>323</sup>, A., y Krasnopievtzen, I.

---

<sup>311</sup> Ver ficha 149.

<sup>312</sup> Ver ficha 147.

<sup>313</sup> Ver ficha 151.

<sup>314</sup> Ver ficha 150.

<sup>315</sup> SÁNCHEZ, J. L y MAGAZ, S.: La Técnica, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo I*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, p. 218.

<sup>316</sup> El Principio de Bernouilli dice que la presión fluida se reduce siempre que aumenta la velocidad. La fuerza es debida a las diferencias de presión, y su línea de acción forma un ángulo recto con la línea de movimiento. Para los interesados en el tema acudir a COUNSILMANN: *Natación Competitiva*, Barcelona, Hispano Europea, 1972. p 527.

<sup>317</sup> SÁNCHEZ, J. L y MAGAZ, S.: Opus. Cit.

<sup>318</sup> MANN, R y KEARNEY, J. T.: “Análisis biomecánico de la palada”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1980).

a)- Palas Planas / Wing: La Wing<sup>324</sup> tal y como afirman Endicott<sup>325</sup>, W. y Bicocchi, B. crea un punto fijo en el agua a partir del que traccionar y sobrepasar el barco (la piragua sobrepasa la pala), además la forma curva de las hojas hace que aprovechen el Principio de Bernouilli contribuyendo a “fijar” la pala en el agua y favoreciendo la tracción y la impulsión, abriendo más la palada siguiendo la estela del barco, esto hace que se consiga un mayor apoyo a igual superficie de hoja que con una pala plana. Con la llegada de la Wing, se cambia por completo la forma de paleo, alejándose éste del casco de la embarcación y aumentando la importancia de la torsión haciendo que la palada se alargue y disminuyendo por lo tanto el número de paladas por minuto. Sin embargo, aún con una nueva técnica de paleo seguían ganando los mismos piragüistas que con el modelo de pala plana.

Antes de la aparición de las Wing existían gran variedad de modelos, sin embargo el uso de uno u otro no establecía grandes diferencias en la técnica de paleo ya que todas se basaban en el mismo principio: la fuerza de apoyo era proporcional a la superficie de la pala.

El modelo Wing duró tan sólo dos años debido a que su forma daba el máximo ancho en el centro de la hoja y no en el extremo donde la experiencia nos ha enseñado que es más efectivo. Ésta forma, nos comenta Antonio Cuesta, además hacía que el palista tuviera que realizar la tracción de forma muy brusca lo que produjo gran número de lesiones. De todas formas, si bien fue un modelo efímero, de él ha quedado el aprovechamiento del Principio de Bernouilli en el que se siguen basando los modelos actuales.

b)- Palas Wing / Rasmussen: Éstas surgen como evolución de la Wing en el año 1990. Con Einar Rasmussen aparece el modelo “rotor” basado en el concepto de la Wing (ala). Su diseño presenta como diferencia una parte inferior más ancha, con una torsión en el lado interno del eje de la hoja hacia delante; ésto permite, “*la salida del agua, reduciendo el movimiento hacia el exterior de la pala durante la tracción, aunque*

<sup>319</sup> VINUESA, J. C.: *Modelo analítico de valoración de la técnica de la canoa y kayak*, Madrid, Comité Olímpico Español, Federación Española de Piragüismo, Escuela Nacional de Entrenadores, Jornadas de Perfeccionamiento técnico superior de piragüismo, 1991.

<sup>320</sup> VAUXEL, H, VAN HOECKE, J y NEUNIER, P.: “El sistema mecánico barco-palista; eficacia de palada”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1986).

<sup>321</sup> LETE, Y.: “Análisis del desplazamiento de una piragua de pista”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1987).

<sup>322</sup> ISOURIN, V. B.: “Eficacia comparada de diferentes variantes técnicas de palada en Canoe Kayak”, *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1989).

<sup>323</sup> DOLNIK, A y KRASNOPIEVTSEV, I.: “Frecuencia de palada en canoe kayak”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº V. F.F.C.K, (1981).

<sup>324</sup> Ver ficha 152.

<sup>325</sup> ENDICOTT, W y BICOCCI, B.: “Interview du concepteur de la pagaie Wing”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1989).

*la mantiene para producir el efecto de sustentación (efecto Wing)... además facilita la manejabilidad de la hoja en el agua, permitiendo una trayectoria de la pala más próxima al barco*<sup>326</sup>.

La Wing era una pala muy larga y muy recta que obligaba a hacer una gran tracción, la gran innovación de la Rasmussen<sup>327</sup> es que las hojas se abren, se curvan para atacar más adelante y con más apoyo; además, junto con la pértiga, son más cortas que en la Wing. El modelo Rasmussen recupera el ancho en el extremo de la hoja volviendo a tener las palas forma de “gota de agua”.

c)- Rasmussen / Bracza<sup>328</sup>: Como evolución de la Rasmussen, pero también con el ancho en el extremo de la hoja, se crea en 1995 el modelo Bracza. Se diferencian en que la Rasmussen tiene mayor linealidad en la cuchara, mientras que la Bracza en su construcción ya distingue varias partes: la más externa que tiene una mayor incidencia en el ataque para que éste sea lo más firme posible, la parte central donde cuenta con una parte convexa, un abultamiento que busca un mayor apoyo en el agua, y la parte final en que se une con la pértiga estando mucho más recortada que en la Rasmussen para permitir una mejor salida. Por todo ello la tracción no es tan violenta y se facilita mucho la salida del agua (es como si la “escupiera” fuera del agua), haciendo un paleo más ágil, primando el ataque y la primera parte de la tracción, que no es tan violenta como en la Rasmussen.

Hay que decir que si bien el modelo Bracza, está más evolucionado en cuanto a estudios biomecánicos e hidrodinámicos que los anteriores, no hay unanimidad en la utilización de esta pala, ya que por ejemplo en el equipo nacional alemán, que históricamente ha sido la selección más laureada, muchos de sus componentes han vuelto a utilizar el modelo Rasmussen.

Además de todos los modelos expuestos, para las primeras tomas de contacto en el agua dentro de la fase de iniciación, se pueden utilizar tal y como propone Montes<sup>329</sup>, J., palas planas recortadas o con orificios para que opongan menos resistencia dentro del agua y el paleo resulte más sencillo.

<sup>326</sup> SÁNCHEZ, J. L y MAGAZ, S.: Opus. Cit. p 221.

<sup>327</sup> Ver ficha 153.

<sup>328</sup> Ver ficha 154, 155 y 156.

<sup>329</sup> MONTES, J.: “Aprendizaje del paleo en piragua o kayak”. *Páginas técnicas. Aguas Vivas. Federación Española de Piragüismo*, nº 144, (enero- febrero 1996).



### 2.3.7. PROAS, TIMÓN, REPOSAPIÉS Y ASIENTOS

Generalizando se pueden establecer dos tipos de proa<sup>330</sup>: cuadrada y redonda o redondeada. La cuadrada es más rápida que la redonda ya que corta mejor el agua, ofreciendo menos resistencia al avance, pero ante un golpe o un pequeño salto que nos encontremos en el río, se dañará mucho más que la redonda, que “suaviza” la caída en el caso del salto; además la proa redonda no “recoge” algas, hojas u otros elementos naturales o artificiales que se pueden encontrar en el río y que ralentizan la velocidad. Por este motivo las embarcaciones de pista tienen la proa totalmente cuadrada y las de río redonda o su variante de mixta (cuadrada pero se redondea mucho la parte inferior). Además, el diseño cuadrado de la popa hace que la embarcación sea más rápida ya que como sabemos, una piragua más larga<sup>331</sup> es más rápida y el largo no se mide en la línea de flotación sino por el exterior de la piragua.

El timón<sup>332</sup> es el elemento del kayak (las canoas carecen de él), que hace que éste gire a derecha o izquierda, manejando con los pies dos pedales en el caso del timón de pedal o moviendo un “palo” también con los pies en el caso de este tipo de timón. Como dijimos anteriormente, en España predomina claramente el timón de “palo” que básicamente consta de una cruceta fabricada en madera hasta los años ochenta y posteriormente también en aluminio. En esta cruz o cruceta se inserta el cable o la cuerda que va hasta la popa de la embarcación y que hace que se mueva a derecha o izquierda la chapa que lleva el kayak al final de la popa en las embarcaciones de río, o por debajo del casco en el caso de las piraguas de pista.

Los kayaks de río necesitan llevar el timón al final de la popa de forma que bascule la chapa pudiendo moverse arriba y abajo, de esta forma si la profundidad es mínima o la embarcación pasa por encima de algún obstáculo como puede ser una roca, la chapa se levanta y una vez que hay profundidad o se ha sobrepasado el obstáculo vuelve a bajar sin romperse. Sin embargo los kayaks de pista, al contar siempre con profundidad suficiente, pueden llevar la chapa del timón por debajo de la embarcación, lo que da lugar a un timón más eficiente.

Existen dos tipos de chapa en los timones de río: la del normal o tradicional de forma alargada, que se sitúa en parte fuera del agua, y el timón pendular utilizado a partir de 1989 por el fabricante zamorano Román Mangas, en el que su chapa está

<sup>330</sup> Ver fichas 113 y 114.

<sup>331</sup> KALIDE, W.: Introducción a la Hidrodinámica Técnica, Bilbao, Urmo, 1969, p. 112.

<sup>332</sup> Ver fichas 111 y 112.

siempre totalmente sumergida, siendo ésta más pequeña, con forma de óvalo, resultando igual o más efectivo que el tradicional ya que la superficie de chapa dentro del agua, que es la que hace que gire la piragua, es la misma.

El reposapiés<sup>333</sup>, como su nombre indica, es el elemento del kayak donde se apoyan los pies. Posee una cavidad alargada por la que sobresale el extremo de la cruceta que se mueve con los pies para que la piragua gire. Estuvieron todos fabricados en madera hasta finales de los años setenta en que se empezaron a confeccionar en fibra de vidrio, sobre todo para las embarcaciones de río. Las embarcaciones de pista, aunque fabricadas también en fibra de vidrio, seguían utilizando reposapiés de madera ya que resultaba más “cálido” al tacto. Actualmente se fabrican de fibra de vidrio, de kevlar, de carbono y también de madera. Lo que sí ha cambiado con el paso del tiempo es la forma del reposapiés, haciéndose cada vez más grandes para apoyar una mayor superficie del pie. También ha evolucionado mucho su anclaje al casco de la embarcación disponiendo hoy de unos topes muy fáciles de mover permitiendo adelantar o atrasar el reposapiés en función de la altura del palista. Además algunos reposapiés van provistos de una “cincha”<sup>334</sup> que hace que los pies queden más fijos, pudiéndose imprimir más fuerza con ellos en cada palada.

Otro elemento que se acopla al reposapiés, son los achicadores<sup>335</sup> manuales, ya que los eléctricos no están permitidos, que consisten en dos bombas de goma que se accionan con los pies, aprovechando la presión que se hace con el “juego de piernas” sobre el reposapiés. El achicador cuenta con dos tubos de plástico, uno de recogida de agua que está pegado al casco de la embarcación y otro de expulsión que sale por fuera del casco.

El asiento<sup>336</sup> en los kayaks de río está situado más bajo que en las embarcaciones de pista, proporcionando mayor estabilidad al llevar el centro de flotación más bajo pero haciendo que la fase de ataque sea menos efectiva, ya que esta se realiza desde más abajo por lo que la pala no llega tan adelante como ocurre con los las piraguas de pista. Los asientos estuvieron fabricados en madera hasta mediados de los años setenta que es cuando se empezaron a realizar en fibra de vidrio, lo que los hizo más resistentes y mucho más económicos. Los antiguos asientos de madera estaban fijados a la piragua a

---

<sup>333</sup> Ver fichas 115 y 116.

<sup>334</sup> La cincha, es una cinta resistente de unos cuatro centímetros de ancha que se fija a ambos lados del posapiés dejando el espacio justo para meter los pies. La del tripulante trasero del K-2, como no tiene timón suele ser más ancha y además va fijada en el centro también quedando fijado cada pie individualmente.

<sup>335</sup> Ver ficha 118.

<sup>336</sup> Ver fichas 120 y 121.

través de un tornillo que sobresalía del casco de la embarcación a la altura del centro de la bañera. El asiento se fijaba de forma manual con una tuerca en forma de mariposa, que hacía presión contra una pastilla de plástico y esta a su vez contra el asiento, de esta forma el asiento se podía regular, moviéndolo hacia delante o hacia atrás, en función de la altura del palista. Este sistema fallaba bastante, sobre todo cuando la pastilla de plástico se iba desgastando, también se rompía a menudo la parte del asiento donde se fijaba la pastilla. Estos problemas quedan resueltos con los asientos de fibra que tienen una serie de agujeros para adelantarlos o atrasarlos, por los que se introduce el tornillo y se aprieta con la “mariposa”.

Este tipo de asiento de fibra se sigue utilizando sobre todo en piraguas de río, para principiantes y en los modelos más básicos de embarcaciones; en las demás, el asiento a parte de en fibra de vidrio, suelen estar fabricados sólo de carbono o mezclado con kevlar. Además va anclado a la embarcación a través de una estructura que consta de una base de madera o aluminio pegada al casco sobre la que se fija el asiento, quedando este a mayor altura que los de fibra ya citados. Los asientos se regulan adelante y atrás, y también disponen de tres alturas que proporcionarán mayor estabilidad y peor ataque o viceversa. Recientemente están teniendo mucha aceptación los asientos con respaldo ya que favorecen la transmisión de fuerza de las piernas contra el reposapiés. El sistema en las embarcaciones de río, es básicamente el mismo que utilizan los kayaks de pista. También existen, aunque son pocos palistas los que han optado por su uso, los asientos giratorios<sup>337</sup>, que con un giro de 45° a ambos lados facilitan la torsión, si bien en opinión de muchos piragüistas<sup>338</sup> parece que este giro resta fuerza en el juego de piernas.

---

<sup>337</sup> Ver ficha 121.

<sup>338</sup> Hemos consultado con palistas del Club Canoe Kayak de Salamanca, del Club Pico Azul de León así como de varios clubes de Zamora.

### 2.3.8. *MODELOS VENCEDORES DEL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA*

A continuación vamos a realizar una aproximación histórica a todas las ediciones del DIS, recordando a los ganadores<sup>339</sup> pero sobre todo analizando el tipo de embarcación que utilizaron. También hemos considerado importante registrar el tiempo empleado en realizar el Descenso para ver como la evolución técnica de los materiales ha ayudado en rebajar dichos registros.

Otro aspecto que nos ha parecido relevante analizar, es el número de competidores y de países que participaron en cada edición. Este dato, nos sirve como indicador de la importancia primeramente a nivel nacional y después internacional del Descenso.

\*1930-1931. Dionisio de la Huerta y Alfonso Argüelles realizan los primeros recorridos en una F-2 de la firma alemana Keppler, mientras que Manés Fernández lo hace en una K-1 de fabricación casera hecha con flotadores, lona, latas, madera y clavos. Debemos comentar que años antes de que estos tres aventureros piragüistas descendieran por las aguas del río Sella, tal y como cuenta Raúl Prado en su libro<sup>340</sup>, una canoa canadiense<sup>341</sup> en 1915, con cuatro tripulantes, Camilo Calleja Enright (su propietario), Emilio y Juan Moya y Darío Junco se atrevieron a realizar el recorrido entre Ribadesella y Arriondas contracorriente en una excursión que duraría todo el día. La canoa, comprada en 1910 por Camilo Calleja en la localidad francesa de San Juan de Luz, fue la primera embarcación de recreo de este tipo que se vio en Ribadesella.

\*1932. Tercer Descenso y primero de competición. Participan trece piraguas, resultando vencedores César Sánchez y Antón Durán tripulando una canoa canadiense de madera, la cual pesaba más de cincuenta kilogramos y que bautizaron con el nombre de “Ribadesella”. El tiempo invertido por los vencedores fue de una hora y cincuenta y tres minutos.

---

<sup>339</sup> La información sobre los vencedores y el tiempo que invirtieron en realizar el Descenso, están extraídos y comparados de las publicaciones hechas por Miguel Ángel Blanco, Raúl Prado, Carlos Tejo, Sánchez, R., la Hemeroteca digital de los periódicos ABC y la Voz de Asturias, la revista “Aguas Vivas” y “Piragüismo de las Autonomías”.

<sup>340</sup> PRADO, R.: *La fiesta de las piraguas*, Gijón, Mases, 1984, p. 5.

<sup>341</sup> Ver ficha 28.

\*1933. El Cuarto Descenso lo vuelven a ganar los vencedores del año anterior a bordo de un K-2 con estructura de madera<sup>342</sup> y recubierta de lona comprada por Antón Durán en Santander. Al igual que en la edición pasada el tiempo empleado en realizar los diecinueve kilómetros estuvo cerca de las dos horas.

\*1934. Gana el K-1 de lona con estructura de madera, (probablemente fabricado por Zumalabe), de Vicente Suárez, con un tiempo de una hora y cuarenta y cuatro minutos, gracias al gran caudal que ese año llevaba el río. Tomaron la salida catorce piraguas.

\*1935. Por segunda y última vez hasta la fecha, se impone un K-1 de nombre “La Rápida”, tripulado y construido de madera y lona por el propio Antonio Caviedes, con un tiempo de dos horas y un minuto. Toman la salida treinta y una embarcaciones.

\*1944. Hay que esperar hasta este año para que se celebre el séptimo descenso, debido al parón producido por la Guerra Civil. Participan tan solo once piraguas resultando vencedores sin tiempo oficial, Melchor González y Armando Menéndez, con su K-2 de lona<sup>343</sup> con estructura de madera y rematada con clavos, seguramente construida por Zumalabe.

\*1945. La octava edición del Descenso la vuelve a ganar Armando Menéndez, esta vez formando pareja con Juan Palacio, a bordo de “Orbayu”, que será la primera de una extensa saga de piraguas gijonesas del mismo nombre. Invirtieron poco más de dos horas en realizar el recorrido utilizando un barco de las mismas características que el año anterior; de entre las dieciocho embarcaciones que se reúnen en la salida, todavía se encuentra alguna de fabricación casera.

\*1946. Vencen por segundo año consecutivo la pareja Menéndez - Palacio, esta vez tripulando la Orbayu 2ª, una embarcación algo más ligera, con todo el casco de madera y la tapa de lona. Salen veintiséis piraguas llegando a meta tan solo dieciséis. Los vencedores invierten un tiempo de dos horas y quince minutos, ya que el río viene con menos agua que el año anterior.

\*1947. En esta ocasión toman la salida veintinueve piraguas resultando vencedores “Chus” Villar y Manuel González de la Sociedad Cultural y Deportiva de Ribadesella, a bordo de una embarcación fabricada por los Hermanos Calderón de Santander. Como el año anterior es un barco con el casco de madera y la tapa de lona,

---

<sup>342</sup> Ver ficha 32.

<sup>343</sup> Ver ficha 37.

pero todavía rematado con clavos. Tardan dos horas y dos minutos, mejorando ostensiblemente el tiempo de la anterior edición.

\*1948. Se celebra el XI Descenso y compiten treinta y seis embarcaciones, llegando en primer lugar al puente de Ribadesella otra vez Chus Villar, ahora en compañía de Nacho Pidal. Según manifestó el campeón<sup>344</sup>, “*la piragua con la que ganamos en el 48, la encargó Nacho Pidal en Zumalabe (Motrico). Era ligera y de línea muy bonita...*”; observando las fotos<sup>345</sup> se aprecia, que en comparación con la piragua del año anterior, la de Zumalabe tiene mejores características hidrodinámicas ya que es algo más estrecha y menos alta. Logran mejorar el tiempo del año anterior en cinco minutos<sup>346</sup>.

\*1949. Ganan los hermanos riosellanos Antonio y Leandro Cuesta, a bordo de un K-2<sup>347</sup> fabricado por Antonio, que empezaría desde entonces a construir muy buenas piraguas para el descenso de ríos, convirtiéndose en referente tanto a nivel nacional como internacional en cuanto a fabricación de modelos se refiere. Las características de la embarcación eran similares a la de los barcos de años anteriores; es decir, casco de madera con tapa de lona, rematada con clavos. Tomaron la salida cuarenta y una embarcaciones, invirtiendo un tiempo de dos horas y dos minutos los vencedores.

\*1950. Se celebra el XIV Descenso ya que el XIII fue obviado por motivos supersticiosos. Toman la salida debajo del puente de Arriondas cuarenta piraguas, resultando vencedores los gijoneses Arturo Castro y Daniel Rodríguez a bordo de su “Mula-tada”, fabricada por Cuesta, que sigue siendo una embarcación<sup>348</sup> de madera con la cubierta de lona, con un tiempo de una hora y cincuenta y nueve minutos.

\*1951. El Descenso adquiere la categoría de Internacional ya que por primera vez participan representantes de Portugal, Francia e Italia. En la salida hay treinta y ocho piraguas, imponiéndose por segundo año consecutivo la embarcación gijonesa tripulada por Arturo Castro, esta vez en compañía de Ramón Prieto, con un tiempo de una hora y cuarenta y cinco minutos gracias al gran caudal que trae el río, y que supone el mejor tiempo invertido hasta ese año en realizar los diecinueve kilómetros que

---

<sup>344</sup> Declaraciones de Chus Villar recogidas en el diario ABC del diez de agosto de 1969, p 118. Ver apéndice documental.

<sup>345</sup> Ver ficha 38.

<sup>346</sup> Resulta “chocante” apreciar, si comparamos el tiempo invertido en las primeras ediciones, como éste es menor que el de años posteriores, aunque las características hidrodinámicas de las embarcaciones fueran muy inferiores. Ello puede ser debido al gran caudal que hubo durante aquellos años o bien porque la medición de los tiempos no era del todo fiable.

<sup>347</sup> Ver ficha 39.

<sup>348</sup> Ver ficha 40.

separan Arriendas de Ribadesella. Su embarcación, la “Orbayu VI”, había sido construida por Piraguas Cuesta ya sin utilizar clavos, en este año se empieza a usar la cola resistente al agua, con lo que la calidad de estos kayaks aumenta. Otra novedad que introduce Cuesta es la aparición del primer modelo “Sella”<sup>349</sup> tanto en K-1 como en K-2, contando este último con dos bañeras. Esta embarcación representa un salto cualitativo en cuanto a prestaciones hidrodinámicas se refiere, ya que era mucho más estrecha que sus antecesoras. El propio Antonio Cuesta gana en la modalidad de K-1 con su nueva embarcación. No obstante, el K-2 de los vencedores es aún un modelo del año anterior y, por lo tanto, con una sola bañera.

\*1952. Esta edición va a suponer el mayor punto de inflexión en lo que avances técnicos se refiere gracias a la participación extranjera, y en concreto a la aportación de los italianos Luciano Albera y Prezerutti Gambaseca, quienes acoplan a su K-2 modelo Sella<sup>350</sup> (que es el que utilizan todos los equipos extranjeros cedidos por la organización del Descenso) la “pedaliera” o timón, pieza que será incluida por la mayoría de participantes el año siguiente. Pero esta no es la única innovación que traen los italianos, además usan las palas más cortas con las hojas invertidas, lo cual les proporciona la ventaja suficiente como para hacerse con la victoria por delante de los hermanos Cuesta, con el mismo tiempo que el año anterior, pero con mucha menos agua en el río. Tomaron la salida cuarenta embarcaciones.

\*1953. En la edición XVII, salen treinta y seis piraguas de las cuarenta inscritas, resultando vencedores los belgas G. Van de Moore y F. Braekmeyer, por delante de las embarcaciones de Francia e Italia, de lo que se deduce que la participación extranjera aumentó mucho el nivel del Descenso y prueba de ello es que los ganadores vuelven a batir el tiempo empleado, parando el cronómetro en una hora y cuarenta y un minutos. Como hemos mencionado, todos los equipos extranjeros participan a bordo de una flota de K-2 modelo Sella<sup>351</sup>, que Dionisio de la Huerta había encargado a Antonio Cuesta ya el año anterior.

\*1954. Se bate el record de participantes ya que toman la salida setenta y dos piraguas. Resulta un Descenso muy competido quedando vencedores los hermanos Cuesta después de una gran remontada, ya que habían volcado en la salida. Después de un duelo apasionante con la embarcación belga cruzan la meta con una nueva marca de

<sup>349</sup> Ver fichas 42 y 43.

<sup>350</sup> Ver ficha 44.

<sup>351</sup> Ver ficha 45.

una hora y cuarenta minutos, a bordo de un K-2 Sella<sup>352</sup>, con parte de la proa y la popa (justo donde acaban las bañeras) de lona y el resto en madera.

\*1955. En esta edición casi todos los barcos punteros son modelo Sella, aunque algunos están completamente fabricados en madera<sup>353</sup> y otros tienen parte de la tapa de lona. Tomaron la salida nuevamente, setenta y dos embarcaciones, imponiéndose en un apretado sprint los gijoneses José Montes y J. Ramón Peláez, por tan solo seis segundos, a los hermanos Maximino y Antonio Cuesta. El tiempo invertido por los ganadores al cruzar el puente de Ribadesella es de una hora y cuarenta y cuatro minutos. En K-1 consigue la victoria Leandro Cuesta, con un K-1 Sella<sup>354</sup> en una hora y cincuenta minutos.

\*1956. Se celebra el XX Descenso, con poca participación ya que tan solo salieron cincuenta y una embarcaciones. En lo estrictamente deportivo se impusieron los belgas Robert de Waele y T. Meersmam a bordo de un K-2 Sella<sup>355</sup>, por delante de Maximino Cuesta acompañado en esta ocasión de su hermano Leandro. Se vuelve a batir el record de la prueba con un tiempo de una hora y treinta y cinco minutos. En K-1 consigue la victoria el madrileño Fausto García Dory con el modelo Sella<sup>356</sup> en una hora y cincuenta y cuatro minutos

\*1957. Toman la salida sesenta y nueve piraguas con 127 palistas representando a diez naciones (Portugal, Alemania, Suiza, Cuba, Bélgica, Francia, Inglaterra, Italia, Méjico y España). Se impone nuevamente el equipo belga, repitiendo triunfo De Waele, esta vez en compañía de J. Frank, con el mismo tiempo del año anterior. Tripulan nuevamente un K-2 Sella de Antonio Cuesta.

\*1958. En esta edición participan nueve naciones, con la novedad de Suecia y Luxemburgo. En la salida se congregan setenta y nueve piraguas, lo que supondría record de participación hasta ese momento, ya que en las ediciones posteriores este número se irá incrementando hasta multiplicarse por diez en los años ochenta. Sorprendentemente, ya que es la primera vez que participan y desconocen el río, ganan en un apretado sprint los suecos Lars Inge Linquist y Rolf Lundström a los riosellanos Tito Martino y José Luis Gutiérrez, mejorando de nuevo el tiempo de años anteriores con una marca de una hora y treinta y un minutos. El modelo de embarcación que se

---

<sup>352</sup> Ver ficha 46.

<sup>353</sup> Ver ficha 47.

<sup>354</sup> Ver ficha 48.

<sup>355</sup> Ver ficha 49.

<sup>356</sup> Ver ficha 50.



sigue utilizando tanto en la modalidad de K-1 como en K-2, es el Sella<sup>357</sup> de Cuesta, que seguirá ganando el descenso hasta que a principios de los años sesenta aparezca el modelo Pointer, primero en K-1 y más tarde en K-2 con la denominación de Rivelle.

\*1959. Salen ochenta y cuatro piraguas y se vuelve a establecer record, esta vez con un tiempo de una hora y treinta minutos. Se imponen los riosellanos Juan Miguel Feliz y José Luis Gutiérrez que aventajan en el puente de Ribadesella en cuarenta y cinco segundos a los belgas De Waele y Roals. Es de destacar el hecho de que en esta edición participara por primera vez en competición una mujer. Se trata de la gijonesa Liana Martínez que realiza el descenso en un K-2, junto a su hermano Mercurio.

\*1960. Toman la salida noventa y tres piraguas con un total de 165 palistas, resultando vencedores con un Sella de Cuesta, los maños Vicente Marco y Carlos Gracia por delante de Feliz y Gutiérrez, mejorando otra vez el tiempo invertido, ya que esta vez paran el cronómetro en una hora y veintitrés minutos.

\*1961. Es la edición número XXV. Para celebrar las Bodas de Plata se reúnen en la salida 124 embarcaciones y 204 palistas representando a trece naciones. Ganan con una hora y veinticuatro minutos los daneses Stend Lund Hansen y S. Jörgenssen que superan en dieciocho segundos al barco de Gracia y Martín. Hansen gana así, con tan solo diecisiete años, el primero de los cinco triunfos que atesora en el Sella, lo que le convertirá en una de las grandes leyendas que tiene el Descenso.

\*1962. En esta edición ya encontramos el modelo Pointer en K-1, aunque en K-2 se sigue imponiendo el Sella<sup>358</sup>, esta vez tripulado por los gijoneses Luis García Blanco y Joaquín Tuya que cruzan la meta delante de los hermanos noruegos Helgue y Olaw Meen por tan solo media proa en un apretadísimo sprint. El tiempo invertido es de una hora y veintisiete minutos, y participaron 200 palistas de trece países a bordo de 116 piraguas. Además, ya se empiezan a ver los primeros cubrebañeras que impiden que el agua entre dentro de la embarcación.

\*1963. Se reúnen de nuevo 200 palistas, en esta ocasión tripulando 111 embarcaciones y representando a doce naciones, participando por primera vez una delegación austríaca. Se llevan el triunfo de manera cómoda, los suecos Bengt Lingfors y Bengt Winbladh, mejorando la anterior marca de Feliz y Gutiérrez en treinta y ocho segundos. Hemos encontrado imágenes<sup>359</sup> de los vencedores realizando el porteo de la presa de Llovio en el que perdían tan solo unos treinta segundos. Por ello no hemos

---

<sup>357</sup> Ver ficha 51.

<sup>358</sup> Ver fichas 52 y 53.

<sup>359</sup> Ver ficha 54 y 55.

tenido este factor en cuenta al realizar el análisis de la evolución de las marcas ya que, a principios de los años ochenta la presa se suprime con lo que los palistas ya pueden realizar todo el descenso sin bajarse de la piragua. Hay que destacar también al vencedor en K-1, el luxemburgués André Conrady, que se impone por tercera vez en el Descenso, ya que lo había hecho en 1958 y 1960; esta vez además dejando el record de la prueba en una hora y veintinueve minutos, utilizando un K-1 Pointer<sup>360</sup>.

\*1964. Toman la salida representando a quince países 142 piraguas, lo que supone un nuevo record de participación. En esta edición ya encontramos los modelos<sup>361</sup> Rapid en K-1, Rivelle de Cuesta en K-2, algún K-1 antirreglamentario por no tener las medidas exigidas como el Feiter, además del K-1 Pointer y el Sella (tanto en embarcación individual como en K-2), que sería la que se impondría nuevamente, esta vez tripulada por los daneses<sup>362</sup> Sten Lund Hansen y J.W. Anderssen quienes tan solo aventajan en dos segundos a los suecos H. Lindelöf y Ragnar Heurlin. El tiempo invertido en la línea de meta es de una hora y veintinueve minutos ya que el río venía con muy poco caudal.

\*1965. Participan 156 embarcaciones pertenecientes a doce países, con un total de 252 piragüistas, lo que representa nuevamente record de participación. Aparece por primera vez una embarcación de fibra de vidrio, se trata de un K-2 modelo Pointer<sup>363</sup> que es muy parecido al Rivelle de Antonio Cuesta. Se impone otra vez el barco danés con una nueva marca de una hora y veintitrés minutos, en esta ocasión tripulado por Sten Lund Hansen y Eric Crone con un K-2 modelo Sella de madera y lona en la proa y la popa. En la modalidad de K-1 el inglés Charles Evans obtiene el primero de sus tres triunfos sobre un K-1 Pointer de fibra de vidrio, invirtiendo un tiempo de una hora y treinta minutos.

\*1966. Aumenta la participación otra vez, ya que se dan cita debajo del puente de Arriendas 271 palistas que tripulan 166 piraguas. Cumpliendo los pronósticos que les daban como favoritos ganan, con un tiempo de una hora y veinticinco minutos, los daneses Sten Lund Hansen (que suma su cuarto triunfo) y J. W. Anderssen con un K-2 Sella<sup>364</sup> igual que el de años anteriores. En K-1 repite triunfo Charles Evans esta vez ya con el modelo Hunter<sup>365</sup> en fibra de vidrio, sensiblemente más rápida que las de sus

---

<sup>360</sup> Ver ficha 56.

<sup>361</sup> Ver fichas 57, 58 y 60.

<sup>362</sup> Ver ficha 59.

<sup>363</sup> Ver ficha 61.

<sup>364</sup> Ver ficha 62.

<sup>365</sup> Ver ficha 63.

rivales que todavía utilizan mayoritariamente el modelo Sella de Antonio Cuesta y en menor medida el Pointer.

\*1967. Vuelve a producirse un nuevo record de participación, ya que se van a disputar la victoria 323 palistas a bordo de 202 embarcaciones. Hay que reseñar la ausencia de los riosellanos hermanos Cuesta que después de veinte años de participación dejan la competición, aunque seguirán vinculados al piragüismo en general y al DIS en particular, fabricando piraguas en su taller de Ribadesella, que por aquel entonces fabrica cientos de piraguas al año. Las excepcionales condiciones del río, que viene con gran caudal debido a las lluvias caídas en los días anteriores al Descenso, hacen que se mejore el tiempo tanto en la modalidad de K-2 como en K-1. Se imponen en la línea de meta, representando al equipo de la Región Aérea Central, el madrileño Pachi Perurena junto al lucense Pedro Cuesta con tan solo diecinueve segundos de ventaja sobre sus compañeros de equipo y de servicio militar (ya que los cuatro estaban en el mismo cuartel en Madrid) Juan Manuel Feliz de Arriondas formando pareja con el riosellano Luis Díaz Bardales. El nuevo record absoluto de la prueba queda establecido en una hora, dieciocho minutos y cincuenta y cinco segundos. En K-1 hay que destacar al gijonés Mercurio Martínez, que gana el Descenso con un tiempo de una hora y veintitrés minutos, siendo aún juvenil. En cuanto a modelos, los vencedores lo hacen tripulando una K-2 Sella en madera y lona<sup>366</sup>, los segundos clasificados palean en una K-2 Glider<sup>367</sup> entera de madera también fabricada por Antonio Cuesta y en K-1 se impone el modelo Hunter<sup>368</sup> fabricado en fibra de vidrio.

\*1968. Sigue aumentando la participación ya que en esta ocasión toman la salida 327 piragüistas. Se imponen los parragüeses Juan Manuel Feliz y José Luis Gutiérrez con un K-2 Sella<sup>369</sup> de madera, en dura pugna con la pareja austríaca formada por Twuilman Philippi y Klaus Peryl, invirtiendo un tiempo de una hora y veinte minutos. En K-1 consigue su tercer triunfo el inglés Charles Evans en su Pointer de fibra de vidrio<sup>370</sup>.

\*1969. Continúa creciendo el DIS, esta vez con 350 palistas y decenas de miles de aficionados que se agolpan en las orillas durante todo el recorrido de la prueba. El triunfo es para los surafricanos Paul Chalupsky, cuyos hijos también grandes piragüistas ganarían el Descenso en 1986, formando pareja con Kevin Cullverwell

<sup>366</sup> Ver ficha 66.

<sup>367</sup> Ver ficha 67.

<sup>368</sup> Ver ficha 64.

<sup>369</sup> Ver ficha 65.

<sup>370</sup> Ver ficha 56.

tripulando un K-2 Glider<sup>371</sup> fabricado en madera, pero con seis capas en vez de cuatro para darle mayor resistencia. El tiempo de los vencedores en la línea de meta es de una hora y veinticinco minutos ya que el río tenía muy poco caudal.

\*1970. Después de tres años vuelve a ganar el danés Steen Lund Hansen que suma su quinta victoria, en compañía de F. Anderssen a bordo de una Glider de madera, registrando un tiempo de una hora y veintitrés minutos con poco caudal en el río. Participan 231 embarcaciones y 352 palistas que representan a doce naciones. El uso de piraguas de fibra de vidrio se va generalizando en los descensos de ríos ya que son mucho más resistentes que la madera.

\*1971. Hasta 271 piraguas y 398 palistas toman la salida en la XXXV edición, lo que supone un nuevo record de participación. Repite triunfo el equipo danés con el mismo modelo del año anterior, esta vez con S. Jørgensen y M. Pape, con un tiempo de una hora y diecinueve minutos. Sin embargo hay que destacar el triunfo en K-1 del praviario José Luis García (Pilis), que siendo juvenil se alzó con el triunfo absoluto paleando sobre un kayak Hunter<sup>372</sup> de fibra de vidrio.

\*1972. En este año la Federación Española de Piragüismo decide anular en un principio los resultados del Descenso, ya que dos de sus directivos presentes en la Prueba reflejan el desorden y la indisciplina de muchos participantes que toman la salida desde lugares que no les había correspondido en el sorteo, adquiriendo así una gran ventaja sobre sus rivales. Al final, gracias al informe del Juez Árbitro del Sella, Ramón Cuétara, se descalificaron 69 embarcaciones, pero no se anularon los resultados, lo que habría supuesto una grave decisión para el futuro del DIS. Hubo más participación que nunca, ya que salieron 282 embarcaciones y 422 palistas, alzándose con el triunfo Luis Ángel Pérez (Suso) y Jorge Díaz del equipo de los “Cuervos” de Pravia, en un K-2 Glider de madera de Antonio Cuesta, invirtiendo un tiempo de una hora y veinte minutos.

\*1973. En esta edición se produce un retroceso de participación ya que toman la salida un centenar menos de palistas que el año anterior. Además debido a los incidentes del año pasado, el creador del Descenso, Dionisio de la Huerta decide no tomar parte en la organización y esto repercute gravemente, sobre todo a nivel extradeportivo, *“todo el componente folklórico y de fiesta está menos organizado, menos preparado y no lleva el ingenio y la imaginación de su creador primitivo. Así el*

---

<sup>371</sup> La organización del Descenso compró seis de estos barcos a Antonio Cuesta para los participantes extranjeros. Ver ficha 76.

<sup>372</sup> Ver ficha 77.

*desfile, sin la mitología clásica del Sella, pierde mucho atractivo y prestancia. Tampoco se realiza la salida en verso, ni se canta el Asturias Patria querida, una de las facetas más emotivas y brillantes que suceden en el Puente de Arriondas, y que para todos, y para los asturianos en especial, es particularmente significativa*<sup>373</sup>. Por esta razón la Federación Española de Piragüismo toma las riendas de la organización de la competición, introduciendo algunas normas para evitar irregularidades y descalificaciones masivas como las del año anterior. La principal de estas normas fue establecer el orden de salida con los K-2 delante y aumentar el número de jueces árbitros en las orillas. En lo estrictamente deportivo están presentes varios de los míticos<sup>374</sup> piragüistas que tanto esplendor le dieron a este deporte en la década de los setenta tripulando piraguas Cuesta como el k-4 Omedina, el K-2 Glider, el K-2 Marca y el K-1 Jaguar. Con gran caudal en el río ganan, estableciendo una nueva marca de una hora dieciocho minutos y veinticuatro minutos, los maños José María Celorrio y Javier Sanz, seguidos a menos de un minuto por Ramón y Herminio Menéndez de Candás. También hay que destacar el triunfo en K-1 del lucense Luis Gregorio Ramos Misioné con un Lancer de Antonio Cuesta, mientras que las K-2 de los dos primeros clasificados eran Glider de madera, del mismo fabricante.

\*1974. El Descenso recupera su esplendor y se vuelve a batir el número de participantes, tomando la salida 325 embarcaciones y 450 palistas. Se imponen, con una K-2 Glider de Antonio Cuesta, los pravianos José Luis Garcia (que ya había ganado en K-1 siendo aún juvenil) y Luis A. Pérez con un tiempo de una hora y veinticuatro minutos. Aunque la embarcación<sup>375</sup> de los vencedores es de madera reforzada (seis capas) ya se ven bastantes barcos de fibra de vidrio.

\*1975. Aumenta todavía más la participación llegando en este caso a los 600 deportistas a bordo de 394 embarcaciones, resultando vencedores los lucenses Alberto Campos y José Antonio Fernández con una hora y diecinueve minutos, siempre con embarcaciones Lancer de fibra en sus distintas versiones según el fabricante. Así, hasta el año 2000 en el que se libera el ancho de las piraguas, el modelo usado por los ganadores y por casi todos los participantes ha sido el Makker danés y sus variantes, además del Marca de Antonio Cuesta, con la excepción de la embarcación surafricana de los hermanos Chalupsky en 1986.

<sup>373</sup> BLANCO, M. A.: Opus. Cit.p. 152

<sup>374</sup> El más famoso k-4 español, campeones del mundo en Belgrado (Yugoslavia), en 1975 y medalla de plata en la Olimpiada de Montreal 1974 formado por Herminio Menéndez, Díaz Flor, Misioné y Celorrio. RODRÍGUEZ, J.: Resultados de Competiciones, en SÁNCHEZ, J. L: *Piragüismo I*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993, pp. 41 y ss.

<sup>375</sup> Ver ficha 76.

\*1976. Participan 500 palistas y 348 embarcaciones, alzándose con la victoria los olímpicos Herminio Menéndez y José María Esteban Celorrio, marcando un tiempo de una hora y diecinueve minutos. Realizan el Descenso en un K-2 Marca<sup>376</sup> en fibra de vidrio de Cuesta. En K-1 consigue el primero de sus cuatro triunfos el inglés T. Cornish con un K-1 Lancer<sup>377</sup>.

\*1977. Vuelven a participar los olímpicos españoles, consiguiendo la victoria en esta ocasión Ramos Misioné y José Ramón López Díaz Flor en K-2 y Herminio Menéndez en K-1; estableciendo además, gracias a las buenas condiciones del río, sendos records, quedando el tiempo del K-2 en una hora, diez minutos y cincuenta segundos y el de K-1 en una hora, dieciséis minutos y veinte segundos. Se mejora la participación del año anterior ya que parten del Puente de Arriondas más de 500 palistas a bordo de 360 embarcaciones. El K-2 es modelo Marca y el K-1 Lancer<sup>378</sup>, ambos fabricados por Antonio Cuesta.

\*1978. Participan trece naciones e Inglaterra se lleva el triunfo tanto a nivel individual con Tom Cornish como en K-2 con Truran y Carlisle, quienes hacen un tiempo en el puente de Ribadesella de una hora y diecisiete minutos. Cabe reseñar que Carlisle utiliza ya una pala de aluminio con las hojas en fibra de vidrio. Este tipo de remos, al principio fabricados en aluminio y fibra y más tarde con carbono y kevlar, irán sustituyendo en pocos años a las palas de madera. Las embarcaciones vencedoras son modelo Lancer.

\*1979. Se batan todos los records de participación tanto a nivel de países, ya que hay representantes de dieciocho naciones, como de palistas y embarcaciones con 873 y 636 respectivamente. Como novedad en esta edición, según cuenta Pérez<sup>379</sup>, F., se celebra una competición contrareloj entre Arriondas y Llovio días antes del Descenso, para elaborar el equipo que representaría a España en el que estuvo él incluido en la modalidad de K-1. En cuanto al Descenso, en K-2 se imponen Pedro Campo Lezama y Enrique López Sanz, del equipo Santiagotarrak de Irún, con un tiempo de una hora y quince minutos. En K-1 vuelve a imponerse el británico Tom Cornish, siempre con una embarcación Lancer.

---

<sup>376</sup> Ver ficha 75.

<sup>377</sup> Ver fichas 77, 80, 81 y 83.

<sup>378</sup> Ver ficha 82.

<sup>379</sup> PÉREZ, F.: *K-1, Diario de un palista*, Santander, Gobierno de Cantabria, Consejería de Cultura y Deportes, 1997, p. 35 y 36.

\*1980. En esta edición tan especial, ya que se cumplen cincuenta años desde aquella excursión origen del Descenso, se recupera la figura de Dionisio de la Huerta. Se vuelven a sobrepasar todas las expectativas de participación, tomando la salida 1254 palistas a bordo de 800 piraguas representando a 21 naciones. Consigue la victoria de nuevo una embarcación inglesa tripulada en esta ocasión por Truran y Greef, por delante de los olímpicos Herminio Menéndez y Misioné, con un tiempo de una hora y catorce minutos. En K-1 ocurre también algo parecido ya que se impone el británico Kevin Smith que bate al leonés Guillermo Del Riego, medalla de plata en Moscú formando pareja con Herminio Menéndez en la distancia de mil metros.

\*1981. Con algo menos de participación que en la edición anterior, ya que toman parte 753 embarcaciones y 1200 palistas, se celebra el XLV Descenso, produciéndose una nueva victoria de Herminio Menéndez, esta vez formando pareja con Misioné, e invirtiendo un tiempo en el recorrido de una hora y doce minutos. La K-2 que utilizan es el modelo Marca de Antonio Cuesta.

\*1982. Se establece un nuevo record de participación con 883 piraguas y más de 1300 participantes que realizan el Descenso en un día lluvioso que provoca el aumento del caudal del río. Ganan sobre un Lancer, los iruneses Pedro Alegre y Enrique López tras la descalificación de Misioné, que hacía K-2 con Paul McDonald de Nueva Zelanda, ya que la salida fue un desastre no pudiendo impedir los jueces que se escaparan muchas embarcaciones; así, y aún batiendo la marca de la prueba en una hora y ocho minutos, Misioné y McDonald fueron descalificados junto con otras ocho embarcaciones, aunque fueron muchas más las que se adelantaron en la salida.

\*1983. Sigue creciendo la leyenda del Descenso, tomando la salida sin incidentes reglamentarios 1043 embarcaciones y 1450 palistas. Se van a imponer, representando al Equipo Nacional Español, el irunés Pedro Alegre que suma su segundo triunfo consecutivo en compañía del vallisoletano Miguel Ángel Varela, registrando un tiempo de una hora y catorce minutos, siempre utilizando embarcaciones Lancer.

\*1984. Debido a recortes de presupuesto disminuye la participación extranjera y la general hasta los 950 deportistas. Consiguen la victoria los parragueses Emilio y Maxi Llamedo con una hora y doce minutos, tripulando una K-2 Marca de Antonio Cuesta y en K-1 logra su cuarto triunfo el británico Tom Cornish, también con el modelo Lancer.

\*1985. Con una participación de 800 piraguas y más de 1000 palistas, se celebra la XLIX edición del Descenso; resultando vencedores los lucenses Misioné, que conseguía su tercer triunfo, en compañía esta vez de Ángel Villar “Chilares” con un

tiempo de una hora y diecisiete minutos. Como hemos comentado siempre paleando sobre embarcaciones Lancer tanto en K-1 como en K-2, teniendo en cuenta las pequeñas variaciones que existían entre unos fabricantes y otros.

\*1986. Se celebra la edición número cincuenta, participando 900 embarcaciones, 1300 piragüistas y por primera vez, desde hace quince años se va a imponer una embarcación de un modelo distinto al Lancer. Lo van a lograr los hermanos Chalupsky, representando a Alemania Occidental aunque ellos son surafricanos<sup>380</sup>, con un K-2 fabricado en Suráfrica modelo Pacer<sup>381</sup>, y que supondría el inicio de la inclusión en el mercado español de este tipo de embarcaciones con muy buenas prestaciones para los descensos de ríos, sobre todo si estos tienen bastante caudal. El tiempo registrado en la línea de meta es de una hora y diecisiete minutos.

\*1987. Con la participación de 1300 palistas se celebra la primera edición televisada en directo del Descenso. Logran la victoria en un apretado sprint los asturianos de Cangas de Onís, Antonio Soto y Rafael Hernanz por delante de los hermanos Chalupsky ganadores de la edición anterior, con un tiempo de una hora y dieciséis minutos. El K-2 utilizado por los vencedores era un Marca de Antonio Cuesta. También hay que destacar la victoria en K-1 del zamorano Carlos Herrador que lo hace tripulando un modelo Tiger rompiendo con la hegemonía de los Lancer.

\*1988. Casi mil piraguas y más de 1300 piragüistas toman parte en esta edición con gran caudal en el río, en la que se van a imponer después de una gran carrera los australianos Raymond Andersson y John Jacoby registrando una nueva marca de una hora, seis minutos y treinta y ocho segundos. Reman ya con palas modelo Wing fabricadas en carbono, aunque en España su uso aún no estaba generalizado; de hecho, de las tres primeras embarcaciones eran los únicos que las llevaban. El K-2 que llevan es el modelo Marca de Antonio Cuesta. En K-1 también mejora el tiempo el riosellano Juan Carlos Posada con una hora, quince minutos y treinta segundos.

\*1989. Nuevo record de participación con 1080 embarcaciones y más de 1500 palistas bajo el puente de Arriondas. Consiguen su segunda victoria Soto y Hernanz en un apretado sprint, por delante de zamoranos y austríacos, en una hora y dieciséis minutos. Las dos embarcaciones españolas eran una Marca de Antonio Cuesta y un

---

<sup>380</sup>Suráfrica tenía prohibida la participación en competiciones internacionales debido al apartheid hasta 1992.

<sup>381</sup> El modelo Pacer es de origen danés. Es similar al Makker pero con más volumen para palistas de más peso.



Estileto<sup>382</sup> de Román, ambas fabricadas en kevlar y carbono, mientras que la embarcación austríaca era modelo Regina en fibra de vidrio. Además los palistas españoles ya reman con palas Wing mientras que los austríacos lo hacían todavía con palas planas.

\*1990<sup>383</sup>. Son los mejores años del Descenso en cuanto a participación y asistencia de público. Ésta crece año tras año y en esta ocasión toman la salida 1180 embarcaciones y 1600 deportistas representando a veinticinco naciones lo que provocó que se formaran grandes atascos en la salida. Se proclaman vencedores, en un apretado final con otras tres embarcaciones, los zamoranos José Luis Román Mangas (gran piragüista y fabricante) y José Toribio Fernández que ya habían quedado en segundo lugar el año anterior con un Estileto fabricado por el propio José Luis. Su tiempo en la línea de meta es de una hora y diecisiete minutos. En K-1 consigue su primera victoria, con un Lancer de Antonio Cuesta que debía ser en color morado, el asturiano de Luanco José Ramón González Álvarez “Monotos”, que curiosamente se resistía a utilizar el modelo Wing y seguía remando con una pala plana.

\*1991. Representando a Suiza, se imponen los surafricanos Neil Evans y Marx Perrow en una hora y trece minutos con una K-2 Marca de Cuesta, en una edición en la que se consigue la máxima participación en el Descenso con 1784 palistas que representan a veinticuatro países. En K-1 logra su segundo triunfo Monotos, con un Lancer de Antonio Cuesta, en una hora y veinte minutos. En esta edición se ven por primera vez las palas Rasmussen.

\*1992. Con una participación que rondaba los 1300 piragüistas se celebra el LVI Descenso, imponiéndose los avilesinos Jesús y Roberto Villaverde con un K-2 Marca en una hora y once minutos. En K-1 vuelve a ganar Monotos con su Lancer, tardando un minuto más que el año anterior.

\*1993. Participan alrededor de 1000 palistas que realizarán la última salida sin los “cepos<sup>384</sup>” que impedirán que nadie salga antes de tiempo. Del caos de la salida salen favorecidos dos grandes piragüistas que ya habían conseguido la victoria anteriormente, los asturianos Antonio Soto y Monotos, que esta vez consigue el triunfo absoluto en K-2 ya que antes siempre había remado en K-1. Se imponen con un tiempo

<sup>382</sup> Variante del modelo Makker danés fabricado por Román Mangas. Se diferenciaba del Makker en la parte posterior a nivel del asiento de atrás, ya que el modelo español es más estrecho. Ver ficha 123.

<sup>383</sup> Según información de ROMERO, A.: “Descenso Internacional del Sella. 55 años lo contemplan”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991), p.52.

<sup>384</sup> Los Cepos son un sistema mecánico ideado por Miguel Ángel Pérez Aller que consiste en una estructura metálica con cerrojos donde los palistas introducen el mástil de la pala. Cuando el juez decide se abren todos los cerrojos a la vez impidiendo que nadie salga antes de tiempo. Este sistema empezó a funcionar en 1994.

igual al que el año anterior habían registrado los hermanos Villaverde de una hora y once minutos. Reman también con un K-2 Marca. En K-1 también gana otro asturiano, el parragués Monchu Cerra con un Lancer de Cuesta, en una hora y dieciocho minutos.

\*1994. 1100 piragüistas toman la salida “a su hora”, gracias a los cepos que entran en funcionamiento por primera vez. Consiguen la victoria, con un K-2 modelo Regina<sup>385</sup> para pesados, fabricado en kevlar y carbono por Bidasoa, los palentinos de Alar del Rey Luis Medrano y Juan Carlos Villalobos con un tiempo de una hora y trece minutos. En K-1 todo el podio fue asturiano, logrando la victoria Eduardo González Alonso del Club Piragüismo Moscón, seguido de Luis Prieto de Arriondas y tercero fue Andrés Cangas de Ribadesella. El tiempo del vencedor fue de una hora y veinte minutos.

\*1995. Participan 1400 palistas en esta edición del Descenso que es la primera sin Dionisio de la Huerta, fallecido unos meses antes, a los noventa y cinco años en Barcelona. Se imponen con modelo Lancer, los campeones del primer campeonato de Europa de Maratón<sup>386</sup>, João Gomes y José Silva de Portugal, con un tiempo de una hora y doce minutos. La segunda posición la ocupan los hermanos Villaverde a casi un minuto de diferencia. En K-1 es de destacar la victoria, en una hora y veintiún minutos, del magnífico piragüista afincado en Ribadesella, el ucraniano Alexander Shaparenko ganador de seis títulos mundiales y tres olímpicos.

\*1996. Toman la salida 1300 piragüistas y 914 embarcaciones, alzándose con la victoria los parragües Monchu Cerra y Alberto Llera en un apretado sprint con los Hermanos Villaverde que vuelven a quedar en segunda posición y los surafricanos Conradie y Wilson terceros. El tiempo en la línea de meta es de una hora y veintiocho minutos. Los vencedores llevan un modelo Marca de Antonio Cuesta.

\*1997. Participación casi idéntica a la del año anterior ya que toman parte en el Descenso 1270 palistas y 902 piraguas. Logran el triunfo los surafricanos Daniel Conradie y Moray Wilson que ya habían acariciado la victoria en años anteriores, con un tiempo de una hora y diez minutos entrando a tan solo ocho segundos los vencedores del pasado año, Cerra y Llera. En K-1 vence el asturiano de Cangas de Onís, Kiko Vega con solo diecinueve años en una hora y dieciséis minutos.

\*1998-2006. En esta Edición, la LXII, comienza el reinado del que se ha convertido en la máxima leyenda a nivel deportivo del Descenso con once triunfos,

---

<sup>385</sup> Ver ficha 126.

<sup>386</sup> Celebrado en Murcia en 1995.

nueve de ellos de manera consecutiva, estando además en posesión de la marca actual con una hora, un minuto y catorce segundos. Nos referimos al cántabro Julio Martínez Gómez, que viniendo de quedar segundo en K-1 en las dos Ediciones anteriores consigue el triunfo junto con el vasco de Getxo, Rafael Quevedo en 1998 y 1999 con una K-2 Estileto de kevlar y carbono fabricada por Román. En estas dos ocasiones quedan en segundo lugar los riosellanos Walter Bouzán y Monchu Cerra que reman en un K-2 Americano<sup>387</sup>. El año 1999 será el último en el que los vencedores lo hagan sobre un K-2 Lancer en sus distintas variantes, lo que supondrá el final de la supremacía del modelo más longevo y que más veces ha ganado el Descenso del Sella. El tiempo invertido en 1998 es de una hora y trece minutos y en 1999, una hora y ocho minutos. En la modalidad de K-1 se impone los dos años el riosellano Alberto Llera Blanco con una hora diecinueve y una hora dieciséis minutos respectivamente, con un K-1 de casco curvo modelo Puma, fabricada por Cuesta. La participación en estos años ronda el millar de palistas, número que se ha mantenido más o menos constante hasta la actualidad.

A partir del año 2000, con la norma del libre ancho, Martínez sustituye como hemos dicho el Lancer, primeramente durante cuatro ediciones por un K-2 Americano reformando<sup>388</sup> de Román en el 2000 y los tres años siguientes con el mismo modelo, pero del fabricante y palista praviano, Polledo. Posteriormente, a partir del 2004, Martínez vuelve a cambiar de fabricante “fichando”<sup>389</sup> por Elio que es el otro gran fabricante portugués después de Nelo, que apuesta por el Sella como mejor escaparate para dar a conocer sus productos. El modelo en el que ha remado Julio Martínez desde el 2004 hasta el momento es el Sprint<sup>390</sup>, que es prácticamente igual que el Vanquish de Nelo en su casco, aunque difiere en la tapa, sobre todo a nivel de la bañera que es más pequeña<sup>391</sup>. Todas estas embarcaciones de los piragüistas que se disputan la victoria, están fabricadas en kevlar y carbono con la técnica del vacío que supone la máxima calidad que ofrecen los fabricantes para descensos. La primera piragua fabricada con esta técnica que se utilizó en el Sella fue el K-2 Fina-1 fabricada por Piraguas Cuesta con la que bajaron Manuel Busto y Alberto Llera en el 2003.

En el Descenso del año 2000 y 2001 vuelven a imponerse Martínez y Quevedo con un tiempo de una hora ocho y una hora diez minutos respectivamente. En K-1

<sup>387</sup> Ver ficha 128.

<sup>388</sup> Para suprimir el ancho de la popa, justo detrás de la bañera posterior.

<sup>389</sup> Los fabricantes fichan a los mejores palistas con material gratis por valor de unos cinco mil euros anuales.

<sup>390</sup> Ver ficha 131.

<sup>391</sup> Esto hace que resulte dicho modelo bastante incómodo para palistas altos como es el caso del bañezano Julián Becerro que tiene que remar con modelos en principio diseñados para palistas más pesados.

también consigue la victoria los dos años el gran palista asturiano Manuel Busto Fernández, siete veces campeón del Mundo de Maratón con un Scorpio de Nelo, registrando un tiempo en la línea de meta de una hora catorce y una hora dieciocho minutos.

En 2002 Martínez hace pareja con Manuel Busto, ganando en una hora y nueve minutos. En K-1 repite triunfo Alberto Llera con una hora y nueve minutos con un Halcón-2 de Cuesta.

Las siguientes cuatro ediciones (2003-2006), Martínez consigue la victoria en compañía del palista zamorano Emilio Merchán Alonso<sup>392</sup>, con un tiempo de una hora y nueve minutos en 2003, una hora ocho minutos en 2004, 2005 y 2006.

En cuanto al K-1, en 2003 se impone el palista asturiano Walter Bouzán, con un modelo Halcón-2 de Cuesta en una hora y dieciocho minutos. En 2004 la victoria es para el palista surafricano Anthony Scott que vence en una hora y dieciséis minutos con un antiguo K-1 Jaguar de Cuesta que le presta la organización del Descenso. En 2005 el triunfo es para el asturiano Kiko Vega en una hora y diecinueve minutos remando con un Sail de Román y en 2006 vuelve a conseguir el triunfo Manuel Busto en una hora y trece minutos, esta vez ya con el modelo Vanquish.

\*2007. En la LXXI Edición, Julio Martínez haciendo pareja con el bañezano José Julián Becerro, ocupan la segunda posición en un apretado sprint por detrás de los palentinos que representan a España y que desde 1998 venían ocupando puestos de privilegio, Jorge Alonso González y Santiago Guerrero Arroyo, impidiendo así al cántabro conseguir su décimo triunfo consecutivo. El tiempo de los vencedores<sup>393</sup> es de una hora y nueve minutos y el modelo utilizado es un Vanquish de Nelo. En cuanto a los K-1, se hace de nuevo con la victoria Kiko Vega en una hora y dieciséis minutos, con un Sail de Román. Toman parte en el Descenso 641 embarcaciones con 913 palistas de una veintena de nacionalidades.

\*2008. Un millar de palistas que representan a diecinueve países participan en esta edición en la que Julio Martínez en compañía esta vez del parragués Javier Hernanz, consigue su décima victoria con un tiempo de una hora y seis minutos. En K-1

<sup>392</sup> Varias veces campeón del Mundo de Maratón y también medalla de oro en pista sobre la distancia de 1000 metros en K-2, junto con el palentino Diego Cosgaya en 2009.

<sup>393</sup> INCLÁN, J. R.: "Descenso Internacional del Sella. Brillante victoria de Alonso y Guerrero en el Sella", *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007), p.32.

se impone el bañezano José Julián Becerro paleando sobre un Sprint de Elio, en una hora y catorce minutos.

\*2009. Undécima victoria para Martínez que junto con Miguel Fernández Castañón y gracias a las buenas condiciones del río, consiguen el mejor tiempo registrado nunca, dejando el record de la Prueba en una hora, un minuto y catorce segundos. De entre los cerca de un millar de deportistas que tomaron la salida, cabe destacar la presencia por primera vez de representantes de Ecuador y Emiratos Árabes. En cuanto a los K-1, vuelve a repetir victoria el asturiano Walter Bouzán con un modelo Sprint de Elio, haciendo también marca con una hora, siete minutos y veintiocho segundos.

\*2010. Con una participación de 633 embarcaciones, Walter Bouzán y el gallego Álvaro Fernández Fiuza consiguen la victoria por delante de Martínez y Castañón en una hora y seis minutos. En K-1 se impone de nuevo el asturiano Manuel Busto remando con un Vanquish de Nelo, invirtiendo un tiempo de una hora y trece minutos en realizar el recorrido. Es de resaltar que en estas dos últimas ediciones, las dos primeras embarcaciones clasificadas, utilizaron el modelo Sprint de Elio.

\*2011. En esta edición, vuelven a imponerse los mismos protagonistas del año anterior tanto en K-1 como en K-2, si bien en esta ocasión Bouzán y Fiuza al igual que Busto, utilizan un Vanquish de Nelo. En segundo lugar volvería a entrar Julio Martínez acompañado esta vez por el bañezano Julián Becerro. El tiempo invertido por los ganadores, representa la segunda mejor Marca en la historia del Descenso con una hora, cinco minutos y ocho segundos. Manuel Busto por su parte invirtió un minuto menos que el año anterior parando el cronómetro en una hora y doce minutos. La participación fue de 1003 palistas.

Debemos destacar que esta edición estuvo marcada por el emotivo recuerdo hacia Emilio Llamedo, gran piragüista y presidente del comité organizador del Descenso durante los últimos veintiocho años, fallecido unos días antes a los 71 años de edad.

\*2012. En el LXXVI descenso, participan cerca de 500 embarcaciones y 900 palistas representando a catorce países. Se alcanzan de nuevo con la victoria en un apretado sprint Bouzán y Fiuza con el mismo modelo del año anterior y registrando un tiempo en la línea de meta de una hora y nueve minutos. En cuanto al K-1, la victoria fue para el bañezano Julián Borrego tripulando el modelo Sprint de Elio invirtiendo un tiempo de una hora y quince minutos.

\*2013. En la última edición celebrada hasta el momento, tomaron parte 860 deportistas representando a catorce países. Se imponen por cuarto año consecutivo Bouzán y Fiuza otra vez con el modelo Vanquish de Nelo invirtiendo un tiempo de una hora y seis minutos. En segundo lugar llegan Emilio Merchán e Iván Alonso con el mismo modelo mientras que la tercera posición es ocupada por el ganador en K-1 del año anterior, Julián Becerro acompañado por Julio Martínez tripulando el modelo Sprint de Elio. Cabe destacar también en esta edición la victoria de Manuel Busto en K-1 con un Vanquish de Nelo en una hora y catorce minutos. También debemos mencionar que según comentaron en directo<sup>394</sup> durante la retransmisión del mismo, la distancia y el tiempo invertido fue registrado mediante un dispositivo GPS con el que iban provistas las embarcaciones.

A continuación, mostramos a modo de resumen una tabla donde vemos el modelo ganador año a año así como el tiempo invertido en realizar el Descenso, desde la primera edición que tuvo carácter competitivo en 1932. Hay que tener en cuenta que el caudal que trae el río influye tanto o más que el modelo de embarcación utilizado, por lo que es necesario tener una visión global de la mejora de las marcas.

AÑO	MODELO	TIEMPO INVERTIDO
1932	Canoa canadiense de madera	1 hora 53 minutos
1933	K-2 estructura de madera recubierta de lona y rematada con clavos	1 hora 56 minutos
1934	K-1 estructura de madera recubierta de lona y rematada con clavos	1 hora 44 minutos
1935	K-1 estructura de madera recubierta de lona y rematada con clavos (fabricación	2 horas 1 minuto

<sup>394</sup> Programa emitido en directo por la Televisión del Principado de Asturias (TPA).

	casera)	
1944	K-2 casco de madera y tapa de lona y rematada con clavos (Zumalabe)	Sin tiempo oficial
1945	K-2 casco de madera y tapa de lona y rematada con clavos (Zumalabe)	2 horas 15 minutos
1946	K-2 casco de madera y tapa de lona rematada con clavos (Zumalabe)	2 horas 15 minutos
1947	K-2 casco de madera y tapa de lona rematada con clavos (Hermanos Calderón)	2 horas 2 minutos
1948	K-2 casco de madera y tapa de lona rematada con clavos (Zumalabe)	1 hora 57 minutos
1949	K-2 casco de madera y tapa de lona rematada con clavos (Cuesta)	2 horas 2 minutos
1950	K-2 casco de madera y tapa de lona rematada con clavos (Cuesta)	1 hora 59 minutos
1951 <sup>395</sup>	K-2 casco de madera y tapa de lona pegada con cola (Cuesta)	1 hora 45 minutos
1952	K-2 modelo Sella de dos bañeras y timón, con el casco y gran parte de la tapa en madera. (Cuesta)	1 hora 45 minutos

<sup>395</sup> Hasta este momento las piraguas tenían nombre propio pero el modelo no recibía ninguna denominación.

1953	K-2 Sella (Cuesta) con lona en las tapa desde las bañeras	1 hora 41 minutos
1954	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 40 minutos
1955	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 44 minutos
1956	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 35 minutos
1957	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 35 minutos
1958	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 31 minutos
1959	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 30 minutos
1960	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 23 minutos
1961	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 24 minutos
1962	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 27 minutos
1963	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 23 minutos
1964	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 29 minutos
1965 <sup>396</sup>	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 23 minutos
1966	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 25 minutos
1967	K-2 Sella (Cuesta)	1 hora 18 minutos
1968	K-2 Glider entero de madera (Cuesta)	1 hora 20 minutos

<sup>396</sup> Aunque ya participan otros modelos de K-2 como el Rivelle o el Pointer, este último con muy buenas características hidrodinámicas y fabricado ya en fibra de vidrio fuera de España, la embarcación ganadora sigue siendo modelo Sella.



1969	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 25 minutos
1970	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 23 minutos
1971	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 19 minutos
1972	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 20 minutos
1973	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 18 minutos
1974	K-2 Glider de Cuesta entero de madera (seis capas)	1 hora 24 minutos
1975	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 19 minutos
1976	K-2 Marca en fibra de vidrio (Cuesta)	1 hora 19 minutos
1977	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 10 minutos
1978	K-2 Marca en fibra de vidrio (Cuesta)	1 hora 17 minutos
1979	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 15 minutos
1980	K-2 Marca en fibra de vidrio (Cuesta)	1 hora 14 minutos
1981	K-2 Marca en fibra de vidrio (Cuesta)	1 hora 12 minutos
1982	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 11 minutos
1983	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 14 minutos

1984	K-2 Marca en fibra de vidrio (Cuesta)	1 hora 12 minutos
1985	K-2 Lancer en fibra de vidrio	1 hora 17 minutos
1986	K-2 de kevlar modelo Pacer (surafricano)	1 hora 17 minutos
1987	K-2 Marca en fibra de kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 16 minutos
1988	K-2 Marca de kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 6 minutos
1989	K-2 Marca en kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 16 minutos
1990	K-2 Estileto en kevlar y carbono (Román)	1 hora 17 minutos
1991	K-2 Marca en kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 13 minutos
1992	K-2 Marca en kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 11 minutos
1993	K-2 Marca en kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 11 minutos
1994	K-2 Regina de pesados en kevlar y carbono (Bidasoa)	1 hora 13 minutos
1995	K-2 Lancer en kevlar y carbono	1 hora 12 minutos
1996	K-2 Marca en kevlar y carbono (Cuesta)	1 hora 28 minutos
1997	K-2 Lancer en kevlar y carbono	1 hora 10 minutos

1998	K-2 Estileto en kevlar y carbono (Román)	1 hora 13 minutos
1999	K-2 Estileto en kevlar y carbono (Román)	1 hora 8 minutos
2000	K-2 Americano reformado en kevlar y carbono (Román)	1 hora 8 minutos
2001	K-2 Americano reformado en kevlar y carbono (Polledo)	1 hora 10 minutos
2002	K-2 Americano reformado en kevlar y carbono (Polledo)	1 hora 9 minutos
2003	K-2 Americano reformado en kevlar y carbono (Polledo)	1 hora 9 minutos
2004	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	1 hora 8 minutos
2005	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	1 hora 8 minutos
2006	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	1 hora 8 minutos
2007	K-2 Vanquish de kevlar y carbono (Nelo)	1 hora 9 minutos
2008	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	1 hora 6 minutos
2009	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	<b>1 hora 1 minuto</b>
2010	K-2 Sprint de kevlar y carbono (Elio)	1 hora 13 minutos
2011	K-2 Vanquish de kevlar y carbono (Nelo)	1 hora 5 minutos

2012	K-2 Vanquish de kevlar y carbono (Nelo)	1 hora 9 minutos
2013	K-2 Vanquish de kevlar y carbono (Nelo)	1 hora 6 minutos

### ***2.3.9. GANADORES DEL DIS QUE LO HAN SIDO TAMBIÉN DEL CAMPEONATO DEL MUNDO O DE EUROPA***

Como hemos dicho anteriormente, varios palistas que han vencido en el DIS lo han conseguido también en el Campeonato del Mundo y de Europa. En ambos campeonatos<sup>397</sup> existe una clara supremacía española durante los últimos catorce años que hace que la piragua que gana ambas competiciones sea la misma con la única diferencia del timón. Las que descienden el Sella tienen timón de río y las demás de pista.

Así, la grandeza a nivel mundial que desde hace más de una década tiene el DIS se la han proporcionado los palistas españoles que se han convertido en claros dominadores de las regatas internacionales de la especialidad de maratón.

Los australianos J. Jacoby y R. Andersson ganan el DIS en 1988. En ese mismo año Jacoby se proclama campeón del mundo en la modalidad de K-1 en la localidad británica de Nottingham. La de 1988 fue la primera edición del Campeonato del Mundo. Éste, se celebró bianualmente hasta 1998 y a partir de entonces todos los años. Por su parte, Andersson también consigue el título de campeón mundial en 1992 en K-2 paleando junto a W. Steven en Brisbane (Australia).

El Campeonato de Europa se lleva celebrando bianualmente desde 1995. En su primera edición celebrada en Murcia se imponen los ganadores también del mismo año del DIS, Gomes y Silva representando a Portugal.

<sup>397</sup> Información obtenida de la web oficial de la ICF <http://www.canoeresults.eu/view-results/marathon>

Manuel Busto es nuestro palista más laureado en campeonatos del mundo y de Europa. Ganador del DIS en varias ocasiones como hemos analizado anteriormente, la última en K-1 en 2013, cuenta en su palmarés con seis campeonatos mundiales en K-1. En el año 2000 se impone en Dartmouth (Canadá), en 2001 en Stockton (Gran Bretaña), en 2002 en Zamora (España), en 2004 en Bergen (Noruega), en 2005 en Perth (Australia) y en 2009 en Gaia (Portugal). Además en K-2 también consiguió el título de campeón del mundo formando pareja con Oier Aizpurua en cuatro ocasiones, en los años 2004, 2005, 2006 en Tremolat (Francia) y 2007 en Gyor (Hungría). También cuenta con cinco títulos de campeón de Europa en K-1 en los años 2001 Gyor (Hungría), 2003 Gdansk (Polonia), 2005 Tyn nad Vltavou (República Checa), 2007 Trencin (Eslovaquia) y 2009 Ostroda (Polonia) además de un subcampeonato en 2011 disputado en St. Jean de Losne (Francia). A todo esto hay que añadir otro título más de campeón de Europa en K-2 junto a Oier en el año 2005 y un subcampeonato en 2007.

En cuanto al palista que más veces ha ganado el DIS, Julio Martínez, también cuenta con un campeonato de Europa en K-2 formando pareja con el también ganador de DIS, Rafael Quevedo en el año 1999, campeonato celebrado en Gorzow (Polonia). Además ocuparon la segunda plaza en 2001 y en 2003 también repitió subcampeonato, esta vez junto a Emilio Merchán.

Los palentinos Jorge Alonso y Santiago Guerrero ganadores de DIS en 2007, también se habían proclamado campeones del mundo en el año 2000.

El zamorano Emilio Merchán ha sido campeón del mundo en K-1 en los años 2007 y 2008 Tyn nad Vltavou (República Checa). Además tiene tres títulos mundiales en la modalidad de K-2, en el año 2009 junto al también vencedor de DIS Álvaro Fernández Fiuza, y en las dos últimas ediciones 2012 Roma (Italia) y 2013 Copenhagen (Dinamarca) junto a Iván Alonso. En campeonatos de Europa cuenta con dos títulos en K-2, en 2013 en Vila Verde (Portugal) junto con Iván Alonso y en 2009 con Fernández Fiuza, además del mencionado subcampeonato en 2003 formando pareja con Julio Martínez.

Los ganadores de las cuatro últimas ediciones del DIS, Walter Bouzán y Fernández Fiuza consiguieron la segunda posición en el europeo del año 2011 y dos títulos mundiales en los años 2010 en Bañolas (España) y 2011 en Singapur (República de Singapur). Además Fiuza consiguió el título mundial mencionado anteriormente del 2009 y el europeo del mismo año.



# ***3. FUNDAMENTACIÓN FOTOGRAFICA***




***FICHAS FOTOGRAFICAS***













## ***4. CONCLUSIONES***

#### 4.1. VALIDACIÓN DE HIPÓTESIS

<i>Planteamiento de Hipótesis</i>		<i>Contraste y Validación</i>
<p>H1: El análisis de diferentes elementos contextuales presentes en el DIS desde 1930 permite conocer la evolución técnica del material de piragüismo en España y en Europa.</p>		<p>Conclusión III</p>
<p>H2: Los primeros restos arqueológicos de una piragua fueron encontrados en Mesopotamia y tienen más de seis mil años de antigüedad.</p>		<p>Conclusión I</p>
<p>H3: La evolución técnica del material en piragüismo puede ser estudiada teniendo en cuenta dos factores: la forma de las embarcaciones y de las palas, y los compuestos utilizados en la fabricación.</p>		<p>Conclusión IV, V y VII</p>

<p>H4: El DIS puede ser considerado un entorno de investigación válido para analizar las innovaciones que el material del piragüismo ha tenido a lo largo de la historia. Además, podría ser una competición donde es posible fotografiar nosotros mismos o encontrar fotografías de todos los modelos que han resultado vencedores absolutos del Descenso.</p>		<p>Conclusión X y XIII</p>
<p>H5: España es País de referencia a nivel europeo en la fabricación de embarcaciones y palas.</p>		<p>Conclusión X y XI</p>
<p>H6: Existe en nuestro País confusión terminológica con los términos canoa, kayak, piragua y piragüismo.</p>		<p>Conclusión II</p>
<p>H7: La Federación Española es la única en el mundo que utiliza el término de Piragüismo.</p>		<p>Conclusión II</p>
<p>H8: Los avances de la tecnología se podrían relacionar con las mejoras en la fabricación de embarcaciones y palas en el</p>		<p>Conclusión V y VI</p>

<p>Piragüismo, haciendo que las piraguas sean cada vez más rápidas.</p>		
<p>H9: No parecen existir diferencias claras y determinantes entre los modelos de embarcaciones utilizados en la especialidad de descenso y en la de pista. Así, los modelos utilizados para realizar descensos, son básicamente los mismos que para remar en pista.</p>		<p>Conclusión IX</p>
<p>H10: Es posible realizar una clasificación que englobe a todas las modalidades que existen en la actualidad dentro del piragüismo.</p>		<p>Conclusión VII</p>
<p>H11: El número de palistas que participan en el DIS ha sido cada vez mayor.</p>		<p>Conclusión XIV</p>

## 4.2. CONCLUSIONES

- I- La antigüedad de los primeros restos es de 4680 años y no de 6000, ya que las excavaciones que llevó a cabo Sr. Leonard Woolley en Ur se realizaron en tumbas de la primera Dinastía (mesanepada) cuyo reinado tuvo lugar hacia el 2670 a.C.
- II- Existe confusión terminológica con los términos canoa, kayak, piragua y piragüismo. Dicha confusión tiene su origen en la exclusividad de los términos piragua y piragüismo en la lengua castellana y en la distinta acepción que tienen en nuestro país con respecto a los demás de habla hispana. Por ello hemos comprobado que la Federación Española de Piragüismo es la única en el mundo que utiliza el término de Piragüismo.
- III- Los modelos de embarcaciones que realizan el DIS son los mismos que compiten en los campeonatos de carácter internacional en el resto de Europa.
- IV- Las piraguas utilizadas en el DIS a lo largo de los años, han variado su forma, motivado por la búsqueda de mejoras hidrodinámicas. El cambio en la forma de las embarcaciones ha quedado patente con este estudio comprobando la mejoría hidrodinámica en la evolución de los modelos.
- V- La mejora en el deslizamiento de las embarcaciones, se ha conseguido gracias a la utilización de las últimas innovaciones tecnológicas como el CFD (dinámico fluido de cómputo), y también gracias a los avances en cuanto a las propiedades físicas con la utilización de materiales cada vez más ligeros y resistentes.
- VI- Cada vez las embarcaciones son más rápidas por lo que se ha ido mejorando el tiempo invertido en realizar el DIS<sup>398</sup>.
- VII- En la evolución del diseño de los distintos modelos, la forma del casco apenas ha variado desde el modelo Americano. Lo que si ha cambiado, ha sido el lugar de la embarcación donde se le da mayor volumen<sup>399</sup>.

---

<sup>398</sup> Resulta complicado analizar la evolución de dicho tiempo, ya que, además de las características del material utilizado, influye decisivamente el caudal que tenga ese año el río. Por este motivo encontramos algún año en el que con un material de características poco hidrodinámicas se consiguiera un tiempo inferior al de varios años más tarde con mejor material.

<sup>399</sup> Así, las piraguas han pasado de tener su parte más ancha en el centro, como era el caso del modelo Pointer o la Rivelle, a tenerlo detrás de la bañera pero en la parte superior de la cubierta para cumplir así con las medidas reglamentarias, como el modelo Americano o el Lancer. Posteriormente, desaparecida la norma del ancho mínimo, éste vuelve a trasladarse al centro de la embarcación como el Vanquish o el Sail y en la actualidad parece ser que la tendencia de los fabricantes es trasladar el volumen atrás, a la popa de la embarcación, evitando así que esta se hunda y pierda velocidad.

- VIII- En la actualidad se ha producido un gran aumento en la práctica del Piragüismo recreativo y lúdico, surgiendo nuevas modalidades como el kayak surf o el rodeo.
- IX- El material utilizado para descensos de ríos y para pista ha ido progresivamente diferenciándose. Actualmente una piragua de maratón es muy diferente con respecto a una de pista en cuanto a accesorios y a composición<sup>400</sup> de materiales.
- X- El DIS ha servido de escaparate para ver por primera vez en España modelos de embarcaciones inéditos hasta ese momento como el K-2 Makker danés, el Pointer tanto en K-1 como en K-2 o la Hunter. Todos estos modelos fueron rápidamente “copiados” siempre con alguna variación, por los principales fabricantes de nuestro país.
- XI- Hoy en día, la inmensa mayoría de las embarcaciones que compiten en pruebas de carácter internacional de pista son fabricadas por Nelo, que se ha convertido en referente para el resto de fábricas. En el descenso de ríos encontramos mayor variedad de modelos de los distintos fabricantes, si bien siguen predominando los barcos de las firmas portuguesas Nelo y Elio<sup>401</sup>.
- XII- En cuanto a las palas, el principal proveedor es la firma lituana- húngara de Braca Sport aunque en nuestro país encontramos también la fábrica de Román Mangas que fabrica palas que gozan de gran prestigio a nivel internacional.
- XIII- Existe documentación fotográfica de todos los modelos vencedores del DIS<sup>402</sup>.
- XIV- El número de deportistas que toman la salida en el DIS ha disminuido desde que alcanzara su máxima participación en 1991 con 1784 palistas<sup>403</sup>.

---

<sup>400</sup> Ya que según el reglamento de la (ICF) pueden tener un peso mucho menor. Con respecto al modelo utilizado, suelen ser los mismos con la excepción de la firma surafricana de Parreskayak cuyos modelos son exclusivos para el descenso de ríos. Las embarcaciones de maratón se fabrican en carbono al igual que las de pista, pero el número de capas que llevan es menor consiguiendo así ser bastante más ligeras. Para los barcos de río se utiliza además del carbono el kevlar para darle flexibilidad ante posibles impactos con los obstáculos que pueda haber en el río.

<sup>401</sup> Anteriormente, en la década de los setenta y ochenta, como se ha comentado anteriormente, las embarcaciones fabricadas por Antonio Cuesta gozaron de gran prestigio y estuvieron presentes en los principales campeonatos internacionales.

<sup>402</sup> Hemos encontrado fotografías de todos los modelos que han resultado vencedores en categoría absoluta en el descenso. Nos ha faltado encontrar algún modelo de K-1, si bien el objetivo en un principio fue centrarnos en los K-2, y estos sí los hemos conseguido todos.

### ***4.3. FUTURAS VÍAS DE INVESTIGACIÓN***

Debido a la extensión del tema, y, aunque el número de modelos es mucho menor que el de los kayaks, no hemos podido desarrollar tal y como nos planteamos en un principio, la evolución técnica de la canoa y su pala, siendo este estudio la principal vía de investigación a la que insta nuestro trabajo. Además de conseguir fotografías de todos los modelos ganadores del Descenso, este estudio mejoraría a nivel gráfico si mostrara al vencedor de cada edición, tanto en la modalidad de K-1 como en K-2, ya que aunque hemos conseguido encontrar fotografías de muchos de ellos, sobre todo de los ganadores absolutos de cada año, faltan aún muchos para completar todos los que se han alzado con la victoria.

Sería interesante también estudiar las distintas posibilidades de desarrollo en cuanto a formas que tiene por delante el material (tanto de embarcaciones como de palas) con el reglamento actual, y teniendo en cuenta además la aplicación de nuevas tecnologías como es el caso en España del Centro de Experiencias Hidrodinámicas del Pardo (CEHP), donde se ha diseñado la canoa con la que ha competido en Londres 2012 David Cal, consiguiendo su quinta medalla olímpica, convirtiéndose así en el mejor deportista olímpico español de todos los tiempos.

El análisis biomecánico de la evolución en la técnica de paleo en función de la evolución del material, también podría constituirse en un estudio de suficiente entidad en sí mismo.

El origen y evolución del remo podría constituir otro trabajo importante ya que aunque comparte sus inicios con el piragüismo, la evolución ha sido muy distinta.

La evolución del material de la modalidad de Aguas Bravas tanto de slalom como de descenso, merece un estudio pormenorizado, máxime si tenemos en cuenta que el primero tiene la categoría de deporte olímpico.

Nos gustaría profundizar más en los tres personajes que consideramos como los grandes innovadores en cuanto a la evolución técnica de las embarcaciones, nos

---

<sup>403</sup> Actualmente esta participación ha quedado estabilizada alrededor del millar de palistas. Este descenso de participación desde principios de los años noventa está ocasionado por tres motivos principalmente: el riesgo de romper la embarcación o la pala debido al alto número de embarcaciones que toman la salida, la escasa remuneración económica que reciben los clubes por participar y la especialización deportiva que existe en el piragüismo que hace que muchos piragüistas compitan sólo en la modalidad de pruebas de pista.

referimos al danés JorgenSamson, al estadounidense Ted Van Dusen y al riosellano Antonio Cuesta.

Además nuestro tema de investigación está “vivo”, ya que constantemente los fabricantes están innovando tanto en embarcaciones y palas, como en accesorios por lo que en poco tiempo habría que realizar una actualización del estudio.

#### ***4.4. DIFICULTADES ENCONTRADAS***

De forma resumida las podríamos concretar en:

- Comunicación con el Museo Nacional de Bagdad (Irak). Intentamos que nos proporcionaran alguna imagen de la canoa y la pala de plata con referencia U.10566, pero no recibimos ninguna respuesta a nuestro correo<sup>404</sup>.
- Recuerdos poco fiables y contradicciones en algunos de los entrevistados, desechando en ocasiones la información que nos proporcionaban o teniendo que volver a entrevistar varias veces a la misma persona.
- Tener que introducirnos en áreas que no dominábamos como la lectura de textos en castellano antiguo o la búsqueda de muchos datos sobre las antiguas civilizaciones.
- Búsqueda de algunos modelos tanto de embarcaciones como de palas.
- El análisis de algunas fotografías sobre todo en blanco y negro donde resulta muy complicado su estudio detallado sobre todo en lo que se refiere a la diferenciación de los distintos materiales utilizados en su construcción.
- La gran cantidad de modelos que existen, hace que resulte muy complicado distinguirlos sobre todo si las fotografías son antiguas y se aprecian mal los detalles.

---

<sup>404</sup> Hello, I'm a spanish student and I'm searching silver canoa discovered by leonardwoolley in Ur. it is the first canoa known by human being in history. I need this information for my doctorate. I would appreciate any kind of help relate with this issue. Thank you very much in advance. Yours sincerely.



- Las primeras embarcaciones de los años treinta y muchas de los cuarenta, eran en su mayoría de fabricación casera, por lo que no existía un modelo como tal, siendo cada una única, no habiendo un patrón común que las definiera a todas.
- Algunos de los entrevistados, sobre todo personas mayores que no manejan el correo electrónico, viven lejos, y ha sido complicado concertar una cita y realizar el menor número de desplazamientos posible.





## ***AGRADECIMIENTOS***

En la elaboración de este estudio han sido fundamentales las fuentes de información primarias que hemos utilizado, y en concreto las entrevistas en profundidad. Por ello, quisiera agradecer por su inestimable ayuda en la realización de este trabajo, en general a todas las personas que hemos entrevistado y tan generosamente nos han regalado su tiempo y de manera especial a:

Miguel Ángel Torio, licenciado en Geografía y en Historia y profesor colaborador de la Universidad de Salamanca además de entrenador nacional de piragüismo, a quien consultamos entre otros temas sobre la utilización de embarcaciones en las civilizaciones antiguas.

María Jesús González, licenciada en Filología Clásica quien colaboró con nosotros en la aclaración conceptual de los términos piragua, canoa y kayak.

Antonio Cuesta, hijo del pionero fabricante de piraguas en España, Antonio, por la gran cantidad de información y documentación original que nos ha proporcionado.

Carmelo, Alberto y demás miembros del Club Piragüismo Salamanca por su disposición para colaborar en todo momento.

Sergio y demás componentes del Club Pico Azul de León.

Vicente Rasueros, gran piragüista salmantino y licenciado en educación física por todas sus fotografías y valiosos recuerdos.

Juan José Román Mangas, campeón del mundo de piragüismo y actualmente presidente de la Federación Española de Piragüismo, por dejarnos fotografiar y proporcionarnos datos sobre su colección de palas, y a su hermano José Luis, también magnífico palista y además fabricante, por toda la información que nos ha facilitado.

Mis directores de tesis Belén y Saúl por su paciencia y comprensión.

Por último, también queremos tener un afectuoso recuerdo para el que fuera presidente del comité organizador durante tantos años, Emilio Llamedo, fallecido en 2011, y que tantas horas dedicó a que esta prueba deportiva se desarrollara siempre con éxito.





# ***5. ELENCO BIBLIOGRÁFICO***

## ***FUENTES BIBLIOGRÁFICAS***

### ***Bibliografía Específica:***

#### ***Fuentes impresas:***

BENNETT, J.: *Manual del Kayakista de aguas bravas. Curso completo*, Barcelona, Paidotribo, 2001.

BERGIA de, E, CAUBET, J. M, GRAU, R, MURO, I y SÁNCHEZ, J. L.: *Iniciación al Piragüismo*, Madrid, Gymos, 1997.

BERGIA de, E.: Reglamento de Aguas Bravas y otras disciplinas, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.

BERGIA de, E.: Reglamento, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.

BITTNER, L: “El kayak Aleutiano, iqyaks o baidarkas”, *Kayaks y aventuras*, Vilmaux, R, nº 3 agosto 2009.

BLANCO, M. A.: *El Descenso del Sella y su valor histórico deportivo con relación al piragüismo español*, Gijón, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno del Principado de Asturias, 1986.

BOUDEAU, A.: *Practique du Canoe Kayak*, Paris, Vigot, 1987.

CAUBET, J. M y GALÁN, A.: Técnica de Aguas Bravas, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.

CAUBET, J. M.: Rafting, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.



- CLARAMONTE, V.: “Kayak polo en acción”, *Aguas Vivas RFEP*, nº 206, (2008).
- COCK, O.J.: *History of Canoeing in Britain*, Londres, Chameleon Press limited, 1979.
- COX, R.: *The Science of canoeing*, Cheshire, Coxburm Press, 1992.
- CUESTA, J.: *Dionisio de la Huerta, un hombre de tres siglos. Biografía del creador del Descenso Internacional del Sella*, Gijón, Martecsa, Segunda Edición, 2004.
- DOLNIK, A y KRASNOPIEVTSEV, I.: “Frecuencia de palada en canoe kayak”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº V. F.F.C.K, (1981).
- DURAND, W.F.: *The resistance and propulsion of ships*, New York, Wiley and sons, 1898.
- ENDICOTT, W y BICOCCHI, B.: “Interniew du conceper de la pagaie Wing”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1989).
- GALÁN, A.: Turismo Náutico, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.
- GILLMER, T y JOHNSON, B.: *Introduction to Naval Architecture*, Londres, FN Spow, 1982.
- HUTCHINSON, D.: *Eskimo Rolling*, Camden, Ragged Mountain Press, 1985.
- HUTCHINSON, D.: *Kayak de mar: manual completo*, Madrid, Desnivel, 2002.
- INCLÁN, J. R.: “Descenso Internacional del Sella. Brillante victoria de Alonso y Guerrero en el Sella”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007).
- ISOURIN, V. B.: “Aspectos biomecánicos del kayak relacionados con la fuerza”. *Comunicaciones Técnicas, Escuela Nacional de Entrenadores de Piragüismo*, nº especial, (1988).
- ISOURIN, V. B.: “Eficacia comparada de diferentes variantes técnicas de palada en Canoe Kayak”, *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1989).
- JAGGER, B.: *Tu libro de Piragüismo*, Barcelona, Sintesis, 1963.
- KALIDE, W.: *Introducción a la Hidrodinámica Técnica*, Bilbao, Urmo, 1969.

KNÖRR, J.: *El Kayak de Mar, manual ilustrado para disfrutarlo en el mar, lagos y ríos tranquilos*, Barcelona, Icaria, 2000.

KUHNE, C.: *Advanced River rafting*, California, Mountain View, 1980.

KUHNE, C.: *River rafting*, California, World Publications, Mountain View, 1979.

LAREDO, J.: “Turismo Náutico. Las normas elementales”. *Piragüismo de las Autonomías*, nº 6, (Enero- Febrero 1991).

LETE, Y.: “Análisis del desplazamiento de una piragua de pista”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1987).

LOOTS, J.: *Kayak de Mar, Guía esencial sobre técnicas y el equipamiento*, Barcelona, Paidotribo, 2000.

LÓPEZ, S.: “Piragüismo y turismo. Un verano en kayak de Mar”. *Piragüismo en Galicia. Federación Gallega de Piragüismo*, nº 2, (Agosto 2005).

MANN, R y KEARNEY, J. T.: “Análisis biomecánico de la palada”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K*, nº IV, (1980).

MARTÍNEZ, N y ESPLUGA, M.: *Rafting, Hidrospeed, Piraguismo*, Sabadell, Plaza y Janes, 1996.

McGINNIS, W.: *Whitewater rafting*. New York, Quadrangle, New York Times Book Cp, 1975.

MONTES, J.: “Aprendizaje del paleo en piragua o kayak”. *Páginas técnicas. Aguas Vivas. Federación Española de Piragüismo*, nº 144, (enero- febrero 1996).

MUNILLAG, D.: “El kayak de mar”. *Oxígeno*, nº doble Julio- Agosto (2011).

NEALY, W.: *Kayak*. Madrid, Desnivel, Edición en castellano, 1998.

PÉREZ, F.: *K-1, Diario de un palista*, Santander, Gobierno de Cantabria, Consejería de Cultura y Deportes, 1997.

PRADO, R.: *70 años del Descenso del Sella*, Gijón, Vtp, 2006.

PRADO, R.: *Historia del Descenso del Sella*, Madrid, Pila Teleña, 1980.

- PRADO, R.: *La fiesta de las piraguas*, Gijón, Mases, 1984.
- PRENDES, E.: “Campeonato de España de Rodeo en Sort”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007).
- PRENDES, E.: “Campeonato del Mundo 2007”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007).
- PRENDES, E.: “Kayak Polo en acción”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007).
- PRENDES, E.: “Slalom a fondo”, *Aguas Vivas, RFEP*, nº 204, (2007).
- PRONO, J. M.: “El Slalom paso a paso”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991).
- RODRÍGUEZ, J.: Historia, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.
- RODRÍGUEZ, J.: Resultados de Competiciones, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.
- ROMERO, A.: “Descenso Internacional del Sella. 55 años lo contemplan”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991).
- ROMERO, A.: “El K-3... ¡existe!”. *Piragüismo de las Autonomías*, nº 7, (Abril-Mayo 1991).
- ROSINI, B.: *Curso básico de canoa y kayak*, Barcelona, De Vecchi, 1991.
- SÁNCHEZ, J. L y MAGAZ, S.: La Técnica, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 1*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.
- SÁNCHEZ, J. L.: Entrenamiento en agua, en SÁNCHEZ, J. L.: *Piragüismo 2*, Madrid, Comité Olímpico Español, 1993.
- SÁNCHEZ, R.: *Las piraguas, Descenso Internacional del Sella*, Oviedo, Naranco, 1968.
- SÍO, A.: *Kayak en Galicia*, Francia, Ravel. Vic le Comte, 1996.
- TEJO, C.: *Descenso Internacional del Sella, la Fiesta de las Piraguas*, Gijón, Asociación Cultural Amigos de Ribadesella, 2009.

TORO, F.: “Hidrodinámica en Piragüismo”, *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K.*, nº IV, (1985).

VAUXEL, H, VAN HOECKE, J y NEUNIER, P.: “El sistema mecánico barcopalista; eficacia de palada”. *Comunicaciones Técnicas F.F.C.K.*, nº IV, (1986).

VICENTE, E.: *Piragüismo*, Madrid, Federación Española de Piragüismo, 1980.

VILAJOSANA, M.: “Cadi Canoë-Kayak de la Seu D’Urgell: 27 años de piragüismo de aguas bravas en la subsede olímpica”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 7, (Abril- Mayo 1991).

VINUESA, J. C.: *Modelo analítico de valoración de la técnica de la canoa y kayak*, Madrid, Comité Olímpico Español, Federación Española de Piragüismo, Escuela Nacional de Entrenadores, Jornadas de Perfeccionamiento técnico superior de piragüismo, 1991.

ZDZISLAW, S.: “Historia del Piragüismo en Tomar”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 6, (Enero- Febrero 1991).

### ***Fuentes digitales:***

AMERICAN CANOE ASSOCIATION.: “History of the ACA”. <http://www.americancanoe.org/History>. (Consulta: 12/08/2008).

ANTONIO CUESTA.: <http://www.e-acr.com>. (Consulta: 2007/2011).

ABATE, E.: “Manual del kayak de travesía”. <http://www.rodeo-kayak.bligoo.com>. (Consulta: 03/05/2010).

BIDASOA.: <http://www.kayaksbidasoa.com>. (Consulta: 2009).

BRITISH CANOE UNION: “History, Disciplines, Rules, Techniques, Equipment, Competitions, Clubs”. <http://www.talkcanoeing.co.uk/.../canoeing.html>. (Consulta: 05/03/2007).

CANADIAN CANOE MUSEUM.: <http://www.canoemuseum.ca/>. (Consulta: 2007/2010).

KRUSE, M.: “Modalidades”. <http://www.kayakismo.com/modalidades>.  
(Consulta: 27/10/2010).

DIS (página oficial del Descenso).: <http://www.descensodelsella.com/>.  
(Consulta: 2006/2012).

FEDERACIÓN ARAGONESA DE PIRAGÜISMO.  
<http://www.fapiraguismo.es>. (Consulta: 13/04/2011).

FIBRA DE CARBONO. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

GITTINS, T.: “IC life History”. International Canoe Federation.  
<http://www.canoeicf.com>. (Consulta: 18/01/2008).

HISTORIA DEL KAYAK DE  
MAR.:<http://www.infoaventura.com/reportaje.asp?Id=141>. (Consulta: 09/02/2007).

IZTUETA, E.: “Historia del kayakismo (I)”.  
<http://www.andinia.com/a22606.shtml>. (Consulta: 26/11/2006).

KEVLAR, BARCOS MENORES (DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN). Microsoft.  
Encarta 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

KOLOGE, B.: “John MacGregor: A Victorian-era Paddler”.  
<http://www.seakayakermag.com>. (Consulta: 27/05/2010).

NELO.: <http://www.neloespaña.com>. (Consulta: 2007/2011).

PARRESKAYAKS.: <http://www.parreskayak.com>. (Consulta: 2007/2011).

PLASTEX.: <http://www.plastex-composite.com/>. (Consulta: 2007/2011).

RAVEL, P.: “John MacGregor, aka Rob Roy- the first ever recreational paddler”. <http://www.paddlerworld.com>. (Consulta: 27/05/2010).

REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE PIRAGUISMO. <http://rfep.es>.  
(Consulta: 2006/2012).

REGLAMENTO DE AGUAS TRANQUILAS.: “Art. 4, Categorías, distancias y modalidades”.  
[http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/REGLAMENTO%20DE%20AGUAS%20TRANQUILAS\\_2011](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/REGLAMENTO%20DE%20AGUAS%20TRANQUILAS_2011). (Consulta: 02/10/2008).

RFEP: REGLAMENTO GENERAL Y TÉCNICO DE COMPETICIONES,  
“Art. 7, Embarcaciones”,  
[http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027\\_05\\_10\\_%20CSD.pdf](http://www.rfep.es/publicacion/ficheros/RGyT%2027_05_10_%20CSD.pdf) (Consulta: 02/10/2011).

RITTLINGER, H.: “Expeditionen”. <http://www.kanugeschichte.net>. (Consulta: 12/10/2012).

ROBSON, S.: “OskarSpeck”. [http://www.sandy-robson.com/Oskar\\_Speck.html](http://www.sandy-robson.com/Oskar_Speck.html). (Consulta: 23/03/2011).

ROMÁN MANGAS.: <http://www.romankayaks.es>. (Consulta: 2007/2011).

SANJUAN, X.: “Historia del Piragüismo”.  
[http://www.reocities.com/xabier\\_sanjuan\\_a/kayak5.html](http://www.reocities.com/xabier_sanjuan_a/kayak5.html). (Consulta: 12/02/2007).

TELEDEPORTE RTVE.: “La canoa de David Cal”.  
<http://www.youtube.com/watch?v=Bg4fByFeWfg>. (Consulta: 04/09/2011).

THEISINGER, DR. T.: “Die geschichte des deutschenkanu-verbandes”. <http://kanu.de/go/dkv/home/dkv/profil/geschitexhtml>. (Consulta: 10/10/2007).

THOMASSON, B.: “Kanadensarens historia”.  
<http://www.thomassondesign.com>. (Consulta: 14/10/2010).

VALENCIA, J.: “Modalidades del canotaje”.  
<http://es.geocities.com/modalidades-canotaje/gran-piragua.htm>. (Consulta: 10/02/2007).

VAN DUSEN RACING BOATS: 277 Baker Ave. Concord, MA 01742 USA.:  
<http://www.composite-eng.com/>. (Consulta: 19/09/2010).

### ***Bibliografía General:***

### ***Fuentes impresas:***

ALMAGRO, M.: *La navegación prehistórica y el mundo atlántico*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1995.

ARANGO, M. A.: *Primeras voces americanas introducidas en obras españolas*, Laurentian University. AHI. Actas XI .1992.

BARBÓN, J. A.: *Fuentes de la Historia Verdadera: manuscritos*, México, Universidad Autónoma de México, 2005.

BELMONTE, M.: *Enseñar a Investigar, Orientaciones prácticas*, Bilbao, Mensajero, 2002.

BLANCHET, A, GHIGLIONE, R, MASSONNAT, J y TROGNON, A.: *Técnicas de Investigación en Ciencias Sociales: Datos, Observación, Entrevista y Cuestionario*, Madrid, Narcea, 1989.

CEA D'ANCONA, M<sup>a</sup>. A.: *Metodología Cuantitativa. Estrategias y técnicas de investigación social*. Síntesis. Madrid, 1996.

COLÁS, M<sup>a</sup>. P, BUENDIA, L y HERNÁNDEZ, F.: *Competencias científicas para la realización de una tesis doctoral*, Barcelona, Dania, Colección Redes, 2009.

COLON, C.: *Relaciones y cartas de Cristóbal Colón*, Madrid, Librería de la Viuda de Hernando y C<sup>a</sup>. C/ del Arenal nº 11. Imprenta de la Viuda de Hernando y C<sup>a</sup>. Ferraz 13, 1892, Biblioteca Clásica, Tomo CLXIV.

COROMINAS, J y PASCUAL, J. A.: *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*, Madrid, Gredos, 1991.

COUNSILMANN.: *Natación competitiva*, Barcelona, Hispano Europea, 1972.

COVARRUBIAS HOROZCO DE, S.: *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, Biblioteca Aurea Hispánica, Universidad de Navarra, 2006. Covarrubias lo imprimió en Madrid en 1611, en la imprenta de D. Luís Sánchez.

CASTRO Y ROSSI de, A.: *Memorias del Ilmo. Sr. Don Adolfo de Castro. Del uso de la voz que, en sus varias significaciones, como base de la conservación de nuestra lengua*, Cádiz, 1852.

DEOBOLD, B y WILLIAM, J.M.: *Manual de técnica de la investigación educacional*, Buenos Aires, Paidós, 1971.

DEXTER, L.: *Elite and speialed interviewing*, Evaston: Northwestern University Press, 1970.

DÍAZ DEL CASTILLO, B.: *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, México D. F, Pedro Robredo, 1939.

FERNÁNDEZ DE OVIEDO Y VALDÉS, G.: *Historia general y natural de las islas y Tierra Firme del Mar Océano*, Madrid, Imprenta de la Real Academia, 1852.

GARCÍA, S.: *La Educación Física entre los Mexica*, Madrid, Gymnos, 1996.

GARCÍA, S.: *Historia de la Cultura Física*. Apuntes de asignatura. Universidad de León, curso 2009.

HENDRY, K y TREE, A.: *Effects of canoeing on fish stocks and angling*. Bristol, R&D Technical Report W266, 2000.

INCLÁN, J. R.: “La Orden Olímpica a título póstumo para Dionisio de la Huerta”, *Aguas Vivas FEP*, nº 144, (Enero- febrero, 1996).

ISOURIN, S.: “Concepción moderna sobre el entrenamiento de fuerza especial en piragüistas de élite”, *Comunicaciones Técnicas, Escuela Nacional de Entrenadores de Piragüismo*, nº especial, (1989).

LIZARRAGA de, R.: *Descripción del Perú, Tucumán, Río de la Plata y Chile*, Madrid, Historia 16, 1987.

LOPE DE VEGA, F.: *Poesía lírica*, México, Prólogo de Alfonso Junco, Porrúa, 1995.

MATO, A y ARIAS, J.: *El Sella: el río de la historia*, Gijón, Trea, 2001.

MICHELANT, H y RAMÉ, A.: “Relation originale du voyage de Jacques Cartier au Canada en 1534. Documents inedits sur Jacques Cartier et le Canada”. Paris. Librairie Tross, 1867.

MOLINER, M.: *Diccionario de uso del español*. Madrid, Gredos, 2008.

NORTON, L.: *América Precolombina*, Nederland, Time Life International, 1968.

PARDO, P.: *Ur: Ciudad de los sumerios*, Madrid, Aldebarán, 2007.



PELÁEZ, A.: *La repercusión de la administración y gestión de los puertos deportivos en el desarrollo del turismo náutico: estrategias para el caso de la Costa del Sol*. Universitat de Málaga. 2003.

RAE: *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Vigésima segunda edición, 1998.

SHEPARD, R.: “La ciencia y la medicina del piragüismo (canoa y kayak)”, *Comunicaciones Técnicas, Escuela Nacional de Entrenadores de Piragüismo*, nº V, (1989).

STREETER, V y WYLIE, E. B.: *Mecánica de fluidos*, México, Mc Graw- Hill, 1981.

SUÁREZ, J.: “El entorno turístico de una gran prueba”, *Piragüismo de las Autonomías*, nº 9, (Agosto- Septiembre 1991).

VALLÉS, M.: *Técnicas Cualitativas de Investigación Social. Reflexión metodológica y práctica profesional*, Madrid, Síntesis, 1997.

VEGA de la, G.: *La Florida del Inca. Historia del adelantado Hernando de Soto, Gobernador y Capitán General del Reino de la Florida, y de otros heroicos caballeros españoles e indios, escrita por el Inca Garcilaso de la Vega, capitán de su Majestad, natural de la gran ciudad del Cozco, cabeza de los reinos y provincias del Perú*, Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1605.

### ***Fuentes digitales:***

BASTERRA, T.: “El Sella: un mismo río, dos usos enfrentados”. *El Comercio digital*. <http://www.elcomercio.es/v/20110925/oriente/sella-mismo-usos-enfrentados-20110925.html>, (Consulta: 25/09/2011).

DICCIONARIO ETIMOLÓGICO DE CHILE.: <http://etimologias.dechile.net>. (Consulta: 22/11/2006).

DICCIONARIO ON LINE.: <http://www.wordreference.com>. (Consulta: 2007/2011).

EUFRATES. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

EXTRUSIÓN DE POLÍMERO.:

[http://es.wikipedia.org/wiki/Extrusi%C3%B3n\\_de\\_pol%C3%ADmero](http://es.wikipedia.org/wiki/Extrusi%C3%B3n_de_pol%C3%ADmero). (Consulta: 20/09/2010).

GALLARDO, F.: “El Norte Verde y su Prehistoria, la tierra donde el desierto florece”. Museo Chileno de Arte Precolombino. Artículos en línea. <http://www2.precolombino.cl/es/investigacion/fichas/verde.php>. (Consulta: 27/11/2006).

GARCÍA, I.: “El Sella, pesca y piragüismo en el mismo río”. El Andarríos; La pesca es la pasión. <http://www.elandarrios.com/category/diario-de-pesca-las-cosasdel-pescar/> (Consulta: 22/02/2013).

HEMEROTECA de RADIO TELEVISIÓN ESPAÑOLA.:

<http://www.rtve.es/archivo/>. (Consulta: 2006/2009).

HEMEROTECA digital de la VOZ DE ASTURIAS.:

<http://www.lavozdeasturias.es/hemeroteca/>. (Consulta: 2006/2009).

HEMEROTECA digital del ABC.: <http://hemeroteca.abc.es/>. (Consulta: 2006/2009).

HISTORIA DEL REMO.: [http://es.wikipedia.org/wiki/Historia\\_del\\_remo](http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_del_remo). (Consulta 16-10-2007).

JIMÉNEZ, E.: “In Memoriam Thor Heyerdahl”.

<http://www.playasperu.com/articulos/Heyerdahl.htm>. (Consulta: 17/01/2008).

LEONARD WOOLLEY. Microsoft.Encarta.2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

LOPE DE VEGA. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

REMO (deporte). Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

RIVET, P.: “La Teoría Oceánica”. <http://poblamerica.blogspot.com/2008/01/la-teora-ocenica-de-paul-rivet.html>. (Consulta: 02/10/2008).

RYNE, P.L.: “Fridtjof Nansen”. Noruega el portal oficial en España. [http://www.noruega.es/About\\_Norway/history/.../nansen/](http://www.noruega.es/About_Norway/history/.../nansen/). (Consulta 09-03-2011).

RYNE, P.L.: “Thor Heyerdahl”. Noruega el portal oficial en España. [http://www.noruega.es/About\\_Norway/history/exploradores/heyerdahl/](http://www.noruega.es/About_Norway/history/exploradores/heyerdahl/). (Consulta: 09/03/2011).

SANTONJA, G.: “Canoa y hamaca, primeros términos indios incorporados al castellano”. <http://www.fundeu.es/noticias-articulos-canoa-y-hamaca-primeros-terminos-indios-incorporados-al-castellano-377.html>. (Consulta: 20/11/2006).

SCHOENOPLECTUS CALIFORNICUS (Totora) .: [http://es.wikipedia.org/wiki/Schoenoplectus\\_californicus](http://es.wikipedia.org/wiki/Schoenoplectus_californicus).(Consulta: 05/03/2006).

TERMCAT.: “Centre de Terminología. Definiton provided by the Lloyds site referred to Transom stern”. [http://www.termcat.net/dicci/esports\\_nautics/index.html](http://www.termcat.net/dicci/esports_nautics/index.html). (Consulta: 12/03/2010).

TOTORA. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

UR. Microsoft. Encarta. 2007 (DVD). Microsoft Corporation, 2006.

VON HELLFELD, M.: “La Batalla de Salamina”. <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,4298446,00.html>. (Consulta: 14/05/2007).

ZALDÍVAR, G.: “El origen clásico de la Jitanjáfora”. Revista literaria Baquiana.[http://www.baquiana.com/numero\\_xxxi\\_xxxii/Ensayo\\_II.htm](http://www.baquiana.com/numero_xxxi_xxxii/Ensayo_II.htm).(Consulta:26/11/2006).

VALDEARCOS, E.: “El Arte Romano”, artículos en línea, Clio 34. <http://clio.rediris.es>. (Consulta: 10/10/2009).

VALENCIA, J.: “Diccionario de términos turísticos: Balada”. <http://www.boletin-turistico.com/diccionarioturismo>. (Consulta: 01/02/2008).

VELÁZQUEZ, R.: “El deporte moderno. Consideraciones acerca de su génesis y de la evolución de su significado y funciones sociales”. Universidad Autónoma de Madrid. Revista Digital. <http://www.efdeportes.com>. (Consulta: 12/12/2012).



## ***6. APÉNDICE DOCUMENTAL***

## DOCUMENTACIÓN ORIGINAL

### DIRECCIÓN DE LAS PRINCIPALES FEDERACIONES INTERNACIONALES DE PIRAGÜISMO

OC	Federation	eMail	Homepage
ALB	Albanian RoWing and Canoeing Association Liburnia Federata		
AND	Andorra Canoeing Federation		
ARM	Armenian National Federation of Canoe		
AUT	Österreichischer Kanu Verband	<a href="mailto:office@kanuamayr.at">office@kanuamayr.at</a>	<a href="http://www.kanuverband.at">www.kanuverband.at</a>
BEL	Royal Belgium Canoe Federation	<a href="mailto:jcdethise@scarlet.be">jcdethise@scarlet.be</a>	
BIH	Canoe Federation of Bosnia and Herzegovina	<a href="mailto:lalic@okbih.ba">lalic@okbih.ba</a>	<a href="http://www.canoebih.com">www.canoebih.com</a>
BLR	Belarus Canoe Association		
BUL	Bulgarian Canoe Federation	<a href="mailto:office@canoe-bg.com">office@canoe-bg.com</a>	<a href="http://www.canoe-bg.com">www.canoe-bg.com</a>
CRO	Croatian Canoe Federation	<a href="mailto:kajakaski-savez@zg.htnet.hr">kajakaski-savez@zg.htnet.hr</a>	<a href="http://www.kajak.hr">www.kajak.hr</a>
CYP	Cyprus Canoe Association	<a href="mailto:canoe.cyp@cytanet.com.cy">canoe.cyp@cytanet.com.cy</a>	
CZE	Republic Czech Canoe Union	<a href="mailto:canoe@cstv.cz">canoe@cstv.cz</a>	<a href="http://www.kanoe.cz">www.kanoe.cz</a>
DEN	Dansk Kano Og Kajak Forbund	<a href="mailto:dkf@kano-kajak.dk">dkf@kano-kajak.dk</a>	<a href="http://www.kano-kajak.dk">www.kano-kajak.dk</a>
ESP	Federacion Española De Piragüismo	<a href="mailto:correorfep@rfep.es">correorfep@rfep.es</a>	<a href="http://www.rfep.es">www.rfep.es</a>
EST	Estonian Canoeing Federation	<a href="mailto:koitp@hot.ee">koitp@hot.ee</a>	
FIN	Finnish Canoe Federation	<a href="mailto:toimisto@kanoottiliitto.fi">toimisto@kanoottiliitto.fi</a>	<a href="http://www.kanoottiliitto.fi">www.kanoottiliitto.fi</a>
FRA	Federation Française De Canoe-Kayak	<a href="mailto:ffck@ffcanoe.asso.fr">ffck@ffcanoe.asso.fr</a>	<a href="http://www.ffck.org">www.ffck.org</a>
GBR	British Canoe Union	<a href="mailto:info@bcu.org.uk">info@bcu.org.uk</a>	<a href="http://www.bcu.org.uk">www.bcu.org.uk</a>
GEO	RoWing and Canoeing Federation	<a href="mailto:Ktp@geo.net.ge">Ktp@geo.net.ge</a>	
GER	Deutscher Kanu Verband	<a href="mailto:service@kanu.de">service@kanu.de</a>	<a href="http://www.kanu.de">www.kanu.de</a>
GRE	Hellenic Canoe-Kayak Federation	<a href="mailto:info@canoekayak.gr">info@canoekayak.gr</a>	<a href="http://www.canoekayak.gr">www.canoekayak.gr</a>
HUN	Magyar Kajak-Kenu	<a href="mailto:info@mkksz.hu">info@mkksz.hu</a>	<a href="http://www.mkksz.hu">www.mkksz.hu</a>
	Irish Canoe Union	<a href="mailto:office@canoe.ie">office@canoe.ie</a>	<a href="http://www.canoe.ie">www.canoe.ie</a>

<b>IRL</b>			
<b>ISR</b>	Israel Canoe Association	<a href="mailto:canoe@bezequint.net">canoe@bezequint.net</a>	
<b>ITA</b>	Federazione Italiana Canoa Kayak	<a href="mailto:federcanoa@federcanoa.it">federcanoa@federcanoa.it</a>	<a href="http://www.federcanoa.it">www.federcanoa.it</a>
<b>LAT</b>	Latvia Canoe Federation	<a href="mailto:canoe@canoe.lv">canoe@canoe.lv</a>	<a href="http://www.kanoe.lv">www.kanoe.lv</a>
<b>LTU</b>	Lithuanian Canoe Federation	<a href="mailto:lbkif@takas.lt">lbkif@takas.lt</a>	
<b>LUX</b>	Federation Luxembourgoise De Canoe Kayak	<a href="mailto:serge.vermeulen@sica.lu">serge.vermeulen@sica.lu</a>	
<b>MAL</b>	Malta Canoe Federation	<a href="mailto:info@maltacanoefederation.org">info@maltacanoefederation.org</a>	<a href="http://www.maltacanoefederation.org">www.maltacanoefederation.org</a>
<b>MKD</b>	Canoe-Kayak Federation of Fyrom	<a href="mailto:enhasoft@mt.net.mk">enhasoft@mt.net.mk</a>	<a href="http://www.mkcanoe.com.mk">www.mkcanoe.com.mk</a>
<b>MLD</b>	Cayac-Canoe Federation of Moldova	<a href="mailto:canoe-moldova@mail.ru">canoe-moldova@mail.ru</a>	
<b>NED</b>	Nederlandse Kano Bond	<a href="mailto:info@nkb.nl">info@nkb.nl</a>	<a href="http://www.nkb.nl">www.nkb.nl</a>
<b>NE</b>	Montenegrin Kayak Federation	<a href="mailto:cgkajak_kanu@yahoo.com">cgkajak_kanu@yahoo.com</a>	
<b>NOR</b>	Norwegian Canoe Association	<a href="mailto:padleforbundet@nif.idrett.no">padleforbundet@nif.idrett.no</a>	<a href="http://www.padling.no">www.padling.no</a>
<b>POL</b>	Polski Związek Kajakowy	<a href="mailto:office@pzkaj.pl">office@pzkaj.pl</a>	<a href="http://www.pzkaj.pl">www.pzkaj.pl</a>
<b>POR</b>	Federacao Portuguesa De Canoagem	<a href="mailto:geral@fpcanoagem.pt">geral@fpcanoagem.pt</a>	<a href="http://www.fpcanoagem.pt">www.fpcanoagem.pt</a>
<b>ROU</b>	Federatia Romana De Kaiac-Canoe	<a href="mailto:rokaiakcanoe@hotmail.com">rokaiakcanoe@hotmail.com</a>	<a href="http://www.kaiac.ro">www.kaiac.ro</a>
<b>RUS</b>	Federation All Russian Kayak-Canoe Federation	<a href="mailto:office@kayak-canoe.ru">office@kayak-canoe.ru</a>	<a href="http://www.kayak-canoe.ru">www.kayak-canoe.ru</a>
<b>SER</b>	Kayak Federation of Serbia	<a href="mailto:cgkajak_kanu@yahoo.com">cgkajak_kanu@yahoo.com</a>	
<b>SLO</b>	Canoe Federation of Slovenia	<a href="mailto:kajak.zveza@siol.net">kajak.zveza@siol.net</a>	<a href="http://www.kajak-zveza.si/eng">www.kajak-zveza.si/eng</a>
<b>SUI</b>	Schweizerischer Kanu-Verband	<a href="mailto:sekretariat@swisscanoe.ch">sekretariat@swisscanoe.ch</a>	<a href="http://www.swisscanoe.ch">www.swisscanoe.ch</a>
<b>SVK</b>	Slovak Canoe Association	<a href="mailto:canoe@canoe.sk">canoe@canoe.sk</a>	<a href="http://www.canoe.sk">www.canoe.sk</a>
<b>SWE</b>	Swedish Canoe Federation	<a href="mailto:kanot@rf.se">kanot@rf.se</a>	<a href="http://www.svenskidrott.se/kanot">www.svenskidrott.se/kanot</a>
<b>TUR</b>	Turkish Canoe and Rafting Federation	<a href="mailto:gensek@turkaf.org.tr">gensek@turkaf.org.tr</a>	<a href="http://www.turkaf.org.tr">www.turkaf.org.tr</a>
<b>UKR</b>	Ukrainian Canoe-Kayak Federation	<a href="mailto:canoeukrfed@mail.ru">canoeukrfed@mail.ru</a>	<a href="http://www.ukrainian-canoe.org.ua">www.ukrainian-canoe.org.ua</a>

ANTIGUA PUBLICIDAD DE KLEPPER



*Der Herr  
- aller Gewässer*

**E**in famoses *Klepperboot* und auch Sie sind auf dem Wasser ebenso zu Hause wie zu Lande. Wochenende und Urlaub wird Ihnen durch das Wasserwandern eine nachhaltige und auch billige Erholung sein. Die unbedingt sicheren, starken *Klepperboote* sind nicht zu vergleichen mit schmalen *Faltbooten* aus billigerem Material.

Das verlegt im Kucksack überall mitführbar - in 10 Minuten aufzubauen - *Klepperboot* hat sich in wenigen Jahren zum meistgekauften Wasserwanderboot des Kontinents aufgeschwungen. Hunderte von Formationen des Heeres und der Marine verwenden die unverwundlichen sicheren *Klepperboote*.

**Kostenlos** erhalten Sie unseren interessantesten Katalog No. H 191 (8. 120 wundervollen Originalaufnahmen aus aller Welt. Versand nur direkt an Private ab Fabrik oder durch unsere Fabrikniederlagen, deren Adressen im Katalog verzeichnet sind. - Zahlungs-  
erleichterungen.

**Klepper**  
Faltboot-Werke, Rosenheim 8  
Größte Faltbootwerk der Welt

045







[WEB.CHANAVENTURAS.COM](http://WEB.CHANAVENTURAS.COM)

***GUIÓN CON LA BATERIA DE PREGUNTAS PARA LA SEGUNDA ENTREVISTA REALIZADA EN RIBADESELLA A ANTONIO CUESTA (HIJO) EL 30 DE OCTUBRE DE 2011.***

- Peso de los primeros barcos de 1949 y de los primeros K-2 y K-1 modelo Sella. ¿Su longitud era ya de 5,20 y 6,50?
- ¿El modelo Sella tenía timón de palo o de pedal?
- Hemeroteca ABC (1969): “piraguas Cuesta, hechas con chopo carolino y un peso entre 17 y 20 kg”.
- Confirmar información de su página web: “Utilización de contrachapado náutico desde 1948 sobre moldes”.
- El modelo K-2 Tokio, ¿se correspondería con el K-2Hunter?
- 1969, fotografía de los surafricanos, ¿es un K-2Makker de fibra?
- ¿Quién fabricaba las palas que se utilizaban en los años 30, 40 y 50?

- Los barcos fabricados entre 1944 y 1948, ¿tenían el casco de lona?
  - JorgenSamson, ¿creó los modelos Pointer, Hunter y Lancer?
  - En la fotografía del K-1 en 1962, ¿es un modelo Sella o Pointer?
  - La piragua de Llamedo, ¿es con tapa de lona o de madera?
  - En la fotografía de 1968, el K-2 de Feliz y Gutierrez, ¿es modelo Glider?
  - ¿Cuándo se suprime la Presa de Llovio?
  - Los tiempos cronometrados de los primeros descensos, ¿están mal cronometrados o ha variado mucho el caudal del río?
  - El K-2 de la fotografía de 1972, ¿es modelo Marca o Glider?
  - El K-2 de la fotografía de 1970, ¿es un Makker de fibra?
  - El K-2 de la fotografía de 1974 con doble reborde en la bañera, ¿es un Marca de fibra o de madera?
  - ¿Cuándo se empieza a fabricar en kevlar y en carbono?
  - La piragua de Agustín Calderón, ¿de qué año y qué modelo es?
-

## HEMEROTECA DEL ABC

### EL XI DESCENSO DEL SELLA

Ribadesella 7. Se celebró la prueba denominada "XI Descenso Nacional del Sella", con piragua, entre Arriendas y Ribadesella, de un recorrido aproximado de 19 kilómetros, par-

ticipando equipos de Aragón, Santander, Barcelona, Bilbao y varios de Asturias.

Los dos primeros puestos se los adjudicaron las piraguas de Ribadesella "Santa Marina" y "A pesar de todo", que hicieron el recorrido en 1-57 la primera y 1-59 la segunda.

En la clasificación individual venció la piragua de Llanes conducida por Eulogio Cue-Mencheta.

08/08/1948

### "COMEDIDA" VENCIO EN EL DESCENSO DEL RIO SELLA

Oviedo 6. Se ha celebrado la XII prueba de carácter nacional denominada Descenso del río Sella, en la que participaron 42 embarcaciones, de Bilbao, Madrid, Vigo, Santander, Zaragoza y otras poblaciones. De Oviedo salió un tren especial, engalanado, en el que iban varios miles de aficionados. La concurrencia de público a lo largo del recorrido, de 19 kilómetros, desde Arriendas a Ribadesella, ha sido incalculable. Terminó con el triunfo de la embarcación "Comedida", tripulada por Antonio y Leandro Costa, de Ribadesella, que invirtieron 2 horas 2 minutos 53 segundos, seguidos de "Santamarina", tripulada por Jesús Villar y Arcadio Gutiérrez, también de Ribadesella, en 2-6-53. La embarcación de Madrid llegó en octavo lugar, y la de Zaragoza, en el 21. Alfii.

07/08/1949

### REGATAS

#### LA XIV TRAVESIA DEL RIO SELLA

Ribadesella 5. Se ha celebrado la decimo-cuarta prueba del descenso del río Sella, que comprende el trayecto de Arriendas a Ribadesella, en total 18 kilómetros. Tomaron la salida 30 embarcaciones de Asturias, Zaragoza, S. E. U. de Madrid y otros puntos. A las once de la mañana llegó de Oviedo un tren con 1.600 personas, y por carretera más de 500 coches de turismo y autocares de Gijón y otros pueblos de la provincia, formando una interminable caravana. A la llegada a Arriendas desfilaron los gigantes y cabezudos y tres bandas de música, y a continuación el alcalde de Parres dió la señal de la salida de la prueba. Estaban presentes el ministro de Obras Públicas y se-

06/08/1950

#### EL DESCENSO DEL SELLA EN PIRAGUA TENDRA CARACTER INTERNACIONAL

La Federación Española de Remo ha autorizado la celebración, con carácter internacional, del descenso del Sella en piragua, competición que tradicionalmente se disputa en el bellissimo río asturiano (19 kilómetros de recorrido abundante en rápidos) el primer sábado de agosto, y que en sus últimas ediciones ha alcanzado una importancia y una envergadura inusitadas, convirtiéndose en una de las pruebas deportivas y en uno de los festejos más brillantes del veraneo astur.

El XV descenso internacional del Sella tendrá lugar, pues, con todos los honores, el sábado 4 de agosto, habiéndose recibido ya la inscripción de numerosos equipos nacionales y extranjeros.

18/07/1951

## **PIRAGÜISMO**

### **LA EMBARCACION "ROMA" GANO EL DESCENSO DEL SELLA**

Ribadesella 9. Con cuarenta y cinco minutos de retraso sobre el horario previsto, debido a una fuerte lluvia, comenzó la disputa del primer Campeonato de España de descenso en río, y el XV Descenso Internacional del Sella.

La partida tuvo lugar en el puente de Arriondas, estableciéndose la meta de llegada, a 19 kilómetros de distancia, a la entrada del puente de Ribadesella.

Paralelamente a la marcha de los piragüistas, discurrió el tren fluvial; y por carretera presenciaron la competición numerosos aficionados en distintos medios de transporte.

Fue proclamado campeón de España la piragua "Omedina", tripulada por los hermanos Cuesta, de Ribadesella, con el tiempo de 1-47-55, y ganó el Descenso Internacional la piragua italiana "Roma", tripulada por Alhora y Preceuruti, en 1-45-32.

Los tripulantes del "Omedina", de Ribadesella, pecaron un poco de falta de picardía en la regata, porque Italia fue toda ella muy fresca y en los primeros kilómetros, donde se hallan los rabiones, se situó detrás de la piragua de Ribadesella, para que le indicara los secretos del río, o sea, los pasos, y una vez llegaron a la parte de la ris, se

publicación, su reproducción y/o puesta a disposición se manifiesta oposición expresa, a salvo del uso de l

10/08/1952

## **REGATAS**

### **NUMEROSOS EXTRANJEROS PARTICIPAN EN EL DESCENSO DEL SELLA**

Oviedo 6. Aumenta el entusiasmo con motivo del descenso del río Sella y del I Campeonato nacional de descenso de ríos. Hay inscritas hasta ahora 70 piraguas. Ya van llegando las tripulaciones de las mismas a Ribadesella. Entre ellas figuran alemanes, belgas, portugueses, italianos y de otras nacionalidades. Asimismo es muy numerosa la participación asturiana. Varios de los piragüistas realizan entrenamientos en el río. La competición se desarrollará el próximo sábado.—Alfil.

07/08/1952

### **EL DESCENSO DEL SELLA SE EFECTUARA HOY**

Arriondas 8. Todo se ha ultimado para la gran prueba Descenso del río Sella, que este año tiene carácter internacional, participando, en total, 42 piraguas, de ellas dos italianas, dos alemanas individuales y dos belgas dobles.

La lucha se entablará principalmente, por lo que al Campeonato de España se refiere, entre los subcampeones del pasado año, que son el Grupo Covadonga, de Gijón (hermanos García Blanco) y Ribadesella (hermanos Cuesta).

También constituirá una nota interesante la actuación de las piraguas individuales alemanas, cuyo entrenamiento causó gratísimo efecto.—Mencheta.

09/08/1952

# LOS PIRAGUISTAS DE BELGICA HAN TRIUNFADO EN LA PRUEBA DEL "DESCENSO DEL SELLA", SEGUIDOS DE FRANCIA E ITALIA

## CONTINUAN DISPUTANDOSE EN VIGO, CON GRAN ANIMACION, LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE TENIS

Ribadesella 8. Un enorme gentío ha presenciado el desarrollo de la tradicional prueba remera "Descenso del Sella", que comenzó a las once y media de la mañana, con algún retraso en el horario previsto, por haber llegado tarde el tren especial de aficionados a Arriondas.

Todas las carreteras de acceso a esta localidad y la integridad del recorrido hasta Ribadesella, se veían rebosantes de autocares, coches particulares, bicicletas y el tradicional tren, lleno de viajeros.

Entre las autoridades y personalidades se hallaban el gobernador civil, presidente de la Diputación, secretario de la Delegación Nacional de Deportes, D. Francisco Cadenas; secretario de la Federación Española de Remo, Sr. Farré Jansana; delegado técnico de la prueba, D. Angel Varela; vocal de la Federación, don José Gascón y otras representaciones y delegados de clubs.

Salió como favorita, impresión deducida de los entrenamientos, la tripulación alemana que, en efecto, se puso en primera posición, cubriendo así toda la primera parte del recorrido, que era de un total de 19 kilómetros, desde Arriondas al puente de Ribadesella; pero en un rabión, muy pronunciado, se estrelló la piragua y hubieron de retirarse.

ciones, frecuentes en el primer puesto; pero, al fin, la clasificación quedó establecida así:

1, Bélgica (Van de Mor--Franz Braeckmeyer), 1-41:11; 2, Francia (hermanos Jacques y André Cameret), 1-42-20; 3, Italia (Luciano Alberti y Marcelo Tilly), 1-44-45; 4, "Omedina", de Ribadesella (hermanos Cuesta), 1-47-30; 5, "La Guía" de Ribadesella (Leandro Cuesta), 1-48-39; 6, Pola de Siero, 1-50-35; 7, "Roma", de Italia, 1-54-9; 8, Oviedo, 1-54-16; 9, Arriondas, 1-54-49; 10, tripulación francesa; 11, tripulación del Real Madrid; 12, otra tripulación francesa.

Las tripulaciones clasificadas en los tres primeros lugares han batido el "record" del "Descenso del Sella" y las clasificadas en cuarto y quinto lugares se adjudican los primeros premios para tripulaciones nacionales, entre ellos, el campeonato, con trofeo del Ayuntamiento.

Las tripulaciones inscritas en total eran 44 y tomaron la salida 40.

Terminada la prueba, el secretario general de la Federación Española de Remo, Sr. Farré Jansana, se mostró complacido de la brillantez que ha revestido la competición, lo cual decidió al gobernador civil y al presidente de la Diputación a recabar para este año los campeonatos de España de bateles, en Avilés.

09/08/1953



14/08/1953

EL DESCENSO DEL SELLA, EN PIRAGUA.—He aquí al equipo de piragüistas belgas, fotografiados junto a la embarcación "Bélgica", que, tripulada por Van de Moore y Braeckmeyer, resultó vencedora en el XVII Descenso del Sella. A la izquierda, en la calle Mayor, de Arriondas (Oviedo), durante su desfile, los equipos participantes reciben afectuosas muestras de simpatía. (Fotos Cifra.)

A B C. DOMINGO 8 DE AGOSTO DE 1954. EDICIÓN DE

## LA EMBARCACION «OMEDINA», TRIPULADA POR LOS HERMANOS CUESTA, TRIUNFO EN LA REGATA INTERNACIONAL «DESCENSO DEL SELLA»

POBLET FUE EL ESPAÑOL MEJOR CLASIFICADO EN LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA A SUIZA, QUE GANO EL ITALIANO MONTI

A B C en San Sebastián: Millares de espectadores presenciaron las pruebas de natación de los Juegos Nacionales juveniles

Ribadesella 7. A las doce de la mañana se dió la salida en Arriondas para el XVIII Descenso del Sella, con carácter internacional, y II Campeonato de España de Descenso en Río, con asistencia del gobernador civil de la provincia, presidente de la Diputación, alcaldes de Oviedo, Arriondas, Ribadesella y Planes.

Tomaron la salida 76 piraguas con día espléndido y río mucho más ancho que otros años, y por tanto, de menor profundidad.

Iniciada la marcha, los hermanos Cuesta, en el rablón de salida, dieron un encontronazo con un "K-1", francés, volcando, por lo que hubieron de achicar agua.

A los cuatro kilómetros del punto de partida, o sea, en Rode, donde se hallaba situado el primer control, pasaron en primer lugar los italianos y franceses.

A los cuatro kilómetros del punto de partida, o sea, en Rode, donde se hallaba situado el primer control, pasaron en primer lugar los italianos y franceses.

En la Requexada, final de la segunda etapa, iba en cabeza "Omedina", de los hermanos Cuesta, con el tiempo de cincuenta y dos minutos y veinte segundos, seguido de los franceses, con cincuenta y dos minutos y cincuenta segundos; en tercer lugar, bastantes retrasados, los belgas, campeones de descenso del pasado año; en cuarta posición, una piragua del Grupo Covadonga, y en quinto lugar, otra del mismo grupo.

La piragua de los hermanos Cuesta pasó por su pueblo Omedina, en cabeza, con el tiempo de sesenta y seis minutos y treinta y dos segundos.

anterior, logrado por los belgas.—Mencheta.

### EL ITALIANO MONTI GANO LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA A SUIZA

Winterthur 7. Setenta corredores iniciaron esta mañana en Zurich la Vuelta Ciclista a Suiza, cuya primera etapa entre aquella ciudad y Winterthur constaba de 221 kilómetros, con dos cuevas puntuables para el Premio de la Montaña. El italiano Bruno Monti ha sido el vencedor al adelantarse ligeramente cerca de la meta a un grupo de diez ciclistas, entre los que figuraban los italianos Fornara y Astrua y los suizos Croci Torti y Huber.

Por la subida de Albis, a 12 kilómetros de la salida, y con 793 metros de altitud, pasó en primer lugar Fornara, seguido de Astrua, a veinte segundos; de Coletto, Monti y Coppi. Huber, Coletto y Baldarelli se escaparon en el kilómetro 50 y consiguieron cierta ventaja, que fué au-

En la presa de Llovio, donde tiene que realizarse el paso de la ría a pie, entró en primer lugar "Omedina", con 62 minutos y 59 segundos, seguido de Bélgica, con 64-5, y el francés subcampeón del mundo, Gautois, con 64-35; pero achican agua los franceses, y los belgas mucho más rápidos, y salen los tres con muy poca diferencia, llegando al puente de Ribadesella "Omedina", de los hermanos Cuesta, en primer lugar, con el tiempo de un hora, 40 minutos y 55 segundos; segundo, Bélgica, en 1-41-57, tripulada la embarcación por Vandemoro y Frekmier; tercero, los franceses Gautois y Laporte, en 1-46-5; cuarto, "Orbayo VIII", del Grupo Covadonga, de Gijón, tripulado por los hermanos García Blanco, en 1-46-11; quinto, "Orbayo XI", también del Grupo Covadonga, tripulado por Orbieres y Tino Lorenzo, en 1-47-56; sexto, "Orbayo XIII", del mismo Grupo, en 1-48-41; séptimo, los franceses del Club Nautique de Aubens, en 1-49; octavo, otra piragua del Grupo Covadonga, en 1-50; noveno, otra del Grupo Covadonga, en 1-50-47; décimo, "Orbayo IX", en 1-52.

Por Ayuntamientos, venció el Grupo Covadonga, de Gijón, por tener las tres primeras piraguas mejor clasificación.

Clasificación de piraguas K-1: 1, "Lot", francesa, tripulada por Vergnol, en 1-51-2; 2, piragua española tripulada por Leandro Cuesta, en 1-53-47, que se proclama campeón de España.

Los hermanos Cuesta, proclamados campeones de España de descenso en río, en K-2, según queda reseñado anteriormente, han establecido, además, "record" de descenso del Sella, mejorándolo en 16 segundos, con relación a la marca del año



**XVIII DESCENSO DEL SELLA.**—En Arriondas, Asturias, 78 piraguas inician la salida para disputar el XVIII Descenso del Sella y el Campeonato de España de Descenso en Río, regata internacional en la que triunfó la embarcación "Omedina", tripulada por los hermanos Cuesta. (Foto Cifra.)

13/08/1954

## «ORBAYO XVII», DE GIJÓN, VENCIO EN EL DESCENSO DEL SELLA

Leandro Cuesta, con "Omedina II", quedó campeón individual

Ribadesella 6. Con la participación de 76 embarcaciones se ha disputado la XIX edición de la gran prueba internacional de remo denominada "Descenso del Sella", presenciando su salida y desarrollo más de cincuenta mil personas que se estacionaron a lo largo del trayecto. La prueba discurre con buen tiempo, sobre un escaso caudal de agua, dándose la salida a las once treinta de la mañana. Entró en primer lugar en Ribadesella la piragua de Gijón denominada "Orbayo", de dos remeros, mandada por José Montes; en segundo lugar la denominada "Omedina", de Ribadesella, tripulada por los hermanos Antonio y Maximino Cuesta, a escasos metros de la anterior; en tercero y cuarto lugares se clasificaron dos embarcaciones, también de dos remeros, de nacionalidad belga; en quinto lugar, la piragua "Santa María", de Ribadesella, que tripulaba Luis Castillo y Valentín Martín.

Se clasificó campeón individual Leandro Cuesta, tripulando la embarcación "Omedina II", seguida de "Caimán II", de Oviedo.

La clasificación oficial quedó establecida así:

- 1, "Orbayo XVII", de Gijón, tripulada por José Montes y J. Ramón Pelayo, en "K-2", en 1-44-26; 2, "Omedina I", de Ribadesella, por Antonio y Máximo Cuesta, en 1-44-32; 3, "Bélgica", por Germán van de More, y F. Boockmayer, belgas, 1-46-23; 4, "La Guapa", por hermanos Van der Berg, de la Federación Belga de Canoes, en 1-47-16; 5, "La Guía", por Luis Castillo y Juan Manuel Martínez, en 1-47-23; 6, "Gasconie", por Leo Guillaunet y Rolland, de Tonneis (Francia), en 1-47-30; 7, "Bretañe", por Vicent Perce y Guy Lavedan, de Tonneis (Francia), en 1-48-31; 8, "Orbayo XVIII", por Carlos Orbieres y Tino Lorenzo, de Gijón, en 1-48-35; 9, "Omedina II", en "K-1", tripulado por Leandro Cuesta, de Ribadesella; 10, "Galtero", por Enrique Barro y Moisés Morán, de Villaviciosa, en 1-50-48; 11, "Caimán IV", por Juanito Montes, de Oviedo, en "K-1", en 1-52-33; 12, "Orbayo X", por Manuel Quiroga y Angel Valdés, de Gijón, en 1-54-55; 13, "Carlune", por Serge Pelerin, de Tonneis (Francia), en "K-1", en 1-55-32; 14, "Llanes III", por Ramón Noriega y Alfonso Díaz, de Llanes.

En total se clasificaron cuarenta e intervinieron representaciones de Francia, Bélgica, Portugal, Inglaterra y Cuba.

En el transcurso de la prueba se retiraron diez o doce piraguas por averías, sin que ocurrieran incidencias desagradables. Mencheta.

07/08/1955



# LA EMBARCACION DE BELGICA VENCIO EN EL XX DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

**Martín Marco pondrá en juego su título europeo de los mosca frente al italiano Pozzali, en Madrid**

Ribadesella 4. En la mañana de hoy, con asistencia de muchos millares de personas, situadas en ambas márgenes del río y en lugares estratégicos a lo largo del recorrido, se disputó el XX Descenso Internacional del Sella en Piragua. Participaron remeros de diversas localidades españolas y algunos países extranjeros.

La prueba se inició en Arriendas y terminó en Ribadesella, con un recorrido total de 19 kilómetros.

A las doce de la mañana, en la tribuna levantada en la margen derecha del río, debajo del puente, se encontraban el presidente de la Federación Española de Remo, D. Salvador Garreta, acompañado por los presidentes de la Federaciones Belga, Montañesa, Asturiana y Castellana, representaciones de las autoridades locales y varios directivos. Tomaron la salida 58 embarcaciones.

A la salida de dicho control la piragua francesa sufrió una vía de agua y tuvo que retirarse. Esta embarcación iba tripulada por los señores Louis Gantois y Michel Meyer, el primero campeón olímpico y el segundo campeón de Francia.

Después siguió la pugna entre las embarcaciones belga y del Real Madrid, y a la entrada del rabión, involuntariamente, los belgas arrojaron junto a unas piedras a la piragua madrileña, que sufrió una vía de agua, teniendo que retirarse.

Así, la pugna solo quedó establecida entre la piragua belga y la de los hermanos Cuesta, de Ribadesella, mientras que en individual se distinguía la "K-1", del Real Madrid, tripulada por García Dorri, que se clasificó campeón individual.

En la prueba de hoy se batieron todos los "records" desde que se viene disputando el descenso del río Sella.

La clasificación de la prueba quedó establecida así:

1, Bélgica, campeona, tripulada por Franz Broeckemeyer y Van des Kaver, en 1-40-05; 2, "Ornedina", de Ribadesella, 1-40-39; 3, "Los Cortos", de Ribadesella, 1-41-25; 4, "Arvedil", de Ribadesella, 1-42; 5, "Santa María", de Ribadesella, 1-44; 6, "Orbayu XX" (tripulada por los campeones del pasado año, pertenecientes al Grupo Cultura Covadonga, de Gijón), 1-44-05; 7, Italia, 1-45-10; 8, Inglaterra, 1-45-26 (esta piragua entró casi hundida, con el timón roto); 9, "Cotaverde", de Ribadesella, 1-47-10; 10, "Orbayu XIII", de Gijón, 1-47-42.

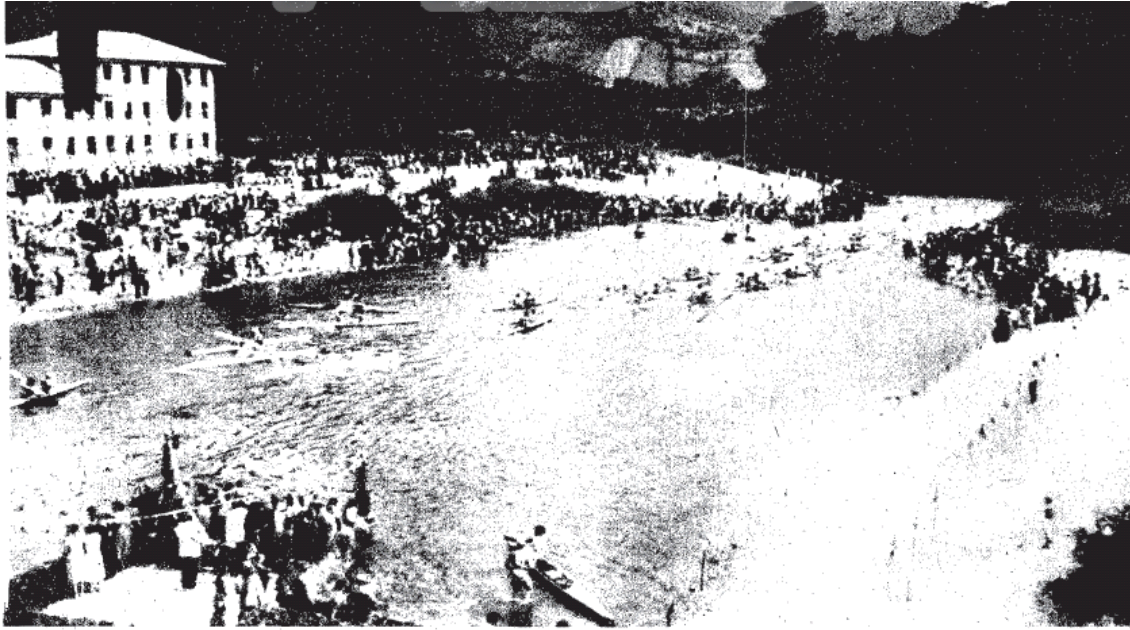
dientes a la Segunda División, que, como es sabido, comenzará el día 9 de septiembre. Publicamos hoy el del grupo Norte, que es el siguiente:

**9 de septiembre:** Rayo Vallecano-Ferrol, Logroñés - Indauchu, Sabadell - Baracaldo, Felguera - Sestao, Oviedo - Gijón, Avilés-Caudal, Leonesa-Tarrasa, Lérida-Santander, Eibar-Alavés, Gerona-Burgos.

**16 de septiembre:** Ferrol - Gerona, Indauchu-Rayo Vallecano, Baracaldo-Logroñés, Sestao-Sabadell, Gijón-Felguera, Caudal - Oviedo, Tarrasa - Avilés, Santander - Leonesa, Alavés-Lérida, Burgos-Eibar.

**23 de septiembre:** Ferrol-Indauchu, Rayo Vallecano-Baracaldo, Logroñés-Sestao, Sabadell - Gijón, Felguera - Caudal, Oviedo - Tarrasa, Avilés-Santander, Leonesa-Alavés, Lérida-Burgos, Gerona-Eibar.

**30 de septiembre:** Indauchu-Gerona, Ba-



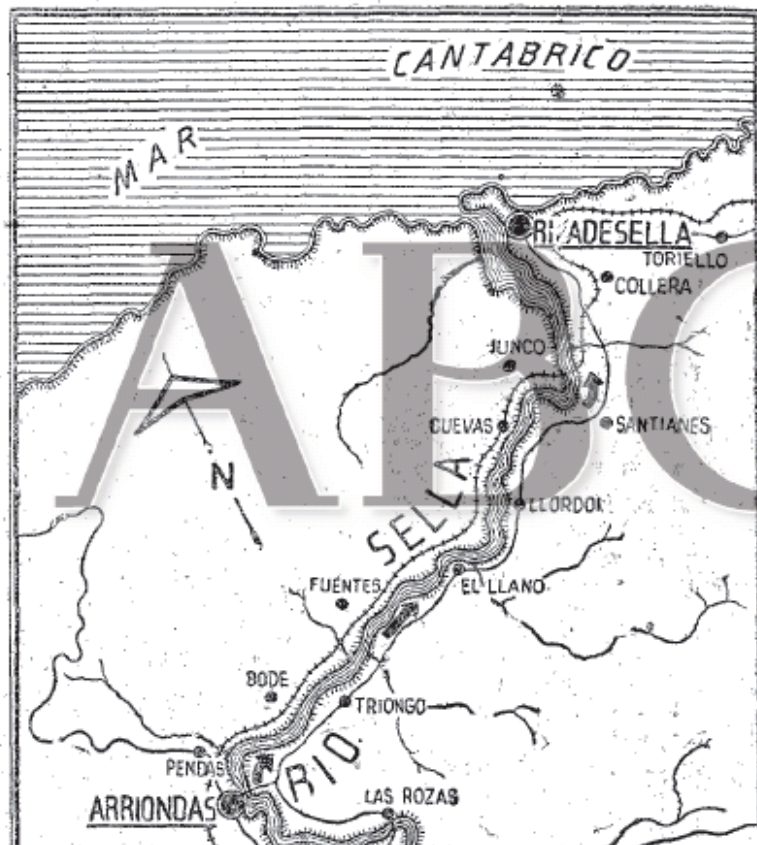
EL DESCENSO DEL SELLA.—Una vista del Sella, a su paso por Arriandas, en el momento de tomar la salida las cincuenta y ocho piraguas que participaron en el descenso de este río, prueba ganada este año por los representantes de Bélgica, Broeckmeyer y Van des Kaver. (Foto Cifra.)

07/08/1956

## MAÑANA, LA REGATA «DESCENSO DEL SELLA».

Mañana, sábado, se celebra la famosa regata de piraguas denominada "Descenso del Sella", que discurre por el río de este nombre en el tramo comprendido entre Arriandas y Ribadesella. Esta regata, que entraña muchas dificultades para los remeros por los "rápidos" que este río tiene y los obstáculos naturales que los piragüistas encuentran en el recorrido, constituye algo así como una gran fiesta popular en la región asturiana, y su fama ha llegado ya a otros países, con lo que cada año es más nutrido el grupo de remeros extranjeros que acuden a la competición fluvial y que intervienen junto con los españoles, de los que los asturianos son, por el conocimiento que del río tienen, serios candidatos al triunfo siempre.

INAUGURACION DE



09/08/1957

CINQUEMILANOS Y RÍO SELLA.

**NAUTICA****Hoy se celebra el «descenso del Sella»**

Oviédo 9. Existe gran entusiasmo ante el XXI descenso del río Sella, que se celebrará mañana, con un recorrido de veinte kilómetros, entre Arriendas y Ribadesella.

Han llegado los equipos belga, cubano, portugués, italiano, mejicano francés y español, que tomarán parte en esta prueba de carácter internacional. Numerosos excursionistas han venido de todos los lugares y han ocupado materialmente pensiones, hospedajes de todas clases y muchas casas particulares. También llegó de Barcelona una caravana de automóviles y motocicletas, ocupados por sesenta y cuatro personas, que asistirán a esta fiesta de piraguas. El tiempo es espléndido y se augura un éxito apoteósico de estas pruebas.

10/08/1957

**NAUTICA****Se celebró el descenso del Sella**

Llanes 10. A las 11,15, en Arriendas, tomaron la salida las sesenta y tres embarcaciones para la prueba de descenso por el Sella. Cincuenta y tres de estas piraguas son de dos tripulantes y el resto de uno. De salida, la embarcación «Bélgica» se destacó, haciendo inútiles todos los esfuerzos de las de Ribadesella, que llevan los nombres de «Arbidel» y «Los Corzos». Llegó «Bélgica» la primera a la meta. Estaba tripulada por J. Franz y R. Devael, que hicieron un tiempo igual al «record» logrado el año anterior. La clasificación fué la siguiente:

1. «Bélgica», 1 hora, 35 minutos, 40 segundos; 2. «Arbidel», 1-37-33; 3. «Los Corzos», 1-40-16; 4. «Paris», de la Federación Francesa; 5. «Italia»; 6. «Gijón», ALFIL.

11/08/1957



**DESCENSO DEL SELLA** Una bonita fotografía obtenida durante la XXI regata internacional "Descenso del Sella", presenciada desde las orillas de este río asturiano por más de sesenta mil personas. Venció la embarcación "Bélgica", que representaba a esta nación, pilotada por Frank y Roberto de Waele. (Foto Bustamante de Potes.)  
SEVILLA (Sevilla) - 17/08/1957

**HOY SE CELEBRA EL DESCENSO  
DEL SELLA**

Arriendas 8. Ya se encuentran en esta localidad todos los participantes que mañana intervendrán en el tradicional descenso del río Sella, siendo numerosa la expectación existente en esta localidad, punto de partida, así como en Ribadesella, donde se halla establecida la meta.

Son un total de ciento diez embarcaciones de K-1 y K-2 las que se alinearán en las márgenes del Sella para tomar la salida a las diez y media de la mañana, representando a ocho naciones, que son: Bélgica, Portugal, Suiza, Luxemburgo, Inglaterra, Francia, Italia y España.

La Federación belga anunció el envío de dos embarcaciones de K-2, al frente del jefe de equipo M. Loncke, figurando los campeones del Sella del año 1957, Franc-

ky, Julien y Waelo Robert, que cubrieron los 18 kilómetros en 1-35-40. El resto del equipo belga está formado por Kesbeke, Walpes y Pops Christ.

El ambiente es extraordinario, acompañando a la expectación el extraordinario tiempo reinante, augurándose que serán muchos los miles de aficionados que seguirán las incidencias de esta clásica e internacional regata.—Mencheta.

09/08/1958

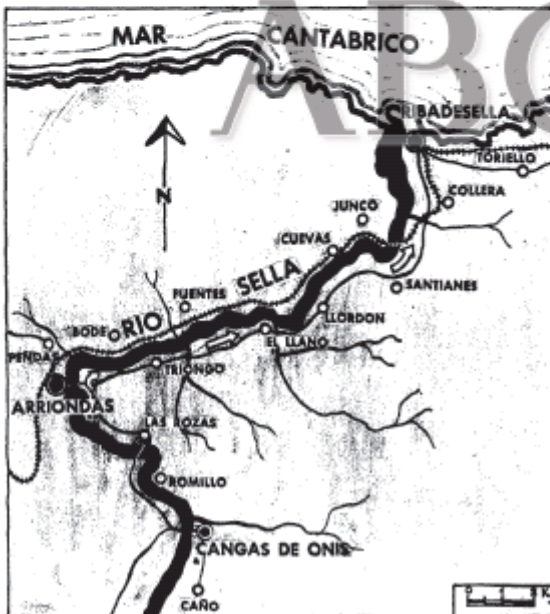
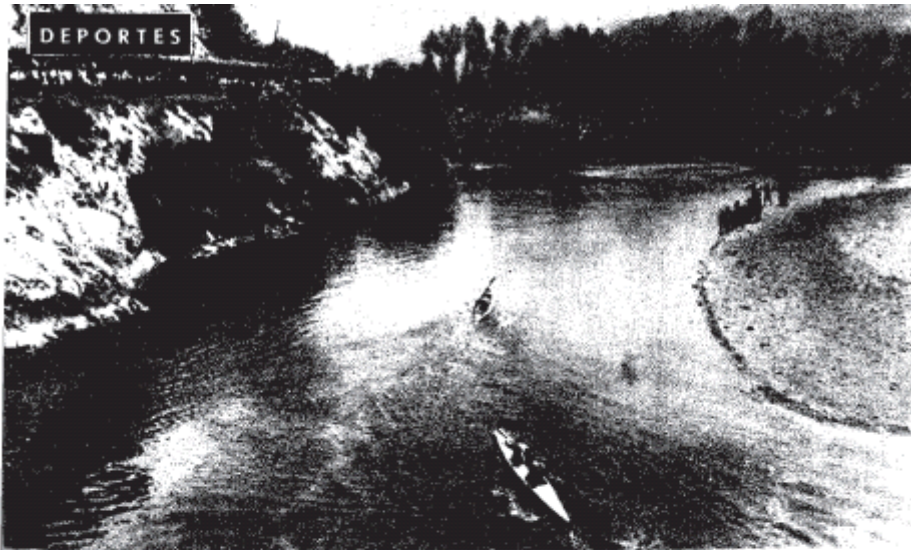


**ABC**  
MADRID, MARTES 12 DE AGOSTO DE 1958

**SUECIA, VENCEDORA EN EL DESCENSO DEL SELLA**

Una enorme multitud—que se calcula en cinco mil personas—siguió, una vez más, las incidencias de esta interesante competición, animando desde las orillas a los participantes. Desde la grada de la izquierda hasta la desembocadura del río, en Ribadesella. La embarcación representativa de Suecia, tripulada por Lars Inge y Ludvigsson—fotografiados a la derecha—obtuvo el primer puesto de la clasificación. (Foto Cliza.)





## LLEGARON, REMARON Y VENCIERON

Cinco piraguas batieron el "record" establecido el año pasado en el descenso del Sella

Los remeros suecos Larsigne y Lundstrom resultaron vencedores en el descenso del Sella, prueba en la que cinco embarcaciones han batido el "record" establecido hace un año por la piragua "Bélgica". Larsigne y Lundstrom concurren por primera vez a esta tradicional prueba, una de las más importantes del mundo en su clase, con medio siglo de existencia.

La regata se ha corrido este año ante cerca de cien mil espectadores, estacionados unos a lo largo del trayecto, de 19 kilómetros, entre el puente de Arriondas y Ribadesella, a orillas del Cantábrico; viajeros otros en pos de las piraguas, ocupando los más diversos medios de locomoción, desde la bicicleta al llamado tren fluvial, que bordea la ribera del Sella.

Tomaron parte 134 piletas en 73 piraguas de Inglaterra, Portugal, Suecia, Suiza, Bélgica, Francia, Alemania, Luxemburgo y España.

Nuestra fotografía muestra una fase de la regata, en la que lucharon decididamente por el triunfo "Orbidei" y "Suecia". A la izquierda, en la cornisa tallada en el terraplen que desciende hasta el río, puede verse al tren seguidor, y en el gráfico mostramos el recorrido de la prueba.

16/08/1958

## TRIUNFO ESPAÑOL EN EL DESCENSO DEL SELLA

Ribadesella 8. Se ha efectuado la prueba del XXIII Descenso Internacional del Río Sella. Tomaron la salida ochenta y cuatro embarcaciones.

Llegaron primero a la meta Félix y Gutiérrez, con la embarcación "Arbidel", de la Sociedad Cultural Deportiva de Ribadesella, en el tiempo de 1 hora y 30 minutos, consiguiendo el nuevo "record" de la prueba. El "record" anterior pertenecía a la embarcación "Suecia", vencedora el año pasado, en 1-31-15.

Segundo clasificado, "Bélgica", de Bélgica, con De Waele y Roels, en 1-30-45; 3. "Gaiteiro I", con Estrada y Vega, de Villaviciosa, en 1-30-57; 4. "Dinamarca", de Dinamarca, con Willy y Pringel, en 1-31-57.

El primer individual clasificado ha sido el número diecisiete, "Sansom", de Dinamarca, tripulado por Sansom, que hizo el recorrido en 1-44-06.

Por equipos venció el de Ribadesella.

Los vencedores de esta prueba se han clasificado vencedores de fondo en el descenso de ríos en España.

Los equipos participantes han sido: Dinamarca, Noruega, Suecia, Inglaterra, Francia, Bélgica, España, Portugal, Italia, Luxemburgo y Suiza.—ALFIL.

09/08/1959

### A B C. DOMINGO 9

## «ARBIDEL», DE RIBADESELLA, VENCEDOR EN EL DESCENSO DEL SELLA

Batió el "record" de la prueba

Ribadesella 8. Con un día magnífico se ha efectuado la prueba del XXIII descenso internacional del río Sella. Tomaron la salida 84 embarcaciones, lo que constituye el "record" de la prueba. La afluencia de público ha sido extraordinaria, tomándose las escenas para el cine y la televisión.

Los países participantes, con España, son: Dinamarca, Noruega, Suecia, Inglaterra, Francia, Bélgica, Portugal, Italia, Luxemburgo y Suiza.

Después de 19 kilómetros de recorrido, se entabló una fuerte lucha entre los equipos de Ribadesella, Bélgica, Suecia, Dinamarca y Villaviciosa, llegando primero a la meta los señores Félix y Gutiérrez, con la embarcación "Arbidel", de la Sociedad Cultural Deportiva de Ribadesella, en el tiempo de 1 hora, 30 minutos, consiguiendo el nuevo "record" de la prueba. El "record" anterior pertenecía a la embarcación "Suecia", vencedora el año pasado, en 1 hora, 31 minutos, 15 segundos.

Segundo clasificado, embarcación "Bélgica", de Bélgica, con De Waele y Roels, en 1-30-45; 3, "Gaitero I", con Estrada y Vega, de Villaviciosa, en 1-30-58; 4, "Dinamarca", de Dinamarca, con Willy y Pringel, Joltad, en 1-31-57; 5, "Amberes", de Bélgica, con Willensbigel y Vandeno, en 1-32-11; 6, "Medina", de los hermanos Cuesta, de la Sociedad Deportiva de Ribadesella, en 1-33-41; 7, "Suecia", con Joanhanson y Eurrin, con 1-34; 8, "Guarina", de Zaragoza, tripulada por Gamarra y Gracia, en 1-36-01; 9, "Orbayo", tripulado por Lorenzo y Tuya, del Grupo Covadonga, de Gijón, en 1-36-25; 10, "Francia", con Housse y Tours, en 1-36-55.

El primer individual clasificado ha sido el número 17, "Sansom", de Dinamarca, tripulado por Sansom, que hizo el recorrido en 1-44-06.

Por equipos ha vencido el de Ribadesella.

Los vencedores en esta prueba se han clasificado vencedores de fondo en el descenso de ríos de España.—Alfil.

09/08/1959



DESCENSO DEL SELLA.—Arriba: Un momento de la sesión, en Arizón, de las piraguas que, representando a varios países, participaron en la tradicional prueba "Descenso del Sella", en la que triunfó la embarcación "Amalal", tripulada por Joan Miguel Félix y José Gutiérrez, españoles —grabado inferior—, que batieron la marca establecida anteriormente, al cubrir los diecinueve kilómetros del recorrido en una hora y treinta minutos. 11/08/1959



#### EL DESCENSO DEL RIO SELLA

El próximo día 6 se celebrará el XXIV Descenso Internacional del Sella, Fiesta de las Piraguas de Asturias, 1960. Esta prueba, absolutamente "amateur", nacida de la belleza del río Sella y del espléndido paisaje asturiano, ha llegado a ser una de las competiciones deportivas más interesantes y atractivas del calendario español.

El año pasado compitieron 148 palistas de Portugal, Italia, Luxemburgo, Suiza, Francia, Bélgica, Suecia, Inglaterra, Noruega, Dinamarca y España, que tomaron la salida en Arriondas para realizar el descenso del río ante las cámaras cinematográficas y de televisión y más de cien mil personas, escalonadas a lo largo del pintoresco trayecto, ya que se forman largas caravanas automovilistas, con flores y músicas, y trenes fluviales, que dan un animado y coloreado aspecto al gran acontecimiento deportivo.

Para este año hay inscritos ya equipos piragüistas de diez naciones extranjeras y, por lo tanto, promete superar ampliamente las ediciones anteriores.

31/07/1960

#### ANIMACION ANTE EL DESCENSO DEL SELLA

Oviedo 3. El próximo sábado se celebrará el decimocuarto Descenso del río Sella prueba de carácter internacional, y que tiene gran arraigo en la provincia y a la que acuden muchos miles de aficionados a esta fiesta de las piraguas.

Hay inscritas más de un centenar de embarcaciones y participarán deportistas de Inglaterra, Portugal, Luxemburgo, Francia, Bélgica, Dinamarca, Suiza, Noruega Suecia, y de distintas provincias españolas.—Aifil.

04/08/1960

#### Triunfo español en el descenso del río Sella

Oviedo 6. Sobre un recorrido de diecinueve kilómetros se ha celebrado la regata del río Sella, en la que participaron más de un centenar de embarcaciones extranjeras y españolas.

La prueba ha sido presenciada por más de cincuenta mil personas, y de Oviedo salió un tren especial que llevó a más de mil aficionados.

Venció la piragua "Vigo", tripulada por Vicente Marco y Carlos Gracia, de Zaragoza, en 1-23-43; En segundo lugar se

07/08/60



RIBADESELLA.—Un momento de la salida de las embarcaciones que, en número de cuarenta y dos, participaron en el XXIV Descenso Internacional del río Sella, prueba que fue presenciada por más de cien mil personas y en la que resultó triunfadora la piragua "Bigo", Madrid - 09/08/1960. (Foto Europa Press.)

09/08/1960

## España venció en el XXIV descenso del Sella

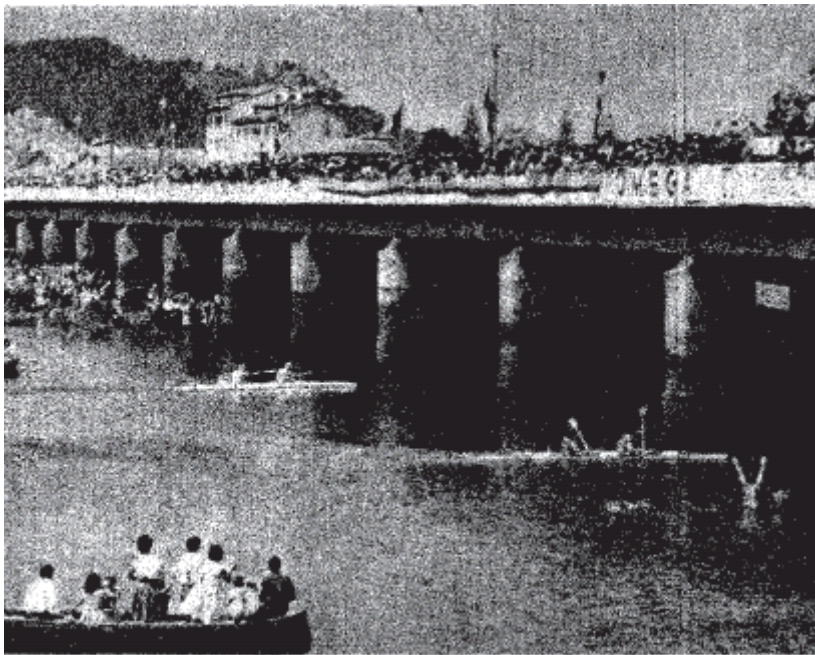
Oviedo 4. En el XXIV descenso internacional del Sella, participan 195 palistas, tripulando 116 piraguas, pertenecientes a Alemania, Bélgica, Dinamarca, Inglaterra, Francia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Finlandia, Estados Unidos y España.

En la clasificación general venció España, seguida de Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia, Inglaterra, Suecia y Bélgica.

Clasificación por embarcaciones (parejas):

1. "Orbayu", de España, tripulada por Tuya y G. Blanco, en 1 hora, 27 minutos, 51 segundos;
2. "Noruega", tripulada por H. y O. Meen, de Noruega, en 1-27-52;
3. "Farmacias", de España, tripulada por Martín y Landrero;
4. "K-2", de Dinamarca (Hansen y Etefansen, en 1-31-33);
5. "Klepper K-1", de Alemania (Grunberg y Muchen), en 1-31-39;
6. "K-2", de Finlandia (Bioklund y Niomqvist) en 1-33 y 29;
7. "Omedina", de España (A. y M. Cuesta), en 1-34-40;
8. "Soliteza", de España (A. Calderón y P. Calderón), en 1-36-3;
9. "Copenhague", de Dinamarca (Jorgusen y Ottemen), en 1-37-03;
- 10.

05/08/1962



RIBADESELLA.—Ochenta mil personas presenciaron el XXVI Descenso del Sella, en el que participaron ochenta embarcaciones tripuladas por representantes de catorce países. En la tradicional prueba resultaron vencedores los gijoneses García Blanco y Tuya, que hicieron el recorrido en una hora, 27 minutos y 51 segundos. (Foto Europa Press.)

07/08/1962

A B C. DOMINGO 4 DE AGOSTO DE 1963. EDICION DE

## LOS SUECOS LINGFORDS Y WINBLADH, VENCEDORES EN EL DESCENSO DEL SELLA

España—segunda por equipos—tuvo sus mejores piragüistas en las parejas aragonesas:

Oviedo 3. (De nuestro corresponsal, por teléfono.) Además de ganar el descenso internacional del Sella en piragua, los suecos Bengt Lingfords y Bengt Winbladh han establecido una nueva marca, rebajando en treinta y ocho segundos el tiempo en que fue ganada la prueba el año pasado.

De Arriónas a Ribadesella, tramo de río donde se ha efectuado la tradicional prueba, un hervidero humano ha puesto una especialísima nota de colorido y de fiesta. Un tron con rucimos humanos siguió a lo largo del río las incidencias del descenso del Sella. Paraba en los lugares de especial interés a la orilla de los difíciles robiones, y volvía a echar a andar nuevamente, llamando a los viajeros con insistente pitido.

Por carretera miles de automóviles tuvieron que aparcar a cinco kilómetros de la desembocadura del Sella ante la imposibilidad de hacerlo en lugares más cercanos a la villa, que hoy se volvió a vestir de gala para recibir a miles de turistas, deportistas y simpatizantes de esta fiesta. Tras de los suecos, en su "K-2", han llegado a la meta los mañicos tripulantes de la "Ebro", María y Ladrero. En tercer lugar, Alan Yong y Robert Still, de Inglaterra. En cuarto lugar, Avezuela y Calvo, también aragoneses. Los austriacos Kappelmüller y Stochol han entrado en quinto lugar, seguidos de Benito y Cueto, de Avilés, y de los otras veces campeones hermanos Cueto, tripulantes de la famosa "Omedina".

pañol, tenía señalada esta del descenso del Sella.—Eugenio DE RIOJA.

### Montañismo

#### EL GUIA SUIZO DARBELLAY ESCALA LA PARED NORTE DEL EIGER

Kleine Scheidegg (Suiza) 3. El guía alpino suizo Michel Darbellay, de veintinueve años de edad, ha pasado hoy a ser el primer montañero en solitario que logra escalar con éxito la pared norte del Eiger.

Tardó diecinueve horas en llegar a la cima del Eiger, con 3.970 metros de altitud, sólo dos horas más que el "record" establecido el pasado jueves por un grupo de dos montañeros suizos.

Barbellay inició su proeza a los dos de la madrugada de ayer, y llegó a las ocho de la mañana de hoy, habiendo pasado la noche a sólo 100 metros de la cima.

Darbellay trató el pasado año de escalar la pared norte del Eiger, en unión de dos mujeres, pero el mal tiempo les obligó a desistir.

Hace sólo cinco días, el gran montañero italiano Walter Bonatti tuvo que desistir de su tentativa, tras resultar lesionado en una caída.

Tres tentativas en solitario anteriores por la pared norte finalizaron fatalmente. En total, 25 montañeros han perecido en la citada pared norte del Eiger, que fue primeramente conquistada en el año 1938 por Heinrich Harrer y P. Kasparek, de Austria, y el guía bávaro A. Heckmair.—Alfil.

En su consagración internacional de campeón el primer premio André Conrady, de Luxemburgo, quien también ha establecido su nuevo "record" al realizar el descenso en dos minutos menos que el año pasado.

Por naciones ganó Suecia, seguida de España, Inglaterra, Austria, Luxemburgo, Dinamarca, Francia, Alemania, Bélgica, Portugal, Méjico y Suiza. Las doce naciones participantes han estado representadas este año por doscientos palistas tripulantes.

Después de la prueba los piragüistas y los espectadores del descenso del Sella, todos ya convertidos en actores de un grandioso espectáculo, se dirigieron a la gran pradera de Llovio, donde se celebró la tradicional romería en medio de un ambiente de gran cordialidad. Los palistas y el resto de los remeros lucían los tradicionales collares de flores de papel, y se formaron tras de la comida grupos de canciones y danzas típicas de diversos países.

Una nota curiosa se ha registrado en esta jornada. Y ha sido la detención de un carterista que en una agenda de notas, junto a otras fechas del calendario turístico es-

04/08/1963

5 DE AGOSTO DE 1964. EDICION DE LA MAÑANA. PAG. 50.

Arrebatapapas-Boquerón - Májares - Puerto del Pico y Gredos.

La prueba es de primera categoría y de carácter nacional. El ganador de ella recibirá 20.000 pesetas y el trofeo Gran Premio Ciudad de Valladolid; el segundo, 10.000, y así sucesivamente para los diez primeros. También habrá trofeos para vehículos de fabricación nacional, escuderías y damas.—Mencheta.

### Piragüismo

#### EN EL DESCENSO DEL SELLA PARTICIPARAN 230 REMEROS

Ribadesella 4. En el presente año el Descenso Internacional del Sella y las regatas, también internacionales, de velocidad, en Ribadesella y la de Avilés van a mejorar, de forma extraordinaria, las ediciones anteriores.

En el Descenso del Sella, considerado hoy como una de las pruebas internacionales más importantes de la especialidad, se congregarán 15 naciones, que son las oficialmente inscritas, con un total de 160 piraguas y 230 deportistas.

De las primeras, 60 son extranjeras, y van tripuladas por los campeones más selectos de Suecia (actualmente ostenta el trofeo Copa de las Naciones, ganado el pasado año por Lingfors y Winblad), Noruega, Inglaterra, Holanda, Dinamarca, Luxemburgo, Bélgica, Francia, Austria, Portugal, Italia, Alemania Occidental, Irlanda, Finlandia y España.

Por lo que a Suecia respecta, si este año volviese a triunfar, el codiciado trofeo Copa de las Naciones, que obtuvo la pasada temporada en fuerte competencia con doce

naciones, quedaría en propiedad de la Federación de dicho país.

Una vez terminado el Descenso, tendrá lugar, al día siguiente, en Ribadesella, la V Regata Internacional de Velocidad, para la cual las 15 naciones participantes han inscrito ya oficialmente a sus mejores especialistas, por lo que se espera una dura lucha.

Entre los españoles participantes más destacados figuran el catalán Larroza, que —como se sabe— lleva tres años consecutivos de campeón de España en K-1; García Blanco, en plena forma; Cueto, ganador de los Campeonatos asturianos de este año; los andaluces Pineda y Salvador, actuales campeones de España en K-2, y Roig y Robador, campeones de Cataluña. Mencheta.

### Pelota

#### HOMENAJE A LOS CAMPEONES DE PELOTA VALENCIANA

Gandia (Valencia) 4. Se ha celebrado en el trinquete de Gandia el partido homenaje a los vencedores del primer Campeonato de España de pelota valenciana, al que han asistido el delegado nacional de Deportes, señor Elola, y el presidente de la Federación Valenciana de Pelota, señor Marín, y autoridades locales.

En este encuentro se enfrentaron el equipo campeón, Tabernes de Valldigna, y el subcampeón, Burriana, resultando vencedor el primero citado, integrado por Ferrer II y Ruiz, por el tanteo de 60-55.—Alfil.

### Esquí

DESCENSO DEL SELLA PARTICIPARAN 230 REMEROS

SE HA CELEBRADO hoy la tradicional Fiesta de las Piraguas, XXVIII descenso del río Sella, desde Ariondas a Ribadesella, con un total de veintidós kilómetros. Se calcula que han presenciado la prueba más de sesenta mil personas. Tomaron la salida 148 embarcaciones y venció la piragua de Dinamarca tripulada por Esten Unz-Jansen Zarpén.

09/08/1964

## Dinamarca venció en el descenso del río Sella

Ribadesella 8. La piragua de Dinamarca, tripulada por Lunz y Jansen, que se adelantó ya cerca de la meta, se ha clasificado en primer lugar en la regata del XXVIII descenso del río Sella.

Las pruebas fueron presenciadas por el embajador de Suecia en España, el gobernador civil de Asturias, el presidente de la Diputación de Oviedo y un gran gentío.

Resultó muy competida por las dificultades de navegación derivadas de la escasez del caudal. El recorrido total, de 21 kilómetros, ha sido cubierto por la piragua ganadora en una hora 29 minutos y 12 segundos. A continuación se clasificaron: 2, Suecia, tripulada por Linder y Jenlin, en 1-29-14; 3, Suecia, tripulada por Lufer y Larson, 1-32-03; 4, Noruega, tripulada por Bostregia y Lander, 1-36-42; 5, Austria (individual), tripulada por Lerner, 1-36 y 42; 6, "Orbayo", España, tripulada por Tuyá y Larroza, 1-36-46; 7, Austria, tripulada por Elke y Marlem, 1-36-45; 8, Bélgica, tripulada por Morris y Maes, 1-36-48; 9, "Santander" (España), tripulada por los hermanos Agustín y Pedro Calderón, 1-37-32; 10, "Alpo", de Oviedo (España), tripulada por Montes y Ribas, en 1-37-40.—ALFIL.

09/08/1964

## TRIUNFO DE LOS DANESOS LUND Y JORGEN EN EL DESCENSO DEL SELLA EN PIRAGUA

La primera embarcación individual, clasificada en quinto lugar, fue la del austriaco Leitner

Ribadesella 8. Con participación de 225 palistas y 142 embarcaciones pertenecientes a quince países, se ha celebrado el descenso internacional del Sella, que dio como vencedores, en la modalidad de K-1, al austriaco Karl Leitner, y en la de K-2, a la tripulación de Dinamarca, integrada por Steen Lund y Hansen Jorgen.

Las quince naciones participantes fueron las siguientes: Dinamarca, Suecia, Noruega, Austria, España, Bélgica, Inglaterra, Luxemburgo, Finlandia, Francia, Irlanda, Alemania, Italia, Portugal y Suiza.

El buen tiempo reinante, ya que lució un sol espléndido, permitió que un gran contingente de público se congregara a lo largo del tradicional recorrido de Ariondas al puente de Ribadesella, de diecinueve kilómetros.

Por la ribera izquierda del río circulan dos trenes especiales repletos de aficionados, que se detienen en los puntos estratégicos del trayecto para poder admirar el desarrollo de la prueba. Por la carretera de la margen derecha varios miles de personas siguieron las incidencias de la competición en toda clase de vehículos.

A las doce de la mañana se dio la salida en Ariondas, con caudal escaso, que habría de impedir un normal desenvolvimiento de los participantes, ya que les ofreció en algunos momentos serias dificultades.

Desde un principio la pugna se centró entre las tripulaciones de Dinamarca y Suecia. Pronto se situó en cabeza la embarcación ocupada por los suecos Bengt Lingfors y Erling Larsson, pero la reacción de sus inmediatos seguidores, otra piragua sueca y la danesa anularon el intento.

A quinientos metros de la meta la piragua de Dinamarca se colocó en cabeza y ya no abandonaría esta posición hasta cruzar vencedora con dos segundos de ventaja sobre su inmediata seguidora.

La clasificación de la prueba registra el siguiente orden:

1. Dinamarca, Steen Lund y Hansen Jorgen, en 1 hora, 29 minutos, 12 segundos.

La clasificación de la prueba registra el siguiente orden:  
1. Dinamarca, Steen Lund y Hansen Jorgen, en 1 hora, 29 minutos, 12 segundos, tiempo que no bate el "record" de la competición establecido el pasado año por los suecos Lingfors y Winblad.

2. Suecia, Henry Lindelof y Ragnar Heurlin, en 1-29-14; 3. Suecia, Benkt Lingfors y Erling Larsson, en 1-30-31; 4. Noruega, Erik Borchgrevink y Olvind Langset, 1-32-33; 5. Austria, Karl Leitner, en 1-35-29, en K-1; 6. España, Tuya y Larroya, 1-35-30, de Covadonga (Ción); 7. Austria, Ecker Schuberger y Manfred Mahrle, 1-35-42; 8. Bélgica, Eric Moers y Marc Moers, 1-36-15; 9. España, hermanos Calderón, de Santander, 1-36-23; 10. España, Juan Montes y Carlos Ribas, de Oviedo, 1-37-40.

Se clasificaron cincuenta y cinco piraguas, de las ciento cuarenta y dos que tomaron la salida.

Clasificación por naciones:  
1. Dinamarca; 2. Suecia; 3. Noruega; 4. Austria; 5. España; 6. Bélgica; 7. Inglaterra; 8. Luxemburgo; 9. Finlandia; 10. Francia e Irlanda.

Sin clasificar: Alemania, Italia, Portugal y Suiza.

Se proclaman campeones del descenso del río Sella, de España, Tuya y Larroya, en K-2 y en individual Luis Diaz Bartalés, de Ribadesella.—Mencheta.

(España), en la que participan yates de diversos países, entre ellos España.

Son un total de 47 las embarcaciones que han tomado la salida, distribuidos así, por nacionalidades:

24 franceses, 20 ingleses, un sueco y dos españoles. El recorrido es de 500 millas.

Los favoritos para el triunfo son: el francés "Penelope", de 20 toneladas, pilotado por P. Jout, de La Havre, y el también francés "De de sea", de A. Viant y M. Normand.

La prueba está organizada conjuntamente por el Club de Yates de Santander y el Real Club Océano, de Yarmouth.

Las embarcaciones se espera lleguen a Santander el próximo jueves. Entre ellas figuran dos españolas. Se trata de los yates "Duncan", de primera clase, patronado por Jaime Botín, y "Corina", de segunda clase, tripulado por Fermín Sánchez y López de Haro, representando al Real Club Marítimo de Santander.—Añil.

### Tenis

#### SANTANA VENCE A DRYSDALE EN HAMBURGO

Hamburgo 8. Mannel Santana, de España, ha vencido a Cliff Drysdale, de Sudáfrica, 6-3, 6-3, 6-3, en los cuartos de final de los Campeonatos Internacionales de Tenis de Alemania.

Con esta victoria, Santana se clasifica para las semifinales, en las que contendrá con el jugador alemán Wilhelm Bungart, que hoy ha derrotado a Bora Jovanovic (Yugoslavia), 3-6, 6-4, 6-4, en los cuartos de final.

Christian Kuhnke, de Alemania, ha vencido a Nicola Pilec, de Yugoslavia, 6-4, 6-4, 7-5, en encuentro correspondiente también a los cuartos de final.

Mixtos, cuartos de final: J. E. Mandarino (Brasil) y Carmen H. Coronado (España) vencen a D. Dell (Estados Unidos) y L. Turner (Australia), 6-3, 7-5.—Añil.

09/08/1964

A B C. DOMINGO 8 DE AGOSTO DE 1965, EDICION DE I



## LOS DANESOS HANSEN Y CRONE, VENCEDORES DEL XXIX DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

El mal tiempo no impidió que unas cien mil personas presenciarán la emocionante prueba

Ribadesella 7. Unas 100.000 personas han presenciado el XXIX descenso internacional del Sella, celebrado entre Arriandás y Ribadesella, en medio de un tiempo verdaderamente invernal, soplando el Norte y cayendo la lluvia espesa en los momentos más interesantes de las pruebas.

El recorrido se realiza a lo largo de diecinueve kilómetros, en un río clasificado según la norma internacional de paso dos, para la cual la piragua idónea es la rígida, construida en madera y de tipo danés. A esta prueba deportiva, que se considera como un auténtico Sanfermin fluvial, han acudido más de 5.000 vehículos y dos trenes fluviales, por lo que el tráfico ha tenido que ser dirigido además de por los motoristas destacados en Asturias, por un helicóptero de tráfico de la Jefatura Central.

Han participado dos naciones, proclamándose vencedora absoluta Dinamarca, por segunda vez consecutiva, con una piragua tripulada por los palistas Lund Hansen y Erik Crone, el primero de éstos vencedor asimismo el pasado año en la misma prueba. Esta piragua se clasificó con un tiempo de una hora, 23 minutos y 10 segundos, seguida de la piragua sueca tripulada por Larson y Peterson. A continuación Austria y la primera piragua española que se clasificó en esta prueba ha sido una tripulada por Montes y Rivas, del Club Alto, de Oviedo.

En la carrera por naciones resultó vencedora Dinamarca, seguida de Suecia. Por equipos venció Inglaterra, clasificándose en segundo lugar Ribadesella.

El vencedor de la piragua de tipo K-1 individual ha sido Evans, inglés, que realizó en solitario la travesía entre Arriandás y Ribadesella en una hora, 31 minutos y un segundo. En segundo lugar se clasificó Pardales, de Ribadesella, en 1-34-5.

Entre las personalidades asistentes a esta interesante prueba internacional se hallaban el delegado nacional de Deportes, don José Antonio Elola Olaso; el presidente de la Federación Nacional de Piragüismo y las autoridades civiles y militares de la región.

Por último se celebró una original fiesta campestre a orillas del Sella.

declaraciones de todos los componentes del conjunto estadounidense, representa un fuerte "handicap" para sus posibilidades.

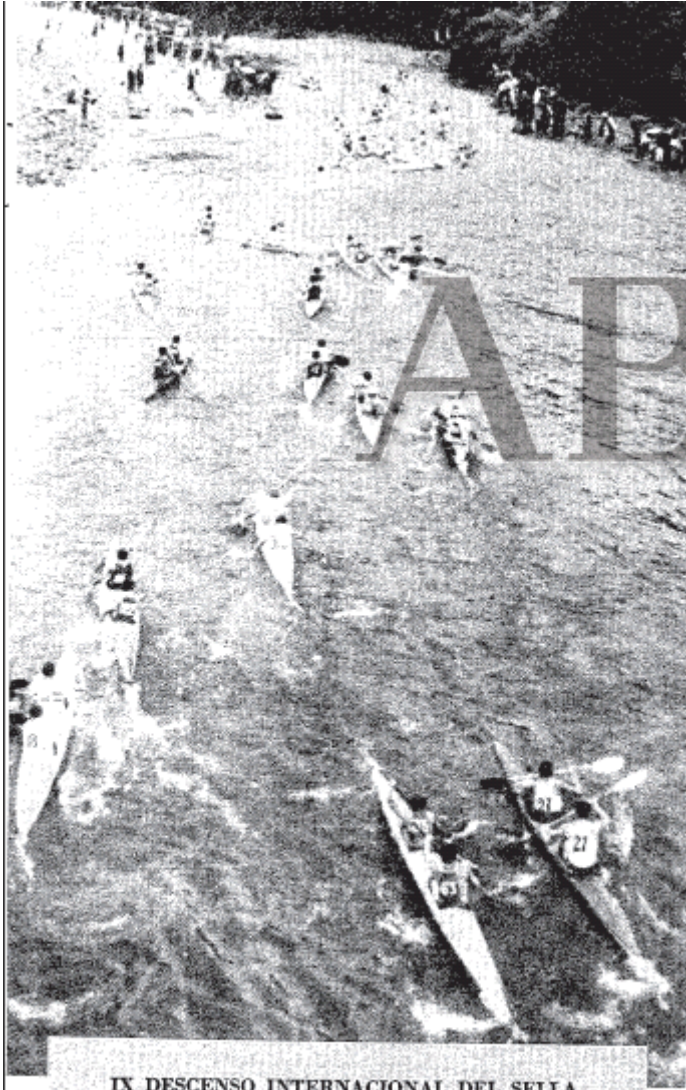
Al igual que los anteriores encuentros de Copa Davis que ha disputado España este año, también esta decisiva eliminatoria será retransmitida por televisión en directo, en esta ocasión no sólo a través de Televisión Española, sino también por la Eurovisión y por una emisora de televisión norteamericana.

El Ayuntamiento de Barcelona, en el deseo de dar a este acontecimiento deportivo toda la importancia que realmente tiene, ha convocado para el próximo lunes, día 9, una conferencia de Prensa, a fin de dar a conocer los carteles anunciadores de esta final interzonas de la Copa Davis, que serán fijados en la ciudad en fecha próxima.—Afil.

### LOS CAMPEONATOS INTERNACIONALES DE ALEMANIA

Hamburgo 7. Patricio Rodríguez (Chile) ha vencido al australiano Tony Roche, por 6-4, 8-1 y 11-8, en partido correspondiente a los cuartos de final del Campeo-

**EN 4 HORAS**  
 SU COCHE TAPIZADO  
 TEJIDO, PLÁSTICO Y COMBINADO  
**FUNDAS**  
 Interiores y exteriores.  
 RÁPIDO - SEGURO - ECONÓMICO  
 OOORRITO 511



**IX DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA**  
Doce países intervinieron en la competición anual "Descenso del Sella" en su IX edición, presenciada, como es ya tradicional, por millares de personas apiñadas en las orillas del río, y en la que resultaron vencedores los daneses Hansen y Crone. (Europa Press.)

10/08/1965



# PIRAGÜISMO

## POR TERCERA VEZ, EL DANÉS JANSSEN TRIUNFÓ EN EL DESCENSO DEL SELLA

Los españoles José Gutiérrez y José María Félix, de Arriendas, quedaron en tercer lugar

Ribadesella 6. En el maravilloso marco que encuadra el río Sella entre Arriendas y Ribadesella, se ha celebrado el XXX Descenso Internacional Piragüístico, del que se ha proclamado vencedora la embarcación danesa, tripulada por Janssen y Andersen.

Este año la expectación despertada por la tradicional prueba remera ha sido enorme, como lo prueba el hecho de que se haya batido el "record" de inscripciones, pues fueron 176 las piraguas que entraron en el sorteo previo para designar el puesto que habían de ocupar en la salida.

El momento de la partida en Arriendas resultó de gran emoción y espectacularidad, pues fueron más de cien las embarcaciones de los catorce países inscritos las que tomaron la salida, en medio del entusiasmo de la enorme muchedumbre que allí se había congregado.

En las dos orillas del río, a lo largo del recorrido que habían de efectuar las piraguas, se hallaban situados varios millares de espectadores, así como otros aficionados

optaron por seguir la prueba desde el tren que se organiza con este motivo.

Aunque no se han batido este año los "records" de descenso, es muy meritorio el triunfo del danés Lund Janssen, que ha conseguido alzarse victorioso por tercera vez en este impresionante descenso del río Sella.

El río llevaba poca agua y esa ha sido precisamente una de las causas de que el descenso no ganara en rapidez al de años anteriores.

La meta de llegada estaba establecida en el puente de Ribadesella, lugar donde ondeará la bandera de Dinamarca hasta que tenga lugar la próxima competición de descenso.

La clasificación registrada hoy, en los primeros puestos, fue:

Embarcaciones K-2: 1, Dinamarca, Lund Janssen y Rørding Andersen, en 1 h., 25 m., 45 s.; 2, Suecia, Erling Larssens y Goran Cristensson, 1-29-6; 3, España, José Gutiérrez y José María Félix, de Arriendas; 4, España, Cuervo y Ruiz, de Avilés; 5, España, hermanos Tejedor, de Zaragoza.

K-1: 1, Campeón, Charles Evans, Inglaterra.

Los "records" establecidos eran con los tiempos de 1-23-06, para K-2, y 1-29-13, para K-1, los cuales se mantienen en vigor después de la jornada de hoy. La entrega de premios a los ganadores, acto al que asistieron directivos y participantes, se celebró en la localidad de Llovió. — Mancheta.

**VENDO COCHE FIAT-1500**

matrícula M-360.124

Razón: Teléfono 239 75 00

07/08/1966

# FIESTA NACIONAL

EL río y la piragua: título para un poema bucólico de tipo tranquilizante y virgiliano, a propósito para alejarse del mundanal ruido. Pero este río y estas piraguas han operado de modo contrario, al acercarnos a la más trepidante y jocunda reunión de masas bajo el signo multitudinario de la palabra fiesta. Este río es el Sella y estas piraguas son las que compiten todos los primeros sábados de agosto, desde hace treinta años, por el triunfo o el revólucion acústico, en la famosa e internacional prueba deportiva del descenso del río asturiano.

El Sella tiene mucho folklore y mucho cancionero entre sus espumas hidráulicas. Tiene también, aparte de estos reflejos abstractos, unos búspedes concretos que han llevado las cuatro letras de su nombre por todos los meridianos donde existen aficionados a la caña y al anzuelo de alto rango cosmopolita: los salmones. Los salmones del Sella dicen que son los más abundantes, bravos, valientes y luchadores de la geografía fluvial española, lo que implica que también sean los más sabrosos y cotizados por los grandes pescadores «amateurs» de un amplio puñado de países europeos y americanos.

Este es el río que nace rudo y primitivo en la caliza montañera de los Picos de Europa para ir domesticándose paulatinamente en los valles que bajan desde Covadonga y desembocar manso y ancho en las aguas salobres del puerto de Ribadesella. Y ahora es agosto y sobre su corriente versátil y engañosa se deslizan ciento setenta piraguas de uno o dos remeros pertenecientes a diez países.

En las Arriondas de Asturias —Arriondas simplemente para los amigos y la nueva toponimia española—, penúltima antesala de Covadonga, allí donde se desprende de la carretera general de Oviedo a Santander el ramal que lleva hacia la zona de la cuna de la Reconquista

y los romances del Rey Don Pelayo, hay un gran puente de cemento actual —no todos los puentes del Sella los tendieron los romanos— sobre el que se apina a presión una multitud expectante. La multitud se desborda por las orillas del río, gasta por la carretera, se aprieta en los prados verdes de las márgenes y espera cantando y gritando la hora del estampido que señale la partida.

Es mediodía. El sol se desploma violentamente desde un cielo de frágiles nubes navegantes. El sol canchibrico pega de verdad cuando está contento y no se molesta el Noroeste. Hoy no hay Noroeste y hay Descenso del Sella.

## ASTURIAS, PATRIA QUERIDA

El Descenso del Sella es algo más que una manifestación deportiva. Es una inmensa romería en la que el protagonista se llama multitud. Las piraguas constituyen, digamos, el pretexto. Sin ellas no habría fiesta, pero sin romería el Descenso del Sella sería una simple regata fluvial, ni más ni menos importante acaso que tantas y tantas regatas de otros tantos y tantos sitios donde se programen y realicen competiciones de la misma índole.

Todo lo que se forma alrededor de la competición le da al Descenso del Sella un aire, un auel, un sello, un estilo inimitable e inimitado en el cual se funde algo a lo que aún no se ha podido dar nombre. La fórmula es más o menos la siguiente: deporte, folklore, festival, romería, paisaje, ruido, gente, comilonas, botas de vino, raudales de sidra y diversión a caño libre de sol a sol y de luna a luna, porque si no se sabe cuándo empieza, tampoco se sabe cuándo se termina. Es «un día» sin horario ni orden natural cronológico y físico. Es el «Día de las piraguas» y no hay otro día igual en el calendario festivo asturiano. Dieciocho

kilómetros de regata por un paisaje fastuoso.

Sospechamos que uno de los ganchos más importantes del Descenso del Sella es su organización ingeniosamente desorganizada, su desorden astutamente ordenado, de modo que cada cual cree que hace lo que quiere haciendo sin querer lo que quiera en todo momento el capitán de la fiesta, Dionisio de la Huerta, inventor afortunado de esta genuina e irrepetible fiesta nacional de la piragua. Cuyo gran peligro es que sea devorada por su propio éxito.

Dionisio de la Huerta, buen pescador de truchas, tenista discreto, futbolista a ratos en sus tiempos juveniles, descubrió allá por los años treinta una embarcación ideal para recorrer deportivamente su río nativo. Su río nativo es el Piloña, afluente del Sella, con grandes parcelas de agua con escaso fondo y trechos pedregosos con bruscos rabiiones. Una embarcación ligera, de estabilidad discreta, sin quilla, dominable a fuerza de pulso y técnica de remo. Es decir, la piragua. La piragua de Dionisio de la Huerta empezó a recorrer el Piloña, se aventuró hacia el Sella y siguió hasta su desembocadura. Pronto tuvo imitadores. Un día, cuando ya eran un par de docenas las piraguas que se deslizaban por allí, apostaron a ver quién llegaba el primero a un sitio determinado. Y así nació una competición que nadie, ni el mismo Dionisio de la Huerta, suponía que iba a llegar adonde llegó. Nació como lo hacen todas las cosas grandes tocadas por la magia del éxito: en silencio, sin proponérselo, como un juego.

Los primeros espectadores fueron los campesinos que labraban sus pequeñas huertas —las pequeñas huertas del viejo minifundio asturiano— a lo largo de la cuenca del Piloña y que, más o menos interesados, contemplaron a aquellos atléticos de Infiesto, de Villamayor, de Sebares, de Arriondas, impulsar entusiásticamente

# DE LA PIRAGUA

mente su embarcación a golpe de remo y, a veces, naufragar estrepitosamente, revolcados por algún traicionero rabión.

Hoy, feliz conmemorativa de los treinta años del Descenso del Sella, más de cien mil gargantas cantaron en Arriónidas el «Asturias, patria querida» —himno oficioso del Principado—, poco antes de que la voz de «¡fuego!» rebotara en los montes de Covadonga y sonase instantáneamente el disparo que rompía la tensión de los piragüistas y los lanzaba río abajo. Junto a nosotros, los asturianos, los españoles que allí estábamos, cantaban también, con su peculiar acento, daneses, alemanes, ingleses, franceses, helvéticos, austriacos, belgas, irlandeses, portugueses, suecos... Río abajo iban piragüistas de todos estos países y el Descenso había empezado.

Como un huracán se agitó de pronto la multitud. Se movió, estalló, se disgregó, se rompió, corrió con todas sus fuerzas hacia los automóviles, las motos, los autocares, las bicicletas y los trenes fluviales. Porque de lo que se trataba ahora era de seguir a las piraguas en su increíblemente hermoso recorrido, llegar a tiempo para situarse en los lugares estratégicos donde podía ser presenciado un buen «sprint», un paso difícil, una curva emocionante, el vuelo sobre un rabión o la caída en un remolino. Para esto era necesario andar listo y rápido, porque la caravana motorizada era como un dragón de muchas cabezas y cola interminable.

Se llenaron los vehículos y se atestaron los trenes que habían llegado expresa y oficialmente para el Descenso de Gijón, de Oviedo, de Llanes, de Ribadesella. Arriónidas quedaba atrás ya, con los últimos ecos del desfile inaugural, los disfraces de dioses, reyes, peces y tritones, las chicas guapas aspirantes a «novias» de la fiesta, las serpentinatas, los «confettis» y los collares de papel en todos los colores.

Aguas abajo del Sella ciento se-

tenta piraguas tenían enfilada su fina y escueta proa en dirección a Ribadesella.

## LOS TRENES FLUVIALES

Para sacar a la fiesta su mejor jugo, su más profundo sabor, hay que ir en un tren fluvial. El tren fluvial constituye la máxima originalidad del Descenso, algo que no puede verse más que el «Día de las piraguas» y sólo y únicamente en Asturias el primer sábado de cada agosto. Estos trenes tienen vía para ellos solos y todo el tráfico ferroviario se acomoda a sus necesidades de ruta y paradas. Salen de diversos puntos para reunirse en Arriónidas y asistir al curioso y abigarrado ceremonial de la salida de las embarcaciones, lleno de alegres y jocundos ritos.

Después de la salida de las piraguas, se toma a toda carrera el camino de la estación: con un poco de suerte es posible encontrar a bordo de algún vagón unos centímetros de espacio donde ubicarse. Se entra por donde se puede: por las plataformas, nadando sobre cabezas humanas, desde el techo a filtrarse por una ventanilla o desde el suelo a meterse de cabeza por otra. En principio parece una aventura espantable. Pero con jovialidad, buen humor y ganas de divertirse, uno se ve al fin arriba, sin saber cómo y, a lo mejor, al lado de una chica guapa. La impenetrabilidad de la materia se constituye en mito científico, y cuando el tren pita y parte, lo hace literalmente encuadrado por cuerpos humanos que rebosan de los vagones como racimos de una exultante viña colgados de los estribos y las ventanillas.

El tren fluvial tiene la peculiaridad de detenerse en aquellos puntos del trayecto donde se puedan contemplar estratégicamente los lances más atractivos de la prueba. Adelanta a los piragüistas para cogerlos de frente cuando van aproximándose las embarcaciones a los tramos pre-

fijados en el trayecto, y se para con tiempo suficiente para que los viajeros puedan llegar a la orilla y situarse a lo largo de ella. Cuando el tren se detiene ocurre un fenómeno inenarrable: parece como si estallase de pronto catapultando cuerpos humanos prado abajo hacia el río. Porque se sitúa junto a extensas praderías con suficiente capacidad de despliegue para permitir que la riada viajera se desborde sin obstáculos.

Pero es mejor aún la vuelta al tren como espectáculo. Transcurrido el tiempo señalado pita la máquina. Todos saben que es la señal de partida y que en unos minutos el convoy reanudará su marcha. Entonces la marea humana remansada a la orilla del río se vuelve sobre sí misma, se encrespa en décimas de segundo y se precipita jovial y avasalladora al asalto del tren, que cubre casi un kilómetro de paisaje ferroviario. El espectáculo es indescriptible visto en panorámica de gran angular. Un mar jadeante en tecnicolor natural avanza impetuoso hacia la vía para estrellarse contra los vagones y engullirnos en un abrir y cerrar de ojos. La «Operación asalto» queda consumada con una técnica impecable, hija de la costumbre: son treinta años ya de trenes fluviales y cada cual sabe muy bien, por experiencia, cómo y cuándo debe actuar para no quedarse en tierra. Recomendamos a los novatos e inexpertos seguidores del descenso del Sella por vía férrea que no abandonen el tren sin haber estudiado antes previamente, con todo tiento y minuciosidad, los movimientos precisos de flujo y reflujo para abandonar el convoy a tiempo y regresar a punto de poder encaramarse a los vagones.

El colorido de estos despliegues y repliegues humanos desde el tren al río y viceversa viene impuesto por las distintas tonalidades textiles de los vestidos veraniegos masculinos y femeninos, muchos de ellos buscadamente caprichosos para la oca-

20/08/1966

## LOS DANESOS VENCIERON POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA, CON CINCO MINUTOS DE VENTAJA

varados en la cola de un tramo pedregoso asaltado con excesiva alegría, o recostados en el seno de una curva muy cerrada, o atrapados por un remolino, o revolotados por la corriente con abolladura de piragua y remo truncado—; la fiesta no termina hasta que caiga agotado el último bebedor de sidra, quizá con las primeras luces del alba siguiente.

Tras la regata es preceptiva la inmensa romería en la guadara de Lloviu, a la derecha del río, que ya empieza a cambiar de sexo fluvial para convertirse en río en un fondo de aguas dulces y solobres: una romería a toda vela con un sentimiento del despliegue gastronómico y bésico, coreográfico y folclórico, danzante y canchante, en el que se mezcla con atigarramiento sin parlo vicio y lo nuevo, la solera y la espuma de unos estilos y unas costumbres de vida que van desde el «sirringua» o la danza prima que tocan las galias, hasta cualquier «Juanita Banana» lanzada al río como volumen por un alavuz impropor turbable.

Y cuando el sol pide su diario estado hacia la frontera gallega, es preceptiva también la verbena en Ribadesella, bajo las mismas estrellas que vieron el hervir geológico

de los Picos de Europa en su formación primaria y la derrota de los moros en las ruidas y épicas vertientes del Auseva, el monte de la Virgen de Covadonga.

Por fin, el último gaitero enfunde el abdomen colorado de su galia y pliega el puntero y el romcón. El XXX Descenso del Sella ha terminado. E inmediatamente empieza a sonar el XXXI. Dionisio de la Huerta, el hombre que vive exclusivamente para su gran invento del día de las piraguas, es el único que no va a descansar. A las veinticuatro horas comenzará a planear el Descenso 1967. ¿Cuántos habrán venido este año? ¿Cien mil, doscientas mil personas? El año próximo serán más, inevitable e inexorablemente.

Un chagastón mañanero en la playa de Ribadesella despeja la cabeza y limpia los restos de muchas resacas bógicas. Los jóvenes están en condiciones de abastecer la diversión dominical, que apunta tentadora. El solbrección nacido navega gorooso por las aguas riollanas y gales lentamente por los cascos limpios de los barcos de pesca, que hoy permanecerán valancosidos susvermente pegados al muelle, sin salir a la mar.

Juan VEGA PICO



Lund Hansen y Wronning Anderson, daneses, consiguiendo, por tercera vez consecutiva, la victoria para su país, sacando cinco minutos de ventaja a sus seguidores más inmediatos, los suecos Larsson y Kristensson. A la derecha, el Sella, opulento de caudales, ancho, majestuoso, como un patriarca, se acerca al mar en Ribadesella, la villa asturiana donde la prueba deportiva concluye en animada, acalorada y multitudinaria fiesta.



20/08/1966

6 DE AGOSTO DE 1967. EDICION DE LA MAÑANA. PAG. 75.



## LOS ASTURIANOS CUESTA Y PERURENA VENCIERON EN EL XXXI DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

En categoría «K-1» se impuso el juvenil gijonés Mercurio Martínez LA PRUEBA, QUE SUPERO EL EXITO DE ANTERIORES EDICIONES, FUE PRESENCIADA POR EL DELEGADO NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Ribadesella (Oviedo) 5. Los asturianos Cuesta y Perurena, encuadrados en la Región Aérea Central (Madrid), han resultado vencedores absolutos en el XXXI Descenso Internacional del Sella. En individuales resultó vencedor el piragüista juvenil Mercurio, de Gijón.

Con un tiempo extraordinario, luchando el sol y un poco de brisa, se han dado cita en la mañana de hoy en el puente Arriondas miles de personas desposas de asistir a la gran fiesta de las piraguas. El tren fluvial, engalanado con un kilómetro de tela con los colores nacionales, especialmente confeccionada para esta ocasión,

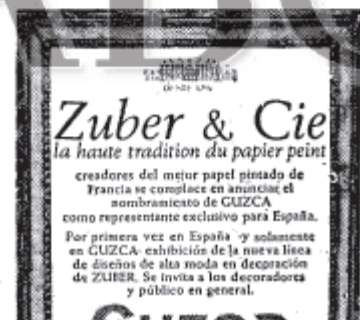
llevó a gran número de excursionistas en su recorrido paralelo al río.

Después del desfile de los grupos participantes con sus madrinas y de las frases de ritual, que cada año pronuncia desde lo alto del puente el fundador y mantenedor de la fiesta, Dionisio de la Huerta, y tras cantarse el himno de esta prueba piragüística, se dio la salida a los participantes.

Fueron 200 piraguas tripuladas por 356 piratas. Tomaron parte, además de los piraguas nacionales y regionales, embarcaciones de Austria, Francia, Alemania, Suecia, Dinamarca, Portugal, Italia, Africa del Sur, Inglaterra y Luxemburgo.

Apenas dada la salida a los piragüistas, la pareja danesa, una de las favoritas para este descenso, compuesta por J. Ansen y Erik Wiche, hubieron de abandonar por rotura de su piragua. El río presentaba buen aspecto y a lo largo de los 18 kilómetros, entre los puentes de Arriondas y Ribadesella, imperó un dominio absoluto de la pareja vencedora, Cuesta y Perurena. La pareja austriaca compuesta por Helmutz Hoolyzschuster y Manfred Marie, que era otra de las favoritas, tuvo una fuerte reacción en los últimos kilómetros, ya pasados los "rabiones", en aguas tranquilas, logrando un cuarto puesto.

La sorpresa de este XXXI Descenso del Sella, que se ha caracterizado por la magnífica actuación de los piragüistas asturianos, ha sido la victoria en "k-1" del joven gijonés Mercurio, que ha confirmado sus condiciones de excelente promesa en este deporte.



La clasificación fue la siguiente:

En "K-2": 1. Cuesta y Perurena (Región Central); 2. Félix Bardales (Asturias); 3. García Blanco y Carlos Rivas (Asturias); 4. Helmutz Hoolyzschuster y Manfred Marie (Austria); 5. Van Riet y Mario Pedsettrel (Africa del Sur); 6. Paul Chalupski y Clyn Hortin (Africa del Sur); 7. Montes y Cueto (Asturias).

En "K-1": 1. Mercurio, de Gijón; 2. Charles Evans (Inglaterra).

El equipo de Africa del Sur, que ha venido por primera vez al Sella, se ha manifestado en el sentido de que se encuentran francamente muy contentos de haber obtenido los lugares 5 y 6 en "K-2". Al frente del conjunto sudafricano viene el señor Mare, perteneciente al cuadro de redacción de uno de los periódicos de Ciudad del Cabo.

Ha presenciado las pruebas el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranich, y han llegado de Francia y Alemania una gran cantidad de responsables.

Durante todo el día habrá romería, concurso de gaitas y agasajos a los participantes y a las madrinas de los equipos

EL CRONISTA EN SU TIERRA

## UN AÑO MAS (EL XXXI) DIONISIO DE LA HUERTA DIO LA ORDEN DE MARCHA A LAS PIRAGUAS DEL SELLA

(Todo me parece bien, menos la carta con «malvises estofados»)

*Hoy el tema es obligado para el cronista. Le viene impuesto por el acontecimiento predominante, primordial en toda la región asturiana. Aunque corresponde a los cronistas deportivos (en cuya jurisdicción tipográfica no pretendo entrar), desde otro ángulo, me resulta insoslayable: es el de la "locura del Sella" (alegre y sana locura) que también se llama Fiesta Asturiana de las Piraguas (en términos deportivos, XXXI Descenso del Sella).*

*Más que prueba deportiva, las piraguas son el preámbulo para este verdadero "carnaval del río", fiesta báquica, en que el carácter y el temperamento de la Asturias "achampanada" se descorcha y se desbordea en la villa de Arriondas, para derramarse a lo largo de diecinueve kilómetros ribereños sobre paisajes inolvidables. Hasta que todo acaba en el mar de Ribadesella, "que es el vivir" y en esa ancha y verde pradera de Llovio, donde el ímpetu del "descenso" se desfleca y se apacigua en una inmensa y bulliciosa romería asturiana.*

*A las doce de la mañana, sobre el agua del Sella, limpia y transparente, aguas arriba y aguas abajo del puente de Arriondas (punto de arranque de la popular prueba deportiva), doscientas diez piraguas, de unos catorce países, desde Suecia a Sudáfrica, esperan la orden de marcha. En el puente, las calles de la villa y las carreteras próximas al río, veinticinco mil automóviles con matrículas de toda Europa. Y en la villa y sus inmediaciones, "la locura", esa verdadera explosión de jocunda, fáustica y contagiosa alegría que se produce anualmente y que este año, según "los más viejos del lugar", ha alcanzado hitos de superación. Estampa variopinta y variocrujida, realmente inolvidable. Los pueblos y riberas del Sella fueron invadidos por una multitud—¿para qué aventurar cifras?—de toda la juventud asturiana a la que se une la masa de turistas y veraneantes del litoral astur y de otras provincias del norte peninsular. Y con los jóvenes miles de personas respetables que, contagiadas del entusiasmo juvenil, se encuentran con el colorinesco y "hawaiano" collar de flores de papel al cuello y con un afán de diversión en el esvritu, como arrastrados por la fuerza ancestral y casi telúrica que tiende a la vaeación del ser razonable,*

### PIRAGÜISMO

## Triunfo español en el XXXI Descenso del Sella

MÁS DE 200.000 PERSONAS PRESENCIARON LA PRUEBA

Ribadesella 5. El XXXI Descenso Internacional del Sella, sobre el recorrido de Arriondas-Ribadesella, con 19 kilómetros, ha sido ganado por la piragua tripulada por Cuesta y Ferurena, de la Región Aérea Central.

Participaron 323 palistas, tripulando 202 embarcaciones, pertenecientes a once naciones, que fueron: Alemania, Austria, Dinamarca (campeón del año pasado, individual), España, Francia, Inglaterra, Italia, Irlanda, Portugal, Sudáfrica y Suecia. En la presidencia de las autoridades, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, acompañado del gobernador civil de la provincia, gobernador militar, delegado de Información y Turismo, presidente de la Diputación y alcalde, que patrocina la prueba deportiva. Más de doscientas mil personas se dieron cita desde primeras horas de la mañana en Arriondas para seguir por carretera o por el tren fluvial las incidencias de esta fiesta folklórica deportiva. Nota destacada de la misma es que la embarcación danesa, que el pasado año había quedado campeona, en el mismo punto de salida, bajo el puente de Arriondas, sufrió un golpe en uno de los arabiones, quedando inutilizada para seguir la carrera. La lucha quedó centrada entre tres parejas de palistas españolas, dos de Austria y otras dos de Sudáfrica.

La clasificación general en K-2 fue como sigue:

1, Cuesta-Ferurena, de la Región Aérea Central, 1-18-35 (baten el récord de la prueba); 2, Félix-Bardales, Región Aérea Central, 1-19-14; 3, García Blanco-Rivas, Asturias, 1-20-03; 4, Mahro-Holzschuster, Austria, 1-20-54; 5, Chalupski-G. Horten, Sudáfrica, 1-21-08.

Clasificación K-1:

1, Mercurio Martínez, campeón individual y junior, de Gijón, 1-23-41 (bate el récord absoluto de la prueba); 2, C. Evans, Inglaterra, 1-24-21; 3, K. Heubusch, Austria, 1-24-33; 4, J. Gutiérrez, Santander, 1-24-44; 5, J. Larroya, Federación Española, 1-25-06; 6, C. Baker, Inglaterra, 1-25-27.

06/08/1967

06/08/1967

para la entrega temporal a esta fiesta, saturnal, asturiana, que es la Fiesta de las Piraguas del Sella.

Resulta curioso observar cómo los jóvenes de uno y otro sexo (poco diferenciados en su indumentaria), en el momento apoteósico de la juerga, cada grupo se conver-

ta en un clan primario que procuraba exaltar su localidad, con gritos y melopeas. Unos, gritan "¡Gijón!"; otros, "¡Sainas!"; otros "¡Cudillero!" o "¡Noreña!" para terminar siempre con la expresión: "Y nadie más!"

\* \* \*

Hace ya más de treinta años que el deportista y entusiasta "parraguero" Dionisio de la Huerta, se sacó de la manga y de la fantasía este festejo que, de una simple apuesta entre amigos, pasó a una elemental prueba deportiva y hoy es la fiesta más popular e internacional de cuantas figuran en el calendario festero de Asturias.

Este año, como todos, sobre el puente de

(Pasa a la pág. 38.)

## EMPRESA IMPORTANTE

PRECISA

### 2 TAQUIMECANOGRAFAS

con alguna experiencia. Sueldo neto anual 75.000 pesetas

Dirigirse al Apartado 960, Madrid. (11.666.)

Arriundas se instaló la tribuna, con sus alfavoces y banderas de los países participantes. Tiene algo de puente de un gran navío engalanado. Dionisio de la Huerta, con el alcalde de Arriundas, doctor don Venancio Prado y otras autoridades, entre las que figuran el gobernador civil y el delegado nacional de Deportes, actúa como un hábil director de orquesta para armonizar la ritual ceremonia de la iniciación del Descenso del Sella 1967. Después del bullicioso desfile por la calle central de los gigantes, entre los que figuran el oso de Favila y una alegoría a la Muerte, con reloj y guadaña (macabra ironía en medio de la gran explosión vital), la música entona los himnos de los países participantes, seguidos de "La salida en verso", una especie de pregón de las fiestas, original de Dionisio. Según el texto, la fiesta se inicia por orden del Rey Don Pelayo y con permiso del dios de las aguas, Neptuno. Por último, los alfavoces y la masa de espectadores entonan a coro el "Himno de la Piraguas", que es el de "Asturias, patria querida..."

A los pocos segundos de ser dada la orden de marcha, ocurrió el primer accidente. Al pasar bajo el puente de Arriundas, las piraguas aparcadas aguas arriba, el "rabión" del Sella, que también "bajaba loco", partió en dos contra una piedra saliente la piragua tripulada por los daneses ganadores de la prueba en los años 1965 y 66. Los dos mocetones rubios salían del río con la amargura del fracaso en sus rostros. Un fracaso sin lucha, debido a la mala suerte.

En una hora dieciocho minutos cincuenta y cinco segundos se batió, una vez más, el "record" de la prueba. El trofeo 1967 fue para los deportistas españoles Perurena y Cuesta, del club madrileño Región Aérea Central. En segundo lugar entraron los asturianos Felis y Díaz Bardales. En las embarcaciones individuales el ganador fue el asturiano M. Martínez.

PIRAGÜISMO

# HOY SE CELEBRA EL XXXII DESCENSO DEL RIO SELLA

De los doscientos setenta y siete participantes inscritos, noventa son extranjeros

Ribadesella 2. Existe gran animación en Ribadesella en la víspera del XXXII Descenso Internacional del Sella, Fiesta de las Piraguas, cuya fama ha rebasado los límites no sólo provinciales, sino nacionales. El eco de estas fiestas se ha extendido por Europa y América.

Se cuenta ya con la presencia de los componentes y acompañantes de los equipos. Participan los equipos de Portugal,

Italia, Suecia, Noruega, Dinamarca, Luxemburgo, Austria, Francia, Yugoslavia, Gran Bretaña, Irlanda y otros países. De España han acudido las distintas federaciones regionales con la selección española, luciendo la policromía de los uniformes.

Los numerosos asistentes y admiradores de la fiesta, que ya han llegado en buen número, prestan una animación inusitada a estos parajes. Todo ello hace prever el éxito de esta manifestación folklórico-deportiva.

El escenario de la competición se ve poblado por toda clase de embarcaciones que efectúan su última revisión para la puesta a punto. El río Sella ha presentado una novedad que presta nuevo interés a la fiesta. Este río, generalmente, es víctima de la sequía y, por ello, escaso de caudal. Pero ahora se presenta una incógnita tras estas últimas veinticuatro horas lluviosas por no saberse si los preparativos efectuados para participar en la prueba, con mucha menos agua, valdrán para este "nuevo" Sella que se presume. Es más que probable el aumento del cauce, y esto, por supuesto, aumenta el ya de por sí extraordinario interés de la prueba.

Se vive en espera de las doce de mañana, sábado, en que la detonación del potente cañón del siglo XVI, que fue donado a la organización del descenso del Sella por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, anunciará la salida.

Participan en la prueba un total de 277 tripulantes, de los que 90 son extranjeros. Asistirán personalidades de diversos campos, que han comenzado ya a llegar. Se cuenta con la presencia del embajador de Suiza, Robert Maurice, nombrado presidente de honor; del embajador de la República Argentina, la del director general de Empresas y Actividades Turísticas, señor León Herrera; la del delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, y la de don Hernando Calleja García, presidente de la Federación Española de Piragüismo.—A.M.

Se habla mucho de la política, a la ligera y sin preparación...

En estos títulos encontrará usted claridad y profundidad:

- **EL PODER POLITICO DE LA SOCIEDAD JERARQUICA**  
por José Larraz
- **LA OTRA LEGITIMIDAD**  
por Jesús Pabón
- **LOS HUMANISMOS Y EL HOMBRE**  
por José Cortis Gran.
- **LA MONARQUIA**

03/08/1968



PIRAGÜISMO

# LA PAREJA ASTURIANA FELIZ-GUTIERREZ GANO EL XXXII DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

Más de trescientas mil personas presenciaron la prueba desde las márgenes del río

Ribadesella 3. La pareja española formada por Feliz y Gutiérrez, del club Los Rápidos, de Arriñadas, se ha proclamado brillante vencedora del XXXII Descenso Internacional del Sella, en dura competición con representantes de trece países.

La prueba ha constituido un rotundo éxito, tanto de organización como de público, ya que se puede calcular en unas 300.000 las personas que desde ambas márgenes del Sella han seguido las incidencias de la interesante carrera, bien utilizando automóviles o en el "Tren fluvial" que va siguiendo, casi paralelamente, la marcha de las piraguas.

En la tribuna presidencial se encuentran, entre otras, las siguientes personali-

dades: don Juan Antonio Samaranch, delegado nacional de Educación Física y Deportes; don León Herrera Esteban, director general de Empresas y Actividades Turísticas; don Alfonso de Borbón Dampierre; embajador de La Argentina; gobernador civil de la provincia; secretario de la Embajada de Suiza, en representación del embajador; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; presidente de la Federación Española de Piragüismo, varios alcaldes de la zona y demás autoridades y jerarquías, provinciales y locales.

Dada la salida, las 218 embarcaciones, representantes de España, Francia, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Suecia, Irlanda, Portugal, Suiza, Dinamarca, Yugoslavia, Austria y Noruega, se lanzaron a una enconada lucha, pero la cabeza fue tomada por la pareja asturiana Feliz-Gutiérrez, que, dando pruebas de una gran preparación física y perfecto sincronismo, marcharon en esta posición durante gran parte de los 19 kilómetros de recorrido, pues en pocas ocasiones dejaron el puesto a otros competidores, aunque esto no quiera decir que la pugna por el primer puesto dejara de ser interesante, especialmente las primeras embarcaciones: tres españolas, una de Austria y otra de Inglaterra.

La tripulada por los austriacos fue la que inquietó más seriamente a los vencedores, y aquella, a su vez, se vio comprometida por la tripulada por Cuesta y Pe-

---

**LIQUIDACION  
DE RESTOS**

**ARMERIA EL VIEJO JABALI**

ALBERTO AGUILERA, 41

Cese de Negocio, descuento del 20 al 50 % hasta el 31 de agosto

04/08/1968

Piragüismo

**MAS DE DOSCIENTOS PIRAGUISTAS EN EL DESCENSO DEL SELLA**

Oviedo 7. Doscientos treinta palistas, en K-1 y K-2, tomarán la salida en Arriñadas para cubrir los 19 kilómetros, entre Arriñadas-Ribadesella, que están programados en la XXXIII edición del descenso internacional del Sella, que se disputará el próximo sábado, día 9, con participación de 140 extranjeros, en representación de Estados Unidos, África del Sur, Gran Bretaña, Dinamarca, Suecia, Portugal, Francia, Alemania, Irlanda, Bélgica y Holanda.

Este año, la novedad, aparte la de batir una nueva marca de participantes, como ya es tradición en esas 33 ediciones, la constituye el magnífico cañón instalado en el puerto de Arriñadas. Una extraordinaria pieza de artillería, regalo del delegado nacional de Educación Física y Deportes, que dará la salida. Nada de pistoletazo: un hermoso cañón, que con su estruendo avisará a los miles y miles de aficionados que la bulliciosa "fiesta de las piraguas" se ha iniciado.—Alfil.

té confeccionando vestidos según los diseños de la moda de aquel tiempo.

**El Descenso del Sella será intercontinental**

Este año habrá dos novedades en la gran fiesta asturiana de las piraguas, la modificación de la espectacularidad más grandiosa y famosa del calendario español, cuya asistencia masiva de público, características deportivas y folklóricas y calidad de participantes rebasa los cálculos más generosos y optimistas. Estas dos novedades 1969 en el Descenso del Sella consistirán, la primera, en que la regata no se celebrará el primer sábado de agosto, sino el siguiente, día 9, porque

el Reglamento establece que se correrá el primer sábado de agosto que sigue al día 2». Y el día 2 de agosto, este año, es sábado. La segunda novedad reside en que el Descenso, que empezó siendo provincial, luego nacional y, desde hace varios años, internacional, será esta vez intercontinental. Es decir, que contará con participantes del otro lado del Atlántico. El creador de esta fiesta deportiva-folklórica, don Dionisio de la Huerta, que preside y dirige desde su primera edición, antes de la guerra española, lo tiene preparado y a punto en todos los terrenos, para que el Descenso del Sella en piragua 1969 supere las ediciones anteriores que parecían ya insuperables verdaderamente.

26/07/1969

08/08/1969

10 DE AGOSTO DE 1969. EDICION DE

PIRAGÜISMO  
**LOS SUDAFRICANOS CHALUPSKY  
 Y CULVERWELL, GANADORES EN  
 EL DESCENSO DEL SELLA**

Cuesta y Villar, los mejores españoles, en tercer lugar

Ribadesella 9. A las doce y siete minutos de la mañana de hoy, en medio de un ambiente impresionante con la participación de varias decenas de miles de personas y al disparo de un cañón, se dio la salida al Descenso Internacional del Sella, prueba que se desarrolla entre Arriondas y Ribadesella, a lo largo de 19 kilómetros de río.

Tomaron la salida 214 embarcaciones, con un total de 340 participantes, representando a 13 países, entre ellos España.

A los 12 kilómetros de recorrido la embarcación de Sudáfrica, tripulada por Chalupsky y Culverwell, había logrado ya una distancia considerable, que mantendría hasta el final de la prueba.

Clasificaciones: 1. Chalupsky-K. Culverwell (Sudáfrica), 1-25-23 (K-2); 2. T. Wesche-L. Tofte (Noruega), 1-26-53 (K-2); 3. P. Cuesta-A. Villar (España), Federación Española de Piragüismo, 1-27-00 (K-2); 4. J. Sanz-J. Fernández (Esp., Club P. Alar), 1-27-00 (K-2); 5. L. Oliver y A. Edward (Inglaterra), 1-27-40 (K-2); 6. K. Scott-R. van Riet (Sudáfrica), 1-28-10 (K-2); 7. J. R. Alvarez - García Blanco (Esp., C. Mar de Avilés), 1-28-15 (K-2 "juniors", se proclaman campeones juveniles); 8. Pedro y Agustín Calderón (Esp., Santander), 1-28-22 (K-2); 9. J. Larroya (Esp., Sociedad Esp. de Pirag., Lérida), 1-28-25 (K-1); 10. J. M. Feliz-J. L. Gutiérrez (Esp., de Arriondas), 1-29-24 (K-2); 11. Celestino y José Ruiz (Esp., de Avilés), 1-29-26 (K-2); 12. M. Pedretti-W. van Riet (Sudáfrica), 1-30-05 (K-2); 13. J. P. Rodríguez-J. L. Flores (Esp., Club Gimn. Ojeval), 1-30-46 (K-2); 14. Marktler-Kammerer (Austria), 1-30-56 (K-2); 15. C. Rivas-J. A. González (Esp., Club Rápido de Arriondas), 1-30-57 (K-2); 16. P. Fernández-J. M. Viñas (Esp., Club Los Gorilas de Candás), 1-31-57 (K-2); 17. D. Gray-P. Schepp (Inglaterra), 1-23-33 (K-2); 18. J. R. Navás-P. Alcón (Esp. Fed. Esp. de Pirag.), 1-32-35 (K-2 "juniors"); 19. P. Greenawasy-D. Blackmore (Inglaterra), 1-32-38 (K-2); 20. Antonio-F. Montoto (Esp., S. D. N. Villaviciosa), 1-33-09 (K-2 "juniors"). Hasta 103 clasificados.

**Piragüismo**

**MAS INSCRIPCIONES QUE NUNCA PARA EL DESCENSO DEL SELLA**

Oviedo 8. Dos récords se han batido ya, antes de que suene el cañonazo que anuncie la salida de los participantes en el descenso del río Sella en piragua. Es el año en que más participantes se han inscrito, puesto que en total suman 420, y también es el año que menos agua lleva el río, según han manifestado los palistas más veteranos del descenso.

Pero el récord de inscripción pudo haber sido batido por un margen mucho más elevado, ya que un gran número de palistas nacionales y extranjeros han quedado sin opción para tomar la salida, porque el número de competidores había superado ya con creces las previsiones, e incluso la capacidad de la zona de salida. Y éste será uno de los problemas; es posible que en el momento de comenzar la prueba haya piraguas que abandonen su puesto bajo el puente de Arriondas con cinco minutos o más de retraso respecto de las primeras, debido al reducido espacio de que disponen para maniobrar, problema agravado por el escaso caudal del río, Pyresa.

09/08/1969

Clasificación damas en el descenso del Sella: 1. Mercedes y Pilar Osa (Club N. de Helios, de Zaragoza) (K-2); 2. María Luisa Fernández y Gloria Arija (Club Ensidesa, de Avilés) (K-2).

Damas (K-1): 1. G. Mally Irish (Canoe Unión, de Irlanda); 2. Corona-Morales (Sociedad Cultural Deportiva de Ribadesella).

Veteranos (K-1): Mercurio Martínez (Grupo Covadonga, de Gijón); 2. Los Gullamora (Club Turing, de Francia).

Categoría infantiles (K-3): 1. Carlos Bayon-Mariano Milán (Sociedad Deportiva Casino de León); 2. Antonio Martínez y Angel Toranzo (Neptuno de Infesto).

Infantiles (K-1): 1. José Luis G. Ramos Misoné (Club Fluvial, de Lugo); 2. Miguel Fernández Sánchez (Tritones del Pisuerga).—Mencheta.

# DEL SELLA

Por Antonio SANCHEZ-PRIETO

**H**ANAMOS llegado la noche anterior a Ribadedella y ya no se encontraba una sola cama libre en el pueblo. Nos acompañaba Saturno Cerra, un asturiano que—como muchos—ya siempre a la fiesta de las piraguas desde donde se encuentran. Nos llevó al "Sobas" y a otros bares para ver el entre botella y botella de siña surgía alguna pista. Como en tantas fiestas populares de España, en Ribadedella hay que sacar ese día, víspera del primer sábado de agosto, o del segundo, las camas viejas del desván. Saturno, que es actor de cine en Madrid y ha vivido por América, nos habla sugetivo durante el viaje que podríamos dormir en la playa si no encontráramos sitio. Pero aquella noche lloviznaba. El es de Siero, una aldea a dos kilómetros de Ribadedella, y todos los años se encuentra a sus amigos de la infancia comiendo sardinas recién asadas.

Ya de madrugada nos enteramos que en el año de ancianos estaban dando hospedaje. Allí fuimos y una de las hermanas nos proporcionó una habitación buena y barata. Y hasta la mañana siguiente no oímos ningún ruido.

El tren de las piraguas estaba formado entonces de madera, ventada y, iras largas y fuertes púddos, emprendió la subida a Arriondas a las diez de la mañana. Media hora después estaba interrumpido el tráfico en la carretera, hacia arriba, y tuvimos que dar un rodeo, y hacer cuarenta kilómetros en lugar de veinte, por una carretera muy pintoresca y llena de curvas, entre montañas verdes, para llegar a Arriondas antes de la salida del descenso del Sella. En la calle principal de este pueblo desfilaron los remeros que iban a participar en el descenso, rodeados por una multitud muy animada en la que no faltaban grupos disfrazados, sikanes de cartón piedra, bolas de vino, colares o guirnaldas de papel de colores, bellas muchachas cantando y los grupos regionales de pueblos de varias provincias—uno de ellos el de Nureña—con el nombre del pueblo escrito con chorrizo en una pancarta.

## DE EXCURSION DEPORTIVA A FIESTA POPULAR

En la orilla del río, junto al puente, estaba ya Dionisio de la Huerta, que es el organizador y el alma de esta fiesta.

Nacido en Goya (Indiast), reside en Barcelona desde su infancia, lo que no le impide haber hecho del descenso del Sella algo mucho más grande que una prueba deportiva internacional. Bajó el río Sella—Indiast y salmoneo—en 1936, en compañía de otros dos deportistas: Alfonso Ar-

guelles y Maná Fernández. Fue una excursión deliciosa y la grandeza del paisaje y las dificultades del descenso inspiraron en aquel momento a Dionisio la idea de organizar una carrera de piraguas todos los años. Se dice que tardaron siete horas en el mismo recorrido que hoy se hace en menos de hora y media. Al año siguiente se repitió la excursión, que duró poco más de cuatro horas, y en 1935, se celebró la primera competición. Desde su cuartel general en Barcelona, Dionisio de la Huerta empieza a trabajar—en cuanto termina una prueba—en la del año siguiente y en rápidos viajes al extranjero, preside competiciones parecidas e invita a los mejores remeros de carrera libre a participar en el descenso del Sella. Los tres participantes asturianos de 1936 se han convertido hoy en descendidos de todo el mundo y, la excursión en una prueba deportiva internacional y en una fiesta popular de las más concurridas y animadas de España. Naturalmente, todos los cálculos se han rebasado.

Todos los años, Dionisio de la Huerta lee también la salida en verso, que comienza así:

Guarda el público silencio  
y escucha nuestra palabra.  
De orden de don Pelayo  
después de medir las aguas  
sucesamente se autoriza en Arriondas  
la fiesta de las piraguas.

Termina el verso con la entonación del "Aurora, patria querida", y los vivos a Asturias, España, y los pelcos que participan. Antes, el presidente Cuétara, luego director de la organización, anuncia la celebración del descenso y, sobre las diez de la mañana, el alcalde de Arriondas hace el discurso. Doscientos piraguas se lanzan río Sella abajo, para recorrer diecinueve kilómetros, desde el puente de Arriondas al puente de Ribadedella. El río tiene las aguas transparentes, la corriente rápida, los rápidos o rabinos difíciles y el salto de San Román—por donde en la primavera suben los salmones—arraigado. Bajan los palistas remando rítmicamente, sin mirar atrás, y rodeados de un paisaje impresionante. Por un lado, el tren fluvial, abarrotado y engalanado, baja estrechamente. Hace dos garadas, para ver pasar a los remeros, y luego continúa su grupo descenso, estallado de alegría. Se forma en Arriondas con varios vapores que vienen de Ribadedella, Llanes, Oviedo, Gijón y la cuenca minera. Lleva un vagón de equipajes en el que se guardan los paquetes—desde una tortilla envuelta, hasta la gabardina enrollada, que nunca se ha perdido—. El billete



Desde la salida en Arriondas, hasta la llegada en Ribadedella (abajo, a la derecha), el descenso del Sella transcurre todos los años—de puente a puente—por 19 kilómetros de río, en medio de un paisaje impresionante. Su creador, en 1936—Dionisio de la Huerta (sobre estas líneas, con el collar de flores de la fiesta)—, continúa organizando la prueba y recitando todos los años la salida en verso. Lo que en principio fue una pintoresca excursión por el Sella es hoy una de las fiestas populares más animadas de España.

del tren es como la guía turística de la fiesta y marca el horario preciso de cada acto del programa: descenso del río, excursión a Llovió, a los campos de Oba, donde se celebra la comida campestre, vuelta a Ribadedella, a la verbena, y regreso al punto de partida.

Por la otra orilla, sin apenas perder de vista el río, baja la caravana rodante—coches, motocicletas y autobuses—en una carrera frenética, con paradas voluntarias. Los señores bajan y suben de los coches y a nadie le importa llevar demasiada gente en el aso o bajar a personas desconocidas. Los autobuses se intercambian los pasajeros durante hora y media de frenética persecución a los piragüistas que, en el río, están exponiéndose a partir la ligera embarcación al menor descuido.

## EL RECUERDO DE NACHO PIDAL

En 1968, un asturiano, fuerte, rubio y de ojos azules lanzó a las aguas del





Algunos vencedores en el descenso del Sella. De arriba abajo: el equipo de Ribadesella, varias veces ganador, en 1950; de pie, los hermanos Cuesta—Maximino, Antonio y Leandro—, y de rodillas, Chus Villar y Costales. Los vencedores en 1955, Montes y Peláez, de Gijón. Los suecos Lindquist y Lundstrom, que en 1958 ganaron la prueba y batieron el récord. Y los campeones del año 1967, los conocidos Cuesta y Perurena.



poca distancia de Arriendas, nos encontramos solos. Era un rabión muy difícil y después del revuelo cada piragua había perdido contacto con las demás. Resolvimos continuar un poco, hasta saber la posición de nuestros compañeros de Ribadesella. Aquel año venían muy fuertes los de Gijón. Preguntamos a un ribereño cuántos habían pasado delante—en una parte estrecha del río—y nos dijo a gritos que éramos los primeros. Continuamos, emocionados. A unos cinco kilómetros de la llegada, Nacho ya no podía más. Miré hacia atrás y vi a los que nos seguían muy distantes. Con energía le animé y convencí. Así ganamos. Nacho era un gran deportista y una excelente persona.

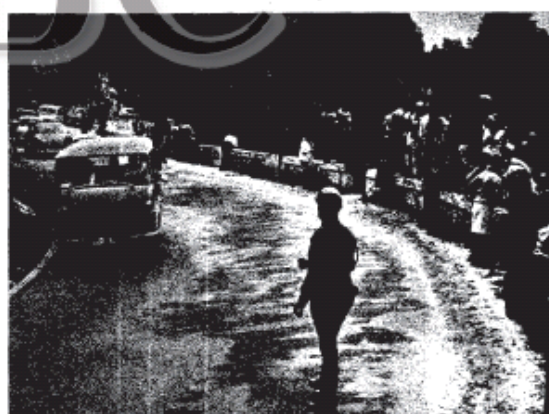
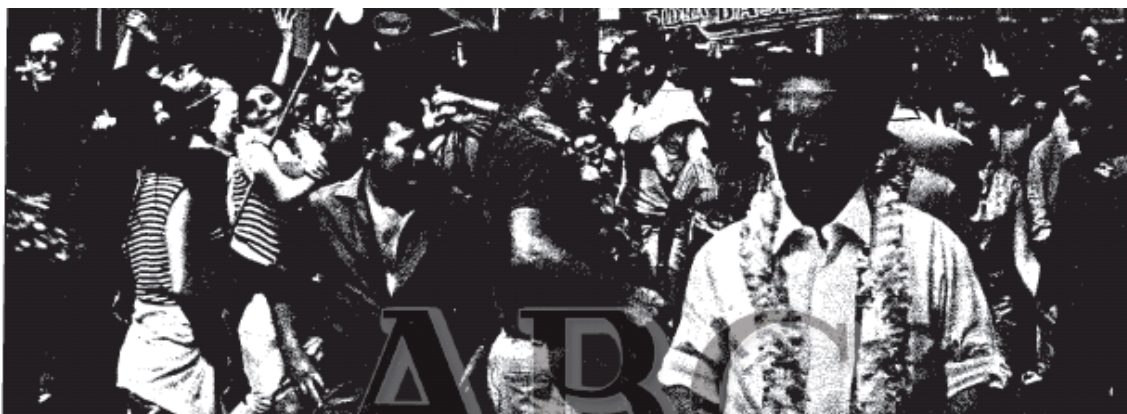
**NUEVAS TÉCNICAS, MEJORES TIEMPOS**

—Para navegar por el Sella—continúa Chus Villar— no se exige un tipo determinado de piragua. Pero para tener posibilidades de clasificación hay que hacerlo con las que fabrican los hermanos Cuesta—construidas con chopo carolino—, fuertes y resistentes. Su precio es de 8.000 a 10.000 pesetas, y su peso, unos 17 a 20 kilos. Esto ha influido—además de las técnicas de remo—en los tiempos, que se mejoran cada año. Cuando los Italianos trajeron el timón a pedal—la “pedaliera”—se ganó de golpe un cuarto de hora. Los hermanos Cuesta empezaron a fabricar piraguas en 1949, año en que iniciaron sus victorias en el descenso. Son ribereños, y se conocen muy bien el río. Pertenece a una familia de carpinteros y llevaban una vida muy metódica. Las dificultades del río dependen del nivel de las aguas. Cuando el río se estrecha la corriente es más rápida, y se forman los rabiones, cada tres o cuatro kilómetros. El del diablo es el más famoso. Está a mitad de camino. Para ganar el descenso hay que ser buen remero, estar muy entrenado, tener resistencia para aguantar el esfuerzo y contar con la suerte. El paso más difícil es el salto de San Román, porque no se ve a nivel del agua. Hay que guiarse por un punto de referencia, marcado antes. De los 80 metros de ancho que tiene el río

Sella, el día de las piraguas, una corona de flores blancas. Era el homenaje a la memoria de un gran deportista rioseñano, Nacho Pidal, que había ganado el descenso en 1948 y había muerto en 1966 persiguiendo un rebeco por los montes de Ponga. Quien arrojaba las flores al agua, en su recuerdo, era Jesus Villar, “Chus”, su compañero de piragua en la victoria de 1948. Chus Villar vive en Madrid desde hace ocho años, pero va siempre al descenso. Jugador de fútbol, montañero, piragüista, trabajó en la organización cuando dejó de participar en la carrera y, como buen rioseñano, el descenso es para él una parte importante de su vida.

—Gané el descenso en el año 47—me dice Chus—con Manuel González, y en el 48 con Nacho Pidal. La piragua del 47 nos la construyeron los hermanos Calderón, de Santander Y, la piragua con la que ganamos en el 48 la encargó Nacho Pidal en Zumalabe (Motrico). Era ligera y de línea muy bonita. Teníamos veinticuatro años, una edad excelente para correr. Nos habíamos preparado durante dos meses a fondo, efectuando varios descensos durante este tiempo. El padre de Nacho nos seguía desde la carretera, cronometrando el tiempo. Nacho no se encontraba muy a gusto porque tenía una afección hepática. El médico le aconsejó una semana antes, que no participásemos. Era una lástima, después de nuestra buena preparación. Resolvimos tomar la salida, simbólicamente, y después retirarnos. Después del primer rápido, a

VENCEDORES EN EL DESCENSO DEL SELLA		TIEMPO
		(Excursión)
1930	Dionisio de la Huerta, A. Argüelles, M. Fernández ... ..	Ribadesella 1 h. 53 m. 00 s.
1931	D. de la Huerta, A. Argüelles, M. Fernández ... ..	Gijón 1 h. 44 m. 00 s.
1932	C. Sánchez Llano, A. Durán ... ..	Santander
1933	C. Sánchez Llano, A. Durán ... ..	Gijón 2 h. 15 m. 00 s.
1934	V. Suárez ... ..	Gijón 2 h. 15 m. 00 s.
1935	A. V. Cavidades ... ..	Ribadesella 2 h. 2 m. 25 s.
1944	A. Menéndez, M. González ... ..	Ribadesella 1 h. 57 m. 00 s.
1945	A. Menéndez, J. Palacios ... ..	Ribadesella 2 h. 2 m. 53 s.
1946	A. Menéndez, J. Palacios ... ..	Gijón 1 h. 59 m. 42 s.
1947	M. González, J. Villar ... ..	Gijón 1 h. 45 m. 27 s.
1948	N. Pidal, J. Villar ... ..	Italia 1 h. 45 m. 32 s.
1949	A. Cuesta, L. Cuesta ... ..	Bélgica 1 h. 41 m. 11 s.
1950	A. Castro, D. Rodríguez ... ..	Ribadesella 1 h. 40 m. 55 s.
1951	A. Castro, E. Prieto ... ..	Gijón 1 h. 44 m. 26 s.
1952	Albera, Pecceruti ... ..	Bélgica 1 h. 35 m. 40 s.
1953	Van der Moore, Broeckmeyer ... ..	Bélgica 1 h. 35 m. 40 s.
1954	A. Cuesta, M. Cuesta ... ..	Suecia 1 h. 31 m. 05 s.
1955	J. Montes, R. Peláez ... ..	Ribadesella 1 h. 30 m. 00 s.
1956	De Waele, Mersman ... ..	Zaragoza 1 h. 23 m. 44 s.
1957	Franck, De Waele ... ..	Dinamarca 1 h. 24 m. 44 s.
1958	Lindquist, Lundstrom ... ..	Dinamarca 1 h. 27 m. 51 s.
1959	J. L. Gutiérrez, J. M. Féliz ... ..	Suecia 1 h. 23 m. 06 s.
1960	V. Marco, C. Graella ... ..	Dinamarca 1 h. 29 m. 12 s.
1961	L. Hansen, Georgenssen ... ..	Dinamarca 1 h. 23 m. 10 s.
1962	J. Tuyá, L. García Blanco ... ..	Dinamarca 1 h. 25 m. 45 s.
1963	Lingsfors, Wimblad ... ..	Madrid 1 h. 18 m. 55 s.
1964	L. Hansen, Andersen ... ..	Ribadesella 1 h. 20 m. 32 s.
1965	L. Hansen, E. Crone ... ..	
1966	L. Hansen, Andersen ... ..	
1967	Cuesta, Perurena ... ..	
1968	J. L. Gutiérrez, J. M. Féliz ... ..	



Durante el desfile que precede al descenso, en Arriñondas, se celebra un auténtico carnaval. El tren, engalanado, que baja paralelamente al río, siguiendo las piraguas, forma parte de la fiesta. Y, por la carretera, al otro lado, se lanzan los seguidores en frenética carrera hacia la llegada en Ribadesella. El deporte, la fiesta y el aire de romería se hermanan.

por esa parte, sólo se puede pasar por la salmonera, un mordisco en el cemento por donde suben los salmones, que tiene apenas metro y medio de anchura.

El historial del descenso, en cuarenta años de competición, es largo. En el palmarés están inscritos grandes deportistas y remeros asturianos —como Cesarín, Durán, los hermanos Llano— de la primer época. Parejas famosas, como la que forma-

ban Armando Menéndez y Juan Palacios, de Gijón. Los remeros olímpicos belgas vencedores en 1953, los daneses, y tantos grandes palistas españoles que el comentario se haría interminable, por lo que hemos preferido ofrecer el cuadro con los ganadores.

La fiesta de las piraguas, que es como se llama ya al descenso del Sella, se dilata en bailes y canciones populares, en el

tintinear de la sidra sobre los finos vasos de vidrio, en las excursiones a los prados, a la playa y a las montañas, en el amor y en la alegría. Empieza una semana antes, cuando se celebra el sorteo en Infiesto, y termina un domingo como hoy, de madrugada, para volver a empezar un año después.

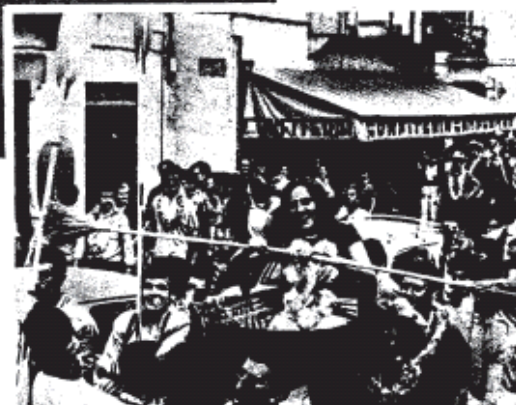
Antonio SANCHEZ-PRieto

10/08/1969



**DESCENDIENDO  
EL SELLA**

Los sudafricanos Chalupsky y Curvelweil han ganado la prueba de piragüismo mundialmente conocida como Descenso Internacional del Sella, con un recorrido de 19 kilómetros. Tomaron la salida 340 participantes, representantes de trece países. La tradicional fiesta folklórica que la prueba lleva consigo atrajo una vez más el buen humor de los mozos de Ribadesella, que pusieron contrapunto informal a la rigurosidad deportiva.



12/08/1969

FOR CULPA DEL "APARTHEID"

LOS PALISTAS SUDAFRICANOS SE DESPIDEN ESTE AÑO DEL DESCENSO DEL SELLA

Oviedo 7. Doscientas sesenta y cinco embarcaciones tomarán la salida para recorrer los 18 kilómetros de río que hay entre Arriendas y Ribadesella, en esta competición deportiva internacional que es el descenso del Sella. Han llegado palistas de varios países europeos occidentales, de América y de África.

Los remeros sudafricanos, ya veteranos del descenso, se despedirán este año de la competición, decisión en la que tiene mucho que ver el "apartheid" sudafricano con los deportistas de color. Lo curioso de la cuestión es que gran parte de los palistas que participarán en el descenso señalan como muy probables ganadores a los sudafricanos.

El señor Van Riet, director del equipo sudafricano, acaba de regresar de Copenhague donde se trató del "apartheid" deportivo de Sudafrica. "En la reunión celebrada en la capital danesa —dice— se sometió a veredicto la propuesta de que los sudafricanos no participen en pruebas internacionales, propuesta que fue aprobada. Por tanto, esta del Sella será la última en que participaremos."

—¿Qué supone esta prohibición para su país?

—No poder realizar confrontaciones con deportistas de otros países. Ciertamente, esto nos perjudica mucho. Sin embargo, me consuela pensar que no hemos sido definitivamente expulsados, sino apartados temporalmente.

Además de los dos palistas que representan a Sudafrica, competirán trescientos noventa y seis piragüistas que tripularán —algunos en embarcaciones individuales— las doscientas sesenta y cinco embarcaciones inscritas, de catorce países.

El número de participantes es tan considerable que no ha sido posible admitir la inscripción de cinco piragüistas más porque la anchura del río no lo permite.

Este año circulará por última vez el tren fluvial que, durante mucho tiempo, ha sido uno de los protagonistas de la prueba, con su marcha lenta bordeando el río. Los autocares por carretera sustituirán en años venideros al tren. Sin embargo, la carretera también resulta excesivamente estrecha entre Arriendas y Ribadesella y bien pronto resultará insuficiente para soportar la aglomeración de tantos vehículos.—Pyresa.

REMO

LA PAREJA DANESA HANSEN-ANDERSEN GANO EL DESCENSO DEL SELLA

En K-1, la victoria fue para el español José Ramón Álvarez

Ribadesella 8. La tripulación danesa, constituida por Hansen y Andersen, se ha proclamado brillante vencedora en el XXXIV descenso internacional del río Sella en piragua, mientras que en K-1 el ganador ha sido el español José Ramón Álvarez.

Han participado en esta importante competición de remo 231 embarcaciones de las 265 inscritas, con 352 palistas, que representaban a los siguientes doce países:

Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Inglaterra, Irlanda, Noruega, Portugal, Sudafrica, Suecia y Suiza.

Ha presenciado la carrera el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, acompañado de otras autoridades y federaivos.

El buen tiempo ha colaborado magníficamente en la brillantez de la competición, que ha ofrecido gran interés por el entusiasmo y entrega que han puesto todos los palistas en la lucha, pese a que el río acusaba poco caudal de agua.

La clasificación general ha quedado establecida así:

1, K-2, Hansen-Andersen (Dinamarca), 1-23-02; 2, K-2, Wescke-Pedersen (Noruega), 1-24-10; 3, K-2, Baker-Mean (Inglaterra), 1-24-28; 4, K-2, Herman-Van Riet (Sudafrica), 1-24-53; 5, K-2, Vans-Williams (Inglaterra), 1-25-02; 6, K-2, Averil-Parham (Inglaterra), 1-25-33; 7, K-2, Rivas-González (España), 1-26-02; 9, K-1, campeón individual, José Ramón Álvarez (España).

Campeón por equipos: British Canoe Union (Inglaterra).

Campeón juvenil K-1: Luis Diéguez (O. J. E. de Valladolid).

Campeón juvenil K-2: H. Menéndez-H. Ouerro (Gandax).

Infantiles:

Campeón K-2: García-Suárez.

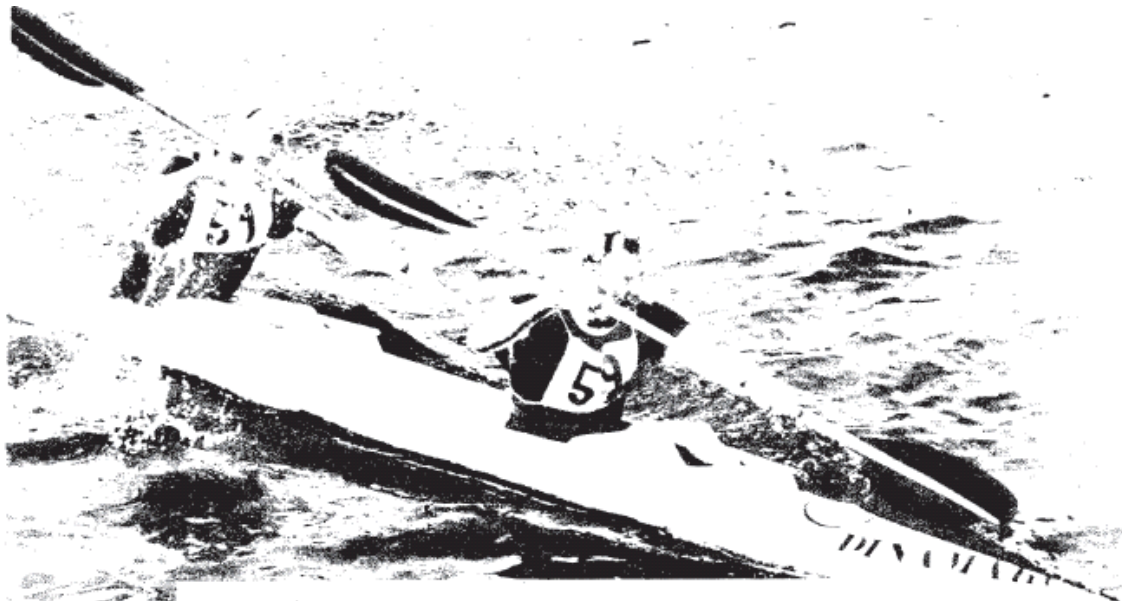
Campeón K-1: José Ramón González, del Club Ultrera de Luanco.

Damas:

1, María del Carmen Atell, del Vallehermoso de Madrid.—Mencheta.

08/08/1970

09/08/1970



**DESCENDIENDO EL SELLA**

El domingo se celebró la tradicional prueba del Descenso Internacional del Sella, que llegaba este año a su XXXIV edición. Vencieron Sten Lund Hansen y Flemmig Andersen, de Dinamarca, al cubrir los diecinueve kilómetros del recorrido en 1-23-02. Tomaron la salida 231 piraguas de veinte países.

11/08/1970

A B C. MARTES 3 DE AGOSTO DE 1971. EDICION DE LA MAÑANA. PAG. 25.

**LA FIESTA DE LAS PIRAGUAS DE ASTURIAS**

**El sábado, la XXXV edición del Descenso Internacional del Sella**

COMO CADA AÑO, EL TREN FLUVIAL CUBRIRA LOS DIECINUEVE KILOMETROS DE RECORRIDO ENTRE ARRIONDAS Y RIBADESELLA

El folklore y el alma de un pueblo: Asturias, la tierra donde se reza y se canta

Desde 1930, en que un asturiano de Ribadesella, Dionisio de la Huerta, creara y participara en el I Descenso del Sella, hasta hoy, todos los primeros sábados de agosto que no coincidan con los tres primeros días del citado mes, se celebra entre Arriondas y Ribadesella el Descenso Internacional del Sella, la fiesta de las piraguas de Asturias.

Deporte, fiesta y aire de romería se hermanan. No en vano la fiesta de las piraguas es la fiesta de Asturias. Aunque Oviedo reze con devoción en San Mateo a su Santo Patrón. Y Gijón, en agosto, por el 15, a la Virgen de Begoña. Y todos los asturianos cantemos con devoción a nuestra «Santina», a la Virgen de Covadonga.

**DE EXCURSION DEPORTIVA A FIESTA POPULAR**

Se dice, se cuenta que esta fiesta, una de las más populares de España—institucionalizada, por otra parte—, a la que asisten millares y millares de turianos de todos los rincones de la tierra, del resto de las regiones españolas, e incluso, de algunos países de Europa y África, nació de una forma sencilla, familiar. Entre amigos: Dionisio de la Huerta nacido en Goya (Infesto) y residente en Barcelona—lo que no le ha impedido hacer del Descenso del Sella algo más grande que una prueba deportiva—, bajó el río Sella, truchero y salmonero en 1930, en compañía de otros dos deportistas. Alfonso

que da la salida a las embarcaciones. Simultáneamente el tren fluvial hace sonar su pitido, entre gracioso y requintado.

Antes, minutos antes, el organizador, el padre del Descenso, Dionisio de la Huerta leerá, como cada año, la salida. En verso:

«Guarde el público silencio y escuche nuestra palabra. De orden de don Felago, después de medir las aguas nuevamente se autoriza, en Arriondas, la Fiesta de las Piraguas.»

Los versos empiezan así, y terminan con la entonación del «Asturias, patria querida», vivas a Asturias, España y al resto de naciones participantes.



Diecinueve kilómetros separan el puente de salida en Arriondas del de llegada en Ribadesella. Los remeros cubrirán esa distancia en poco más de una hora.

partir la ligera embarcación al menor descuido.

**ASTURIAS: DONDE SE REZA Y SE CANTA**

Todos los asturianos, los buenos, los que por azares no residen en Asturias, vienen cada año al Descenso. Es para ellos más que una simple prueba deportiva. Más que una simple regata que dura hora y media y que tiene un vencedor en cada una de las dos categorías: K-1 y K-2. Es algo más. Es la expresión de una tierra: Asturias. Donde se reza y se canta. Es el folklore y el alma de un pueblo: Asturias. Y allí estará Dionisio de la Huerta, leyendo su salida en verso, como cada año. Saturno Cerro, Alfonso Argüelles, Manés Fernández, Jesús Villar, compañero de Nacho Pidal, con quien ganara el Des-



Argüelles y Manés Fernández. Dicen que fue una excursión deliciosa y que, tanto la belleza del paisaje como las dificultades del recorrido, le inspiraron en aquel momento la idea de organizar cada año una carrera de piraguas.

Así empezó. La Fiesta de las Piraguas se inicia una semana antes. En Infesto. Donde tiene lugar el sorteo de embarcaciones, y que este año ha correspondido el primero de los lugares a los asturianos Cuesta y Villar, de Ribadesella, que, además, salen como favoritos. Desde entonces hasta el sábado de la fiesta comienza el singular peregrinaje—cual jubileo mismo—hacia Arriondas y Ribadesella. Es preciso vivir la emoción de los preliminares. Oír el tintineo de la sidra en el borde del vaso grande de vidrio fino. Ver la alegría de la espicha». Manzanas y sidra.

Hasta que amaneca el sábado. Ya el viernes por la noche se han colmado las pensiones, hostales y posadas de los doce pueblos que colindan con el río por donde pasa el itinerario del Descenso. Ya es el sábado. A las diez de la mañana se forma el tren fluvial en Arriondas. El tren de las piraguas, que va a seguir, paralelamente, el recorrido del Descenso. Son trenes especiales. Coches que llegan, engalanados ya, desde Oviedo, Gijón, Ribadesella, Llanes y la sucesión minera. El billete del tren es como una guía turística donde se señala el horario preciso de cada acto del programa: Dos paradas en ruta para ver pasar a los remeros, excursión a Llovió, donde tendrá lugar la entrega de premios, comida campestre en los campos de Oba, y vuelta a Ribadesella para la verbena. A las doce en punto suena el cañonazo

Por una orilla, el tren fluvial. A la izquierda del río. Repleto, terriblemente repleto, con gente en los estribos, colgada de las ventanillas. Que hace pensar fatídicamente en la posibilidad del accidente, porque hay tramos en los que el río se inclina peligrosamente. Pero en las treinta y cuatro ediciones del Descenso no ha habido ni un solo herido que lamentar.

Por la derecha, la caravana rodante. Coches, motocicletas, autobuses. En una carrera frenética con paradas voluntarias. Los seguidores bajan y suben de los coches y a nadie le importa llevar demasiada gente en el suyo, o bajar hasta Ribadesella a personas desconocidas. Los autobuses se intercambian durante hora y media los pasajeros, mientras en el río los piragüistas están expuestos a

### AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Por el presente se anuncia convocatoria de subasta pública para contratar la instalación de señales luminosas, reguladoras de tráfico en las avenidas de Roma y General Sanjurjo, plaza de Calvo Sotelo y modificación de las existentes en aquella zona, cuyo tipo de licitación es de pesetas 1.189.298,20.

El edicto con las circunstancias detalladas ha sido inserto en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 23 de julio corriente, encontrándose de manifiesto el expediente en el Negociado de Policía Urbana, Sección tercera, de la Secretaría General.

Las proposiciones podrán presentarse hasta las 13,30 horas del día 4 de agosto próximo en el Registro General de la Secretaría, y la fianza provisional hasta las 12,30 del mismo día en la Depositaria de Fondos Municipales.

Sevilla, 26 de julio de 1971.—El alcalde,

censó en 1948, y quien después muriera persiguiendo a un rebeco en los montes de Ponga. Los buenos, los que de verdad saben ver y vivir Asturias.

Hay que llevar, claro está, chaleco, montera y collar de flores. Es lo suyo. Lo típico. Hay que comprarse un billete para el tren fluvial. El que lleva un vagón para los equipajes y donde lo mismo puede guardarse un collar de flores roto que una tortilla de patatas de las hechas en casa.

Hay que verlo y vivirlo. Visitar para ver. Si acaso, lo menos importante es la prueba deportiva. Lo mismo da que ganen los asturianos de Gijón, Ribadesella o Avilés, que los de Castilla o Sudáfrica. Los de Santander o los belgas, buenos remeros. Lo más importante es la fiesta. La Fiesta de las Piraguas.

Este año se celebra la XXXV Edición del Descenso. Participarán trescientas diecinueve embarcaciones con un total de quinientos tripulantes entre las dos categorías K-1 y K-2. Inglaterra, Noruega, Luxemburgo, Dinamarca, Suiza, Bélgica, Sudáfrica, Austria, Portugal, Francia e Irlanda, son las naciones que tienen anunciada su participación. Además de centenares de embarcaciones de todos los lugares de España y muchas, muchas, asturianas.

Lanzará el cañonazo de salida el director general de Correas, señor Herrera Esteban. La entrega de premios tendrá lugar en el Estadio Municipal de Deportes de Llovió y la pareja número uno serán los asturianos Cuesta y Villar; tras el sorteo celebrado por representantes de la Federación Nacional de Piragüismo.

Claro que esto es el plano de lo deportivo. Lo importante es la vertiente festiva. Lo que éste significa para Asturias. La tierra donde se reza y se canta.— Ismael FUENTE LAFUENTE.

A B C. SABADO 7 DE AGOSTO DE 1971. EDICION DE

HOY, XXXV DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

## TODO A PUNTO EN ARRIONDAS PARA EL CAÑONAZO DE SALIDA DE LOS PIRAGÜISTAS

A las voces de: «¡Piragüistas!, ¡preparados! y ¡fuego!», quinientos palistas emprenderán, río Sella abajo, la regata más famosa de Asturias

UN MATASELLOS ESPECIAL HA SIDO CONCEDIDO A LA VILLA DE RIBADESELLA PARA TODA LA CORRESPONDENCIA QUE DESDE ALLI SE EXPIDA

Oviedo 6. (Crónica de nuestro enviado especial, por teléfono.) Todo está a punto en Arriondas para que mañana, a las doce, el cañón que dará la salida a los 500 piragüistas, representantes de 13 países, haga su disparo. Un viejo cañón del siglo XVIII, para el que los vecinos de la villa van a solicitar sea incluido en el escudo de su Ayuntamiento.

¿Qué bandera ondeará mañana sobre el puente de llegada en Ribadesella? ¿Y qué nombres serán grabados en el monumento erigido a la entrada de dicho puente, un monumento deportivo en el que anualmente son esculpidos los nombres de los vencedores absolutos del descenso y en el que se anotan también los records que se alcanzan cuando son batidos?

El ambiente festivo en todo Asturias es incomparable. De todos los rincones de esta bendita tierra y de todas las partes del país, asturianos y amigos de asturianos, han arribado desde anoche a Arriondas, porque como escribe un querido colega de la Prensa local, «319 embarcaciones, más de 500

palistas, 13 naciones y millares y millares de excursionistas no se juntan así como así».

Y, sinceramente, creo que lleva razón. Porque en el Sella cada palista, cada excursionista tiene repartido su papel. A guisa de gran estreno teatral que cada año por estas fechas se representa sobre las aguas del río, en las laderas del mismo, a lo largo de los 19 kilómetros de recorrido entre los dos pueblos límite: Arriondas y Ribadesella.

Papeles, para unos más difíciles que para otros, sobre todo para los palistas, que están expuestos a partir su embarcación al menor descuido. «Los Cuervos», de Pravia; «Los Gorilas», de Candás; «Los Neptunos», de Infesto; «Los Rápidos», de Arriondas; «Los Cisnes», de Valladolid; «Los Tri-



toness, de Atar del Key; «Los Segovianos», de Segovia; etc., van al desfile después de haber estudiado perfectamente su papel. Y Dionisio de la Huerta, organizador y padre del descenso, y el director general de Correos, señor Herrera Esteban, que será quien haga, simbólicamente, el disparo del gran cañón, que será dado, como es sabido, inmediatamente detrás de los vivas a Asturias, España y resto de países participantes en la prueba, con las tres voces reglamentarias («¡Piragüistas!, ¡Preparados! y ¡Fuego!») por dos «archi-grandesduques» del Sella, Enrique Linares («¡Piragüistas!»), José Muñiz («¡Preparados!») y por el presidente de la Federación Española de Piragüismo, Fernando Calleja («¡Fuego!»). Solamente un problema, la carretera en obras, tiene algunos tramos difíciles que harán complicada la marcha. Los conductores habrán de circular con grandes cuidados y precaución.

Ya están designados los equipos representativos de cada nación, los cabeza de serie, los mejores entre los participantes de sus naciones respectivas.

La salida en Arriondas es realmente extraordinaria y no tiene igual en este deporte. Este año, además, con la impensable inscripción recibida y la colocación adoptada—dos rabiones han sido dragados para hacerla posible—será seguramente, si los palistas ponen un poco de buena voluntad, más bella que nunca. Solamente por ver esta salida—el cañón lanzará al mismo tiempo que el disparo una nube de confeti—merece la pena desplazarse a Arriondas.

Mientras tanto, ha sido concedido un matasellos especial para la correspondencia que se expida en Ribadesella en este día, conmemorativo del XXXV descenso internacional del Sella.

Y así como ningún excursionista del Sella debiera acudir al mismo sin collar, chaleco, montera y flor—eso reza el «slogan» del festejo—, ninguno debiera tampoco acudir sin aportar ya su carta escrita.

Ya decimos que el ambiente es incomparablemente festivo. La sidra, grato símbolo de Asturias, no deja de correr. Las verbenas y romerías se suceden a ritmo vertiginoso. Y en cada esquina, en cada «chigre», el sonido de la gaita, una canción asturiana o la alegría de un excursionista

## PIRAGÜISMO

### Los daneses Joergensen y Cace, vencedores del XXXV Descenso Internacional del Sella

Ribadesella 7. En Arriondas, a las 11,30 horas, dio comienzo el desfile de equipos participantes, que este año suman 271, con un total de 500 palistas, entre los que se encuentran representados trece países: Austria, Bélgica, Luxemburgo, Irlanda, Francia, Inglaterra, Portugal, Polonia, Noruega, Suecia, Dinamarca, Suiza y España.

Desde los primeros momentos la lucha ha sido fuerte, y hasta llegar a la presa de Liovio marchaban en cabeza la embarcación asturiana de Pravia, paleada por Jorge y Suso, seguidos muy de cerca por los representantes oficiales de Dinamarca. A partir de aquí, el pronóstico se hizo más difícil y la lucha más reñida, pero el equipo asturiano no pudo con Joergensen y Cace, que consiguieron llegar los primeros al puente de Ribadesella.

Los vencedores Joergensen y Cace tienen veintitrés y veinte años, respectivamente. Han nacido en el pueblo danés de Silkeborg. Cace es carpintero y Joergensen arquitecto, y sus nombres quedarán esculpidos en granito en el mismo puente de Ribadesella como vencedores del XXXV Descenso Internacional del Río Sella.

Clasificación general en K-2: 1, Joergensen-Cace (Dinamarca), 1 hora, 19 minutos, 22 segundos; 2, Pérez-Díaz (Asturias), 1-20-35; 3, Cuesta-Villar (Federación Española), 1-21-49; 4, González-Alvarez (Oviedo), 1-22-35; 5, Ramos-Castro (Federación Española), 1-23-06.

Clasificación general en K-1: 1, J. García (Asturias), 1-28-47; 2, Gochgrevich (Noruega), 1-28-58; 3, Rodríguez (Federación Española), 1-29-05; 4, C. González (Luanco), 1-29-53; 5, Tatam (Inglaterra), 1-30-07 — Afiii

07/08/1971

08/08/1971

## JUAN ANTONIO GONZALEZ Y RAMON ALVAREZ, DE OVIEDO, GANADORES DEL XXXVI DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

Otro asturiano, José Ramón González, ganador en K-1

Oviedo 5. (De nuestro corresponsal, por télex.) Dos jóvenes ovetenses, Juan Antonio González y Ramón Álvarez, han roto el pronóstico de los expertos en el XXXVI Descenso Internacional del Río Sella en Piragua, al proclamarse brillantes vencedores de la prueba desarrollada a partir del mediodía de hoy entre las villas de Arriendas y Ribadesella, separadas por 19 kilómetros de corriente fluvial, nada fácil para la navegación en estas frágiles embarcaciones.

En efecto, los entendidos señalaban como favoritos de este descenso a uno de los dos equipos daneses inscritos, que parecían los más fuertes de la competición, pero González y Álvarez, que apenas contaban en los cálculos previos, se han impuesto con toda la autoridad precisa para que nadie discuta su triunfo. Si se ha

discutido bastante en cambio, el orden de los siguientes puestos de la clasificación, ya que la llegada de los seguidores de los ganadores fue en bloque y cerca de la meta aparecieron algunas piraguas no participantes que dificultaron las labores del jurado en materia clasificatoria.

En el XXXVI Descenso Internacional del Sella se han batido todas las marcas de participación, con un total de 336 embarcaciones y 664 palistas, que ofrecieron un espectáculo extraordinario, al que asistieron miles y miles de personas en la fiesta más alegre del calendario asturiano y quizás de toda España.

En cambio, no se ha batido el récord de la prueba, establecido en 1966 por los remeros Félix y Gutiérrez, de Ribadesella, en una hora y 19 minutos. Los ganadores de este año invirtieron una hora treinta minutos y diez segundos.

El tiempo meteorológico ha ayudado excepcionalmente a la brillantez del descenso, ya que Asturias disfruta hoy de un día de sol extraordinario con temperatura quizás la más calurosa del verano actual aunque no excesiva, ya que el termómetro no llega a los treinta grados centígrados ni con mucho.

Asistió al descenso el director general de Correos y Telecomunicación, señor Herrera Esteban, quien disparó el cañonazo que desde una vieja pieza artillera, incorporada a la fiesta, da la salida a los palistas Sella abajo.

Entre los deportistas que intervinieron en la prueba —precisamente las máximas potencias— figuraban los más destacados especialistas de trece naciones del piragüismo internacional.—A. MENDEZ.

Según últimos datos, no oficiales, que tenemos en nuestro poder, José Ramón Foco han sido descalificados por haber salido antes que el famoso cañón de las piraguas rompiera el paréntesis de la salida.

Una edición más de este descenso del río Sella, que ha llegado a su treinta y seis año, y que por vez primera ha creado un auténtico escándalo. Ahora bien, todos los que nos encontramos hoy en Ribadesella creemos que este festival folklórico-deportivo continuará con el mismo esplendor que desde su fundación ha tenido para atraer bajo el puente de Arriendas a palistas de los más avanzados rincones de Europa.

Participaron 433 palistas, tripulantes de 282 embarcaciones pertenecientes a trece naciones: Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Inglaterra, Irlanda, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Portugal, Suecia y Suiza.

La Copa de las Naciones, de la Delegación de Educación Física y Deportes, ha sido para España, como nación vencedora con el equipo de Pravia.

### CLASIFICACION GENERAL

El récord de la prueba se encuentra el año 1967, con K-2, en 1-18-55, y K-1, en 1-23-41, sobre un recorrido de 19 kilómetros.

En K-2.—1, Luis A. Pérez-Jorge Díaz, 1-20-19-6/10, de Pravia; 2, Julio Fernández-Luis Cueto, 1-20-56, de Ensidesa (Avilés); 3, Cuesta-Villar, 1-22-06, de Lugo; 4, M. Bull-E. Storev, 1-22-37 (Inglaterra); 5, S. Jørgensen-Hans Pape, 1-22-38 (Dinamarca); 6, J. Sanz-V. Ruiz, 1-23-07, Alar del Rey.

Han sido descalificadas veinticinco embarcaciones.

Campeones internacionales de España de descenso de río son: en K-2, Luis Ángel Pérez y Jorge Díaz Salgado, de la Federación Española de Piragüismo de Pravia, y en K-1, el juvenil J. Tilford, del British Canoe Union (Inglaterra), Alfil.

## ESCANDALO EN EL DESCENSO DEL SELLA. LOS PRIMEROS FUERON DESCALIFICADOS

Avilés 5. Este año salían como favoritos Jørgensen-Pape, vencedores de la edición de 1971, por ser los piragüistas que conocen bien el cauce del río Sella. Asimismo, había esperanzas de victoria puestas en los asturianos Julio y Cueto, ganadores el pasado domingo de la primera regata internacional de la ría de Navia, pero para todos ha sido una agradable sorpresa la impresionante victoria llevada a cabo por dos jóvenes muchachos pertenecientes al club Banesto de Asturias, José Ramón Foco, que en el momento de redactar esta crónica han sido descalificados, sin que nadie sepa las causas, y minutos después de que recibieran el homenaje popular y todos los medios informativos destacados en Ribadesella dieran su victoria.

Pero como las actas de los jueces de la Federación Española son las que valen, los vencedores del XXXVI Descenso Internacional del Río Sella son ya oficialmente Luis A. Pérez-Jorge Díaz, de Pravia, pertenecientes a la Federación Española de Piragüismo. El escándalo se ha formado, y éste dará mucho que hablar en la presente semana. Por lo pronto, el alocerado del Banesto, Ángel Sánchez, ha dicho al enviado especial de Alfil que su club se retira de todas las competiciones que tenían programadas, preparando una enérgica protesta a la Federación Española de Piragüismo.

06/08/1972

PIRAGÜISMO

CELORRIO Y SANZ, DE ZARAGOZA, VENCEDORES DEL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

En K-1 triunfó el ovetense Alvarez

Oviedo 4. (De nuestro corresponsal, por telex.) Estelán Celorrio y Javier Sanz, del Club Helios de Zaragoza, han resultado vencedores del descenso internacional del Sella en piragua que es campeonato nacional de esta especialidad y se desarrolla sobre una distancia de alrededor de 18 kilómetros de corriente fluvial cuyo recorrido no es tradicionalmente demasiado fácil. Este año sin embargo, las condiciones del río eran favorables, lo que ha permitido, junto con la preparación notable de los tripulantes de las 300 piraguas que, en las dos categorías participantes han tomado la salida se batiese el record absoluto de la prueba, cosa que han conseguido Celorrio y Sanz al marcar un tiempo de recorrido de una hora dieciocho minutos y veinticuatro segundos por muy poco mejor que la superior ya establecida hasta el momento.

En segundo lugar se clasificaron Herminio Menéndez y Ramón Palmeiro, del Club los Gorilas de Candas que también figuraban entre los favoritos.

Después entraron los también asturianos José Luis García y José Antonio Pérez, seguidos de los representantes de Austria y Dinamarca que junto con palistas de otros ocho países extranjeros, tomaron la salida en la prueba cuyo nivel ha sido brillante en todos los aspectos, pese a las graves dificultades que hasta el momento de su puesta en marcha ha atravesado esta edición del descenso internacional del Sella en piragua.

Digamos finalmente que el vencedor en categoría K-1 ha sido José Ramón Alvarez, de Oviedo, que ha logrado uno de los mejores tiempos absolutos de la prueba — A. MENDEZ

PIRAGÜISMO

DOS ARAGONESES GANARON EL DESCENSO DEL SELLA

Rivadeseña (Oviedo) 4. La embarcación de Celorrio y Javier Sanz, pertenecientes al club Helios, de Zaragoza, se ha proclamado vencedora en la treinta y siete edición del descenso del Sella, y, aunque sin confirmarse oficialmente, es posible que el record del descenso quede batido. Celorrio y Sanz invirtieron un tiempo de una hora, 18 minutos, 24 segundos (oficioso). En segunda posición quedaron Herminio Menéndez y Ramón Menéndez, del club Los Gorilas, de Candas, delante de José Luis García y Luis A. Pérez, de los «Cuervos», de Pravia.

Tomaron la salida 300 embarcaciones. La competición fue seguida por numerosos aficionados, aunque en esta ocasión el público no batió el record de ediciones anteriores. El trayecto que cubrieron los palistas a lo largo de más de 17 kilómetros del cauce del Sella, se encontraba en muy buenas condiciones por el caudal de agua. En esta ocasión los palistas no se vieron obligados a tener que llevar la piragua al hombro.— Aiffl.

Reishol

05/08/1973

## Piragüismo

**TRESCIENTOS SETENTA Y NUEVE PARTICIPANTES, DE DOCE PAISES, EN EL DESCENSO DEL SELLA**

Ribadesella 23. Como en años anteriores, el próximo 3 de agosto, sábado, y organizado por la Federación Española de Piragüismo, con la colaboración de la Federación Asturiana, se celebrará el 38 Descenso Internacional del Río Sella, sobre un recorrido de 22 kilómetros, entre el puente de Arriondas y Ribadesella.

En la tarde de ayer, lunes, en los locales de la Federación Española de Piragüismo, se ha celebrado el sorteo de los puestos de salida. Se han inscrito 40 clubs y equipos de doce países, con 277 embarcaciones y 379 piragüistas en las modalidades de kayaks, canoas y rígidas. Los palistas pertenecen a las categorías seniors, juniors, cadetes y damas.

Entre los países que tienen anunciada su participación figuran: Alemania, Austria, Dinamarca, Francia, Inglaterra, Irlanda, Portugal, Noruega, Suiza, Suecia y Venezuela.

El acontecimiento máximo en el piragüismo español en la modalidad de descenso de río deportivo estará, tanto en su organización como por el control y su arbitraje, a cargo de la Federación Española, mientras que la parte folklórica y social de la fiesta de las piraguas de Asturias estará a cargo de los Ayuntamientos y Federación Provincial de Asturias.

Por primera vez desde hace varios años, el «gran cañón» del Sella no podrá dar la voz de salida, ya que en una de las pruebas realizadas el día 16 con motivo de la fiesta del Carmen se averió seriamente.

Se espera una gran afluencia de seguidores en esta gran fiesta deportiva folklórica.—Alfil.

## PIRAGÜISMO

### HOY, EL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

Doscientos setenta y nueve embarcaciones participan en la XXXVIII edición

Oviedo 2. Mañana se celebra el XXXVIII Descenso del Sella en piragua con la participación de 279 embarcaciones, lo que supone una cifra ligeramente superior a la del año pasado.

Sin embargo, esta tradicional prueba deportiva-folklórica contará en esta ocasión con una importante ausencia: la del cañón que en ocasiones anteriores, desde que fue donado por don Juan Antonio Samaranche, había sido uno de los principales protagonistas del descenso.

El cañón, hace aproximadamente un mes, reventó cuando se efectuaban unas pruebas con el para que estuviera a punto el día señalado.

Ahora la Federación Asturiana de Piragüismo le ha buscado sustituto, aunque de tamaño bastante más reducido.

No obstante, según las declaraciones de los alcaldes de Arriondas y Ribadesella, todo parece indicar que con cañón o sin el los lugareños de los pueblos afectados por esta prueba están dispuestos a que la jornada no pierda vistosidad ni la competición deportiva importancia.

Así, el señor Lienín, alcalde de Arriondas, localidad en donde se inicia el descenso, ha manifestado que el acostumbrado desfile se iniciará hacia las diez y media de la mañana, una vez que haga su llegada a la estación de Arriondas el tren fluvial que transporta a miles de personas, a las que va recogiendo desde su salida en Oviedo por los distintos pueblos y villas en un recorrido de 60 kilómetros.

Atendiendo a la parte deportiva de mañana que, a final de cuentas, es la que ha convertido al Sella en lugar de cita de palistas de toda Europa, cabe decir que la Federación Española de Piragüismo, conjuntamente con la Asturiana, se ha encargado de organizarlo todo para que la prueba constituya un nuevo éxito a lo largo de los casi 20 kilómetros de recorrido sobre el cauce del Sella. Por el momento, tras la alta cifra de embarcaciones que tienen anunciada su participación en esta edición, solamente hace falta esperar que los palistas que acuden este año demuestren una mayor capacidad que los participantes en 1973, en el que el récord de tiempo invertido en el descenso quedó batido por Esteban Celorrio y Javier Sanz, con 1 hora 18 minutos y 24 segundos.—Alfil.

24/07/1974

03/08/74

# EL DESCENSO DEL SELLA

DE ARRIONDAS A RIBADESELLA: CIEN MIL PERSONAS ATRAIDAS POR LA FIESTA DE LAS PIRAGUAS

Por Francisco DEL BRIO

**D**EL bullicio festivo del día anterior sólo quedan restos multicolores de collares de papel, colpantes, pascortas de invitación, botellas vacías; pepellos que se encuentran techo duermen en cualquier rincón de la villa el sueño acumulado entre cantos, balles y sidra. Ayer, como todos los primeros sábados del mes de agosto, desde 1930, se celebró el XXXVIII Descenso Internacional del río Sella.

«Haga cada cual lo que más le guste, cuidado con molestar a los demás y no se moleste nadie por lo que los demás hagan, aunque lo que los demás hagan no sea exactamente aquello que le gustaría que hicieran». «Ponga cada uno su goce en ver disputar a los demás, con más fuerza aún que en el disfrute propio»; bajo esta lema se reúnen, entre los pueblos de Arriondas y Ribadesella, más de cien mil personas, atraídas por la competición deportiva y la fiesta, declarada de «interés turístico». Desde varios días antes, los carteles invitaban al viajero: «Ven a las piraguas con clavet, montera y collar», atributos que nunca faltan al buen humor de todos los asistentes.

**SUS PROTAGONISTAS: EL RÍO, LOS PIRAGÜISTAS, ARRIONDAS, EL TREN FLUYA...**

**D**ESCONTANDO los miles de aficionados que acuden de toda España y muchos del extranjero, la fiesta de las piraguas tiene cinco protagonistas de excepción: el río,

los piragüistas, el tren fluyá y las dos villas principio y fin de la competición.

El río: el Sella nace en la Fuente del Infantado, en tierras de León, y muy pronto entra en Asturias, tras el pueblo del Huelmo, tomando el declive de los Beyos, entrada natural del Principado. Bajo el puente romano de Cangas de Onís, el Sella ha sido testigo mudo de la Reconquista, y ahora, como siempre, viene de truchas y salmones, para el goce de los pescadores. Cuando entra en Arriondas, ya ha perdido la fuerza juvenil de la montaña, 10 kilómetros le separan del mar Cantábrico, los mismos que tienen que vencer los piratas en el descenso. En Ribadesella cruza su último puente y abraza el mar entre la torja de pescadores y la playa.

Los piragüistas: los palistas, como allí se les conoce, vienen de todo el mundo; la prueba es internacional desde el año 1951. Varios días antes vienen y buscan los lugares propicios del río para dominar la competición. Una noche antes de la salida, el pueblo de Ribadesella organiza a los participantes una fiesta de auténtico sabor asturiano, y en seguida se reparten licencias para bajar y salir al primero bajo el puente.

La salida: Arriondas, capital del concejo de Potes, se conocía como «la bien situada»; estuvo poblada como toda la comarca, por tribus primitivas, y después, por los romanos, que dejaron vistosas ruinas de construcciones públicas. En 1084 se citan ya



Montaje gráfico de José Benítez

«Desde varios días antes, los carteles invitaban al viajero: «Ven a las piraguas con clavet, montera y collar», atributos que nunca faltan al buen humor de los asistentes», señala el autor del reportaje. En las imágenes, abajo, la llegada y los preparativos. A la derecha, los palistas en acción.





Desde Arriondas a Ribadesella, los piragüistas deben recorrer los 19 kilómetros de descenso del río Sella, una prueba singular que se inició en 1930 y que solamente ha estado interrumpida durante los años de la guerra civil.

sus tierras en donación a la iglesia de Oviedo. En el siglo XVI forma Municipio independiente, y es en 1872 cuando Arriondas se convierte en capital del concejo.

La privilegiada situación de Arriondas hace de esta villa un importante nudo de comunicaciones e interesante punto de partida para muchas excursiones. Hacia el interior parte la carretera de Cangas de Onís, muy cerca del santuario de la Virgen de Covadonga, Madre de los asturianos, y a pocos kilómetros más, los lagos de Enol y la Ercina, maravilloso paisaje natural en los Picos de Europa. Por la carretera que conduce a Oviedo se llega pronto al meador del Fito, palco preferente de un espectáculo que enciende los más vivos entusiasmos de admiración.

La llegada: la última de las siete villas de la Costa Verde, Ribadesella, es una pequeña ciudad dividida en dos por el río: en la margen derecha, la villa antigua, con caserones asturianos, escudo de antiguo linaje asturiano, el puerto, las casas de pescadores y la villa nueva, con casas modernas, hoteles, cafeterías y típicos chigres, donde se bebe sidra escanciada en «cúrnos». Al otro lado del río se encuentran la playa y las residencias de los numerosos veraneantes y turistas, atraídos por la magia del paisaje y la nobleza del paisaje. En esta orilla del Sella hay que buscar los orígenes de la villa, entre los extensos vestigios prehistóricos en las cuevas de San Antonio, del Clervo, Las Pedrosas, la Cueva y la más interesante de todas, la de Tito Bustillo, situada entre las primeras del arte pictórico de la cultura prehistórica fran-

co-cantábrica; sólo en un panel se cuentan hasta veintitrés figuras de animales. En la cueva de Las Pedrosas las pinturas representan la curiosidad de ser figuras de clavos y bisontes sin cabeza, que se supone representan algún rito milenario.

El tres fueval: el más pintoresco protagonista de la Fiesta de las Piraguas, cargado de viajeros, coligados de estríbos y vestagos y profusamente adornado. Tiene su recorrido paralelo al río y para y arranca, inesperadamente, para que sus ocupantes puedan bajar hasta la misma orilla a ver el paso de los piragüistas. Con largos saltos llama y anuncia su salida a los pasajeros, que lo forman la mayor de las veces en marcha, y siempre en bulliciosa algarabía, entre cantos populares y tragos de la bota.

**1930 - 1974: SOLO INTERRUPTIDO EN LA GUERRA CIVIL.**

En septiembre de 1930 se celebró por primera vez el descenso del río Sella, aunque aquella vez no tuvo carácter deportivo. Cinco excursionistas de Infesta organizaron el descenso; tres de ellos, Manés Fernández, en una «K-1», con Botadores, y Dionisio de la Huerta —que todavía es el alma de la organización actual— y Alfonso Argüelles, tripulando una «K-2» plegable, de lona, hicieron el recorrido desde Infesta, por el río Ploña a Soto de Dueñas, y el resto, como acompañantes, por la carretera, espionaron siete horas en el descenso. En 1932 se incorporaron a la excursión fueval pelistas de Gil-

lán y de Ribadesella, con la intención de convertir el tercer descenso en una competición deportiva. El tres fueval nació en 1945, con banda de música, silvacoos, gaitas y cohetes. La fama de la fiesta y la competición hacen que en 1961 acudan por primera vez participantes extranjeros, convirtiéndose así en internacional. Ahora constituye, por el creciente número de países que participan, una de las pruebas más importantes del Continente.

Comienza la fiesta en Arriondas. Con las primeras luces, las calles ya se ven concurridas de forasteros que, en contagioso alborozo, esperan la cabalgata de los palistas. Antes del mediodía forman un cortejo en honor del día Neptuno, quien, a partir de la XXXV edición del descenso, impone la gran condecoración de la Orden Neptuniana a todo el que quiera recibirla. Con las palas en alto, al son de bandas de música o alimples o haringaa, el cortejo recorre las calles de Arriondas hasta la entrada del puente, donde se dará la salida. La multitud de seguidores acompaña a los participantes a la misma orilla. Con las piraguas alineadas a ambos márgenes del río, la salida se da en verso:

Guarda el público silencio,  
guarda el público silencio  
y escuche nuestra palabra:  
de orden de Don Pelayo,  
después de medir las aguas,  
se autoriza nuevamente en Arriondas  
la carrera de piraguas...

Y el silencio se hace, cesan los cantos, pitos y gaitas. Como si de las aguas del Sella surgiera la melodía, se escucha en una sola voz «Asturias, patria querida...», la festiva canción que a menudo es epílogo de alegres reuniones, se convierte en esta ocasión en estrobo oratorio; tal es el fervor con que se canta a coro por todos los asistentes, sea o no asturiano. De verdad, ésta es una de las más importantes ocasiones para estar en Asturias, como dice el himno astur: «quién estuviere en Asturias en algunas ocasiones...» Fijalizada la canción, entre aplausos y gritos, estalla una salva de cañón que indica el comienzo de la carrera. Mejor dicho, la triple



PIRAGÜISMO

## Los asturianos Suso y Pilis, ganadores del XXXVIII Descenso internacional del Sella

Oviedo 3. (De nuestro corresponsal, por télex.) Los asturianos Suso y Pilis, del club Los Cuervos, de Pravia, han ganado el XXXVIII descenso internacional del Sella en piragua, que, a la vez, constituye cada año el campeonato nacional de esta especialidad deportiva. La prueba se disputó hoy con gran asistencia de público, a lo largo de diecinueve kilómetros de río, que son los que separan las villas de Arriandas y Ribadesella.

En la salida del descenso se alinearon 279 embarcaciones, pertenecientes a catorce países, con la novedad absoluta de los palistas de Venezuela, que participaban por primera vez en la competición. Esta resultó muy reñida y de los cuatrocientos deportistas que tomaban parte en ella, se adjudicaron el triunfo absoluto los indicados Suso y Pilis, en la categoría «K-2», aunque no consiguieron batir el récord de la prueba, que está en una hora, 18 minutos, 24 segundos, y los ganadores de 1974 invirtieron más de una hora y veinte minutos.

En «K-1» ganó el inglés Brown, y puede decirse sin exageración alguna que la competición ha constituido un éxito en todos los aspectos sin desdeñar el de la fiesta popular, ya que, coincidiendo con el descenso del Sella y desde sus comienzos como tal prueba deportiva, se desarrolla en la zona oriental de la región asturiana una de las solemnidades populares más importantes y expresivas de los valores autóctonos del folklore regional que existen en el Principado.

La razón de que, pese al elevado número de participantes, no se haya batido la plusmarca de la prueba, hay que buscarla en el escaso caudal que ahora mismo lleva el Sella, lo que ha dificultado la navegación de las piraguas hasta tal punto que, como muchas veces anteriores ha ocurrido, los palistas han tenido que cargar a hombros su embarcación para salvar algunos tramos del lecho de la corriente fluvial que no poseían agua suficiente para deslizar por ellas la piragua.—A. MENDEZ.

PIRAGÜISMO

## LOS ASTURIANOS SUSO Y PILIS, GANADORES DEL XXXVIII DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

Participaron 279 embarcaciones de catorce países, con un total de 400 palistas.

Oviedo 3. (De nuestro corresponsal, por télex.) Los asturianos Suso y Pilis, del Club Los Cuervos, de Pravia, han ganado el XXXVIII Descenso Internacional del Sella en piragua, que a la vez constituye cada año el Campeonato nacional de esta especialidad deportiva. La prueba se disputó hoy con gran asistencia de público, a lo largo de 19 kilómetros de río, que son los que separan las villas de Arriandas y Ribadesella.

En la salida del descenso se alinearon 279 embarcaciones pertenecientes a 14 países, con la novedad absoluta de los palistas de Venezuela que participaban por primera vez en la competición. Esta resultó muy reñida, y de los 400 deportistas que tomaban parte en ella se adjudicaron el triunfo absoluto los indicados Suso y Pilis, en la categoría «K-2», aunque no consiguieron batir el récord de la prueba, que está en una hora dieciocho minutos veinticuatro segundos, y los ganadores de 1974 invirtieron más de una hora y veinte minutos.

En «K-1» ganó el inglés Brown, y puede decirse sin exageración alguna que la competición ha constituido un éxito en todos los aspectos, sin desdeñar el de la fiesta popular, ya que coincidiendo con el descenso del Sella y desde sus comienzos como tal prueba deportiva, se desarrolla en la zona oriental de la región asturiana una de las solemnidades populares más importantes y más expresivas de los valores autóctonos del folklore regional que existen en el Principado.

La razón de que, pese al elevado número de participantes, no se haya batido la plusmarca de la prueba hay que buscarla en el escaso caudal que ahora mismo lleva el Sella, lo que ha dificultado la navegación de las piraguas hasta tal punto que, como muchas veces anteriores ha ocurrido, los palistas han tenido que cargar a hombros su embarcación para salvar algunos tramos del lecho de la corriente fluvial que no poseían agua suficiente para deslizar por ellos la piragua.—A. MENDEZ.

ATLETISMO

04/08/1974



ABC. JUEVES 17 DE JULIO DE 1975.

## PIRAGÜISMO

## TRESCIENTAS NOVENTA Y CUATRO EMBARCACIONES INSCRITAS PARA EL DESCENSO DEL SELLA

Pertenecen a trece países y se batirá así el récord de participación

El sábado, 2 de agosto, se celebrará el 39 descenso internacional del río Sella, fiesta de las piraguas de Asturias 1975, sobre un recorrido de veintidós kilómetros, en el tramo comprendido entre Arriendas y Ribadesella.

La organización deportiva del descenso está en marcha y corre a cargo de la Federación Española de Piragüismo y de la Asturiana. La organización popular folklorica está a cargo de la Comisión Asturiana del Sella, los Ayuntamientos asturianos y la Diputación Provincial.

En los locales de la Federación Española se han realizado los sorteos de los puestos de salida. La participación es más numerosa que en ediciones anteriores, ya que están inscritas 394 embarcaciones, con 594 piragüistas de Alemania Federal, Bélgica, Inglaterra, Dinamarca, Holanda, Noruega, Portugal, Venezuela, Checoslovaquia, Irlanda, Suiza, Francia y España.

Estas cifras se verán incrementadas con nuevas inscripciones de participantes de última hora, que estarán fuera del sorteo y que serán colocados al final de su categoría y tipo de embarcación.

La expectación, sobre todo deportiva, por este 39 descenso, es extraordinaria. Se espera que el río Sella aporte un gran caudal de agua y pueda batirse la marca del descenso.

Entre los piragüistas inscritos, de gran nivel internacional, figura la tricampeona mundial de aguas bravas y slalom, la checoslovaca Ludmila Polesna, que en estos momentos está impartiendo un curso nacional de perfeccionamiento en el río Noguera Pallaresa, en Sort (Lérida), organizado por la Delegación Nacional de la Juventud y la Federación Española de Piragüismo.

Bouet y Fleury (Francia), 66,7; 5. hermanos Whitehurst (E.E.U.U.), 66,7;

44. Gorostegui y Millet (España), 211 puntos.

### Y EL DE LA CLASE «TEMPEST», PARA LOS ITALIANOS MILONE Y MOTTOLA

Los italianos Giuseppe Milone y Roberto Mottola ganaron el Campeonato del Mundo de la clase «tempest», aunque la última regata fue para el equipo sueco patrocinado por Albrechtsson.

Los españoles y Gancedo y Villén se clasificaron en vigésima posición.

La clasificación de la última regata fue la siguiente:

1. Albrechtsson (Suecia); 2. Foster (Estados Unidos); 3. Mares (Alemania occidental); 4. Milone (Italia); 5. Dotti (Italia).

La clasificación general definitiva es la siguiente:

1. Milone y Mottola (Italia), 11 puntos; 2. Albrechtsson (Suecia), 16,7; 3. Mares y Wehofisch (Alemania occidental), 47,1; 4. Nebel y Schmidt (Alemania occidental), 52; 5. Dotti y Ghirardi (Italia), 55,7.

20. Gancedo y Villén (España), 126 puntos.

### Hockey

#### NUEVO CAMPO DE HIERBA EN ALICANTE

Alicante, 16. (AHP).— En el Centro de Estudios Universitarios de Alicante acaba de ser inaugurado un nuevo campo de hockey, para la práctica de la modalidad sobre hierba, en el que jugarán los equipos del C.E.U. y de San Vicente del Raspeig.

El presupuesto de dos millones de pesetas para su acondicionamiento, gracias a la

## PIRAGÜISMO

# CUATROCIENTAS TREINTA Y DOS EMBARCACIONES SE HAN INSCRITO PARA EL DESCENSO DEL SELLA

Ocho naciones representadas, además de España

Lugo, 31. (De nuestro corresponsal, por teléfono.) Mañana, sábado, se celebra la XXXIX edición del Descenso Internacional del Sella, prueba de piragüismo, que está considerada como una de las más espectaculares y prestigiosas que tienen lugar en el mundo. Director de esta prueba, desde el año 1972, es Jacinto Reguera, un lucense precursor del piragüismo en la región gallega y que aunque reside todavía en Lugo es vicepresidente de la Federación Gallega de Piragüismo y presidente del Colegio Nacional de Arbitros. Como director del Descenso Internacional del Sella, Jacinto Reguera es hoy noticia y a él traemos a estas páginas para que nos hable de la importante prueba:

—¿Cuántas embarcaciones van a tomar parte este año?

—Tenemos inscritas cuatrocientas treinta y dos.

—¿Más que nunca?

—Efectivamente. Este año hemos batido todos los récords y además esperamos que a última hora el número de embarcaciones y participantes, por tanto, se incrementen.

—¿Cuántas naciones van a competir en el Sella este año?

—Además de España, otras ocho.

—Usted, que es el director del descenso, conoce el importe de los gastos de esta prueba?

—No. No tengo ni idea. Yo no me meto

en nada de números. Me limito a dirigir el descenso y a ser también juez-árbitro de la competición. De todas maneras, me imagino que su cuantía es elevada.

—¿Los equipos extranjeros reciben ayuda económica para los desplazamientos desde sus países de origen?

—No. Nada más se les ayudará pagándose los gastos originados a partir de la frontera española. Los gastos hasta la frontera española corren de su cuenta.

—¿Es cierto que la totalidad, o la casi totalidad de las embarcaciones son españolas y cedidas a estos deportistas?

—Sí. Es cierto. Hay que pensar que muchos de ellos vienen desde grandes distancias y que el desplazar seis u ocho embarcaciones sería costosísimo. Por tanto, cuando se inscriben nos informan de sus necesidades y nosotros en los talleres que los hermanos Cuesta tienen en Asturias les preparamos las embarcaciones. Por cierto que son unas embarcaciones ya casi clásicas, de un estilo especial, que ya se conocen en todo el mundo como «Sella».

—¿El recorrido será el de siempre?

—Sí. La salida se dará en el puente de Arllondas y la llegada estará en Ribadesella. En total, diecinueve kilómetros. Esto, por lo que se refiere a la distancia a cubrir por seniors y juveniles. Los cadetes, damas y veteranos tendrán un recorrido menor, de sólo nueve kilómetros.

—¿La parte de espectáculo ajeno al deporte que el Sella tiene, beneficia o perjudica a la competición deportiva en sí.

—Bueno. Yo no tengo ninguna relación con ella. Precisamente fue una de las condiciones que puse para aceptar la dirección del descenso, el no tener nada que ver en la parte folklórica y típica que se lleva a cabo; de todas formas no creo que perjudique en absoluto. Es más, creo que sirva para atraer más público y para conseguir que el deporte de la pala tenga más adeptos, porque hay mucha gente que cuando acude al Sella ve por vez primera una prueba de piragüismo y después resulta que le gusta como deporte y es un asiduo espectador e incluso en algunos casos

01/08/1975

## PREMIO, UN HORREO DE PLATA HOY, EL TRADICIONAL DESCENSO DEL SELLA

Oviedo, 1. (Afil.) Todo está preparado para que mañana sábado, a las doce horas, el cañón del Sella que, por cierto, ha sido reparado para esta ocasión, dé la salida a los palistas que intervendrán en la XXXIX edición del descenso.

Como siempre la salida se efectuará en Arllondas donde los participantes en la prueba comenzarán la lucha, para tratar de llegar los primeros tras salvar 19 kilómetros de río a la meta establecida en el puente de Ribadesella.

En esta ocasión se establece precisamente un récord, el número de naciones participantes en el descenso que es de dieciséis, lo que supone la intervención de 410 embarcaciones que irán pilotadas por más de 600 palistas. No obstante, faltarán por lo que respecta a la representación de equipos nacionales destacadas figuras, como Hermínio Méndez, Ramón Palmeiro y Joe Seguí, quienes actualmente se encuentran en Yugoslavia, para participar en los Campeonatos del Mundo que se celebran a partir del domingo, día 3.

Una de las novedades más importantes que se introducen en esta prueba se refiere al momento en que han de tomar la salida las embarcaciones ya que para que no se produzcan irregularidades las piragüas se colocarán en las orillas del río, dejando un pasillo de dos o tres metros con el fin de que en cuanto se dé la salida nadie se encuentre en posición favorable.

Por otra parte, también por primera vez en el descenso del Sella, el equipo-ganador recibirá un horreo de plata valorado en 55.000 pesetas.

02/08/1975

EL MINISTRO DE INDUSTRIA PRESIDIO LA SALIDA

## LA EMBARCACION LUCENSE DE ANCARES GANO EL DESCENSO DEL SELLA

Por equipos se impuso Inglaterra

Ribadesella, 2. (Aiffi.) Alberto Campos y José Antonio Fernández, del Club Ancares, de Lugo, han sido los vencedores de la XXIX edición del Descenso Internacional en Piragua del río Sella, tras invertir en el recorrido que separa Arriondas de Ribadesella una hora, diecinueve minutos y diez segundos. En Arriondas tomaron la salida unas 250 embarcaciones pertenecientes a 13 países, ya que a última hora no acudieron los representantes de Luxemburgo, Holanda y Dinamarca, aunque al final de la prueba solamente se clasificaron 80 embarcaciones. El río, según los propios participantes se encontraba en perfectas condiciones de nivel de agua, aunque se presentaba algo adverso en los primeros kilómetros.

Nada más tomarse la salida en el puente de Arriondas, que fue presidida por el ministro de Industria, Alfonso Alvarez Miranda, comenzaron a destacarse tres piraguas de K-2: la pilotada por los belgas Prins y Van; la de los ganadores de la prueba y la de los asturianos González y Labra, del Club Neptuno, de Infiesto. Estas tres piraguas mantuvieron siempre una notable ventaja sobre sus más inmediatos seguidores y, por fin, a cuatro kilómetros de la meta, las dos españolas dejaron ya descolgadas a la belga. El fuerte ritmo impuesto por lucenses y asturianos se mantuvo hasta muy cerca de la ría de Ribadesella, donde, cuando faltaba algo más de un kilómetro para la meta, Campos y Fernández sacaron una ligera ventaja, en el magnífico «sprint» que se entabló entre ambas embarcaciones, la cual no perdieron hasta llegar al puente de Ribadesella.

**Clasificación general.**

1, Campos y Fernández (Ancares, Lugo), 1 hora 19 minutos 10 segundos; 2, González y Labra (Neptuno, Infiesto), 1-19-24; 3, Prins y Van (Bélgica), 1-20-13; 4, Soto y Somoaño (Sidio, Arriondas), 1-20-22; 5, Cravioto y Montañés (Sicoris, Lérica); 1-21-13; 6, Story y Gorman (Inglaterra), 1-22-18; 7, Oliver y Skires (Inglaterra), 1-22-20; 8, Soto y Labra (Los Rápidos, Arriondas), 1-23-47; 9, Alvarez

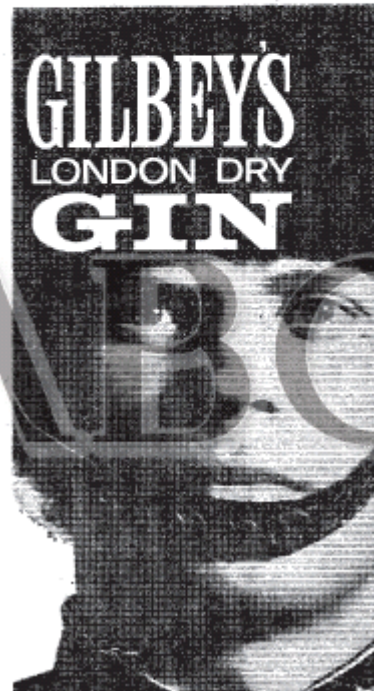
y Parga (Los Cuervos, Pravia), 1-23-49; 10, Cueto y Sánchez (Eusidasa), 1-24-58.

Campeón de K-1 quedó J. Fowler, de Inglaterra, en duodécima posición, con un tiempo de 1-27-52. Hasta un total de 80 clasificados.

**Clasificación por equipos:**

1, Inglaterra, 13 puntos; 2, Srio, de Cangas de Onís, 30; 3, Fasa-Renault, de Valladolid, 42; 4, Bélgica, 43; 5, Los Cuervos, de Pravia, 51.

03/08/1975



03/08/1975

#### PIRAGÜISMO

### HOY, EL DESCENSO DEL SELLA: HABRÁ CONTROL «ANTIDOPING»

Oviedo, 4. (De nuestro corresponsal.) Por primera vez en su larga historia, el descenso internacional del Sella en piragua tendrá lugar mañana con participación de varios centenares de embarcaciones de Europa y América, y casi doble número de palistas, ya que la mayoría de ellos tomarán la salida a bordo de K-2, ha establecido el control antidoping, como medio de garantizar al máximo los resultados deportivos de la prueba, a efectos de potenciarla al máximo en este aspecto. En relación con esto, el asesor de la Federación Española de Piragüismo y destacado palista, Juan Manuel Félix, ha indicado que el objetivo inmediato que se ha marcado es conseguir que el XLIII Descenso Internacional del Sella, que ostenta la categoría de Campeonato de España, se integre en las tres pruebas puntuables para el Campeonato de Europa de larga distancia para piraguas. A este efecto se sabe que las gestiones se encuentran muy avanzadas, y si los resultados de la organización de la regata de este año son brillantes, se tiene la esperanza de conseguir la indicada inclusión a partir de 1979.—  
A. MENDEZ.

05/08/1976

#### PIRAGÜISMO

### MENENDEZ Y CELORRIO, FAVORITOS EN EL DESCENSO DEL SELLA

Ribadesella, 4. (Alfil.) La selección olímpica española ha confirmado su participación en el Descenso Internacional del Río Sella, el próximo sábado.

Han confirmado su participación equipos nacionales de Francia, Portugal, Bélgica, Suiza, Alemania federal, Inglaterra, Escocia, Irlanda y Austria, así como más de medio centenar de clubs españoles.

Aunque las participaciones extranjeras inscritas en esta XL edición de la prueba son de alta calidad, será la pareja española formada por los medalla de plata Herminio Menéndez y Celorrio, quienes, sobre un boteo k-2, polaricen la expectación. Circunstancia que hace, que en la lista de vencedores de este descenso, tenga en esta ocasión una pareja española posibilidades de inscribir su nombre en palmares de la prueba.

#### CEUTA: TRIUNFAL RECIBIMIENTO A DIAZ-FLORES

Ceuta, 4. (Alfil.) Tras su regreso de Montreal llegó a Ceuta el palista olímpico español José Ramón López Díaz-Flores, componente del equipo nacional español, que en la categoría de K-4 obtuvo medalla de plata.

En el puerto le fue rendido un gran recibimiento.

PIRAGÜISMO

# LA FALTA DE AGUA DIFICULTARA EL DESCENSO DEL SELLA

La prueba se celebrará hoy y los participantes tendrán que llevar las embarcaciones a hombros en algunos tramos

Ribadesella, 6. (Afil.) Todo está preparado para el XI descenso internacional del río Sella, que se disputará mañana, sábado, a las doce de la mañana en aguas de este río.

La edición del presente año servirá para tributar un cálido homenaje a dos de los subcampeones olímpicos en los recién clausurados Juegos Olímpicos de Montreal, y donde obtuvieron medalla de plata en la especialidad K-4. Estos dos piragüistas olímpicos que participarán en el descenso del río Sella será Herminio Menéndez y Esteban Celorrio, que tomarán parte en la prueba senior K-2.

Después de distribuirse el orden de puestos para la salida en K-2, la primera posición es para Escocia «A» y los españoles saldrán en la undécima posición, lugar bastante bueno si tenemos en cuenta que participan 83 embarcaciones.

**MUCHAS DIFICULTADES.**—La mayor dificultad con la que se encuentra esta XI edición es la poca agua que baja por el río Sella, que, a juicio de los piragüistas, hará que las pruebas sean más difíciles y más competidas que lo normal.

Este problema se acentuará más en aquellos hombres de más peso, tal es el caso de Menéndez y Celorrio, que entre los dos pesan 180 kilos.

Lo que probablemente hará que en más de una ocasión los piragüistas tengan que empujar la embarcación a los hombros para así evitar que ésta tropiece con las piedras del fondo.

El total de las pruebas a disputar es:

rán 13 y los países extranjeros que participan: Inglaterra, Bélgica, Francia, Irlanda, Alemania federal, Portugal, Austria, Suiza, Escocia y Holanda. Entre los españoles figurarán más de 80 clubs y un equipo nacional.

**HABLA EL DIRECTOR DE LA PRUEBA**

Lugo, 6. (De nuestro corresponsal.) Un año más, el lucense Jacinto Resqueira, vicepresidente de la Federación de Piragüismo y titular del Colegio Nacional de Jueces y Cronometradores, será director del descenso del Sella, sobre el que charlamos:

—¿Número de participantes?

—Se han inscrito 437 embarcaciones.

—¿Más que ningún año?

—Más, muchos más; hay ya demasiados, hasta el punto de que pienso en que en el futuro habrá que limitar el número de participantes.

—¿Mayoría de españoles?

—Por supuesto; el descenso del Sella es una prueba muy atractiva para los especialistas de nuestro país. En ella han nacido muchos equipos. Habrá representaciones de toda España, incluidas las islas Canarias.

—¿Kilómetros de recorrido?

—Justos 19. Se sale del puente de Arriandas, tras cantar el «Asturias, Patria querida» y se recorren 16 kilómetros y medio de río. Los dos kilómetros y medio restantes son de ría y muy dificultosos porque con frecuencia coincide que está subiendo la marea y hay que darle muy duro a los remos para llegar a Ribadesella.

**RECORRIDO DURO**

—¿Es peligroso el recorrido?

—No mucho; el grado de dificultad es dos. Pienso que el descenso es, más que peligroso, duro.

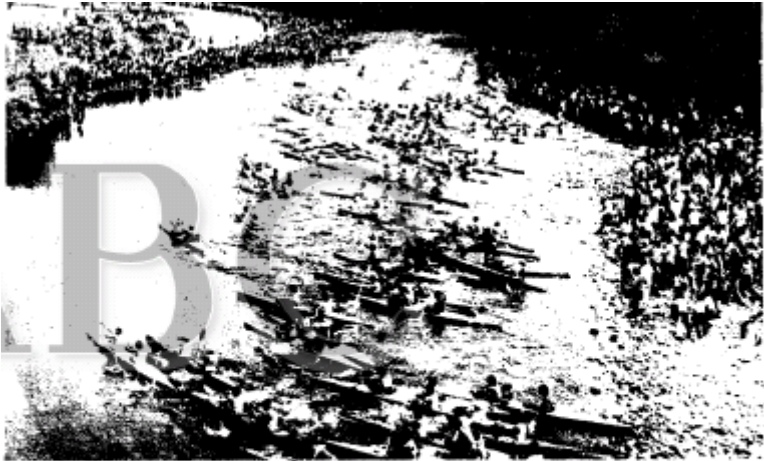
—En él van a participar Celorrio y Menéndez, ganadores de medalla de plata en Montreal. ¿son favoritos?

—No hay favoritos claros en esta prueba, porque además de la calidad y la preparación influyen otros factores que pueden ser decisivos en el resultado final. Un buen lugar en la salida, la suerte... Además, hay que tener en cuenta que Celorrio y Menéndez son especialistas en aguas tranquilas, y para aguas tranquilas se han entrenado a fondo. Ahora tomarán parte en un descenso y supongo que en ellos influirá el cansancio y la tensión de Montreal.—F. RIVERA CELA.

**PISOS de LUJO**  
**en ZONA ARAPILES**  
 Calle de Emilio Carrere, 3

- Salón-comedor.
- Tres dormitorios.
- Dos baños completos.
- Cocina totalmente amueblada.
- Calefacción y agua caliente central.

Desde 3.525.000 ptas.  
 FACILIDADES HASTA VEINTE AÑOS



**EL XI DESCENSO DEL SELLA.**—El descenso internacional del río Sella, donde participaron más de un centenar de piraguas, cumplió el pasado domingo su cuarenta edición. En la foto, un momento de la salida

07/08/1976

10/08/1976

PIRAGÜISMO

**EL DESCENSO DEL SELLA, PARA DIAZ FLOR Y MISIONE**

Oviedo, 6. (De nuestro corresponsal.) Los palistas olímpicos españoles Díaz Flor y Misioné han pulverizado el viejo récord del descenso internacional del río Sella en piragua conseguido hace más de diez años, y que estaba fijado en una hora dieciocho minutos y treinta y cuatro segundos, colocándolo hoy en una hora diez minutos cincuenta segundos, aprovechando las favorables condiciones del río entre los puentes de Arriendas y Ribadesella.

En segundo lugar se clasificaron Vivi y Carlos Soto, a 1 minuto 28 segundos. Terceros fueron Fofó y Somoano, a 2 minutos 8 segundos, y después se clasificaron los irlandeses Maclean y Keating, que fueron los primeros extranjeros.

El primer individual en piragua K-1 fue el también olímpico asturiano Herminio Menéndez, que se clasificó seguidamente.

En la prueba, que hacía la número 41 de la serie de descensos internacionales del Sella, participaron 360 embarcaciones, entre las cuales había representación de Canadá, Alemania, Polonia, Irlanda, Bélgica, Portugal e Inglaterra, y, naturalmente, España.—MENDEZ.

07/08/1977

PIRAGÜISMO

**Quinientas embarcaciones en el descenso internacional del Sella**

El descenso en piragua del río Sella, en su XLII edición, se disputará el sábado, con la participación de 800 palistas, que tripularán 500 embarcaciones de las clases «K/1» y «K/2», así como «C/1» y «C/2». La salida será dada en Arriendas, como es tradicional en «verso», y la meta de llegada, igualmente tradicional, se sitúa en Ribadesella a diecinueve kilómetros. Se calcula que este año serán alrededor de trescientos mil los espectadores que seguirán la prueba desde las orillas del río.

03/08/1978

PIRAGÜISMO

**LOS INGLESES CIRALISLE Y TRURAN GANARON EN EL DESCENSO DEL SELLA**

Oviedo, 5. (De nuestro corresponsal.) Los ingleses Truran y Ciralisle han resultado vencedores del cuarenta y dos descenso internacional del Sella, en piragua, celebrado a primera hora de esta tarde entre las localidades asturianas de Arriendas y Ribadesella. El tiempo registrado por los ganadores fue de 1 hora, 17 minutos y 9 segundos, muy alejado del récord de la prueba, que está en 1-10-50.

En segundo lugar se clasificaron los asturianos Vivi y Labra, del Club Los Cuervos de Pravia, y en tercer lugar los también asturianos Fofó y Enciso, del Club Neptuno de Infiesto.

En embarcaciones con un solo tripulante ganó el inglés Cornis en 1-23-30, seguido del también inglés Kiston y el catalán Gravioto.

El total de embarcaciones participantes fue de seiscientas, con un conjunto de ochocientos palistas procedentes de catorce países de Europa, América y, naturalmente, España.

El río presentaba poca agua, lo cual perjudicó los esfuerzos de los deportistas y su afán de batir el récord, y la prueba se desarrolló con total normalidad, sin el más mínimo incidente, aunque, por cierto, se temía alguna posible alteración de tipo político.

La única anécdota reseñable es que la salida resultó algo desordenada debido a dos disparos de fusil, porque a última hora se averió el tradicional cañón del siglo XVII que desde hace algún tiempo viene sirviendo para dar la mencionada señal.—MENDEZ.

06/08/1978

06/08/1978

PIRAGÜISMO

**Los palistas ingleses, ganadores del descenso del Sella**

Seiscientas embarcaciones participaron en el «folklórico» descenso en piragua al río Sella, entre Arriendas y Ribadesella, con ochocientos palistas, representando a trece países. En K-2, vencieron los ingleses Truran y Ciralisle, que invirtieron en el recorrido, unos diecinueve kilómetros, 1 hora, 17 minutos y 9 segundos. En K-1, la victoria también fue para un inglés, Cornis, que empleó 1 hora, 23 minutos y 30 segundos.



**T**IENE Asturias reservado el primer sábado de agosto para un acontecimiento espectacular que se repite año tras año —ésta ha sido la edición número cuarenta y dos— con la puntualidad de un rito colectivo y el recio masivo de una fiesta exultante: el Descenso del río Sella, o la Fiesta de las Piraguas. Competición deportiva de ámbito regional e internacional, ocasión anual de reafirmación asturiana de su folklora, de sus costumbres, de sus valores de convivencia, entre los que figura la hospitalidad en primer término.

En el descenso del Sella ocurre exactamente al revés que en otras citas festivas que deben su existencia a la voluntad implacable del calendario. Es como si el propio espíritu deportivo de la fiesta estuviera espoliado por la necesidad de conseguir nuevas marcas de vitalidad, al mismo tiempo y con el mismo ritmo que los palistas tratan de rebajar las marcas del descenso. Se turnan como en un relevo, año tras año, los más jóvenes, a la vez herederos de una tradición que les sobrepasa y acunadores de un nuevo estilo de hacer las cosas. Porque se trata de una fiesta popular donde no existe el arbitraje del protocolo ni el corsé de las normas de obligado cumplimiento. En el descenso del Sella se puede ser al mismo tiempo organizador y participante, espectador y protagonista, palista y alcalde.

Diecinueve kilómetros de río caprichoso e imprevisible separa los puentes de Arriandaa y Ribadesella, es-

cenario de una competición deportiva que tuvo en 1930 su primera edición, después de que un casi legendario personaje, Dionisio de la Huerta, aún recordado en los veranos inaugurales de la carrera, se encargara de hacer la proeza de bajar a pie las cascadas que arrojan al río Pisuerga, afluente del Sella. Y de convencer a amigos y vecinos de una sabiduría equilibrada del eslabonado sorteo de los rápidos y del gusto pasmoso del salmón, que trae empujeada la aventura del descenso en piragua del río, justo desde aquellos tramos en que había sossegado ya su precipitada y tormentosa caída desde las cumbres de la cordillera Cantábrica, y siempre que las lluvias hubieran sido generosas y el cauce fuera transitible.

Primero fue una competición local, interrumpida en los años de la guerra y de la inmediata posguerra; luego se convirtió en un acontecimiento regional esperado por los asturianos, que comenzaban a entretenerse en las aguas de sus ríos, y terminó, crecido como una verdadera marea, conocido internacionalmente, cabeza y punta de multiplicación de un sinnúmero de competiciones que han comenzado a surcar las aguas de todos los ríos de la cordillera Cantábrica. La crecida se llevó también al bueno de Dionisio, y con él, una fiesta entrañable y recoleta que se ha visto inundada por la afición, la deportividad y las ganas de juego de gentes nuevas que no han tenido inconveniente en descoser los foreros de la tradición para sacar a la calle un aconteci-

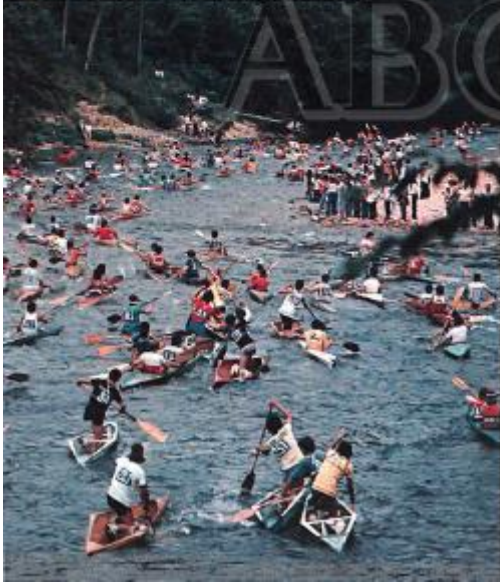
miento que este año ha reunido a seiscientas piraguas de distintas categorías y ochocientos participantes de trece países: Argentina, Méjico, Irlanda, Inglaterra, Holanda, Dinamarca, Suiza, Bélgica, Alemania, Italia, Francia, Portugal y España.

El descenso del Sella ha crecido hoy en prestigio internacional y en renombre asumiendo como una de las fiestas deportivo-folclóricas más movilizadoras del Principado.

#### UN ALCALDE PALISTA

Caeremos de víspera en Arriandaa, que es una hermosa villa asturiana puesta de puntillas sobre la carretera general. Hay un hervidero de comentarios en los bares y un tránsito acelerado de participantes. Los distintos equipos extranjeros y muchos de los nacionales llevan viviendo en Arriandaa algunos días y han explorado uno a uno los rincones del descenso. Preguntamos por el alcalde y nos dicen que está Sella abajo, entrenándose también para la competición del día siguiente, porque Arriandaa tiene un alcalde palista que lleva participando en diecinueve competiciones y que está dispuesto a cambiar el bastón de mando por la pala y saltar de la presidencia a la piragua antes de que suene el cañonazo de salida al día siguiente. Y no es que Emilio Llamado, que ese es el nombre de la primera autoridad de Arriandaa, necesite acumular popularidad de cara a las próximas elecciones municipales, porque no se piensa presentar, sino que no está dispuesto a interrumpir una tra-





Un verdadero río humano acompaña el descenso deportivo del Sella en "el tren fluvial" o por carretera a lo largo de los diecinueve kilómetros que separan Arriendas de Ribadesella.

ribadesella, saba o pantofo, no me represento, por qué o qué cosa...  
de regateo, ¿¿¿¿¿

33





dición deportiva que le une a sus vecinos. Emilio, que es un veterano palista, quiere dejar la alcaldía, en la que sólo lleva dos meses, para dedicarse al club de piraguas «Los Rápidos», de Arriónidas, y, por supuesto, su trabajo de vendedor de piensos. Las elecciones las ganará U.C.D. en aquellos parajes —piensa—, al contrario de otras zonas industriales y mineras de Asturias, más próximas a las posiciones de la izquierda.

Con el alcalde colaboran Manuel Cuadriño, que es el coordinador de los aspectos deportivos y históricos, y Juan Manuel Feliz, que es director técnico de la competición deportiva, pero que tampoco se resigna a quedarse al lado de acá de la barandilla cuando se escucha la señal de salida y las piraguas se precipitan en el río. Feliz, junto con Gutiérrez, fue el ganador del descenso de hace diez años y consiguió una marca importante: una hora y dieciocho minutos.

**ABAJO LAS «COLAS». LA SIDRINA AL PODER**

Hay sidra, generosamente escanciada, y queso y jamón del país, mientras se comentan las incidencias, los preparativos y las previsiones. Alguien recuerda las amenazas de grupos de extrema derecha que habían anunciado estar en la competición y no precisamente remando, pero el alcalde dice que no quiere a la fuerza pública en la calle y que nadie conseguirá politizar una fiesta popular y deportiva. Ha habido, eso sí, una explosión regionalista en las últimas convocatorias que ha puesto el acento en los

perfiles asturianos de la fiesta, pero sin perder para nada su alcance internacional.

Desde primeras horas de la mañana, las calles de Arriónidas habían comenzado a animarse con la presencia de los piragüistas, las peñas y un gentío multicolor al que el sol no tardó mucho en dar su discreto respaldito. Con el sol se había disipado los presagios, y los destacamentos de la Guardia Civil, en traje de campaña, se quedaron sin ver la competición en el acuartelamiento. Fueron los chicos, porque un animado desfile florido, marqués e improvisado, recalentado de buena mañana y bien alumbrado de luces alcohólicas, avanzaba arrolladoramente hacia el puente de la meta de salida. En Casa Escadón había un licor de guindas mañanero dormido de mesa o años en botellas gigantes y vidriadas, que ponía el cuerpo de fiesta por necesidad. Canciones, pancartas y banderas, la mirada nerviosa de los participantes con ropas de competición y la pala al hombro, la filigrana graciosa de la gaita, gigantes y cabezudos, y la «montera picona» y los collares de flores habían vuelto a componer la imagen hermosa y tradicional del festejo.

El escaso protocolo de salida, los himnos de las naciones participantes, la «salida en verso», mitad castellano, mitad bable, saludando el acontecimiento y ofreciendo sabios consejos para la jornada, como aquella que recordaba: «Si guapas mocina guapa, guñal censeguis el guayu y di que la quies con alma», no hacían más que en-

salida. La señal del «cañonazu» terminó con las primeras estrofas del himno oficial de «Asturias, patria querida» y los ochocientos participantes se lanzaron al agua en un verdadero babel de peripecias. Pero no sólo ellos corrían. Una caravana de coches por carretera y un larguísimo «tren fluvial» acarrearba a la multitud al paso de las piraguas hacia Ribadesella en una ecléctica excursión, donde el pretexto de la competición deportiva se desbordaba con creces, canciones, «siganos» de la más festiva procedencia, botas de vino y botellas de sidra («Abajo Coca-Cola, la sidrina al poder») y un divertido y espectacular despliegue de empujones, carreras y saltos hasta llegar a Ribadesella. No hubo suerte para los competidores nacionales, los ingleses se llevaron el premio y a los asturianos les quedó un segundo puesto de consolación. Tampoco se mejoró la marca de los olímpicos españoles. El alcalde de Arriónidas quedó el tercero en la categoría de veteranos. Ribadesella, villa turística y marinera, estaba invadida por una multitud abigarrada que la recorrió en todas las direcciones. A tres kilómetros, los campos de Ova, en Lloviu, se convertían en una inmensa romería y el programa terminaba de madrugada, cuando se apagaban las últimas luces de la verbenas. Un año más en Asturias se había cumplido un entonable y festivo ritual colectivo, y los salmones volvían a ser duenos de las aguas aún vivas e incontaminadas del Sella.

**Moisés Pérez Cotterillo**  
(Enviado especial)

16/08/1978

PIRAGÜISMO

## DIECIOCHO NACIONES EN EL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

En total tomarán parte unas 700 embarcaciones y 1.200 palistas

*Ribadesella (Asturias), 3. (Mencheta.) Mañana, sábado, tendrá lugar la XLIII edición del descenso del Sella en piraguas, prueba internacional puntuable para el Campeonato de Europa de descensos de ríos. Como todos los años, el recorrido será de 18 kilómetros, aproximadamente, partiendo las embarcaciones de Ariondas para llegar al puente de Ribadesella, lugar donde está situada la meta.*

En esta edición la expectación es aún mayor si sabe que en anteriores descensos, ya que se han inscrito 18 naciones: España, Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Irlanda, Venezuela, Estados Unidos, Costa de Marfil (esta por primera vez), Bélgica, Suiza, Suecia, Alemania, Dinamarca, Portugal, Luxemburgo, Noruega.

La representación de estas naciones estará formada por unas 700 embarcaciones, siendo España el país que presenta el mayor número de ellas, pudiéndose calcular en un 60 por 100 de palistas los que defenderán los colores de las distintas Federaciones Nacionales, Competirán unos 1.200 palistas.

Después de los entrenamientos del martes y miércoles quedó seleccionado el equipo nacional que representará a España en los Campeonatos de Europa y que es el siguiente:

K-2: Ricardo Soto-Angel Somuano, Montañés-Graviotto y Campo Lezcano-E. López Sánchez.

K-1: Severino Fernández, de Villaviciosa; F. Pérez, de Santander, y Soto, de Cangas de Onís.

En lo que respecta al descenso del sábado, también figuran las especialidades de C-1, C-2 y C-R damas, además de las K-1 y K-2.

Mención aparte se merecen los organizadores de este descenso del Sella, ya que en su afán de agilizar todo lo concerniente a la prueba han conseguido modernizar to-

dos los procedimientos de cara a las clasificaciones, lo que supondrá, además de una fidelidad extraordinaria en la llegada, conseguir que las clasificaciones se obtengan en un tiempo récord: no más de media hora.

### Buena actuación española en los Europeos junior de Finlandia

Ha terminado la primera jornada de los Campeonatos de Europa junior, que se están celebrando en Tampere (Finlandia), con un balance muy positivo para el equipo español.

El ceuti Andrés Sánchez ha pasado a semifinales en K-1 500 metros, al igual que el K-2 tripulado por los murcianos Gerardo Hueva y Ventura Guillén, que han conseguido un tiempo de 1-52-15,100, que debe garantizarles un puesto en la final.

La C-2 formada por el madrileño Angel Martín y el ceuti Miguel Ríos también ha conseguido su objetivo pasando a semifinales, mientras que la K-4 ganaba su eliminatoria, dominando la regata durante todo el tiempo y realizando un tiempo de 1-40-26,100. En este barco han salido los asturianos Pariente, Fernández, Reyes y García.

Sólo Luisa Álvarez, única representante femenina del equipo español, ha quedado cuarta en la repesca, sin posibilidad de pasar a semifinal.

04/08/1979

PIRAGÜISMO

## EUROPEOS JUNIOR: TODOS LOS ESPAÑOLES EN LAS SEMIFINALES DE LOS MIL METROS

*Tampere (Finlandia), 4. (Efe.) Todos los participantes españoles en mil metros en los Campeonatos de Europa junior de piragüismo, que se disputan aquí, han logrado pasar a las semifinales, que se disputan el domingo.*

En C-1, el guipuzcoano Pedro Alegre pasó con un tiempo de cuatro minutos veinte segundos y ocho décimas, a sólo cinco segundos del vencedor de la prueba, el húngaro Istvan.

En C-2, el ceuti Miguel Ríos y el madrileño Angel Martín también lograron el pase a la penúltima fase del Campeonato, no sin salvar grandes dificultades, ya que estaban encuadrados en la serie más fuerte.

Los murcianos Hueva y Ventura, en K-2, con viento en contra, han pasado también a la fase semifinal, por detrás de la Unión Soviética, marcando un tiempo de tres minutos cincuenta y seis segundos y tres décimas.

En la modalidad de K-4, los asturianos Solís, Pariente, Fernández y Reyes se vieron obligados a participar en la repesca.

Lograron pasarla con éxito y ya están en semifinales, aunque su tiempo de tres minutos cuarenta y un segundos y setenta y cinco centésimas está lejos de los alemanes orientales, grandes favoritos de la prueba.

Mañana se disputarán las semifinales sobre quinientos metros, donde los tres primeros clasificados en cada una de las modalidades pasarán a disputar las finales de la tarde.

### EL DESCENSO DEL SELLA

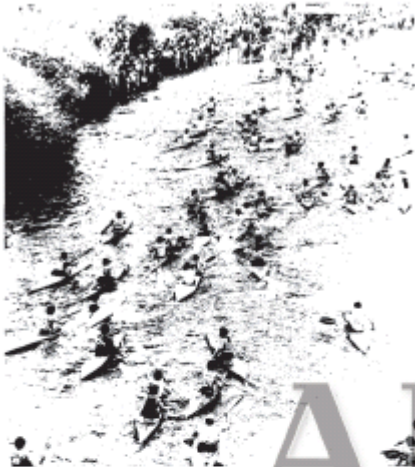
Oviedo, 4. (Efe.) La pareja española de K-2 formada por Campos y López, de Irún, se adjudicó la victoria en el descenso del Sella, disputado esta mañana.

En K-1 la victoria correspondió al inglés Cornish.

05/08/1979

VIAJES

EL DESCENSO DEL SELLA



A lo largo del río Sella se congregan miles de personas para presenciar a los palistas entre Arriondas y Ribadesella.

CINCUENTA años hace que se llevó a cabo el primer «Descenso Internacional del Sella», convertido, al correr del tiempo, en una de las fiestas más populares y multitudinarias de Asturias. El mismo camino que le ha llevado de ser una simple excursión por el río, planteadas entre amigos, a la categoría de competición deportiva internacional, en la que participan los mejores piragüistas del mundo. Y es que el tesón, la seriedad y, sobre todo, el espíritu deportivo que ha presidido cada una de sus ediciones —sólo interrumpidas durante la guerra civil y primera posguerra— no podían dar otros resultados.

La Fiesta de las Piraguas tendrá lugar este año el próximo sábado, 9 de agosto. Para ese día, su creador, Dionisio de la Huerta, ha convocado «a cuantos fueron diestros en el Sella y conservan de él un buen recuerdo», con el fin de celebrar juntos el cincuentenario. Por lo demás, el programa —seguido por más de 300.000 espectadores— será similar al de anteriores ediciones.

Como siempre, se iniciará con el colorista desfile de los equipos de palistas por las calles de Arriondas, en esta ocasión encabezados por los grandes veteranos de las primeras ediciones del Sella. El comienzo de la competición está fijado para mediodía, con una participación aproximada de 500 piraguas de distintos países. Paralelo al emocionante momento de la salida, tiene lugar la marcha de los miles de espectadores que, por carretera o en el famoso tren fluvial, se dirigen a Ribadesella para aguardar la llegada de los piragüistas. A los ganadores se les impone un collar de flores y sus nombres quedan definitivamente inscritos en el monolito del Sella. Después hay comida campestre en Llovio, amenizada por danzas y música de galas asturianas, sin que falte, naturalmente, la «sidrina». Luego, la fiesta se prolonga en Ribadesella hasta altas horas de la madrugada.

El descenso del Sella, declarado de Interés Turístico, no es sólo una magnífica ocasión, un lugar imprescindible

de encuentro para los amantes del deporte del piragüismo; porque, frente a las 500 embarcaciones participantes, pesan esos 300.000 especta-

dores, que son los que la han convertido en una auténtica fiesta popular asturiana.

María Angeles SANCHEZ

**Distancias:** Arriondas, a 66 kilómetros de Oviedo; Ribadesella, a 94.

**Alojamientos:** Cinco hoteles y numerosas pensiones.

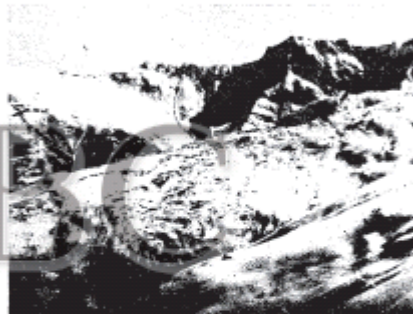
**Monumentos:** En Ribadesella, iglesia parroquial; palacio renacentista de Prieto-Oñe; Cueva de la Moria, con numerosas estalactitas y estalagmitas; Cueva de Tito Bustillo, con interesantes grabados y pinturas rupestres.

**Cóci:** Pesca de trucha y astón en el río Sella.

**Fiestas:** Descenso Internacional del Sella, que se celebra habitualmente el primer sábado de agosto (aunque en la edición de este año es el segundo).

FIESTAS

DEL VINO A LOS TOROS



Los picos del Veleta y Mulhacén, en una vista invernal.

HOY es el día más importante de la «Fiesta de Viño Albariño» en Cambados (Pontevedra), de la que este año se cumple la edición XXVIII. Concurso de caldos, seguido de un «xantar» de fraternidad, de gran interés para los amantes de la gastronomía.

En Trevélez (Granada) a las doce de la noche de mañana, se pone en marcha la romería al Mulhacén, en honor de la Virgen de las Nieves. También acuden romeros de otros muchos puntos de Granada, especialmente de la Alpujarra. Se puede disfrutar de un maravilloso paisaje, verde y blanco, como la bandera de Andalucía, y, cómo no, de los famosos jamoneros de Trevélez.

Gor, también en la provincia de Granada, celebra sus fiestas patronales, en honor de San Cayetano, del 6 al 8 de agosto. Además de la «corrida» de la bandera por

un mozo de la localidad, es famoso su encierro —el estilo de los de Pamplona—, que tendrá lugar el día 8, a las siete de la mañana. Al parecer, su origen está en la obligación que los duques de Gor imponían —hace muchos siglos, naturalmente— a los mozos del lugar para que probaran la bravura de sus reses. Ahora no hay más compromiso que el del valor, una chispita de «machismo», que lleva a los goreños a ponerse junto a las astas de los toros.

El día 7, en Las Nieves (Pontevedra) romería de San Nomedio, en el monte de su nombre.

Y el sábado, quincuagésima edición del Descenso Internacional del Sella, de la que nos ocupamos detenidamente en estas mismas páginas.

M. A. S. 03/08/1980

Piragüismo: Hoy, en Asturias

Más de ochocientos participantes en el descenso del Sella

OVIEDO (A. Méndez, corresponsal). Dos mil doscientos cincuenta palistas intervendrán hoy en el descenso internacional del Sella, que se celebrará entre las localidades asturianas de Arriondas y Ribadesella, y que constituye la principal prueba española en su género.

El número total de embarcaciones es de cerca de 830, todo lo cual constituye un récord absoluto de participación en la prueba, en la que intervienen, aparte de todos los olímpicos españoles, las más importantes figuras internacionales, entre las cuales son favoritos, aparte de los olímpicos nacionales, los ingleses Collins y Thorton y Flowers y Williams, que han obtenido los mejores puestos en los resultados del sorteo previo de salida.

Según los expertos, por las condiciones desfavorables del río este año no se alcanzará el récord de la prueba, que está establecido en una hora y diez minutos, aunque se estima que los vencedores harán un tiempo aproximado a la hora y cuarto.



PIRAG

DESCENSO DEL SELLA

Ochocientos cincuenta y cuatro piraguas participaron en el descenso al río Sella, entre Arriondas y Ribadesella, la más importante regata piragüística-folklórica del calendario continental. Lo imposible parece no existir para esta prueba, capaz de movilizar millones de espectadores y competidores. Vencedores absolutos fueron los ingleses Thurán y Creff, del Club Canoe Británico Sport. Tras ellos cruzaron la meta los olímpicos españoles Herminio Menéndez y Misione. El momento de la salida es todo un espectáculo que la imagen ofrece en toda su grandiosidad.

09-12/08/80

**El descenso del río Sella:**

**BODAS DE ORO DEL PIRAGÜISMO**

**C**ORRÍA el año 39 cuando Dionisio de la Huerba, fundador de las actuales regatas del río Sella, acompañado por Basilio Morán y a bordo del año Piragües F-2, realizaron incursiones sobre el río Pisuella, de 26 kilómetros de recorrido. Estas pruebas no fueron ni más ni menos que el antecedente del «descenso del río Sella», internacionalmente conocido. La guerra interrumpió durante nueve años las regatas, hasta que en 1944, bajo el apodo de Dionisio, el descenso se volvió a celebrar. Que a día, las pruebas en el Sella son más importantes, y por este motivo se

construye en 1945 el «tren fluvial», que salía de Intxastoi y que usaba palistas de Asturias, Santander, Bilbao, Madrid, Barcelona, Zaragoza y Lugo. En el año 51, la regata del Sella se hizo internacional por primera vez, con participación de piragüistas de Portugal, Francia e Italia. En esa ocasión, España obtuvo el primer puesto en la clasificación.

**EL SELLA, OY**

Muchos años han pasado desde que se hizo el primer descenso por el Sella y desde que, en 1951, participara por vez primera palistas es-



Descenso del río Sella, cada año aumenta el número de participantes del mundo entero, lo que hace que la regata sea internacionalmente conocida. Dionisio de la Huerba, creador de la competición, que este año celebra sus bodas de oro.

FOTOS: GARCÍA-RELATU

tranjeros, hasta hoy, en que el XLIV descenso ha sido ganado por los ingleses Turan y Grief, a bordo de una K-2. España, con nuestros olímpicos Ramos Misioné y Herminio Menéndez, quedó en segundo lugar.

Este año, el río Sella celebró sus bodas de oro. Participaron en la competición más de mil doscientos piragüistas, distribuidos en 830

piraguas, representando a 20 países. Venezuela y España participaron con sus equipos olímpicos. El dato anecdótico de la jornada del día 9 de agosto lo protagonizó la pareja iraní, que se presentó en Arriónidas sin piragua, ni remos, y que tuvo que empezar por conseguirlos para poder competir. Por otra parte, los iraníes desconocían que la regata se celebraba por la



Nuestro equipo olímpico quedó en un acroac según el reglamento. Ramos Misioné y Herminio Menéndez se retiraron de su participación en las olimpiadas. Emilio Garza, árbitro internacional, en su descanso de los campeonatos de juego, también participó en categoría K-2 centenaria.



mañana. Después de las peripecias que sufrió la pareja, el público allí congregado, rebosante de buen humor, bautizó a la piragua con el nombre de «fragata de Jemecini».

Además de la participación de expertos palistas de todo el mundo, la regata contó con presencia del árbitro internacional Emilio Carlos Garza, que realizó la prueba acompañado de Trueso, a bordo de una piragua K-2, en la categoría centenaria, pues entre los dos remeros sumaban más de cien años de edad.

La fiesta de las piraguas también estuvo de enhorabuena con el regreso a la directiva del descenso del que fue «fundador y padre» de las regatas del Sella, Dionisio de la Huerta, ausente en esta competición desde 1975.

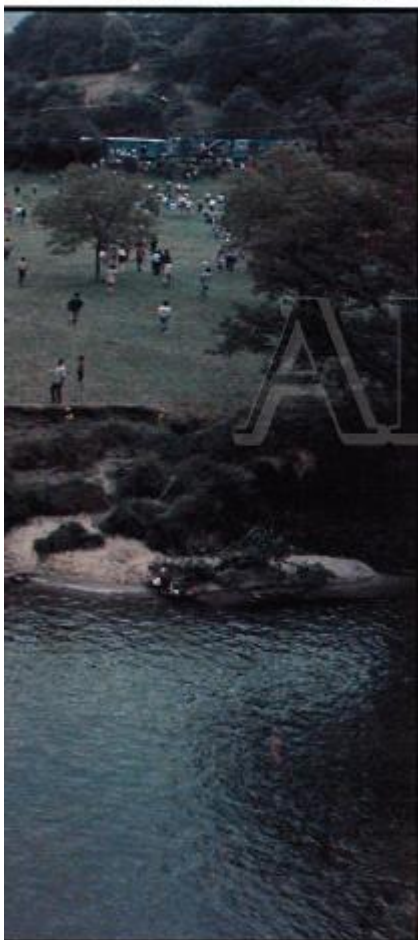
#### CINCUENTA AÑOS DEL DESCENSO EN CIFRAS

##### GANADORES POR NACIONES

España, 10 veces; Inglaterra, nueve; Alemania y Luxemburgo, tres; Francia, Austria y Dinamarca, una.

##### POR EQUIPOS

Inglaterra, nueve; Ribadesella y Arriónidas, cuatro; Alemania y Luxemburgo, tres; Gijón y Santander, dos; Francia, Dinamarca, Ávilés, Lugo, Austria, Candás y Preva, uno.



20/08/1980

**Piragüismo: Descenso del Sella.** El próximo sábado se disputará en Arriondas de Ribadesella el descenso internacional del Sella, puntuable para el Grand Prix. En el equipo español figurarán, en K-2, Herminio Menéndez y Ramos Misioné, además de la pareja Alegre López y Soto Somoano. En K-1 formarán Varela, Pérez y Llamedo.

06/08/1981

Piraguas en el río y fiesta en la ribera

## Hoy vuelve el descenso del Sella

J. L. Pendueles

Hoy, otra vez, volverán a resonar los cánticos de Arriondas para dar salida al descenso en piragua del río Sella. Otra vez a los acordes del «Asturias, patria querida» volverán a bajar los palistas hasta aguas de Ribadesella, donde se celebra por la tarde la gran fiesta de Asturias.

Toda la región asturiana, desde Vegadeo —límite con Galicia— hasta Uruñeja —primer pueblo de la provincia de Santander— se da cita en este anual certamen fluvial, que con cerca de cincuenta años sobre sus espaldas es ya algo más que una tradición.

Gentes de Oviedo, de Gijón, de Luarca, de Luanco, de Candás, de Pola de Siero, de Infesta, de Colunga, de los Concejos orientales de Llanes, Ribadedeva, Caborales y las dos Poblaciones —amén del resto de Asturias— se dan cita, tal día como el primer sábado de agosto de cada año, en Arriondas y Ribadesella.

Alegria, optimismo, canciones, almuerzo campastro en Llovió y después, a la hora vespertina, el acaño de los bares en la villa moresca: Ruta del Marín —el de las costillas buenas magdalenas— de Las Vegas, del Capri, del Masón. Todos aquellos sitios familiares para el indigena cuando la fiesta del Sella era una grande reunión de amigos y el proceso y el turismo no les había dado carácter nacional e internacional, convirtiéndolos en un sucedáneo de San Fermín.

La montesa picona, el típico collar de flores era el atuendo de la mayoría de los asistentes. Muchos de ellos ignoraban el valor deportivo de la prueba y sólo se preocupaban de saber si el primero que había llegado a la Meta era uno de casa. Si no era así, poco les importaba lo demás.

La fiesta de las piraguas —las piraguas, a secas—, ambiente juvenil, sano, correcto —hesta en los momentos de mayor vapor etílico— es una verdadera romería en la que la orquesta queda apagada por los acaños de las canciones de la tierra y en que las estrófas del «Caminito de Avilés», «Fui al Cristo y enamorome», «Se oye sonar una gaita...», «Nací en Verduco», «San Xuan y la Magdalena» o «Fuiste al Camín de la Pola» (o al de Celorio, según las zonas) barren los ojos de los ritmos más «pop» y más «rockeros».

Porque era —y hablo en pretérito, pues hace varios años que no asisto al festejo, después de ser puntual con ellos más de tres lustros— en que el espíritu regional de Asturias se agudizaba más que nunca y se sentía más suyo. Pero ¡ojá!, un regionalismo, como todo el asturiano, dentro de la españolidad más macrada, no en balde Cangas de Onís fue la primera corte de la Corona y desde donde se inició la Reconquista de la piel de loro.



Cientos de palistas se lanzarán de nuevo a las aguas al son de la gaita

Pero es que el Sella es, además, el epicentro del verano norteño, pórtico de las fiestas similares, astur-montañesas, del Cares y del Deva, para terminar en una sucesión de romerías y verbenas diarias por todos los Concejos.

### LAS FIESTAS DEL ORIENTE DE ASTURIAS

En la zona oriental se celebra —a partir de la semana entrante— la fiesta del Corpus en pleno agosto. Se denominan fiestas sacramentales y las jóvenes del lugar, incrustadas con algunas foráneas captadas por el hechizo de la zona, se visten de aldeanas llaneras para acompañar al Sacramento en la procesión junto al río.

El ramo es un conjunto de panes benditos, adornados con hojas y flores, que es subastado por la

gente en la bolera de cada pueblo, con fines benéficos. Bolera, donde se celebra el baile de la noche, abandonando por una vez su ancestral función de cobijar uno de los juegos más populares de Asturias.

Sacramentales de Colombres, Norega, Vidlago, Pendueles, La Borbolla, Fiestas de Llanes de la Magdalena, San Roque, La Gaita, Camín de Celorio, Santiago de Posada, San Antón de Naves, Santos de Porús, Santa Marina de Bustina, San Roque de Pimango, San Miguel de Purón, Santa Marina de Paredes, Los Angeles de la Franca, Las Nieves de el Presal, El Carmen de Bustio, San Ceferino de Paredes son el mosaico de una serie de festejos, antes y después de la fiesta de las piraguas, que es la más occidental para los asturianos orientales: los llaneros.

Hace poco tiempo pudo comprobar que el turismo de todas las fiestas se ha ido perdiendo. Su afluencia de público sigue siendo masiva, pero la discoteca y el automóvil han terminado con la fusión de arraigo por el día patronal, que era diferente a los restantes del año.

¡Aquellas avelanas tomadas al calor de la música y soñando amoros juveniles desvanecidos! ¡El ímpetu de los indianos —Asturias es un poco México y México un poco Asturias— para guardarse con el río. Las viejas rivalidades de los bandos que hacían enemistarse a miembros de una misma familia que eran —y no por irreverencia— partidarios de un santo u de otro ha sido vencido por los nuevos tiempos, por la emigración a la gran ciudad, pero que no se les olvidará a todos aquellos que, según su partida de nacimiento, sonen el 16, 18 ó el 22 de agosto —puestos a volar— su corazón entre los Picos de Europa y el mar Cantábrico.

IC (Madrid) - 06/08/1981 - Página 57

08/08/1981

## PIRAGUISMO

### MENENDEZ Y MISIONE GANARON EN EL DESCENSO DEL SELLA

Tranquilidad y alegría en el Principado. Dos españoles, dos olímpicos, Menéndez y Misioné, ganaron el descenso internacional del Sella. La gran fiesta de la piragua, el gran espectáculo que congrega en las márgenes y la salida y llegada de la prueba a miles de entusiastas espectadores, Arriendas-Ribadesella, 20 kilómetros de río abajo.

**VICTORIA ESPAÑOLA EN EL TRASONA.**—Tras el Sella, las regatas internacionales de Trasona con participación de piragüistas, muchos de ellos competidores en el célebre descenso del río asturiano. Triunfos españoles, quienes en puntuación final se impusieron a Inglaterra, Irlanda, Holanda, Australia, Portugal, Noruega y Dinamarca. Figuras nuevamente Menéndez y Misioné, fundamentales en el K/2 y en el K/4.

### PIRAGÜISMO: DESCENSO DEL SELLA

OVIEDO. Novcientas piraguas de dieciocho países tomaron parte en el descenso del Sella, prueba puntuable para el campeonato europeo. En K-2 el triunfo correspondió a Herminio Menéndez y Luis Ramos Misioné en una hora y doce minutos, por delante de la pareja española formada por Alegre y López y los belgas Oscar y Mat. En K-1 la victoria fue para el belga Eetichris, delante de su compatriota Hugo y el español Varela.

Esta era la cuadragésimo quinta edición de la famosa prueba internacional.

09/08/1981

El descenso, el sábado

### Más de ochocientas piraguas en el Sella

ARRIONDAS. A falta de dos días, la mayoría de los equipos participantes en la XLVI Edición del Descenso Internacional del Sella, ya se encuentran en Asturias. En cuanto a los extranjeros, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Noruega, Nueva Zelanda y Venezuela están entrenándose en el río, que viene bajo de caudal, pero se intentará mejorar con la suelta de agua, horas antes de que comience la prueba, el sábado, a las onces horas.

Entre los alicientes de este año en el Sella está la participación de los neozelandeses Alan Thompson, medalla de plata en Belgrado en los 500 metros, que repitió en K-2 y en la misma distancia, con Paul McDonal; los holandeses Lebink y Stevens, también medallas de plata en los mundiales de Yugoslavia en los 10 kilómetros, y las parejas norteamericanas Paul Mason, Chuck Hewett y Tom Tucker y Larry Thompson.

11/08/1981

05/08/1982

Piragüismo: Congregará a ochocientos palistas de doce países

## Mañana se celebra el LI Descenso Internacional del Río Sella

**OVIEDO (Antonio Palicio).** Todo está prácticamente ultimado para el inicio del LI Descenso Internacional del Río Sella, prueba piragüística de gran renombre y en la que participarán los mejores expertos en descenso de piragua tanto de España como de aquellos países en los que existe tradición en este tipo de pruebas. El descenso del Sella de 18 kilómetros entre las localidades de Arriendas y Ribadesella, es la prueba más importante de las que se celebran en España y congregará en la línea de salida cerca de ochocientos palistas.

En total participarán remeros de doce países, siendo la más nutrida la participación española que tendrá como máximas figuras al K-2, formado por Herminio Menéndez y Misioné, que recientemente consiguieron una medalla de bronce en los Campeonatos del Mundo de la especialidad y que en esta edición parten como favoritos. Igualmente hay que destacar a la representación británica que en los últimos dos descensos se ha alzado con la victoria absoluta en la prueba y que podrían repetir el triunfo.

Aparte de la prueba estrictamente deportiva, el Descenso Internacional del Sella es una gran fiesta en la que tradicionalmente participan muchos miles de asturianos. En el aspecto deportivo, destacar la llegada de los equipos de Venezuela, Argentina, Nueva Zelanda, Bélgica, Holanda y Portugal, que ya entrenan en el propio río. El miércoles se produjo el sorteo de los lugares de salida de las distintas canoas, en

total la participación en esta edición alcanzará los ochocientos palistas.

Con el descenso del Sella se inicia oficialmente la Semana Internacional de Piragüismo en Asturias, que incluye pruebas como Regata de Trasona, el Ascenso del Nalón, la Regata de Villaviciosa, y el Descenso Cares Deva. Igualmente, señalar que en los últimos días se vienen celebrando los Campeonatos de España de Piragüismo en primera y segunda categoría. En segunda han conseguido el ascenso los equipos Breogán de Pontevedra, Mercantil de Sevilla, Abedules de Huelva, Natación de Castellón y Natación de Pamplona. Ayer, en este mismo escenario, comenzó el Campeonato de primera categoría, en el que parte como favorito el equipo asturiano de los Gorilas de Candás, ganador de este evento deportivo en sus últimas ediciones.

06/08/1982



Ramos Misioné y el neozelandés McDonald entraron primeros, pero fueron descalificados

## La pareja Alegre-López, que fue segunda, vencedora del descenso del Sella

**RIBADESELLA (Antonio Palacio).** Pedro Alegre y Enrique López, del equipo Santiagorrat, de Irún, resultaron vencedores del XLVI Descenso Internacional del Río Sella, disputado ayer sobre un recorrido de 19 kilómetros, entre las localidades de Arriendas y Ribadesella. Esta tripulación ya había ganado en 1979.

Sin embargo, los primeros en llegar a la meta bajo el puente de Ribadesella fueron el español Ramos Misioné y el neozelandés Paul McDonald, pero serían descalificados, ya que salieron incorrectamente y, además, sustituyeron a un tripulante (Hermínio Menéndez, que no pudo salir por estar enfermo) por otro (McDonald) sin comunicárselo a la organización en el tiempo reglamentario.

A pesar de la incesante lluvia caída durante los últimos días en Asturias, no fue problema para que miles de personas siguieron con gran interés el desarrollo de la prueba. Así tanto desde el tren fluvial que sigue a los palistas en todo su recorrido como en los lugares estratégicos desde los que se puede ver la prueba. Pero quizá la anécdota surgió en la salida, ya que los palistas saltaron al río veinte minutos antes de la hora prevista, las doce de la mañana, dejando a mucho público sin poder ver el impresionante espectáculo, quizá el más espectacular de todo el descenso. Al lanzarse al río varias embarcaciones se produjo una salida generalizada de palistas, lo que obligó a los organizadores a dar la salida oficial, ya que casi todos los piragüistas ya estaban en el río, lo que hubiera producido graves dificultades al intentar detener la salida, todo ello agravado por una avería en el sistema de megafonía, que hizo imposible la detención de los escapados.

Como cada año, esta tradicional prueba fue seguida con el interés y entusiasmo de miles de asturianos, que año tras año se dan cita en las orillas del Sella para participar por la mañana como espectadores de una gran prueba deportiva, el descenso del río más importante de España, y por la tarde, en la gran fiesta que se organiza anualmente en Ribadesella. En total, tomaron la salida en Arriendas, para cubrir los 18 kilómetros que separan esta villa de Ribadesella, 1.148 palistas, representando a quince naciones. El número de clubs en los que estaban encuadrados es de 108.

**CAMPEONATO DE ESPAÑA.** Siguiendo con el tema piragüístico, que vuelve a ser noticia en Asturias por la celebración en el pantano de Trasona de una regata internacional, segunda de la Semana Internacional de Piragüismo de Asturias.

En este mismo escenario finalizó el viernes, a última hora, el Campeonato de España de Clubs, en primera categoría. El vencedor absoluto contra pronóstico fue el Náutico Ensidesa, de Avilés, que arrebató el título a los Gorilas, de Candas, equipo que había ganado este Campeonato en los últimos años y que se fue segundo. A continuación se clasificaron dos equipos sevillanos, Labradores y Náutico. Por regiones, la primera fue Asturias, con 531 puntos, seguida de Sevilla, con 423, y Madrid, con 276.

### Piragüismo

## Más de mil embarcaciones en el descenso del Sella

Ribadesella. Efe

Casi mil cuatrocientos palistas y más de mil embarcaciones darán una nueva marca de participación en el descenso internacional del Sella, que se disputará mañana, sábado, desde Arriendas a Ribadesella, con un recorrido de diecinueve kilómetros. La salida, siempre conflictiva por el enorme número de concurrentes, ha sido notablemente mejorada por un dragado del centro y laterales del cauce. Una novedad para esta edición serán los tres semáforos, como en las carreras automovilísticas de Fórmula-1, que harán imposible que se cometan los errores tradicionales, al adelantarse alguna de las embarcaciones en la línea de salida.

Doce naciones han anunciado su participación, además del equipo español y la mayoría de clubs del país. Los favoritos, por parte de España, parecen estar bien definidos: en K-2, Chilares y Misioné, Menéndez y Del Riego.; González y Hernán y los hermanos Llamedo. En K-1, Román, Valera y Alegre. Por parte extranjera, las mejores bazas parecen la del holandés Ledbing, cualquiera de los ingleses y la pareja francesa formada por Boccara y Lebas. Ayer a las cuatro de la tarde se celebró el sorteo para los puestos de salida en la Sociedad Deportiva y de Cultura de Ribadesella, entre una enorme expectación. Como todos los años, miles de aficionados se darán cita en los márgenes del río, sobre todo en los puntos en que el agua baja con más fuerza.

08/08/1982

05/08/1983



Los palistas españoles Alegre y Varela, en primer plano con el dorsal 39, se impusieron en un apretado final a los Hermanos Hueva en la llegada del XLVII descenso del Sella, celebrado ayer en Ribadesella (Asturias), con gran éxito de participación y público

07/08/1983

## Piragüismo

### Alegre y Varela, al «sprint», ganaron el descenso del Sella

Oviedo. Antonio Palicio

Alegre y Varela, de la selección española, han sido los vencedores de la XLVII edición del Descenso Internacional del Sella, celebrado ayer entre Arriondas y Ribadesella, tras vencer en un disputado final a los hermanos Hueva, también de la selección nacional. Este XLVII Descenso del Sella fue, sin duda, uno de los más emocionantes y disputados que se recuerdan, y, sobre todo, ha marcado las grandes diferencias existentes entre los corredores de la selección, que siguen un riguroso entrenamiento, y el resto de los participantes. Los hombres que corrían con la camiseta nacional ocuparon las dos primeras plazas y uno de ellos, Ramos Misioné, en compañía de Villar, ocupaba, también, la tercera plaza.

Por primera vez en muchos años se pudo asistir a una salida perfecta, sin ventajas para nadie; sólo aquellas que dio el sorteo y se evitaron así las descalificaciones, tan comunes en años precedentes. Gracias a la colocación de semáforos, al estilo de las carreras de Fórmula 1, permitió que a las doce menos tres minutos se lanzaran al mismo tiempo al agua las 1.043 embarcaciones y los 1.425 palistas. Desde el primer momento los hermanos Hueva, que partían como claros favoritos, ya que en el sorteo les había correspondido la segunda plaza de salida, tomaron la cabeza, que ya no dejarían hasta el «sprint» final en que serían rebasados por Alegre y Varela. Hay que señalar que Alegre ya había ganado el Sella en la anterior edición en compañía de López, con quien habitualmente corría en su club, el Santiago Tarrak, de Irún. Sin embargo, la carrera revistió la emoción a lo largo de todo su recorrido. El sorteo había relegado a muchos de los favoritos a puestos muy atrasados, y así los ganadores salían en el puesto treinta y nueve, lo que les obligó a una notable remontada, al igual que a Misioné y Villar, que ocupaban la plaza cuarenta y uno de la salida.

### Conocimiento del río

Pero lo más destacable fue, sin duda, la actuación general de los palistas españoles, que en K-2 coparon las diez primeras plazas. De ellas, cinco fueron para los palistas asturianos y tres para los de la selección española. De los primeros puestos, destacar la remontada de los hermanos Llamedo, que fueron quintos tras haber salido en el puesto ciento cinco. Sin embargo, el récord del descenso, que desde 1977 tienen en su poder Misioné y Díaz Flor, no ha sido batido, y la una hora diez minutos cincuenta segundos permanecen inalteradas un año más, ya que los ganadores, a pesar de las buenas condiciones del río, sólo pudieron hacer 1-14-53.

Hay que señalar también que a pesar de los muchos piragüistas extranjeros de gran renombre que participaban y que incluso habían tenido destacadas actuaciones en los mundiales, en la presente edición del Sella han defraudado. El mejor conocimiento del río y la buena forma de los palistas españoles han sido decisivos para desbancar a los extranjeros, alguno de los cuales ya había ganado esta prestigiosa prueba en ocasiones precedentes. Por otro lado, la gran decepción del descenso fue la discreta actuación de Herminio Menéndez y Guillermo del Riego. La reciente lesión de Herminio Menéndez, unido al mal puesto de salida que les tocó en suerte, el ochenta y ocho, ha influido, sin duda, decisivamente para que pasaran de ser favoritos a no poder alcanzar un lugar de honor entre los diez primeros.

07/08/1983

## Los hermanos Llamedo ganaron el descenso del río Sella

Ribadesella (Asturias). Efe

Una tripulación asturiana formada por los hermanos Emilio y Máxi Llamedo, se han proclamado vencedora de la XLVIII edición del descenso internacional en piragua del río Sella, disputada ayer en el tradicional recorrido de dieciocho kilómetros entre Ariondas y Ribadesella.

Los vencedores invirtieron un tiempo de una hora, doce minutos y treinta y ocho segundos. A continuación entraron los hermanos Campos de Lugo, y los asturianos Ton Soto y Vicente González. Como se esperaba, la ausencia de los palistas olímpicos, compitiendo estos días en Los Angeles, ha dado pie para que se presenciara un descenso del Sella abierto, sin claros favoritos en teoría, por lo que eran varias las tripulaciones que optaban al triunfo final.

En la práctica, sin embargo, pronto se comprobó que las parejas más fuertes eran las tres que bajaron en cabeza durante todo el trayecto. Al paso por el puente de Toralio, kilómetro y medio más abajo de la salida, las posiciones estaban ya muy definidas en la cabeza de la prueba. En primer lugar estaban los hermanos Llamedo. A su ola, los hermanos Campos de Lugo y, unos treinta metros atrás, Soto y González, de Cangas de Onís.

Los últimos metros, ya en la ría de Ribadesella, fueron de un apretado «sprint» entre las dos parejas de hermanos, la asturiana y la gallega, mientras los cangueses, aunque conservaban su tercera posición, se quedaron algo rezagados. Por lo demás, la fiesta asturiana de las piraguas supuso un nuevo éxito de público asistiendo más de cien mil personas, pese a las malas condiciones meteorológicas.

En el k-2 juvenil vencieron Mallo-Cuervo, de «Los Cuervos», de Pravia. El ganador de la categoría de k-1 ha sido el inglés Cor Nish, que repite victoria en el Sella. El tiempo de los vencedores, los hermanos Llamedo, fue de 1 hora, 12 minutos 28 segundos, mientras que los hermanos Campos hicieron 1-13-23. Los terceros, Soto-González, realizaron un tiempo de 1-14-10. Detrás, quedaron Cabrito-Montañez, del Sicoris de Lérida. Los quintos fueron Iglesias-Parga, de «Los Cuervos» de Pravia, y el sexto puesto fue para la pareja formada por José Manuel y Jorge Gómez, de la Federación portuguesa.

05/08/84

## Piragüismo

### Misioné y Chilares ganaron el descenso del Sella

Ribadesella. Efe

Los palistas Misioné y Chilares, del equipo olímpico español, ganaron ayer, en la localidad asturiana de Ribadesella, el descenso internacional del río Sella, en k-2, con un tiempo de una hora y trece minutos, después de haber ido en cabeza desde el principio de la prueba. Los asturianos Monoto y Varela fueron segundos, a treinta y cinco segundos.

De Ariondas salieron, en esta ocasión, 948 embarcaciones, con un total de 1.350 palistas. Esta era la cuadragésimo novena edición del descenso, que fue precedido del tradicional pregón en verso del que es considerado «alma» de la competición, Dionisio de la Huerta.

La salida tuvo su anécdota, pues una persona embriagada arrojó un petardo y el estruendo de éste confundió a los palistas, que creyeron que era el aviso para empezar.

04/08/1985

## Piragüismo

### El descenso del Sella, ganado por los hermanos Chalucsky

Ariondas (Asturias). Manuel Robles

Los hermanos Chalucsky, uno con pasaporte alemán y otro con pasaporte surafricano, se adjudicaron ayer con suma autoridad el magnífico, emocionante y espectacular descenso del río Sella.

La belleza de esta prueba es inenarrable y hay que presenciársela al borde del acuoso abismo del agresivo río Sella para conocer la espectacularidad sin par del descenso sobre este peligroso caudal. La incomparable visibilidad de la prueba existe desde su salida, en la que todas las embarcaciones, situadas perpendicularmente a la dirección del río, tienen que girar 90 grados para enfilar la carrera.

El dúo Chalucsky demostró una gran calidad en la competición. Nada más adjudicarse esta 50 edición, llegando en solitario a la meta de Ribadesella con un tiempo de una hora diecisiete minutos, telefonearon a su padre, quien venció en esta misma prueba en 1969.

En segundo lugar se clasificaron Misioné y Chilares, de Lugo, y tercero fue el también equipo español de K-2 formado por Varela y Campos. Los ganadores no pudieron batir la plusmarca de tiempo del descenso, dado el bajo caudal de las aguas del Sella.

10/08/1986

### El LI Descenso Internacional del río Sella, entre el deporte y el folclore

Asturias. Juan Antonio Cabezas

Un agosto más, Asturias hacia el Sella. Todo está dispuesto en Ariondas para la LI Edición Internacional del Descenso del Sella en Piragua. Este año se ha alcanzado un récord de inscripciones: mil trescientas embarcaciones tomarán la ritual salida, que consiste en el chupinazo, el tradicional discurso en verso de Dionisio de la Huerta y el «Asturias patria querida».)

El río Sella, al que pusieron en Gangas un yugo de piedra los romanos —el popular puentón— baja de la nieve de los Picos de Europa a las riberas del Cantábrico en Ribadesella. Baja entre desfiladeros de caliza y prados verdes con manzanas del paraíso. Corre también por Vitelas de la medieval historia de Asturias, entre leyenda y milagro. Lo dice **Menéndez Pidal**: «a orillas del Sella, se restauró la monarquía que se había roto en la ribera del gaditano Guadalete». El Sella ha logrado, a lo largo de la segunda mitad de este siglo, que sobre sus aguas transparentes resbalen en apasionante competición piraguas deportivas, que allí realizan la más famosa e internacional prueba deportiva de Eu-

ropa. No faltará entre los palistas el presidente del Principado, don **Pedro de Silva**, perfectamente entrenado.

Y al margen del atractivo deporte fluvial, cada año más nutrido de participantes asturianos y extranjeros, la ya tradicional fiesta de las piraguas. Además del deporte de descenso seguido desde Ariondas a Ribadesella (19 kilómetros), por la carretera y en el tren (económicos de Asturias), que sigue por el borde del río y lleva en sus vagones, además de un apretado número de seguidores de la prueba, los paquetes o meriendas que se descargan en Llovio, para iniciar con la comida sobre una amplia pradera, la gran Romería.

05/08/1987

## Piragüismo

### Más de mil doscientos palistas en el descenso del río Sella

Gijón. Manuel Robles.

Con motivo de la celebración del descenso del Sella, las asturianas tierras de Arriondas se han visto pobladas, como de la noche al día, de multicolores tiendas de campaña. Piragüistas de todo el mundo se han acercado a las aguas de este río para participar en un acontecimiento no sólo deportivo, sino también folclórico, que se disputa desde 1932 en las aguas del Sella.

Este año, mil doscientos palistas de Austria, Alemania Federal, Bélgica, Escocia, Francia, Holanda, Inglaterra, Nueva Zelanda, Portugal, Polonia y España disputarán, al son de las gaitas, una de las pruebas más antiguas de la disciplina del descenso. Estarán presentes, entre otros palistas de renombre internacional, los hermanos Chalupsky, vencedores de la pasada edición.

La prueba, que Televisión Española retransmitirá en directo, contará con la participación del presidente del Principado de Asturias, Pedro de Silva, que bajará el río en compañía de Juan Manuel Feliz. También se espera la asistencia del secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez-Navarro, quien podrá así festejar con sidra la fortuna de los vencedores, los primeros en cubrir la distancia entre Arriondas y Ribadesella, donde las aguas del río se confunden con las del mar.

08-09/08/1987

## Piragüismo

### El Sella reúne en Arriondas a más de un millar de palistas

Madrid. Antonio Lobato

Como cada primer sábado de agosto desde hace cincuenta y dos años, el Descenso Internacional del Sella comenzará hoy en el puente de la localidad asturiana de Arriondas.

Como cada año, Dionisio de la Huerta, uno de los pioneros del descenso, leerá el pregón desde lo alto del puente y deseará suerte a los cerca de 1.400 participantes de veintidós países que este año tomarán parte en la prueba; después del «Asturias patria querida», la luz verde del semáforo marcará la salida. Los diecinueve kilómetros que separan por río Arriondas de la meta de Ribadesella y los palistas harán el resto. Palada a palada, las embarcaciones irán robándole metros al Sella mientras más de doscientas mil personas esperarán impacientes en la meta a que los más fuertes lleguen, junto con el río, al Cantábrico.

Antes de la multitudinaria salida, por la mente de los favoritos han pasado numerosas ideas. Como las de Soto y Hernanz, ganadores de la última edición del Descenso del Sella, que no han dudado al decir que cuentan con la moral suficiente para revalidar su título de campeones del Sella.

06/08/1988

## PIRAGÜISMO

### El Descenso Internacional del Sella fue dominado por los españoles

Ribadesella (Asturias). Efe

La LI edición del Descenso Internacional del Sella, disputada ayer entre Arriondas y Ribadesella, tuvo color español, al imponerse la pareja formada por Soto y Hernández en K-2 y Carlos Herrador en K-1.

Los palistas españoles Antonio Soto y Rafael Hernández se impusieron en un apretado final a los hermanos Chalupsky, que durante muchos kilómetros fueron en cabeza, con un tiempo de una hora y dieciséis minutos.

Soto y Hernández realizaron una salida regular, pero fueron remontando a lo largo del recorrido en compañía del equipo formado por Toribio y Román, del club Amigos del Remo de Zamora, que al final se quedarían en un sequero y serían terceros en la meta.

Los grandes derrotados de esta edición han sido los hermanos Chalupsky, surafricanos de nacimiento pero con licencia alemana, que el pasado año se impusieron con toda claridad en el Descenso, pero que en 1987 han debido conformarse con la segunda plaza.

### A por la plusmarca

Según Soto y Hernanz, este año la plusmarca de la prueba, que se estableció en 1977 en una hora, diez minutos y cincuenta segundos, está a su alcance y puede ser rebajada. Sin duda, las últimas lluvias torrenciales que han castigado esa zona de Asturias hace unos días, favorecerán a los palistas, que no tendrán que luchar como en las últimas ediciones con el bajo caudal del río, y permitirán que el descenso sea, en esta ocasión, mucho más rápido.

Los dos palistas asturianos confían, como mínimo, en estar entre los tres primeros. Sin embargo, la lucha va a ser muy dura, especialmente en el primer tramo, donde se encuentra la parte más comprometida del descenso.

No lo tendrán fácil Soto y Hernanz para llegar victoriosos a Ribadesella. El sorteo de posiciones de salida favoreció a los hermanos Chalupsky, vencedores en la edición de 1986 y subcampeones el año pasado, que saldrán en decimocuarta posición. La pareja austriaca Pronk-Fwart y la australiana Anderson-Jaboby —el primero campeón del mundo de maratón en K-1—, entre otras, tratarán de complicar los planes de la pareja asturiana, que saldrá en el puesto cincuenta y nueve. La atención también estará centrada en la pareja Cabezas-Toribio, que el año pasado llegaron terceros en el descenso y que este año tienen opción a la victoria.

Los lugareños y visitantes harán un hueco en la resaca de las fiestas a las doce de la mañana para ver, un año más, a los esforzados del Sella en su camino hacia la meta. Después continuará la fiesta, intensificada por esta gran cita deportiva.

## Piragüismo

### Soto y Hernán se impusieron en el descenso del río Sella

Ribadesella (Asturias). S. D.

Los piragüistas españoles Antonio Soto y Rafael Hernán se proclamaron vencedores del tradicional descenso del río Sella disputado en el mediodía de ayer entre las localidades asturianas de Arriendas y Ribadesella, con un recorrido total de 20 kilómetros y en el que tomaron parte más de mil quinientos palistas representantes de veintitrés países. La prueba, una vez más, fue una fiesta en la que participó toda Asturias.

En esta edición se han batido todas las marcas de inscripción ya que hasta ahora nunca se había conseguido superar el millar y medio de participantes, destacando la presencia extranjera con un total de 362 palistas. Asturianos había 356 y del resto de España 846.

Con el triunfo de los asturianos de Cangas de Onís Antonio Soto y Rafael Hernán se ha cumplido el pronóstico que los señalaba como los principales favoritos de la prueba, ayudados también por la suerte que les deparó el ordenador en la salida, tal y como se ha realizado este año, puesto que no tuvieron en su proa ninguna otra embarcación de las consideradas como favoritas.

El descenso de este año estuvo marcado también por dos importantes ausencias, como son las de los australianos Ramón Andersson y John Jacoby, vencedores de la pasada edición, y los hermanos Chalupski, de Sudafrica.

## Descenso del Sella

### Victoria y plusmarca para dos piragüistas australianos

Ribadesella (Asturias). Efe

Cerca de 200.000 personas siguieron el popular descenso del río Sella, que este año ha conocido la victoria del equipo australiano formado por Raymond Anderson y John Jacoby, quienes, además, han conseguido batir la anterior plusmarca de la prueba al hacer un tiempo de 1 hora 6 minutos y 39 segundos. Los españoles Soto y Hernán cruzaron la línea de meta en segunda posición, a más de un minuto de los ganadores. Terceros fueron los hermanos Chalupsky, de Alemania federal, que una vez más quisieron estar presentes en esta cita del piragüismo mundial.

Entre los participantes, y en la modalidad de veteranos, realizó el descenso el presidente del Principado de Asturias, Pedro de Silva. En K-1 el vencedor fue el asturiano Carlos Posada.

07/08/1988

06/08/89

## Piragüismo

### 1.500 palistas participarán en el LIV Descenso del río Sella

Candás. Efe

Unos 1.500 palistas de 24 naciones participarán en el LIV Descenso del río Sella, que tendrá lugar el próximo 4 de agosto, según indicó el presidente de la Federación Asturiana de Piragüismo, Emilio Llamedo. El presidente asistió al acto de presentación de la prueba, que tuvo lugar en la localidad asturiana de Candás y en el que también estuvo presente el medallista olímpico Herminio Menéndez.

El descenso del río Sella es mucho más que un puro acontecimiento deportivo en Asturias. El trazado a través del Sella que recorren los palistas va acompañado de toda una procesión de asturianos que viven la carrera con inusitada intensidad. Además, un tren traslada a los aficionados, que convierten el día en una auténtica fiesta para todo el Principado.

A esta edición de la clásica prueba asturiana asistirán representantes de Bélgica, Nueva Zelanda, Unión Soviética, Canadá, Hungría, RDA, RFA, Checoslovaquia, Austria, Portugal, Holanda, Inglaterra, Dinamarca y España, entre otras naciones.

El 54 Descenso, que comenzará el día 3 de agosto con un acto conmemorativo y el izado de banderas de los países participantes, tiene lugar todos los años entre las localidades asturianas de Ariondas y Ribadesella y cuenta con un presupuesto de 22 millones de pesetas.

### Mangas y Toribio, de Zamora, ganaron el Descenso del Sella

Ribadesella. Efe

Los palistas Román Mangas y Toribio Fernández, del club Amigos del Remo, de Zamora, se proclamaron vencedores absolutos de la 54 edición del Descenso Internacional del Sella en K-2, disputada ayer entre Ariondas y Ribadesella.

En K-1 se adjudicó el triunfo Juan Ramón González Monotos, un palista de treinta y seis años que buscaba desde hace tiempo proclamarse campeón en la prueba y que llegó al puente de Ribadesella, donde estaba la línea de meta, entre la algarabía de los espectadores.

Monotos invirtió un tiempo de 1:24.14, y superó al campeón de la pasada edición en K-1, el inglés Michael Ellis, que ayer fue segundo.

En total 1.607 palistas pertenecientes a 25 países tomaron la salida en la localidad de Ariondas para recorrer 19 kilómetros por el río Sella hasta llegar a Ribadesella, ante la mirada de miles de personas que seguían la fiesta de las piraguas desde cerca.

La salida, a las 12,02 horas, dos minutos más tarde de lo previsto, se produjo con gran orden, aunque resultó fatal para algunas embarcaciones, como la de los vencedores de la pasada edición, Soto y Hernanz, que se fueron hacia la margen izquierda del río y apenas recorridos unos metros tuvieron que retirarse.

Los vencedores en K-2, que fueron segundos el pasado año, lideraron la prueba durante gran parte del recorrido, y en los metros finales controlaron perfectamente a las tres piraguas que les perseguían en los puestos de cabeza. El tiempo invertido por los zamoranos fue de 1 hora, 17 minutos y 57 segundos.

La embarcación de Soto y Hernanz, vencedores del descenso en los años 1987 y 1989, sufrió rotura de timón en la salida y obligó a retirarse a los palistas de Cangas de Onís.

La sorpresa de la prueba en K-2 la protagonizaron los hermanos Martínez Villaverde, de la Atlético Avilesina, que salieron en el puesto 136 y tras una gran carrera lograron la tercera plaza.

15/07/1990

## Los zamoranos Mangas y Toribio, ganaron el descenso internacional del río Sella

Ribadesella (Asturias). Efe

Los palistas Román Mangas y Toribio Fernández, del club Amigos del Remo, de Zamora, se proclamaron vencedores absolutos de la 54 edición del Descenso Internacional del Sella en K-2, disputado entre las localidades asturianas de Arriondas y Ribadesella. Como siempre, hubo un éxito total de público en salida, llegada y márgenes.

En K-1 se adjudicó el triunfo Juan Ramón González «Monotos», un palista de treinta y seis años que buscaba desde hace tiempo proclamarse campeón en la prueba y que llegó al puente de Ribadesella, donde estaba la línea de meta, entre la algarabía de los espectadores.

«Monotos» invirtió un tiempo de 1:24,14, y superó al campeón de la pasada edición en K-1, el inglés Michael Ellis, que en la prueba de ayer fue segundo.

En total, 1.607 palistas pertenecientes a 25 países tomaron la salida en la localidad de Arriondas para recorrer 19 kilómetros por el río Sella hasta llegar a Ribadesella ante la mirada de miles de personas que seguían la fiesta de las piraguas desde cerca.

La salida, a las 12,02 horas, dos minutos más tarde de lo previsto, se produjo con gran orden, aunque resultó fatal para algunas embarcaciones, como la de los vencedores de la pasada edición, Soto y Hernanz, que se fueron hacia la margen izquierda del río y apenas recorridos unos metros tuvieron que retirarse.

Los vencedores en K-2, que fueron segundos el pasado año, lideraron la prueba durante gran parte del recorrido, y en los metros finales controlaron perfectamente a las tres piraguas que les perseguían en los puestos de cabeza. El tiempo invertido por los zamoranos fue de 1 hora, 17 minutos y 57 segundos.

La embarcación de Soto y Hernanz, vencedores del Descenso en los años 87 y 89, sufrió rotura de timón en la salida y obligó a retirarse a los palistas de Cangas de Onís. Estos se habían entrenado en el Sella en numerosas ocasiones en los días precedentes a la prueba.

La sorpresa de la prueba en K-2 la protagonizaron los hermanos Martínez Villaverde, de la Atlético Avilesina, que salieron en el puesto 136 y tras una gran carrera lograron la tercera plaza.

Clasificación: 1, Román Mangas-Toribio Fernández, 1h.17:57; 2, Herrador Leal-Rodriguez de la Fuente, 1h.17:58; 3, hermanos Villaverde, 1h.17:59; y 4, Winceler-Pock (Austria) 1h.18:01.

05/08/1990



### Miles de personas asistieron al tradicional descenso del río Sella

Un ambiente excepcional rodeó ayer el tradicional descenso del río Sella, una fiesta instituida hace cincuenta y cinco años, que se celebra en la localidad asturiana de Arriondas. Miles de personas presenciaron la salida de las mil ochocientas embarcaciones que participaron en la prueba, que discurre por el cauce del Sella a lo largo de diecinueve kilómetros. Los vencedores absolutos de la LV edición fue la pareja surafricana formada por Neil Evans y Mark Perrow, en la modalidad K-2, que emplearon un tiempo de una hora, trece minutos y treinta y tres segundos. En la imagen, la multitudinaria salida de la prueba, en la que se produce un enorme tapón provocado por los cientos de embarcaciones participantes

05/08/1990

04/08/1991



## El tradicional descenso del Sella fue dominado por los palistas surafricanos

Ribadesella. M. Garal

La pareja surafricana formada por Neil Evans y Mark Perrow, pertenecientes al club Geneve Canoe de Suiza, ganaron la LV edición del Descenso Internacional del Sella en la modalidad K-2 empleando un tiempo de una hora trece minutos y treinta y tres segundos. Entraron en el segundo lugar sus compatriotas y compañeros de club Cooke y Bird.

El dominio de Evans y Perrow resultó absoluto a lo largo de los 20 kilómetros que unen Arriondas con Ribadesella. Desde la misma salida, tan caótica como siempre pues ya nadie hace caso del semáforo verde y en cuanto a las doce en punto todo el mundo entona en Arriondas el «Asturias patria querida...» los palistas se lanza al agua sin esperar la señal de partida, los surafricanos se pusieron en cabeza con una ventaja que fue oscilando de los 24 segundos del paso por el puente de Torañó al minuto y dos segundos de la meta. El éxito de Perrow y Evans se vio culminado por la increíble remontada de sus compatriotas Cooke y Bird que se unieron a la lucha por el segundo puesto, con el que finalmente se alzarían, a la altura de los Prados de Oba.

El honor local se salvó en el tercer puesto pues en esta posición entraron los asturianos Tom Soto y Pablo Hernanz, del club Sirio-Salus de Cangas de Onís, que se impusieron por escasos centímetros, en un apretado «sprint», a sus compañeros de equipo Vi-

cente Llerandi y Rafael Quevedo.

En esta edición se han batido todas las plusmarcas de asistencia de clubes extranjeros de piragüismo al participar un total de cuarenta y dos embarcaciones procedentes de veinticuatro países.

Se han presentado un total de mil ochocientos palistas quedando desbordadas todas las previsiones de la organización. El caudal del río Sella era muy bueno; el ambiente que se respiraba en Ribadesella era, como es habitual, de fiesta mayor, una fiesta instituida hace cincuenta años por Dionisio de La Huerta, un catalán enamorado de la tierra asturiana.

En la categoría de K-1 venció el luanquín José González «Monotos» con un tiempo de una hora veinte minutos y cinco segundos. «Monotos», a sus treinta y siete años reedita por segundo año consecutivo un triunfo en el Sella. El zamorano Manuel Vara fue segundo. La edición del próximo año se celebrará el 15 de agosto para no coincidir con los Juegos Olímpicos de Barcelona.

04/08/1991

### Piragüismo

#### Los hermanos Martínez Villaverde ganaron en el Sella

Ribadesella. M. Garal

La LVI edición del tradicional Descenso del Sella fue, una vez más, un éxito de público y una fiesta deportiva y popular que congregó a miles de aficionados en las márgenes del río. Participaron 1.390 palistas, 293 de ellos de fuera de nuestras fronteras, estando representados un total de 21 países.

El triunfo en K-2, la categoría reina de esta prueba, fue para los hermanos Jesús y Roberto Martínez Villaverde, asturianos de Gijón, del equipo CEDES. Se impusieron con una gran diferencia demostrando una clara superioridad, con un tiempo de 1 hora, 11 minutos, 36 segundos. La segunda plaza fue para Pablo Cabezas y García Pozo, a 2 minutos y 16 segundos. Tercera fue la tripulación surafricana formada por Errow Mack y Oscar Chaluski, siendo cuartos Ramón Mangas y Sánchez, los olímpicos españoles.

En K-1 ganó Juan Ramón González Álvarez, más conocido como «Monotos», que consiguió así su tercera victoria.

16/08/1992

## Un millar largo de piraguas dará hoy vida a la gran fiesta del descenso del Sella

Oviedo. M. Garal

Ciento cincuenta y siete equipos, de los que ciento ocho son españoles –veintitrés de ellos asturianos– se darán cita esta mañana en Arriendas para participar en la gran fiesta de las piraguas, el clásico descenso del Sella. Veintiún países estarán representados en la prueba, sin que Grecia, primero en contactar, haya formalizado su inscripción.

El número de equipos extranjeros que estarán presentes se desglosan por naciones de la siguiente forma: Portugal, con 12; Inglaterra, con 9; Escocia y Suráfrica, con 4; Alemania, con 3; Bélgica y Eslovaquia, con 2, mientras que con un equipo estarán presentes Argentina, Cuba, Venezuela, Austria, Dinamarca, Irlanda, Puerto Rico, Israel, Brasil, Estados Unidos, Holanda, Suecia y Senegal.

Se encuentra todo dispuesto para que en la sede de la Federación de Piragüismo de Asturias, en Arriendas, se celebre el sorteo de salida para las 1.016 piraguas y los 1.429 palistas que tomarán parte en este LVII Des-

censo Internacional del Sella. De este sorteo estarán pendientes aquellos palistas con posibilidades de triunfo, como pueden ser los asturianos Soto y Monotos, Roberto Martínez y Eduardo Prendes o los surafricanos Steven Conradie, que junto a los alemanes Pyzalski y Hofmann, son favoritos según la posición que les corresponda en la salida. Por el medio está el intentar rebajar el récord que mantienen los australianos Jacoby y Andersson, establecido en 1988, en 1:06.36, aunque tal como estará la marea a la hora en que llegarán a Ribadesella será algo improbable, influyendo también la salida y del caudal de agua que tenga el río durante la prueba.

07/08/1993

### Piragüismo

## Soto y Monotos lograron un apretado triunfo en la LVII edición del Descenso del Sella

Arriendas (Asturias). Efe

Los asturianos Antonio Soto y José Ramón Álvarez, «Monotos», se impusieron en la LVII edición del Descenso Internacional del Sella al vencer en los últimos metros a los portugueses Joao Gómez y José Silva.

Los asturianos Soto y Monotos, que salieron en el puesto 58, tomaron la cabeza de la prueba en la salida y consiguieron una pequeña diferencia, pero rápidamente se unió a ellos la embarcación portuguesa de Joao Gomes y José Silva.

Estas dos embarcaciones lograron marcar una diferencia de unos 100 metros sobre un grupo de seis piraguas, que fueron capaces

de mantener hasta el final del Descenso, bajo el puente de Ribadesella.

Tras ellos se formó un grupo compuesto por los surafricanos Steven y Coradine, y las parejas españolas formadas por Quevedo y Blanch y por Toribio y Fernández Ruiz, a quienes en algunas ocasiones se les unieron otras embarcaciones.

En el último kilómetro los asturianos hicieron valer su mejor conocimiento de la prueba y lograron imponerse en un apretado «sprint» a Gómez y Silva, mientras que los surafricanos Steven y Coradine fueron terceros.

En la modalidad de k-1 se impuso el asturiano Ramón Cerra, mientras que el segundo clasificado fue Heinz Menrath.

08/08/1993

## La LVII edición del Descenso del Sella, para los asturianos Soto y Álvarez «Monotos»

Ribadesella. M. Garal

La LVII edición del Descenso Internacional del Sella conoció un triunfo local. Los asturianos Antonio Soto y José Ramón Álvarez «Monotos» se impusieron en los últimos metros a los portugueses Joao Gomes y José Silva. La Fiesta de las Piraguas congregó en esta ocasión, para presenciar el desarrollo de la prueba, a más de 100.000 personas.

Soto y Monotos formaban este año pareja por primera vez, pero eran dos veteranos, especialistas en los secretos del Sella. En concreto, Monotos había ganado las tres últimas ediciones del descenso en la modalidad de K-1 y Soto, junto a Rafael Hernández, fue el vencedor de las ediciones del 87 y 89.

Ese conocerse el recorrido casi de memoria resultó determinante para que, en los últimos metros, Soto y Monotos se impusieran, casi en un sprint, a los palistas portugueses Gomes y Silva. La pareja asturiana salió en el puesto 58, pero consiguió inmediatamente situarse en cabeza en solitario. Enseguida se unieron a la fuga los lusos y, los cuatro juntos, alternándose el paleo en cabeza, realizaron en compañía todo el descenso.

Tras ellos se formó un grupito perseguidor, con un número variable de piraguas, que nunca se acercó a menos de 100 metros. Entre los que intentaban la caza destacaban los surafricanos Steven y Coradine, que al final entraron en tercer lugar, y las parejas españolas formadas por Quevedo y Blanch y por Toribio y Fernández Ruiz. El K-1, el también asturiano Ramón Cerra fue el vencedor.

Más de 100.000 personas, de las que 3.000 siguieron la prueba desde el tren fluvial, se congregaron en esta Fiesta de las Piraguas. Este año el Descenso estuvo dedicado a la Comunidad Autónoma de Aragón. Y, como es habitual, la salida la dio el creador de la carrera, Dionisio de la Huerta, justo cuando empezó a entonar los primeros compases del «Asturias Patria Querida».

08/08/1993

## Piragüismo

### Villalobos y Medrano ganan el Descenso del Sella

Oviedo. M. Garal

El podio de Ribadesella guardó sitio a las tres mejores parejas del Descenso del Sella 94. Los triunfadores fueron López Villalobos y Luis Medrano, en una hora y trece minutos. En segundo lugar llegaron los portugueses Joao Gomes y José Silva, y en tercer lugar, Soto y Monotos, ganadores del Descenso Internacional del Sella 93.

El mayor inconveniente que tuvieron los Monotos es que salieron desde la posición número 25 de los 44 cabezas de serie que entraron en sorteo previo. Los tres mejores palistas individuales fueron: Eduardo González Alonso, en una hora y veintidós minutos, Luis Antonio Prieto Cueto y Andrés Cangas Soto.

Piragüistas de veintitrés países, representantes de los medios de comunicación, deportistas que participan por el mero hecho de estar presentes en una prueba de este nivel, organizadores, curiosos y más de cien mil remeros se dieron cita ayer entre Ariondas y Ribadesella. Una vez más, Asturias se volcó con la fiesta de las piraguas.

Muchos ni siquiera se dieron cuenta de que 1.496 palistas lucharon con las famosas sequeras, la niebla y los rabiones en busca de una meta que para algunos fue inaccesible.

Dionisio de la Huerta, el fundador de la prueba, no pudo asistir por su avanzada edad. El director general del CSD, Manuel Fonseca, se encargó de recitar el pregón.

### Los daneses Klein y Nielsen salen en cabeza en el Sella

Ariondas. M. Garal

El sorteo para designar las posiciones de salida en el 59 Descenso Internacional del Sella, prueba que se disputa hoy, no fue favorable a los vencedores de las tres ediciones anteriores y favoritos para repetir podio en Ribadesella: las dos parejas asturianas más relevantes, los hermanos Martínez Villaverde y el tándem Soto-Monotos, y el dúo palentino que ganó el pasado año, López-Medrano. En esta ocasión la suerte se alió con los daneses Morten Klein y Erik Nielsen, que saldrán en cabeza.

Veintidós países estarán representados en la prueba, con mayoría de palistas españoles y portugueses. Según el presidente del comité organizador, Emilio Llamedo, el número de participantes será similar al de las últimas ediciones, aunque algo inferior al de 1994 -porque esta vez se ha apostado más por la calidad-. Competirán palistas de 151 clubes (102 nacionales y 49 extranjeros). Esta será la primera edición de la tradicional competición asturiana en la que habrá premios en metálico para los primeros clasificados.

Entre los favoritos, los menos perjudicados por el sorteo fueron los vencedores de 1992, los hermanos Jesús y Roberto Martínez Villaverde, que saldrán en el puesto 31. Los ganadores de la última edición, los palentinos Luis Medrano y Juan Carlos López Villalobos, partirán desde el puesto 38; y desde el 40 lo harán los asturianos Antonio Soto y Juan Ramón González «Monotos», triunfadores en el año 1993.

Aparte de estos palistas, que figuran como principales aspirantes en todos los pronósticos, hay que tener en cuenta la K-2 a los portugueses Andrés y Miguel Santos, que lograron entrar entre los cabezas de serie después de la extraordinaria prueba clasificatoria. El sorteo les deparó la cuarta posición en el orden de salida. En K-2 hay cuarenta y cinco cabezas de serie. Por detrás de los daneses Klein y Nielsen saldrá la pareja formada por Felipe Basada y Gerardo Iglesias; y en tercer lugar, Javier Matamoros y Rubén Santos, que serán los primeros asturianos en la salida. En K-1, el ganador de 1994, el asturiano Eduardo González, no podrá repetir éxito, pues saldrá en K-2 con Ramón Cerra, formando parte del equipo nacional español.

07/08/1994

05/08/1995

## Para los surafricanos Perrow y Evans, el Descenso del Sella

Ribadesella (Asturias). Efe

Los palistas surafricanos Mark Perrow y Neil Evans del club suizo Geneva Canoe se proclamaron vencedores absolutos de la LV edición del Descenso Internacional del Sella en k-2 disputado ayer entre las localidades españolas de Arriondas y Ribadesella.

Los palistas surafricanos invirtieron un tiempo de 1 hora, 13 minutos y 33 segundos y aventajaron a los segundos clasificados, los también surafricanos y compañeros de equipo, Gavin Cooke y Grahan Bird, en 1 minuto y dos segundos.

Un total de 1.784 palistas y 1.723 embarcaciones pertenecientes a veinticuatro naciones tomaron la salida en la localidad de Arriondas para recorrer diecinueve kilómetros por el río Sella hasta llegar a Ribadesella.

La salida se dio a las 12:00 horas y se produjo en medio de un gran desorden, al no esperar algunos palistas la puesta en verde de los semáforos que la organización había dispuesto para regular la salida.

Desde los primeros kilómetros del recorrido, los palistas surafricanos se pusieron ya a la cabeza de la competición, puesto que no abandonarían hasta el final de la prueba.

Perrow y Evans manifestaron que ganar esta prueba era una de sus mayores aspiraciones.

Esta es la cuarta vez que ambos participan en el tradicional descenso asturiano, sobre el que comentaron: «Teníamos muchas ganas de ganar esta prueba, puesto que es la más emocionante del calendario internacional.»

En la categoría k-1 la victoria correspondió a Juan Ramón González Monotos, un palista de treinta y seis años que también se proclamó campeón en la pasada edición del descenso del Sella.

06/08/1995

## Dominio absoluto de los portugueses Silva-Gómez en el Descenso del Sella

Arriondas (Asturias). Efe

**Más de mil cuatrocientos palistas se lanzaron al río Sella para disputar una nueva edición del tradicional Descenso. Antes de empezar la prueba se rindió emotivo homenaje póstumo al desaparecido Dionisio de la Huerta, fundador de la prueba. La victoria en K-2 fue para el dúo portugués Silva-Gómez, y en K-1, para el ruso Alexander Shaparenko.**

La pareja portuguesa, que partía como una de las favoritas para adjudicarse el triunfo bajo el puente de Ribadesella, dominó la prueba desde los primeros compases y sacó a la segunda embarcación casi un minuto. Los portugueses habían sido segundos los dos últimos años y en éste han logrado la victoria, primera que consigue una pareja de su país en el Sella. Emplearon un tiempo de una hora, 12 minutos y 52 segundos.

El triunfo portugués tiene especial relieve si se tiene en cuenta que de los 45 cabezas de serie designados en la modalidad de K-2 Gómez y Silva salieron en el puesto número 41. No obstante, estuvieron lejos de mejorar el récord de tiempo del Descenso, que sigue en poder de los australianos Jacoby y Andersson con un tiempo de una hora, seis minutos y 36 segundos.

La tercera plaza fue la pareja británica Slater-Dark, del equipo nacional de su país, que se vio favorecida al obtener un buen puesto en la salida. Ninguna de las parejas favoritas consiguió un buen puesto en el sorteo para la salida celebrado el pasado jueves, por lo que tuvieron que realizar una espectacular remontada para

situarse entre los primeros y estar a salvo de vuelcos y posibles colisiones.

En K-1, el legendario palista ruso nacionalizado español Alexander Shaparenko, diez veces campeón mundial y tres olímpico, se impuso con un tiempo de una hora, 21 minutos y 40 segundos. A sus 47 años, este palista, afincado en Asturias y gran conocedor del Sella, añadió un nuevo triunfo a su inigualable historial y fue uno de los más aplaudidos. Segundo fue Francisco Cabezas Herrero, del equipo nacional español, y tercero, Francisco Álvarez, también del equipo nacional.

En la edición de este año se mejoró el récord de participación, ya que finalmente fueron 1.420 los palistas que tomaron la salida en Arriondas, en representación de 22 países.

Como es tradicional, miles de personas siguieron en directo el desarrollo de la prueba, debido al profundo arraigo que el Descenso del Sella tiene entre los asturianos. El pregón fue leído por el medallista olímpico Herminio Menéndez, que tuvo un especial recuerdo para el fundador del Descenso, Dionisio de la Huerta, fallecido en la pasada primavera a los 94 años.

06/08/1995

## Victoria de Cerra y Llera en un apretado final

Ribadesella (Asturias). Efe

La pareja riosellana compuesta por Ramón Cerra y Alberto Llera, con un tiempo de una hora, 9 minutos y 28 segundos, se impuso en un apretado final, disputado con otras tres embarcaciones, en la LX edición del Descenso Internacional del Sella, en la que tomaron la salida más de 1.300 palistas y un millar de piraguas. En K-1, venció el gallego Corral.

La pareja vencedora superó en los últimos metros del recorrido a los hermanos Roberto y Jesús Martínez Villaverde, del Grupo Covadonga, que no pudieron repetir el triunfo que consiguieron en 1992. Estas dos embarcaciones disputaron los últimos metros con los sudafricanos Daniel Conradie y Moray Wilson, y con la K-2 portuguesa de José Silva y Joao Gomez, triunfadores del Sella en 1995.

11/08/1996



## Asturias, volcada en el Descenso del Sella

Un total de 1466 palistas, representantes de veintidós países, se lanzaron ayer al río para subir a sus embarcaciones y participar en el Descenso Internacional del Sella. La LVIII edición del acontecimiento deportivo volvió a superar su propia marca de participantes. Piragüistas, representantes de los medios de comunicación, aficionados, organizadores, curiosos y más de cien mil remeros se dieron cita entre Ariondas y Ribadesella. La pareja palentina formada por Luis Medrano y Juan Carlos López Villalobos fueron los vencedores en un descenso en el que la niebla, los rabiones, y las famosas sequeras impidieron que muchos llegaran a la meta. Asturias se volcó, un año más, con este acontecimiento, que, al margen de su carácter deportivo, constituye una de las celebraciones festivas más concurridas del verano asturiano. Junto a estas líneas, el momento de la salida

07/08/1997

## Los surafricanos Conradie y Wilson fueron los más rápidos en el descenso del Sella

Ribadesella (Asturias). Efe

La pareja formada por los surafricanos Daniel Conradie y Moray Wilson ganó el LXI Descenso Internacional del Sella, entre Arriendas y Ribadesella, en el que participaron de 1.300 palistas de 19 países. Los ganadores, con un tiempo de una hora, 10 minutos y 36 segundos, superaron al «sprint» a los asturianos Ramón Cerra y Alberto Llera, vencedores de la pasada edición.

En la salida, el dúo formado por Martínez Villaverde y Busto tomó la cabeza con una pequeña ventaja sobre el resto. Tras ellos se formaron dos grupos, que se fundieron en uno de cinco embarcaciones: las de Cerra y Llera, Soto y Fernández, Conradie y Wilson, Quevedo y Shaparenko y Medrano y Villalobos. En este grupo, Medrano y Villalobos forzaron el ritmo a la altura del puente de Torraño y, poco a poco, comenzaron a recortar distancia con los primeros, mientras que las embarcaciones Quevedo-Shaparenko y Soto-Fernández tenían problemas para mantener el ritmo.

El trabajo de Medrano y Villalobos dio fru-

to poco antes del paso por la Uña, cuando su grupo alcanzó a la pareja que iba en cabeza. Se formó un pelotón de cinco embarcaciones, ya que Soto y Fernández se habían descolgado. A unos cuatro kilómetros de la meta, Medrano y Villalobos acusaron el esfuerzo y se descolgaron.

En la entrada a la ría de Ribadesella, Quevedo y Shaparenko se destacaron, pero un error al afrontar la última sequera dejó en cabeza a la pareja de surafricanos y a la de Ramón Cerra y Alberto Llera. En los metros finales los asturianos no pudieron evitar el triunfo de Conradie y Wilson, que con un ritmo de palada fortísimo pasaron primeros bajo el puente de Arriendas, seguidos de Cerra y Llera, mientras que Quevedo y Shaparenko fueron terceros.

En K-1, el palista asturiano Federico Vega Fernández fue el vencedor. Vega, de 19 años, que se puso en cabeza desde la salida, no abandonó esta posición hasta el final de la prueba, mientras que Julio Martínez, de Zamora, fue segundo y Luis Manuel Martínez, tercero.

10/08/1997

## Martínez y Quevedo ganaron el Descenso del Sella

Ribadesella (Asturias). Efe

La pareja zamorana formada por Julio Martínez Gómez y Rafael Quevedo se impuso en la 62 edición del Descenso Internacional del Sella, disputado entre Arriendas y Ribadesella, y en el que participaron 1.380 palistas procedentes de 20 países.

Gómez y Quevedo invirtieron un tiempo de 1 hora, 13 minutos y 29 segundos en recorrer los casi veinte kilómetros de que consta la prueba y cruzaron el puente de Ribadesella con apenas media piragua de ventaja sobre los asturianos Monchu Cerra y Walter Bouzán. Ambas embarcaciones tomaron la cabeza de la prueba casi desde la multitudinaria salida de Arriendas y marcaron un fuerte ritmo que sólo pudo ser seguido a distancia por Juan López Vilalobos y Luis Miguel Medrano, que en el último kilómetro y ya en la ría de Ribadesella, a punto estuvieron de conectar con los dos primeros.

En la categoría de K-1 se impuso con gran autoridad el palista Alberto Llera, que el año pasado ocupó junto a Monchu Cerra el segundo lugar en K-2 tras un desenlace similar

de esta edición. 1998. Página 22

09/08/1998

### PIRAGÜISMO

#### Martínez y Quevedo ganan el Descenso del Sella

Julio Martínez y Rafael Quevedo del Club Amigos del Remo de Zamora, en K-2 y Alberto Llera, del Oviedo Kayak, en K-1 han repetido el triunfo de la pasada edición en el Descenso del Sella.

08/08/1999



# LXIV Descenso del río Sella en piragua

## EL RECORRIDO

Desde la localidad de Arriandas hasta Ribadesella, el río fluye a lo largo de una decena de municipios asturianos, para desembocar en el mar Cantábrico. LA 2. SÁBADO, A PARTIR DE LAS 13.30



## LOS ESFORZADOS PALISTAS

Los participantes españoles visten de azul y deben cubrir los 20 kilómetros del recorrido en apenas una hora y media, teniendo 45 minutos para llegar a la meta tras la llegada de la primera piragua al Puente de Ribadesella. Lo veremos en directo en Estadio-2. LA 2. SÁBADO, 12.30

El descenso internacional del río Sella es una competición popular que se celebra desde 1930 entre la localidad de Arriandas y la de Ribadesella, siguiendo el curso del mencionado río, que fluye por los municipios asturianos de Bode, Triango, Fuentes, Margolles, Toriño, Requeixada, Santianes, Cuevas y Llovio, en un tramo de 20 kilómetros de longitud. Sólo la Guerra Civil y la II Guerra Mundial impidieron que se celebrara la prueba, en la que participan miles de palistas. Se celebra al mismo tiempo en las diferentes modalidades: Senior,

Centenarios (aquellos equipos cuyos miembros suman con sus edades cien o más años), teniendo cada modalidad su meta. Así, El Puente de Ribadesella es la meta general, mientras las categorías Cadete, Centenario, Mixtas y RR, tienen su fin en el Puente de Llodio. El sábado, el espacio Estadio 2 de La 2, a las 12.00, retransmite la prueba.

## EQUIPOS Y DORSALES

Para seguir la competición, es bueno conocer algunos datos, por ejemplo, que el equipo ganador del año pasado llevará un dorsal amarillo y una piragua del

participantes del club al que pertenecen visten de verde. Por otra parte, los palistas asturianos visten dorsal rojo, azul el resto de los participantes españoles y blanco los extranjeros.

Conviene asimismo tener en cuenta que, aunque se trata de una competición popular, todos los palistas están en posesión de la licencia preceptiva y la Organización está controlada por la Federación Española de Piragüismo, de forma que la clasificación y los resultados de la prueba forman parte de la Clasificación General Internacional en este deporte de agua dulce.

del Sella participan palistas tan dispares que van desde Escocia a Croacia, pasando por Australia, Brasil, Argentina o Costa Rica. A igual que la edad de los palistas el tipo de embarcación también diferencia modalidades en K1 (Kajak 1), K2 (Kajak 2), C1 (Canoa 1) y C2 (Canoa 2). El pasado año fue el equipo Caja Duero-Iberdrola, formado por Julio Martínez y Rafael Quevedo el primero en llegar al Puente de Ribadesella. Además de la expectación que crea, el descenso del río acaba en una comida cosmopolita.

05/08/2000





**DOSCIENTAS MIL PERSONAS PRESENCIARON EL DESCENSO DEL SELLA**

Doscientas mil personas se congregaron en Arriondas (Asturias) para presenciar el tradicional descenso del río Sella, en el que este año participaron cerca de 1.400 palistas en 947 embarcaciones procedentes de 19 países. Ganó la competición, por tercer año consecutivo, el K2 de Julio Martínez y Rafael Quevedo. Asistieron a la multitudinaria fiesta deportiva la presidente del Congreso, Luisa Fernanda Rudi, y el del Principado, Vicente Álvarez Areces

06/08/2000



# Descenso del Sella: ¡Al agua patos!

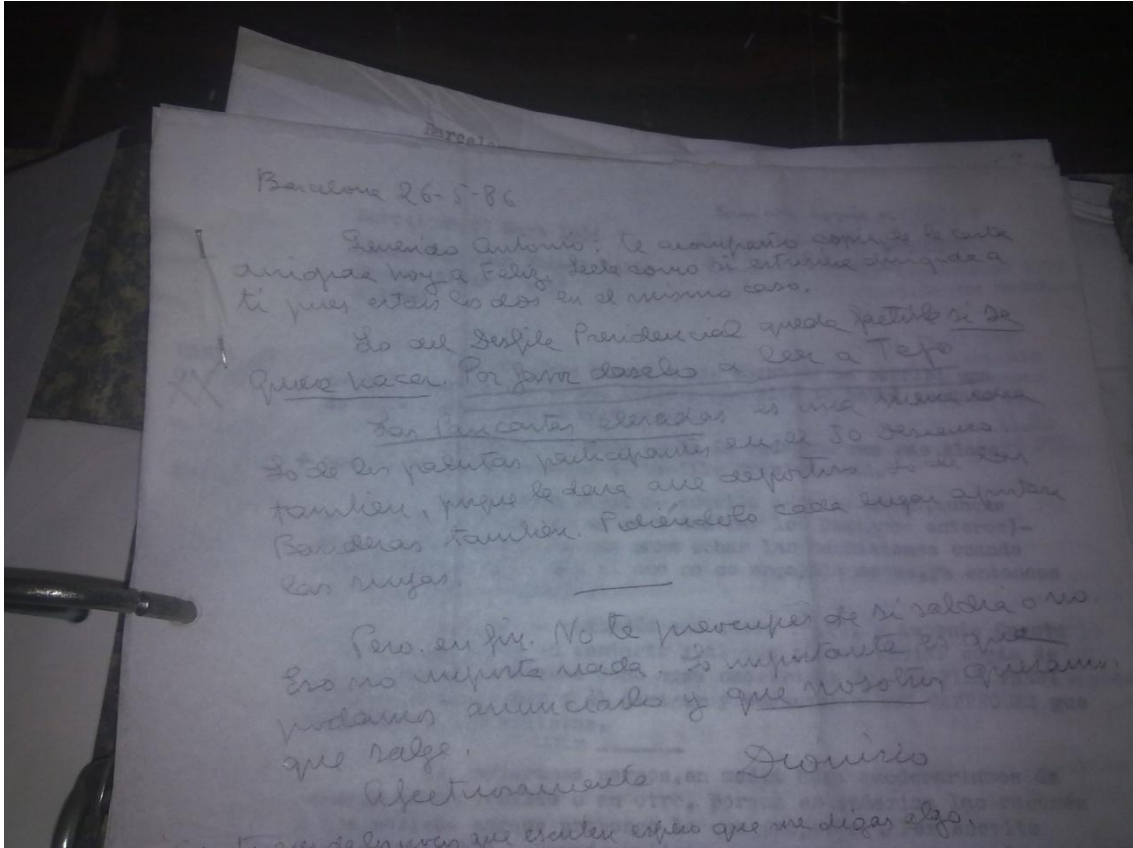
ABC

Unos 200.000 aficionados se congregaron ayer en los 19 kilómetros que separan las localidades asturianas de Arriondas y Ribadesella para presenciar el LXIV Descenso del Sella, una competición de carácter lúdico y popular que se adjudicó por tercer año seguido la K-2 de Julio Martínez y Rafael Quevedo y en la que participaron 1.338 palistas de 19 países en 947 embarcaciones. La presidenta del Congreso de los Diputados, Luisa Fernanda Rudi, que veranea en la cercana localidad de Llanes, y el presidente del Principado, Vicente Álvarez Areces, presenciaron el desarrollo de la «Fiesta de las Piraguas», ataviados con chaleco asturiano, collar rojizo y bastón de campo, aunque sin la tradicional «montera picona». Una hora antes del comienzo de la competición, las autoridades presenciaron el clásico desfile de bandas de música en Arrion-

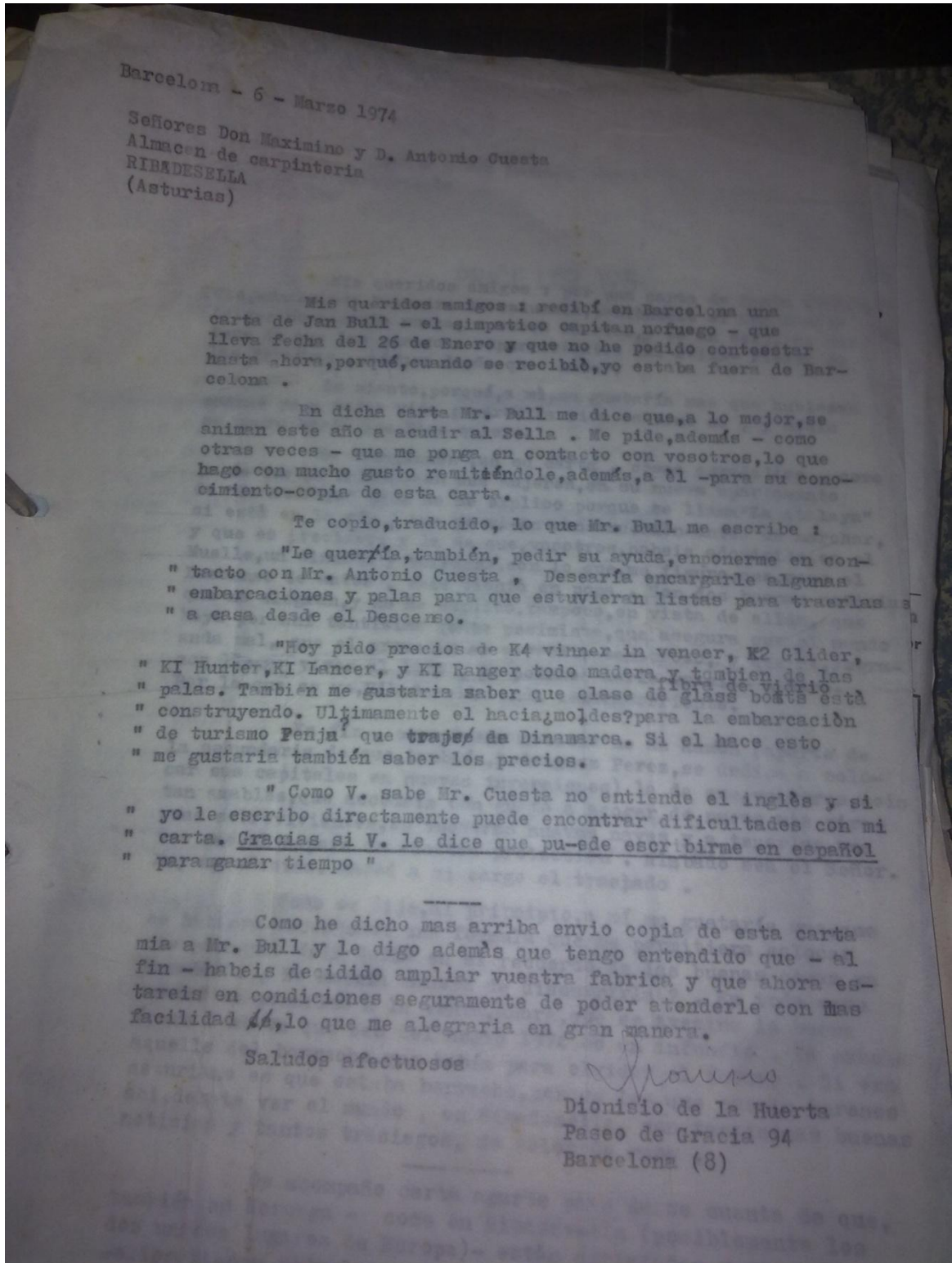
das ante el alboroto del gentío que abarrotaba la localidad para presenciar el inicio de la prueba. Además del esprint final protagonizado por las embarcaciones que se disputaban el título, quizá el momento más espectacular y emocionante de la carrera volvió a ser la caótica salida de los cerca de 1400 participantes bajo el puente de Arriondas, que tuvo lugar tras el pregón del periodista asturiano Ramón Sánchez Ocaña. Una gran fiesta popular en la que no faltó la sidra, la comida, y las zambullidas en el Sella, a pesar de que el cielo estaba nublado y de que la temperatura era fresca. Numerosos aficionados recorrieron la totalidad del descenso a bordo del tren conocido como el «Expreso de las piraguas», que marcha junto al río por su margen izquierda y que funciona desde el año 1945, mientras que otros optaron por seguir la competición desde sus coches, motos o bicicletas por la carretera que discurre en paralelo al cauce.

06/08/2000

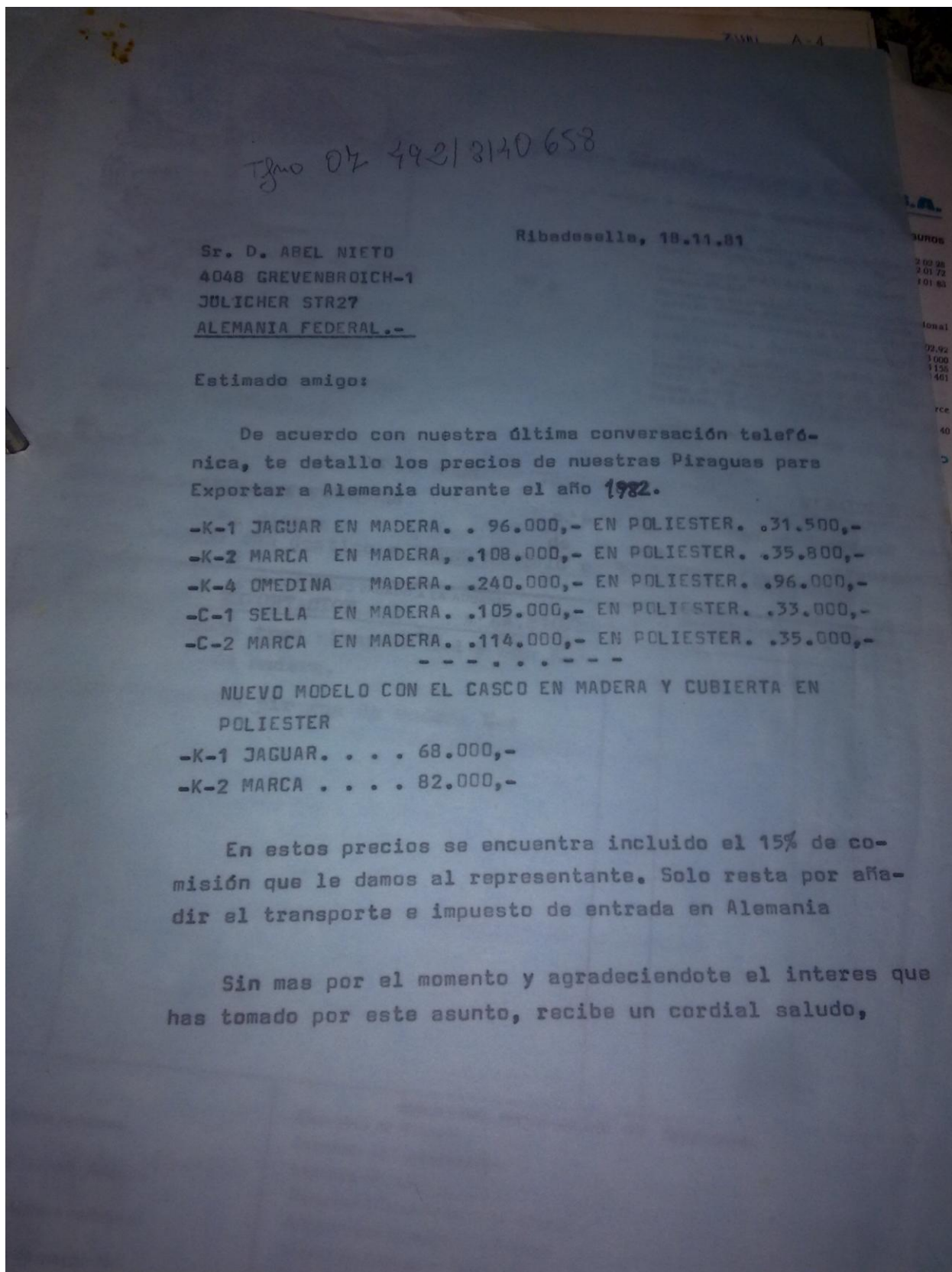
**CARTAS ORIGINALES DE ATONIO CUESTA  
REFERENTES A PEDIDOS DE MATERIAL Y  
ORGANIZACIÓN DEL DESCENSO**



Dionisio de la Huerta, organización del Descenso en 1986




1974 Carta de pedido a través de Dionisio



Carta de pedido de Alemania Federal en 1982

[EVOLUCIÓN DEL MATERIAL DE PIRAGÜISMO EN ESPAÑA A TRAVÉS DEL ANÁLISIS HISTÓRICO DEL DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA]



CASA  
FUNDADA  
EN  
1876

Irún 28 de Abril 1980

S/Ref. \_\_\_\_\_  
N/Ref. 209.802

**Pedro Gil-Rodrigo y Cia., S.A.**

AGENCIA DE ADUANAS + TRANSPORTES INTERNACIONALES + SEGUROS

CASA CENTRAL IRÚN: Mayor, 21 - Teléfono 33 01 71  
Apartado de Correos n.º 26 - Telex 33 01 80

DELEGACIONES MADRID - 4 Alameda, 5  
Teléfono 24 18 04

SUBSUCAL: GENFRANC (Haces) Aduanas Internacionales  
PASAJES (Aduanas Marítimas) Centralizado en Irún

CASAS FILIALES: PORT-BOU N.º 1066, 10 - Tel. 25 00 92  
31 50 00

BARCELONA - 2 Paseo Colón, 13 - Teléfono 31 51 10  
31 51 40

BILBAO - 1 San Vicente s/n (Edificio Altus)  
Apartado 307 Teléfono 24 63 07

HERNANDE (Francia) "Munkola" 25, Rue de Commerce  
Téléph. 35 75 10 - 35 71 37 - 25 61 04 - Telex 510 70

CERBÈRE (Francia) - 119, Rue Ribera - Téléph. 35 - 40

DIRECCION TELEGRAFICA GILRODRIGO

**LICENCIA 4.516.074-065**

**Debe** SR. DN. ANTONIO GUESTA RODRIGO "PIRAGUAS GUESTA". RIBADESELLA

gastos de 5 piraguas piraguas p.' b.' 55 Kgs. recibidos por canión  
envío de Uda. mismos CONTINUA de esa y reexpedido por  
canion W-J-635 con destino a PETER HARTWIG en WUPPERTAL (Alemania)

Partida del arancel	según	%	Derechos de Arancel s/Valor	%	Impuesto de Compensación s/Valor + Derechos
COPIA DEL AFORO PAGADO A LA ADUANA N.º 44.810/80					
89.01.29	40 Kgs.-En tres piraguas K-4 y una K-2 de madera.				
89.01.29	15 Kgs.-Una piragua de madera K-4				

Adjunto incluimos:

Copia de la Decl. Aduana

Copia de factura comercial

Certificado despacho N.º

**GASTOS OFICIALES DE ADUANA**

Derechos de Arancel .....

Impuesto de Compensación .....

Impuesto de lujo .....

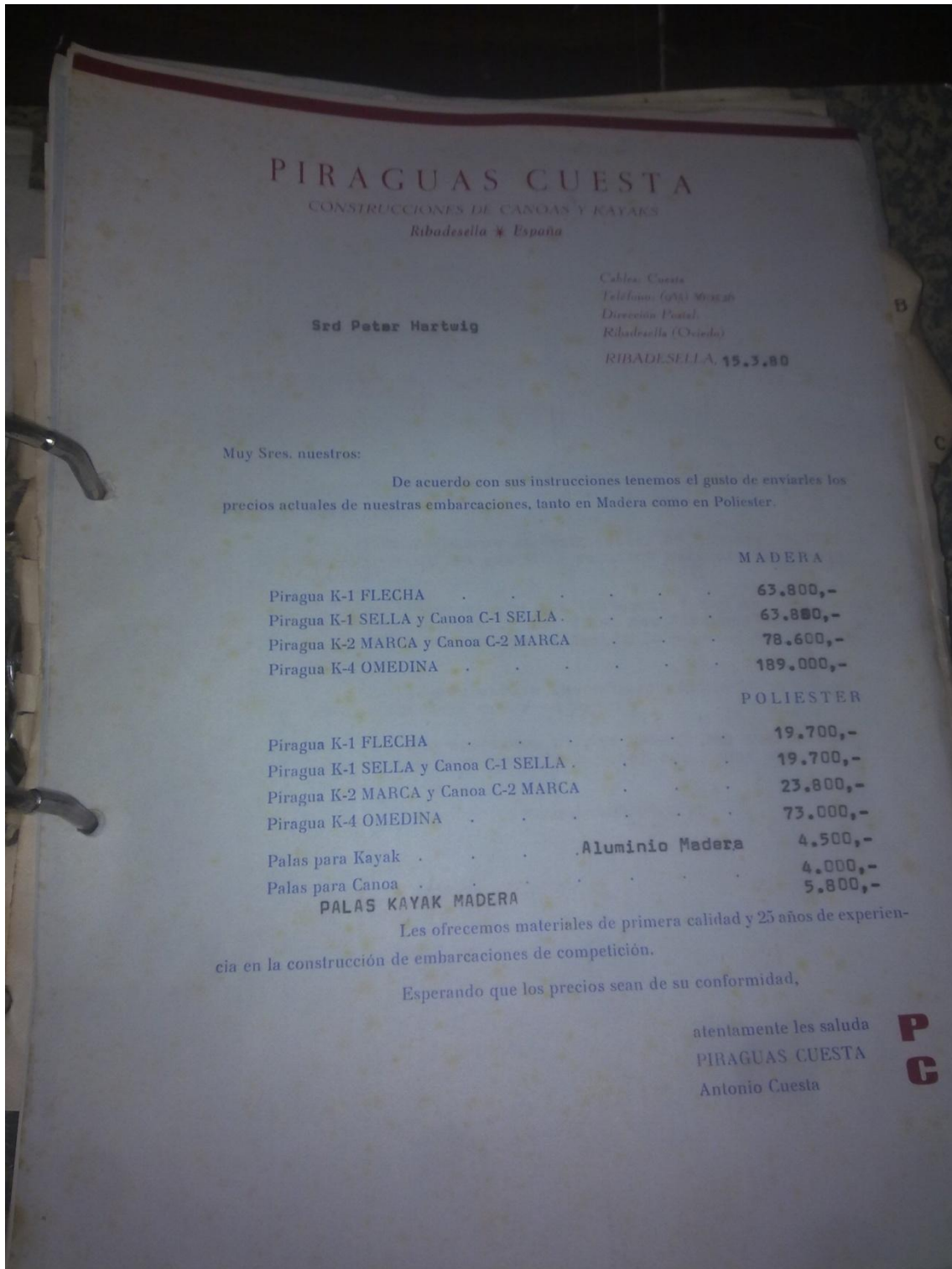
Derechos Obvencionales de Aduana .....

Almacenes pagados a la Aduana .....

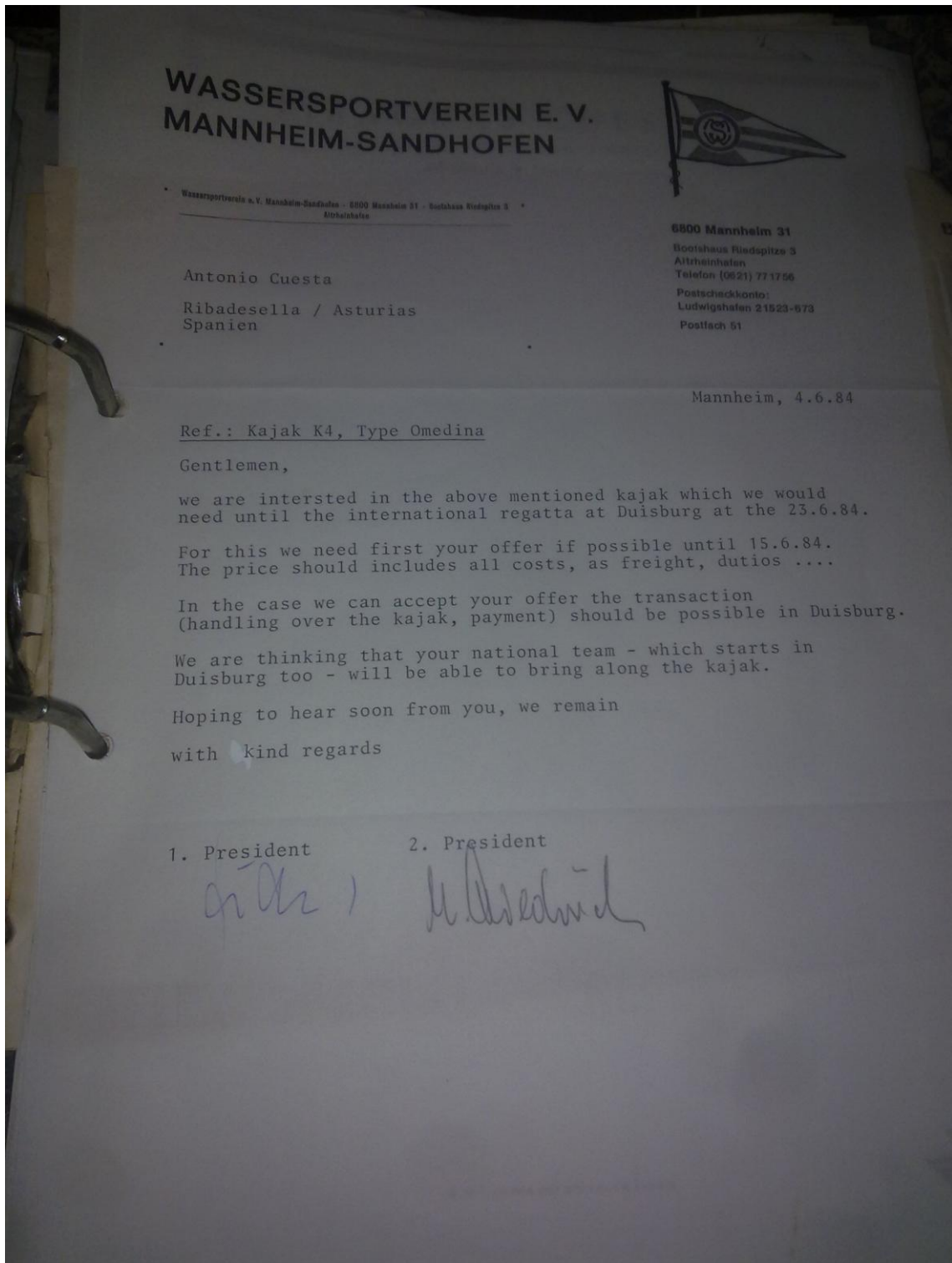
Mozos de Aduana s/ Tarifa Oficial .....

Reintegros Oficiales .....

Envío a Peter Hartwig, Alemania 1980

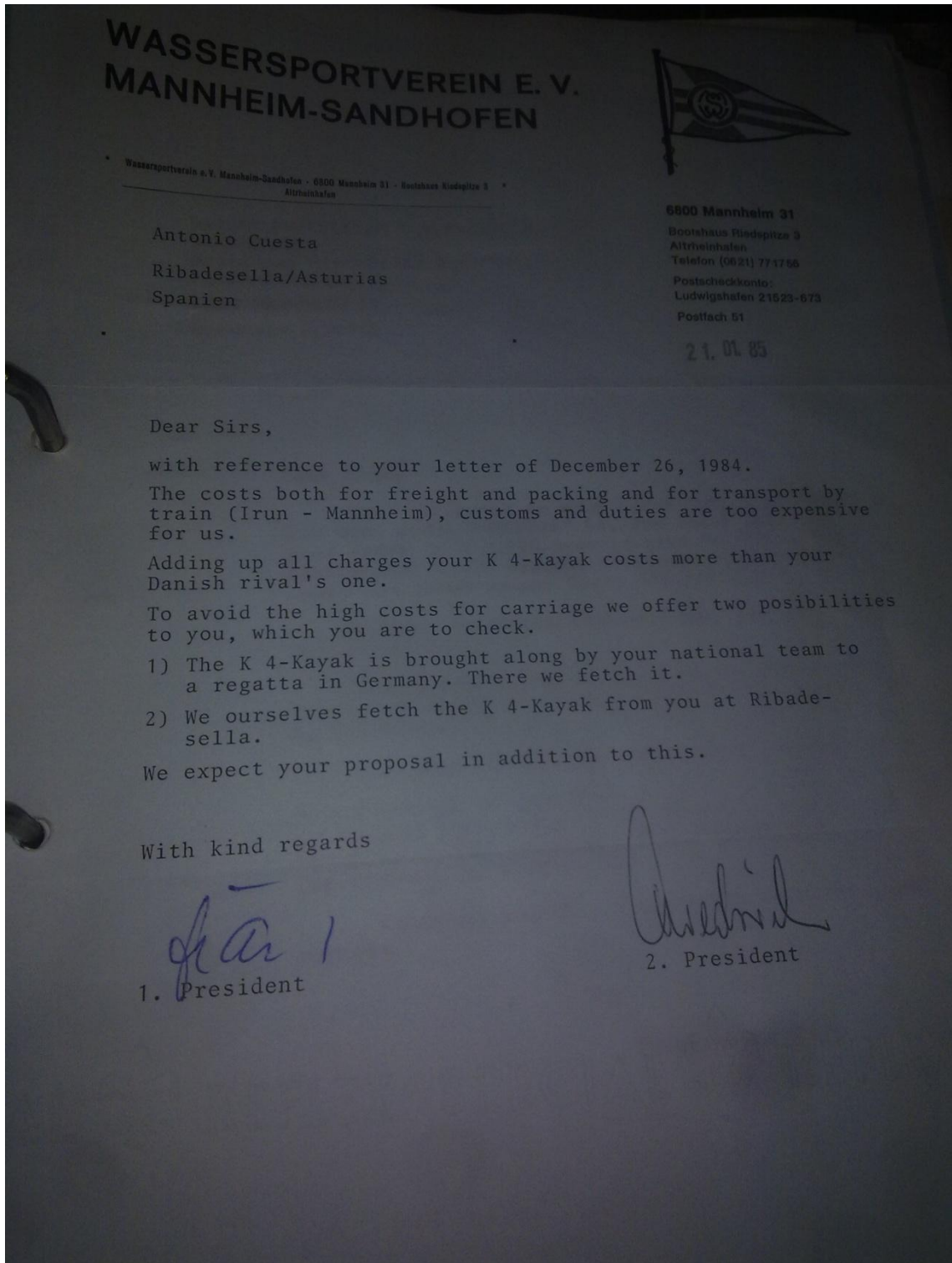


Envío de tarifa de precios a Peter Hartwig en 1980

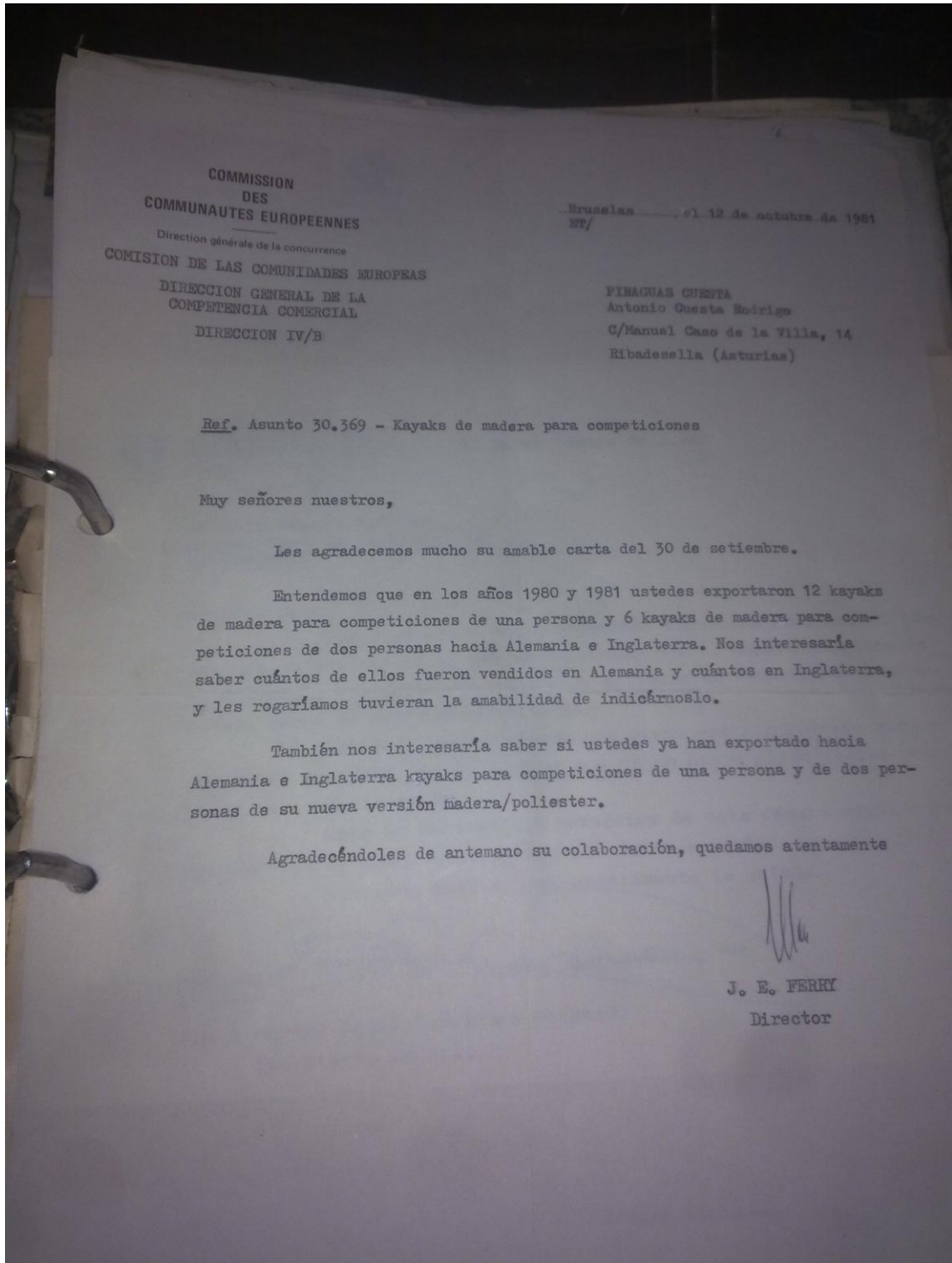


Pedido desde Mannheim, 1984

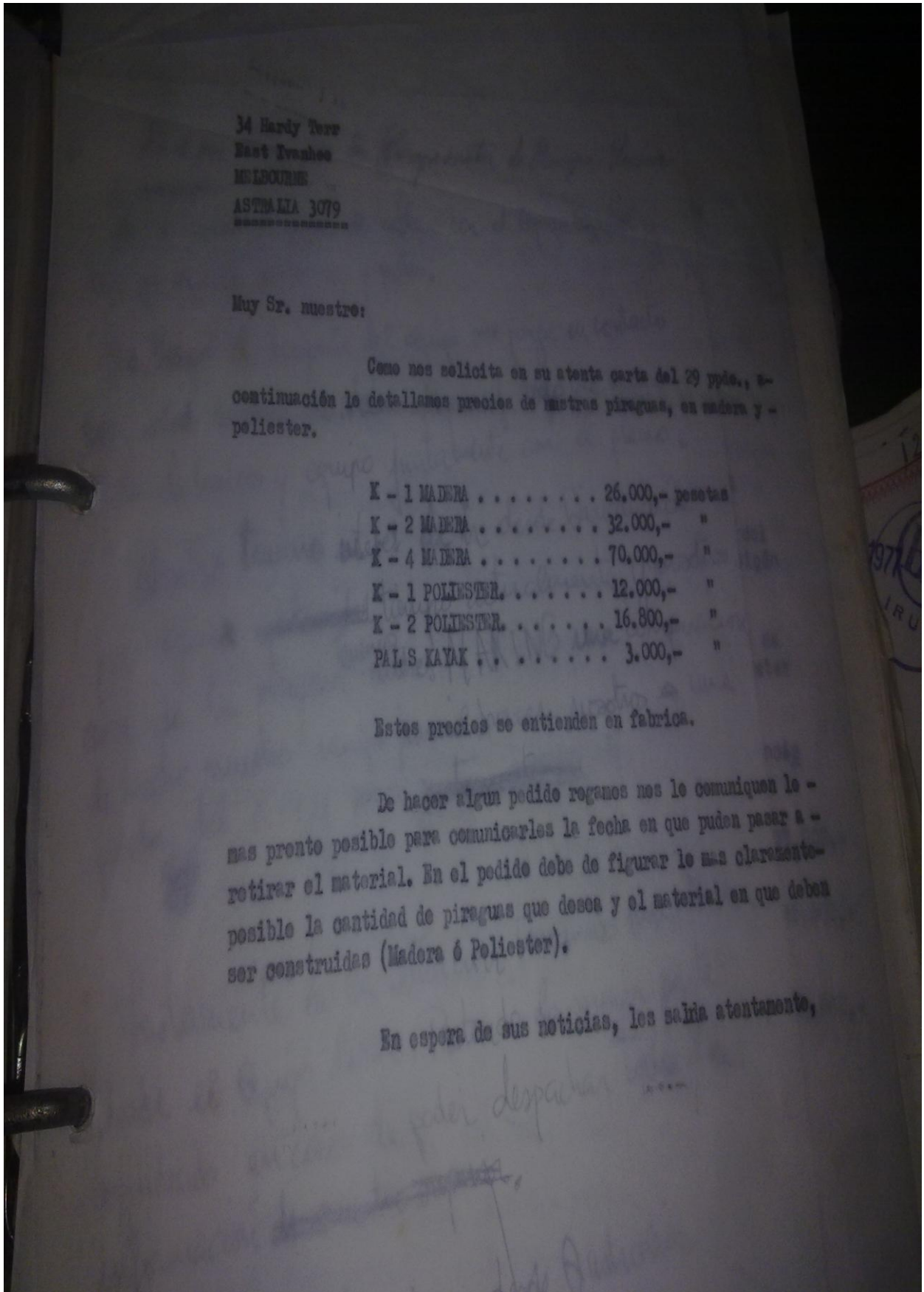




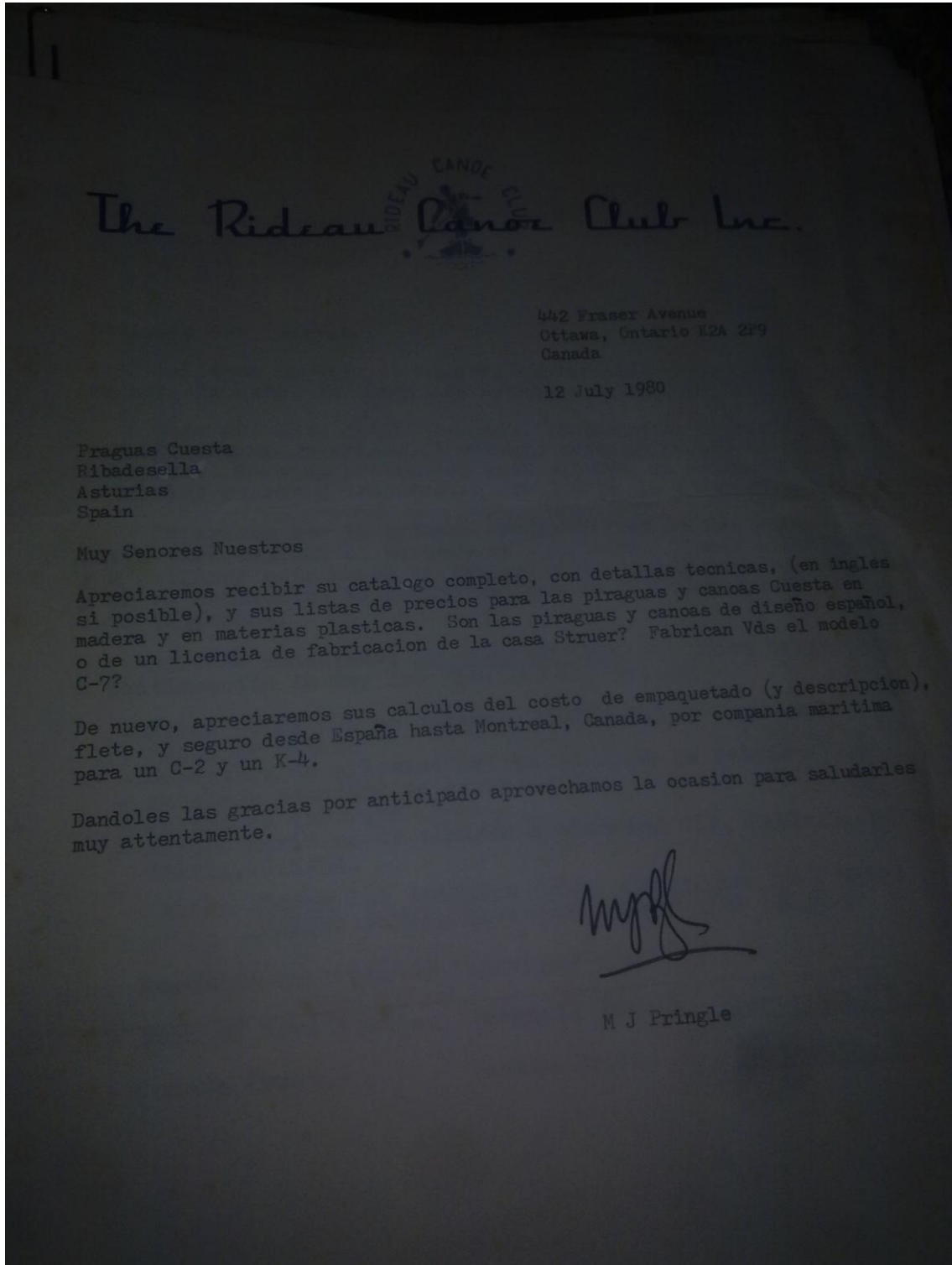
Pedido Mannheim, 1985



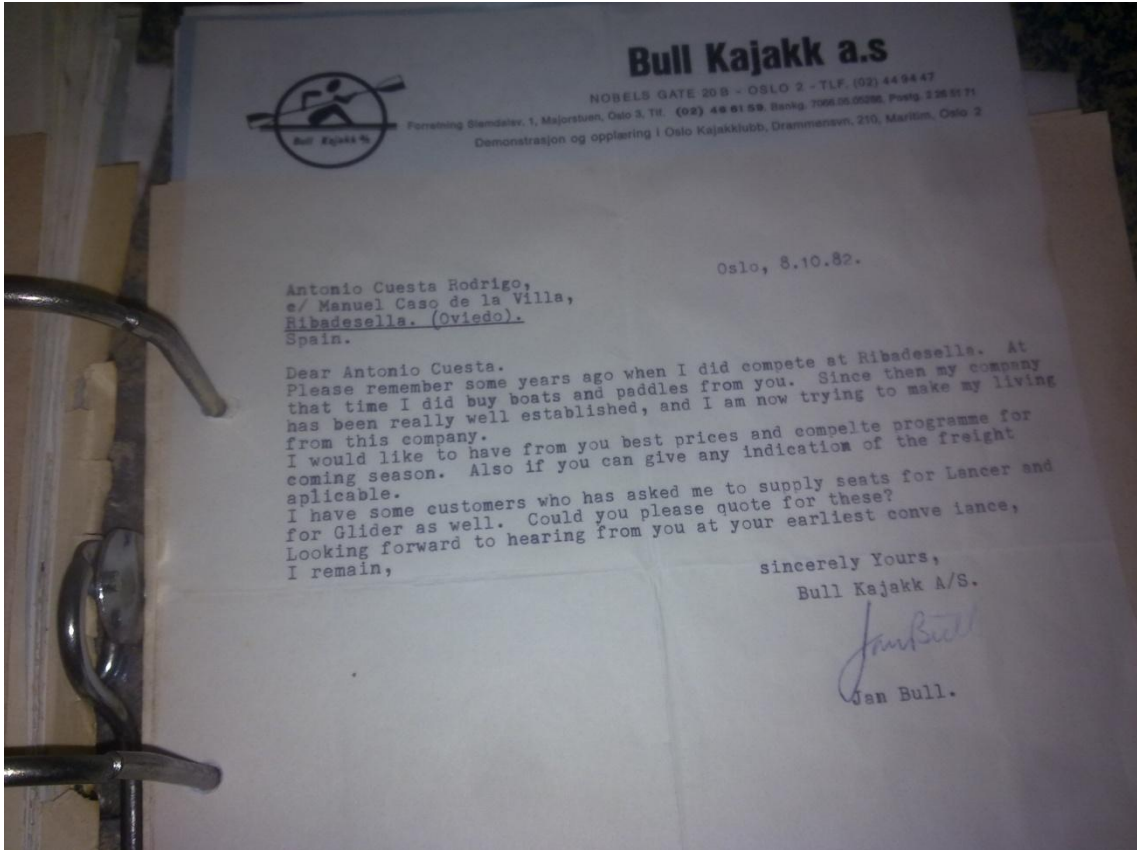
Aduana, Bruselas 1981



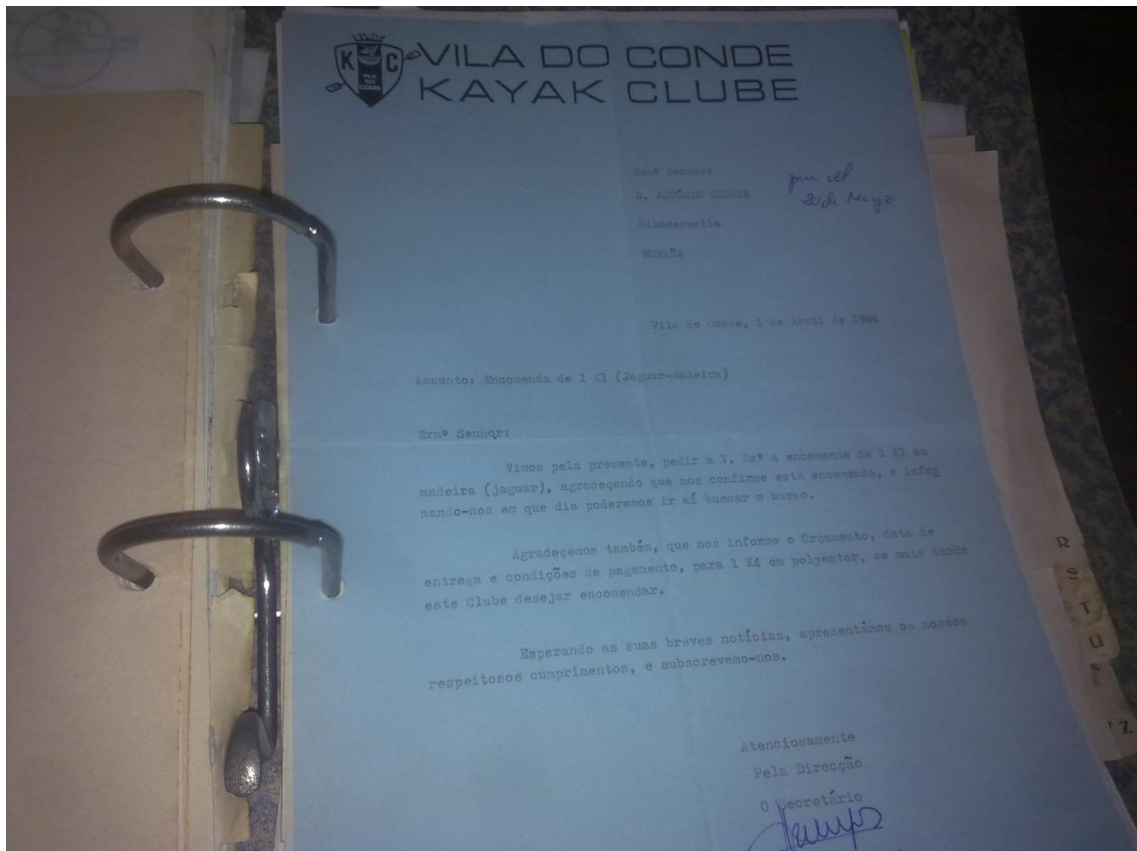
Pedido Australia, 1982



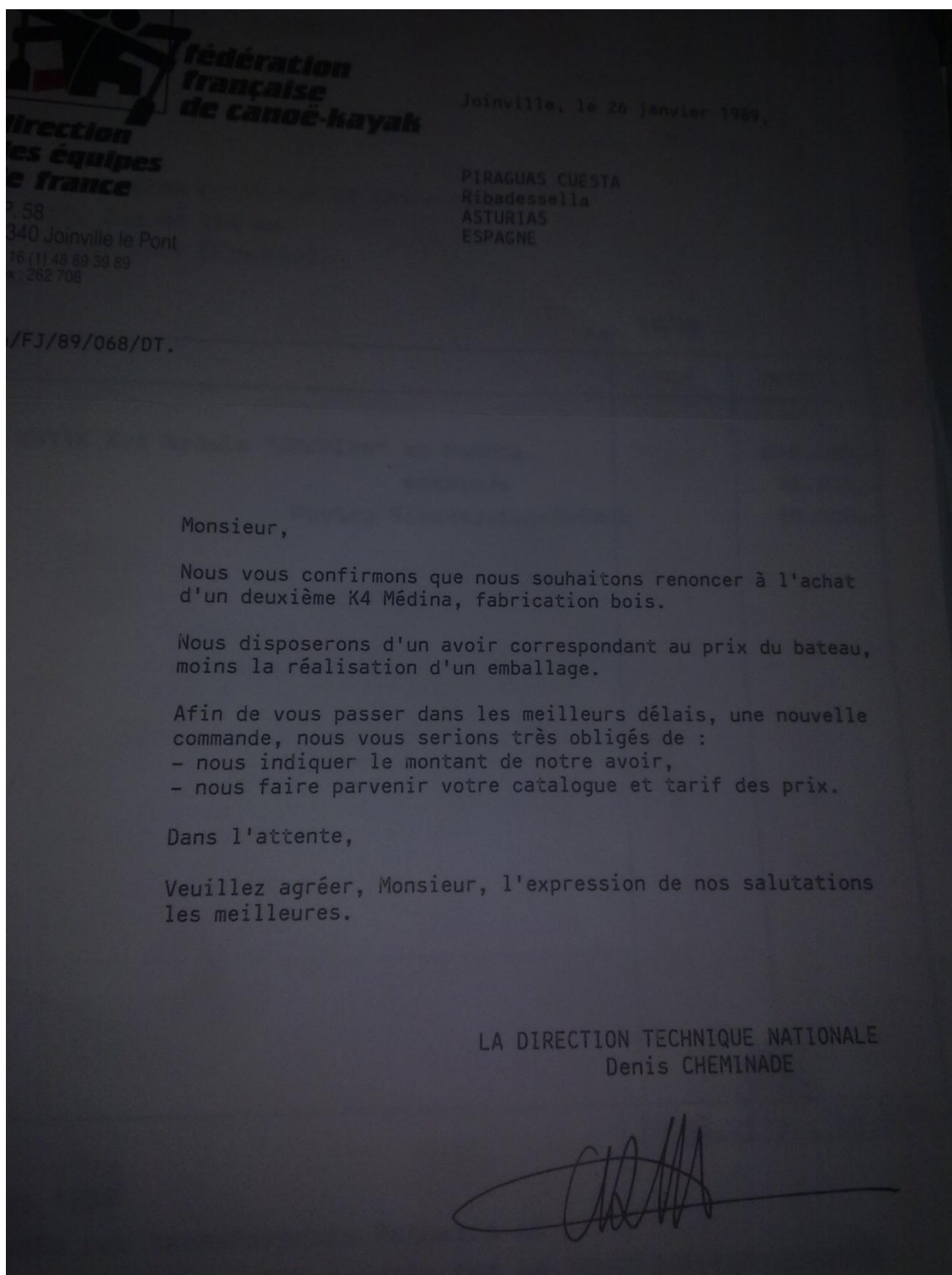
Pdedido Canadá, 1980



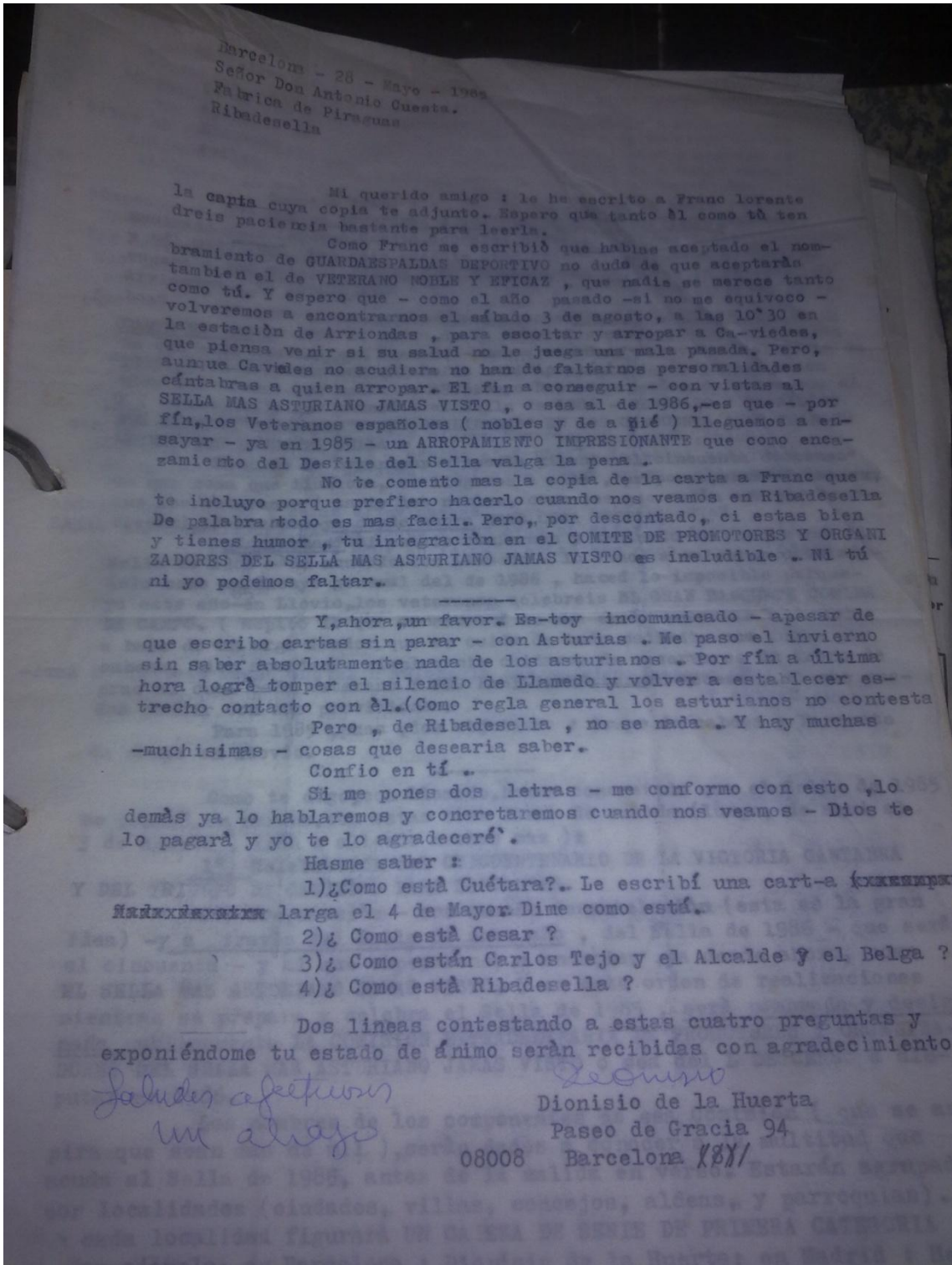
Noruega 1982



Portugal 1986



Francia 1989



Dionisio de la Huerta, organización del Descenso, 1985

Barcelona - 18-October 1987  
" Excmo Señor Don Juan A. Ureta - Alcalde de Ribadesella .  
D. Antonio Cuesta - Fabricante de Piraguas y Jefe de Campeones .  
D. Carlos Tejo - Escritor destacado e Historiador del BICM.  
D. Ramón Cuñtara. Posta insignie al que los piragüistas (como a mí)  
no le dejan declamar sus versos el día del Sella.

Mis queridos amigos i desde tiempo inmemorial (aunque cuando, o voy a veros, o os escribo ( y hasta alguna vez me contestais), para cambiar impresiones sobre la posibilidad de poner en marcha, algún detalle que pueda ayudar a crear "el ambiente singular" que hace que el Sella - además de una prueba deportiva - sea una manifestación asturiana y de Ribadesella distinta a todas las otras.

Y este es el motivo de esta carta. Juntaros los cuatro y decidid . El voto mío es favorable. La idea se me ha ocurrido ahora ( hace cinco minutos ). Y me ha parecido - si la realizais - buena y viable - si vosotros quereis . Y como las ideas lo mismo que vienen se van. Para que esta no se evaporara , se ha escrito a la máquina . Este es el primer paso.

Como sabéis ( si cuando fui la última vez a Ribadesella nos hubieramos reunido los cinco, los cinco lo sabriamos, pues así se lo conté yo a Antonio Cuesta y a Ramón Cuñtara ) en Cangas , entusiasmados con la victoria obtenida por sus palistas en el último Sella , les colocaron "UNA PLACA COMEMORATIVA DEL ACONTECIMIENTO" en el Puente Romano .

En cambio cuando CESAR SANCHEZ LLANOS y ANTON IO DURAN TOVAR - en 1932 - ganaron el I DESCENSO DEL SELLA EN COMPETICION , aunque los ribesellanos se alegraron mucho , no colocaron en el puente placa ninguna . Ribadesella por lo tanto está en deuda con ellos , y con el Sella .

No sabemos si llegaremos a allá . Pero, si llegamos, el inventar un acto (uno de los días anteriores al Sella) enfocado en el recuerdo a Cesar - ayudaría a crear el ambiente. Si nos ocupamos un poco, la cosa es factible. No creo que una placa pueda costar mucho . El Ayuntamiento puede tomarlo a su cargo o iniciar una suscripción . Yo puedo ponerme en contacto con Antón Durán y animarle a venir . Y si viniese, el Desfile de Arriendas ( que estará encabezado por los Campeones de Cangas, iría seguido por los de Ribadesella) - En fin , eso son detalles que se van resolviendo por ellos mismos . Si la idea os parece buena para el Sella y para Ribadesella ; me lo decis y la iremos empujando.

Hasta ahora, cuando es escribía, siguiendo las normas económicas que heredé de mis padres , para gastar menos, metía las cuatro cartas en un sobre, y así gastaba un solo sello y un solo sobre, confiado - aunque en realidad no me flo demasiado - en que el destinatario ya las distribuiría . Pero ahora (teniendo presente lo que ocurre en la Bolsa, y el aliciente de que el Gobierno acaba de aumentar las tarifas postales) os voy a escribir una sola carta para los cuatro y me voy a gastar un sello y un sobre diferente para cada uno . ESO SUBRAYA LA CATEGORIA DE LA CONSULTA. Echad a suertes quien me contesta .

Dionisio  
Dionisio de la Huerta  
Paseo de Gracia 94-08008 Barcelo

Afectuosamente

Dionisio de la Huerta, organización del Descenso 1987



Barcelona 27 Mayo 1986  
Señor Don Juan Manuel Felis  
Padre Aller 7 - 6º  
OVIEDO

*En las copias a  
Antonio Cuesta ya  
Emilio Llamado*

Querido Juan Manuel : con fecha 22 te escribí una carta. Supongo que la has leído y que algo te habrá quedado de ella aunque era un cien pies .

Olvídala . Porque acabo de redactar una mas clara + que te acompaño-relativa al Desfile Presidencial.

Con Llamado -(que no escribe a-sí lo maten, aunque no para de jurarme que me va a dedicar los Domingos enteros)- no se puede contar mas que para echar las bendiciones cuando llegue el momento ( que si uno no se espabila antes, ya entonces no puede hacerse nada) .

Por eso me gustaría que entre Tu, YO, y Antonio Cuesta ( con el que estoy en contacto y al que pienso enviar copia de est-a cart-a) tomáramos como cosa maestra del DESFILE PRESIDENCIAL de Arriondas y el dirigir y encauzar a LOS CAMPEONES que ACUDAN y a los palistas.

Si pudieramos vernos, en media hora quedaríamos de acuerdo en un sentido o en otro. Porque entenderias las razones y los motivos porque propongo lo que propongo . Por escrito eso es imposible . Para explicar como se hace - como sale - el Sella , por escrito, se necesitaría un libro . Y NO HAY TIEMPO

El Sella est-á al caer.

De manera que decídme ( TU y Antonio Cuesta ) si quereis asociaros conmigo en esa labor de ORGANIZAR EL DESFILE DE ARRIONDAS DIRIGIR Y ENCAUZAR A LOS ANTIGUOS CAMPEONES QUE ACUDAN TRATAR DE QUE TENGAN LOS CAMPEONES DESFILEN, PARTICIPEN EN LA CEREMONIA DE LA SALIDA EN VERSO, Y LO PASEN BIEN DURANTE TODA LA JORNADA .

¿ Cuento con vosotros dos para intentarlo entre los tres? No os preocupéis de como saldrá . SIADRA - como siempre mas o menos como LOS CAMPEONES QUIEREN. Pero con eso basta.

Espero contestación vuestra.

LAS PANCARTAS ELEVADAS hay que imponerselas a Llamado. SIRVEN - sobretodo - PARA RECORDAR A LOS DESAPARECIDOS. El agrapado por lugares ayudará a conseguir el interes de los mismos lugares. El acompañamiento de palistas participantes en el 50 Descenso imprimirá al Desfile carácter deportivo.

Pero hay que insistir que lo que queremos - Y BIENEN QUE QUERER TODOS - ES UNA MARCHA GALOPENTE HACIA EL RIO .

Bueno. Espero unas líneas .

Dionisio de la Huerta, organización del Descenso 1986



